

BELGISCH STAATSBLAD

MONITEUR BELGE

Publicatie overeenkomstig artikelen 472 tot 478 van de programmawet van 24 december 2002, gewijzigd door de artikelen 4 tot en met 8 van de wet houdende diverse bepalingen van 20 juli 2005.

Dit *Belgisch Staatsblad* kan geconsulteerd worden op :
www.staatsblad.be

Bestuur van het Belgisch Staatsblad, Leuvenseweg 40-42,
1000 Brussel - Adviseur : A. Van Damme

Gratis tel. nummer : 0800-98 809

180e JAARGANG



N. 279

180e ANNEE

VRIJDAG 17 SEPTEMBER 2010

VENDREDI 17 SEPTEMBRE 2010

INHOUD

Wetten, decreten, ordonnanties en verordeningen

Federale Overheidsdienst Binnenlandse Zaken

30 DECEMBER 2009. — Wet houdende diverse bepalingen. Duitse vertaling van uittreksels, bl. 58265.

21 FEBRUARI 2010. — Wet tot aanpassing van verschillende wetten die een aangelegenheid regelen als bedoeld in artikel 77 van de Grondwet, aan de benaming "Grondwettelijk Hof". Duitse vertaling van uittreksels, bl. 58270.

Föderaler Öffentlicher Dienst Inneres

30. DEZEMBER 2009 — Gesetz zur Festlegung verschiedener Bestimmungen. Deutsche Übersetzung von Auszügen, S. 58265.

21. FEBRUAR 2010 — Gesetz zur Anpassung verschiedener Gesetze, die eine in Artikel 77 der Verfassung erwähnte Angelegenheit regeln, an die Bezeichnung "Verfassungsgerichtshof". Deutsche Übersetzung von Auszügen, S. 58271.

Federale Overheidsdienst Mobiliteit en Vervoer

18 AUGUSTUS 2010. — Koninklijk besluit betreffende de aanwijzing van communautaire luchtvaartmaatschappijen en de toekenning van verkeersrechten met het oog op de exploitatie van geregelde luchtdiensten tussen België en niet-EU landen, bl. 58272.

Federale Overheidsdienst Sociale Zekerheid

9 JULI 2010. — Koninklijk besluit tot vaststelling van het globaal budget in 2010 van de financiële middelen voor het hele Rijk voor de verstrekkingen inzake de farmaceutische specialiteiten in het kader van de verplichte verzekering voor geneeskundige verzorging, bl. 58277.

26 AUGUSTUS 2010. — Koninklijk besluit tot wijziging van het koninklijk besluit van 19 november 1999 tot toekenning aan de geneesheren-ambtenaren van het Rijksinstituut voor ziekte- en invaliditeitsverzekering, van een toelage ter compensatie van het verbod tot uitoefening van enige andere medische praktijk, bl. 58279.

SOMMAIRE

Lois, décrets, ordonnances et règlements

Service public fédéral Intérieur

30 DECEMBRE 2009. — Loi portant des dispositions diverses. Traduction allemande d'extraits, p. 58265.

21 FEVRIER 2010. — Loi adaptant diverses lois réglant une matière visée à l'article 77 de la Constitution à la dénomination "Cour constitutionnelle". Traduction allemande d'extraits, p. 58270.

Service public fédéral Mobilité et Transports

18 AOUT 2010. — Arrêté royal relatif à la désignation de transporteurs aériens communautaires et à l'attribution de droits de trafic en vue de l'exploitation de services aériens réguliers entre la Belgique et des pays non communautaires, p. 58272.

Service public fédéral Sécurité sociale

9 JUILLET 2010. — Arrêté royal fixant le budget global en 2010 des moyens financiers pour l'ensemble du Royaume pour les prestations en matière de spécialités pharmaceutiques dans le cadre de l'assurance obligatoire soins de santé, p. 58277.

26 AOUT 2010. — Arrêté royal modifiant l'arrêté royal du 19 novembre 1999 accordant aux médecins-fonctionnaires de l'Institut national d'assurance maladie-invalidité, une allocation pour compenser l'interdiction d'exercer toute autre pratique médicale, p. 58279.

Federale Overheidsdienst Volksgezondheid, Veiligheid van de Voedselketen en Leefmilieu

2 JUNI 2010. — Koninklijk besluit tot goedkeuring van het huishoudelijk reglement van de Commissie voor Dringende Geneeskundige Hulpverlening van de provincie Luik, bl. 58282.

*Gemeenschaps- en Gewestregeringen**Waals Gewest**Waalse Overheidsdienst*

17 JUNI 2010. — Ministerieel besluit tot bepaling van de kentekens die de domaniale politieagenten moeten dragen bij de uitoefening van hun ambt, bl. 58296.

Service public fédéral Santé publique, Sécurité de la Chaîne alimentaire et Environnement

2 JUI 2010. — Arrêté royal portant approbation du règlement d'ordre intérieur de la Commission d'Aide médicale urgente de la province de Liège, p. 58282.

*Gouvernements de Communauté et de Région**Région wallonne**Service public de Wallonie*

17 JUI 2010. — Arrêté ministériel déterminant les signes distinctifs que doivent porter les policiers domaniaux dans l'exercice de leur fonction, p. 58287.

*Gemeinschafts- und Regionalregierungen**Wallonische Region**Öffentlicher Dienst der Wallonie*

17. JUNI 2010 — Ministerialerlass zur Bestimmung der Kennzeichen, die die Domänenpolizisten bei der Ausübung ihres Amtes tragen müssen, S. 58292.

Andere besluiten*Federale Overheidsdienst Financiën*

Eervolle ontslagverleningen, bl. 58300.

Federale Overheidsdienst Werkgelegenheid, Arbeid en Sociaal Overleg en Federale Overheidsdienst Economie, K.M.O., Middenstand en Energie

30 JULI 2010. — Koninklijk besluit houdende toekenning van de waardigheid van Eredeken van de Arbeid - Provincie- en Gemeentepersoneel - Politie- en civiele veiligheidsdiensten, bl. 58300.

30 JULI 2010. — Koninklijk besluit houdende toekenning van het gouden, zilveren of bronzen erekenteken van Laureaat van de Arbeid van België en van de ster van Cadet van de Arbeid van België - Provincie- en gemeentepersoneel - Politie- en civiele veiligheidsdiensten, bl. 58301.

30 JULI 2010. — Koninklijk besluit houdende toekenning van de titel en het gouden erekenteken van Laureaat van de Arbeid van België aan een lid van een nationaal of technisch comité, bl. 58321.

30 JULI 2010. — Koninklijk besluit houdende toekenning van de waardigheid van Eredeken van de Arbeid - Burgerlijke luchtvaart, bl. 58321.

30 JULI 2010. — Koninklijk besluit houdende toekenning van het gouden, zilveren of bronzen erekenteken van Laureaat van de Arbeid van België en van de ster van Cadet van de Arbeid van België - Burgerlijke luchtvaart, bl. 58322.

30 JULI 2010. — Koninklijk besluit houdende toekenning van de titel en het gouden erekenteken van Laureaat van de Arbeid van België aan een lid van een nationaal of technisch comité, bl. 58324.

Federale Overheidsdienst Justitie

Rechterlijke Orde, bl. 58325. — Rechterlijke Orde, bl. 58326. — Rechterlijke Orde. Notariaat, bl. 58326.

*Gemeenschaps- en Gewestregeringen**Vlaamse Gemeenschap**Vlaamse overheid**Leefmilieu, Natuur en Energie*

30 AUGUSTUS 2010. — Besluit van de Openbare Vlaamse Afvalstoffenmaatschappij (OVAM) tot het vaststellen van de percelen gelegen in de woonzone 'voormalige gasfabriek te Duffel' en 'voormalige behangselfabriek te Duffel' in Duffel als site, bl. 58326.

Autres arrêtés*Service public fédéral Finances*

Démissions honorables, p. 58300.

Service public fédéral Emploi, Travail et Concertation sociale et Service public fédéral Economie, P.M.E., Classes moyennes et Energie

30 JUILLET 2010. — Arrêté royal portant attribution de la dignité de Doyen d'honneur du Travail - Personnel provincial et communal - Services de police et de sécurité civile, p. 58300.

30 JUILLET 2010. — Arrêté royal portant attribution de l'insigne d'honneur d'or, d'argent ou de bronze de Lauréat du Travail de Belgique et de l'étoile de Cadet du Travail de Belgique - Personnel provincial et communal - Services de police et de sécurité civile, p. 58301.

30 JUILLET 2010. — Arrêté royal portant attribution du titre et de l'insigne d'honneur d'or de Lauréat du Travail de Belgique à un membre d'un comité national ou technique, p. 58321.

30 JUILLET 2010. — Arrêté royal portant attribution de la dignité de Doyen d'honneur du Travail - Aviation civile, p. 58321.

30 JUILLET 2010. — Arrêté royal portant attribution de l'insigne d'honneur d'or, d'argent ou de bronze de Lauréat du Travail de Belgique et de l'étoile de Cadet du Travail de Belgique - Aviation civile, p. 58322.

30 JUILLET 2010. — Arrêté royal portant attribution du titre et de l'insigne d'honneur d'or de Lauréat du Travail de Belgique à un membre d'un comité national ou technique, p. 58324.

Service public fédéral Justice

Ordre judiciaire, p. 58325. — Ordre judiciaire, p. 58326. — Ordre judiciaire. Notariat, p. 58326.

Gouvernements de Communauté et de Région

Ruimtelijke Ordening, Woonbeleid en Onroerend Erfgoed

Gemeente Dessel, bl. 58331. — Gemeente Herentals, bl. 58331. — Buurtweg 53 te Erps-Kwerps. Definitieve vaststelling ontwerp rooilijnplan, bl. 58331.

*Région wallonne**Service public de Wallonie*

Pouvoirs locaux, p. 58331.

30 JUILLET 2010. — Arrêté ministériel fixant les périmètres des villages de Chassepierre et Martué (Florenville) dans lesquels s'applique le règlement général sur les bâtisses en site rural, p. 58332.

30 JUILLET 2010. — Arrêté ministériel délimitant le périmètre du territoire de la commune de Fosses-la-Ville pour lequel s'applique le règlement général sur les bâtisses relatif aux zones protégées en matière d'urbanisme, p. 58335.

Direction générale opérationnelle Agriculture, Ressources naturelles et Environnement. Office wallon des déchets. Acte procédant à l'enregistrement de M. Thomas Krumpfen, en qualité de collecteur de déchets autres que dangereux, p. 58337. — Direction générale opérationnelle Agriculture, Ressources naturelles et Environnement. Office wallon des déchets. Acte procédant à l'enregistrement de M. Freddy Dufrasne, en qualité de collecteur et de transporteur de déchets autres que dangereux, p. 58338. — Direction générale opérationnelle Agriculture, Ressources naturelles et Environnement. Office wallon des déchets. Acte procédant à l'enregistrement de la SCRL Retrial, en qualité de collecteur et de transporteur de déchets autres que dangereux, p. 58339. — Direction générale opérationnelle Agriculture, Ressources naturelles et Environnement. Office wallon des déchets. Acte procédant à l'enregistrement de la « BVBA D'Haeye Cleaning », en qualité de collecteur et de transporteur de déchets autres que dangereux, p. 58340.

*Gemeinschafts- und Regionalregierungen**Wallonische Region**Öffentlicher Dienst der Wallonie*

Lokale Behörden, S. 58331.

Officiële berichten*Raad van State*

Bericht voorgeschreven bij artikel 3^{quater} van het besluit van de Regent van 23 augustus 1948 tot regeling van de rechtspleging voor de afdeling bestuursrechtspraak van de Raad van State, bl. 58342.

Bericht voorgeschreven bij artikel 3^{quater} van het besluit van de Regent van 23 augustus 1948 tot regeling van de rechtspleging voor de afdeling bestuursrechtspraak van de Raad van State, bl. 58342.

Avis officiels*Conseil d'Etat*

Avis prescrit par l'article 3^{quater} de l'arrêté du Régent du 23 août 1948 déterminant la procédure devant la section du contentieux administratif du Conseil d'Etat, p. 58342.

Avis prescrit par l'article 3^{quater} de l'arrêté du Régent du 23 août 1948 déterminant la procédure devant la section du contentieux administratif du Conseil d'Etat, p. 58342.

Staatsrat

Bekanntmachung, vorgeschrieben durch Artikel 3^{quater} des Regentenerlasses vom 23. August 1948 zur Festlegung des Verfahrens vor der Verwaltungsstreitsachenabteilung des Staatsrates, S. 58342.

Bekanntmachung, vorgeschrieben durch Artikel 3^{quater} des Regentenerlasses vom 23. August 1948 zur Festlegung des Verfahrens vor der Verwaltungsstreitsachenabteilung des Staatsrates, bl. 58343.

Rechterlijke Macht

Rechtbank van eerste aanleg te Dinant, bl. 58343. — Rechtbank van koophandel te Luik, bl. 58343.

Pouvoir judiciaire

Tribunal de première instance de Dinant, p. 58343. — Tribunal de commerce de Liège, p. 58343.

SELOR. — Selectiebureau van de Federale Overheid

Vergelijkende selectie van Nederlandstalige coördinatoren Overlast en Bemiddeling (m/v) (niveau A) voor de POD Maatschappelijke Integratie, Armoedebestrijding, Sociale Economie en Grootstedenbeleid (ANG10034), bl. 58343.

Vergelijkende selectie van Franstalige tuiniers (m/v) (niveau C) voor de Nationale Plantentuin van België - Domein van Bouchout (AFG10025), bl. 58344.

Vergelijkende selectie van Franstalige financiële deskundigen in de gezondheidszorg (m/v) (niveau A) voor het Rijksinstituut voor ziekte- en invaliditeitsverzekering (AFG10030), bl. 58344.

Vergelijkende selectie van Franstalige expert onroerende goederen (m/v) (niveau B) voor de FOD Financiën (AFG10038), bl. 58345.

Vergelijkende selectie van Nederlandstalige inspecteurs dierenartsen dierenwelzijn en CITES (m/v) (niveau A2) voor de FOD Volksgezondheid, Veiligheid van de Voedselketen en Leefmilieu (ANG10812), bl. 58345.

Vergelijkende selectie van Nederlandstalige attachés controle kansspelen (m/v) (niveau A) voor de Kansspelcommissie (ANG10814), bl. 58345.

Vergelijkende selectie van Franstalige assistent inspectie (ziekenhuis) (m/v) (niveau B) voor de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie (AFB10001), bl. 58346.

Vergelijkende selectie van Franstalige assistent inspectie (hygiëne) (m/v) (niveau B) voor de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie (AFB10002), bl. 58346.

Vergelijkende selectie van Nederlandstalige chef Interculturele Bemiddeling (m/v) (A3) voor de FOD Volksgezondheid, Veiligheid van de Voedselketen en Leefmilieu (MNG10819), bl. 58346.

Federale Overheidsdienst Werkgelegenheid, Arbeid en Sociaal Overleg

Vernieuwing van het mandaat van de leden van sommige paritaire comités en paritaire subcomités, bl. 58347. — Neerlegging van collectieve arbeidsovereenkomsten, bl. 58348.

Federale Overheidsdienst Justitie

Wet van 15 mei 1987 betreffende de namen en voornamen. Bekendmakingen, bl. 58354. — Notariaat. Vacante betrekkingen, bl. 58354.

De Wettelijke Bekendmakingen en Verschillende Berichten worden niet opgenomen in deze inhoudsopgave en bevinden zich van bl. 58356 tot bl. 58396.

SELOR. — Bureau de Sélection de l'Administration fédérale

Sélection comparative de coordinateurs Incivilités et Médiation (m/f) (niveau A), néerlandophones, pour le SPP Intégration sociale, Lutte contre la Pauvreté, Economie sociale et Politique des Grandes Villes (ANG10034), p. 58343.

Sélection comparative de jardiniers (m/f) (niveau C), francophones, pour le Jardin botanique national de Belgique - Domaine de Bouchout (AFG10025), p. 58344.

Sélection comparative d'experts financiers en soins de santé (m/f) (niveau A), francophones, pour l'Institut national d'assurance maladie-invalidité (AFG10030), p. 58344.

Sélection comparative d'experts immobiliers (m/f) (niveau B), francophones, pour le SPF Finances (AFG10038), p. 58345.

Sélection comparative d'inspecteurs vétérinaire bien-être animal et CITES (m/f) (niveau A2), francophones, pour le SPF Santé publique, Sécurité de la Chaîne alimentaire et Environnement (AFG10812), p. 58345.

Sélection comparative d'attachés contrôle des jeux de hasard (m/f) (niveau A), francophones, pour la Commission des jeux de hasard (AFG10814), p. 58345.

Sélection comparative d'assistants inspection (hôpitaux) (m/f) (niveau B), francophones, pour la Commission communautaire commune (AFB10001), p. 58346.

Sélection comparative d'assistants inspection (hygiène) (m/f) (niveau B), francophones, pour la Commission communautaire commune (AFB10002), p. 58346.

Sélection par le Marché interne d'un chef de Cellule Médiation interculturelle (m/f) (A3), d'expression française, pour le SPF Santé publique, Sécurité de la Chaîne alimentaire et Environnement (MFG10819), p. 58346.

Service public fédéral Emploi, Travail et Concertation sociale

Renouvellement du mandat de certains commissions paritaires et sous-commissions paritaires, p. 58347. — Dépôt de conventions collectives de travail, p. 58348.

Service public fédéral Justice

Loi du 15 mai 1987 relative aux noms et prénoms. Publications, p. 58354. — Notariat. Places vacantes, p. 58354.

*Gouvernements de Communauté et de Région**Région wallonne**Service public de Wallonie*

Liste des trieurs à façon agréés en Wallonie du 7 septembre 2010 au 30 juin 2011. Addenda, p. 58355.

Les Publications légales et Avis divers ne sont pas repris dans ce sommaire mais figurent aux pages 58356 à 58396.

WETTEN, DECRETEN, ORDONNANTIES EN VERORDENINGEN LOIS, DECRETS, ORDONNANCES ET REGLEMENTS

FEDERALE OVERHEIDSDIENST BINNENLANDSE ZAKEN

N. 2010 — 3262 [C — 2010/00516]

30 DECEMBER 2009. — Wet houdende diverse bepalingen Duitse vertaling van uittreksels

De hierna volgende tekst is de Duitse vertaling van de artikelen 23, 28 tot 37, 86 tot 88 en 160 tot 168 van de wet van 30 december 2009 houdende diverse bepalingen (*Belgisch Staatsblad* van 31 december 2009).

Deze vertaling is opgemaakt door de Centrale Dienst voor Duitse vertaling in Malmédy.

SERVICE PUBLIC FEDERAL INTERIEUR

F. 2010 — 3262 [C — 2010/00516]

30 DECEMBRE 2009. — Loi portant des dispositions diverses Traduction allemande d'extraits

Le texte qui suit constitue la traduction en langue allemande des articles 23, 28 à 37, 86 à 88 et 160 à 168 de la loi du 30 décembre 2009 portant des dispositions diverses (*Moniteur belge* du 31 décembre 2009).

Cette traduction a été établie par le Service central de traduction allemande à Malmédy.

FÖDERALER ÖFFENTLICHER DIENST INNERES

D. 2010 — 3262

[C — 2010/00516]

30. DEZEMBER 2009 — Gesetz zur Festlegung verschiedener Bestimmungen Deutsche Übersetzung von Auszügen

Der folgende Text ist die deutsche Übersetzung der Artikel 23, 28 bis 37, 86 bis 88 und 160 bis 168 des Gesetzes vom 30. Dezember 2009 zur Festlegung verschiedener Bestimmungen.

Diese Übersetzung ist von der Zentralen Dienststelle für Deutsche Übersetzungen in Malmédy erstellt worden.

FÖDERALER ÖFFENTLICHER DIENST KANZLEI DES PREMIERMINISTERS

30. DEZEMBER 2009 — Gesetz zur Festlegung verschiedener Bestimmungen

ALBERT II., König der Belgier,

Allen Gegenwärtigen und Zukünftigen, Unser Gruß!

Die Kammern haben das Folgende angenommen und Wir sanktionieren es:

(...)

TITEL 6 — Asyl und Migration

EINZIGES KAPITEL — Befugnisübertragung

Art. 23 - Artikel 57/9 Absatz 1 des Gesetzes vom 15. Dezember 1980 über die Einreise ins Staatsgebiet, den Aufenthalt, die Niederlassung und das Entfernen von Ausländern, eingefügt durch das Gesetz vom 14. Juli 1987 und abgeändert durch das Gesetz vom 15. September 2006, wird wie folgt ersetzt:

„Beschlüsse in Bezug auf die in Artikel 57/6 Nr. 1 bis 7 bestimmten Befugnisse werden vom Generalkommissar beziehungsweise im Auftrag, unter der Weisung und unter der Leitung des Generalkommissars von seinen Beigeordneten gefasst. In diesem Fall fügen die Beigeordneten ihrer Unterschrift den Vermerk „Im Auftrag“ bei.“

(...)

TITEL 8 — Soziale Angelegenheiten

(...)

KAPITEL 3 – Familienbeihilfen

Abschnitt 1 — Ergänzungszahlungen im Bereich garantierte Familienleistungen

Art. 28 - In Artikel 2 Absatz 1 Nr. 2 des Gesetzes vom 20. Juli 1971 zur Einführung garantierter Familienleistungen, ersetzt durch den Königlichen Erlass Nr. 242 vom 31. Dezember 1983, werden die Wörter „entweder keinen Anspruch auf Familienleistungen aufgrund eines belgischen, ausländischen oder internationalen Systems eröffnen oder die aufgrund eines solchen Systems nur Anspruch auf einen Betrag eröffnen, der niedriger ist als der Betrag, der gemäß vorliegendem Gesetz gewährt werden kann“ durch die Wörter „keinen Anspruch auf Familienleistungen aufgrund eines belgischen, ausländischen oder internationalen Systems eröffnen“ ersetzt.

Art. 29 - Artikel 2 Absatz 1 Nr. 2 desselben Gesetzes bleibt auf Anträge, die vor Inkrafttreten des vorliegenden Gesetzes eingereicht worden sind, in seinem Wortlaut vor der Abänderung durch vorliegendes Gesetz anwendbar.

Art. 30 - Die Artikel 28 und 29 treten am 1. Januar 2010 in Kraft.

Abschnitt 2 — Verschiedene Bestimmungen

Art. 31 - Artikel 56^{sexies} § 1 Absatz 2 der koordinierten Gesetze vom 19. Dezember 1939 über die Familienbeihilfen für Lohnempfänger, eingefügt durch das Gesetz vom 24. Dezember 2002 und abgeändert durch das Gesetz vom 27. Dezember 2004, wird durch eine Nummer 5 mit folgendem Wortlaut ergänzt:

“5. die Kinderzulagen zugunsten eines Kindes beantragen:

a) das Staatsangehöriger eines Staates ist, auf den die Verordnung (EWG) Nr. 1408/71 des Rates der Europäischen Gemeinschaften vom 14. Juni 1971 über die Anwendung der Systeme der sozialen Sicherheit auf Arbeitnehmer und Selbständige sowie deren Familienangehörige, die innerhalb der Gemeinschaft zu- und abwandern, anwendbar ist, oder, wenn dies nicht der Fall ist, das Staatsangehöriger eines Staates ist, der die Europäische Sozialcharta beziehungsweise die (Revidierte) Europäische Sozialcharta ratifiziert hat,

b) oder das Staatenloser oder Flüchtling im Sinne des Gesetzes vom 15. Dezember 1980 über die Einreise ins Staatsgebiet, den Aufenthalt, die Niederlassung und das Entfernen von Ausländern ist.”

Art. 32 - In Artikel 64 § 2 Buchstabe A Nr. 2 Absatz 1 derselben Gesetze, ersetzt durch den Königlichen Erlass Nr. 122 vom 30. Dezember 1982 und das Gesetz vom 22. Dezember 2008, wird Buchstabe a) wie folgt ersetzt:

“a) Vater, Mutter, Stiefvater, Stiefmutter. Bei Volladoption des Kindes durch Personen gleichen Geschlechts oder bei Volladoption des Kindes durch eine einzige Person, wobei es sich bei dem Kind um das Kind beziehungsweise Adoptivkind ihres Ehepartners beziehungsweise ihres Zusammenwohnenden gleichen Geschlechts handeln muss, wird der Anspruch auf Kinderzulagen vorrangig dem ältesten Verwandten ersten Grades gewährt.”

Art. 33 - Artikel 69 § 1 derselben Gesetze, ersetzt durch den Königlichen Erlass vom 21. April 1997 und abgeändert durch die Gesetze vom 22. Februar 1998, 25. Januar 1999, 8. Mai 2001, 20. Juli 2006 und 22. Dezember 2008, wird wie folgt abgeändert:

1. Absatz 1 wird wie folgt ersetzt:

“Kinderzulagen und Geburtsbeihilfen werden der Mutter ausgezahlt. Bei Volladoption eines Kindes durch zwei Personen gleichen Geschlechts oder bei Volladoption des Kindes durch eine einzige Person, wobei es sich bei dem Kind um das Kind beziehungsweise Adoptivkind ihres Ehepartners beziehungsweise ihres Zusammenwohnenden gleichen Geschlechts handeln muss, werden die Kinderzulagen dem ältesten Verwandten ersten Grades ausgezahlt.”

2. Absatz 2 wird wie folgt ersetzt:

“Zieht die Person, der die Kinderzulagen aufgrund von Absatz 1 ausgezahlt werden, das Kind nicht tatsächlich groß, werden die Kinderzulagen der natürlichen oder juristischen Person ausgezahlt, die diese Aufgabe erfüllt.”

3. In Absatz 3 werden die Wörter “Wenn die Eltern nicht zusammenwohnen” durch die Wörter “Wenn Eltern unterschiedlichen Geschlechts nicht zusammenwohnen” ersetzt.

4. Zwischen den Absätzen 3 und 4 wird ein Absatz mit folgendem Wortlaut eingefügt:

“Wenn Eltern gleichen Geschlechts, die nicht zusammenwohnen, die elterliche Gewalt gemeinsam im Sinne von Artikel 374 des Zivilgesetzbuches ausüben und das Kind nicht ausschließlich oder hauptsächlich von einem anderen Leistungsempfänger großgezogen wird, werden die Kinderzulagen vollständig dem ältesten Verwandten ersten Grades ausgezahlt. Ab dem Zeitpunkt, zu dem der andere Elternteil einen entsprechenden Antrag stellt, werden die Kinderzulagen jedoch vollständig dem anderen Elternteil ausgezahlt, sofern er und das Kind zu diesem Datum denselben Hauptwohrtort im Sinne von Artikel 3 Absatz 1 Nr. 5 des Gesetzes vom 8. August 1983 zur Organisation eines Nationalregisters der natürlichen Personen haben.”

5. Im früheren Absatz 4, der zu Absatz 5 wird, werden die Wörter “von Absatz 3” durch die Wörter “von Absatz 3 und 4” ersetzt.

6. Im früheren Absatz 5, der zu Absatz 6 wird, werden die Wörter “in Absatz 3” durch die Wörter “in Absatz 3 und 4” ersetzt.

Art. 34 - Artikel 1 Absatz 7 des Gesetzes vom 20. Juli 1971 zur Einführung garantierter Familienleistungen, abgeändert durch die Gesetze vom 29. April 1996 und 24. Dezember 2002, wird durch eine Nummer 5 mit folgendem Wortlaut ergänzt:

“5. Personen, die garantierte Familienleistungen zugunsten eines Kindes beantragen:

a) das Staatsangehöriger eines Staates ist, auf den die Verordnung (EWG) Nr. 1408/71 des Rates der Europäischen Gemeinschaften vom 14. Juni 1971 über die Anwendung der Systeme der sozialen Sicherheit auf Arbeitnehmer und Selbständige sowie deren Familienangehörige, die innerhalb der Gemeinschaft zu- und abwandern, anwendbar ist, oder, wenn dies nicht der Fall ist, das Staatsangehöriger eines Staates ist, der die Europäische Sozialcharta beziehungsweise die (Revidierte) Europäische Sozialcharta ratifiziert hat,

b) oder das Staatenloser oder Flüchtling im Sinne des Gesetzes vom 15. Dezember 1980 über die Einreise ins Staatsgebiet, den Aufenthalt, die Niederlassung und das Entfernen von Ausländern ist.”

Art. 35 - Artikel 2 desselben Gesetzes, ersetzt durch den Königlichen Erlass Nr. 242 vom 31. Dezember 1983 und abgeändert durch die Gesetze vom 29. Dezember 1990, 25. Januar 1999, 24. Dezember 1999, 27. Dezember 2005 und 22. Dezember 2008, wird wie folgt abgeändert:

1. Absatz 1 Nr. 1 wird wie folgt ersetzt:

"1. Kinder, die ihren tatsächlichen Wohnort in Belgien haben:

a) und die, sofern sie nicht mindestens im dritten Grad mit dem Antragsteller verwandt sind beziehungsweise keine Kinder sind des Ehepartners oder Ex-Ehepartners des Antragstellers oder der Person, mit der der Antragsteller eine Bedarfsgemeinschaft zu bilden erklärt, wobei die in Artikel 51 § 3 Absatz 2 der koordinierten Gesetze über die Familienbeihilfen für Lohnempfänger festgelegten Bedingungen erfüllt sind, und sofern sie auch nicht in Artikel 1 Absatz 7 Nr. 5 Buchstabe a) oder b) erwähnt sind, mindestens während der letzten fünf Jahre vor Einreichung des Antrags ununterbrochen tatsächlich in Belgien gewohnt haben,

b) und denen, sofern sie nicht die belgische Staatsangehörigkeit besitzen, der Aufenthalt oder die Niederlassung in Belgien gemäß den Bestimmungen des Gesetzes vom 15. Dezember 1980 über die Einreise ins Staatsgebiet, den Aufenthalt, die Niederlassung und das Entfernen von Ausländern gestattet worden ist."

2. In Absatz 2 werden die Wörter "in Artikel 1 Absatz 5" durch die Wörter "in Artikel 1 Absatz 6" ersetzt.

Art. 36 - In Artikel 6 einziger Absatz desselben Gesetzes, ersetzt durch das Gesetz vom 22. Dezember 2008, werden die Wörter "Absatz 3 bis 5" durch die Wörter "Absatz 3 bis 6" ersetzt.

Art. 37 - Die Artikel 31, 34 und 35 Nr. 1 werden mit 1. März 2009 wirksam.

Die Artikel 32, 33 und 36 treten am ersten Tag des Quartals nach dem Quartal ihrer Veröffentlichung im *Belgischen Staatsblatt* in Kraft.

Artikel 35 Nr. 2 wird mit 11. Juni 2007 wirksam.

(...)

TITEL 10 — Beschäftigung

(...)

KAPITEL 3 — *Abänderung des Gesetzes vom 30. Juni 1971 über die administrativen Geldbußen, die bei Verstößen gegen bestimmte Sozialgesetze zur Anwendung kommen*

Art. 86 - In Artikel 1bis § 1 Nr. 14 Buchstabe d) des Gesetzes vom 30. Juni 1971 über die administrativen Geldbußen, die bei Verstößen gegen bestimmte Sozialgesetze zur Anwendung kommen, eingefügt durch das Gesetz vom 17. Juni 2009, werden die Wörter "des vorliegenden Gesetzes" [*sic, zu lesen ist: "des vorerwähnten Gesetzes vom 20. Juli 2001"*] durch die Wörter "des Königlichen Erlasses vom 12. Dezember 2001 über die Dienstleistungsschecks" ersetzt.

Art. 87 - Artikel 13ter desselben Gesetzes, eingefügt durch das Gesetz vom 27. Dezember 2005 und abgeändert durch die Gesetze vom 27. Dezember 2006 und 22. Dezember 2008, wird wie folgt ersetzt:

"Die zuständige Verwaltung und die Kataster-, Registrierungs- und Domänenverwaltung führen nach Ablauf jeden Quartals 90 Prozent des Betrags der eingenommenen administrativen Geldbußen der in Artikel 5 Absatz 1 Nr. 2 des Gesetzes vom 27. Juni 1969 zur Revision des Erlassgesetzes vom 28. Dezember 1944 über die soziale Sicherheit der Arbeitnehmer erwähnten LASS-Globalverwaltung zu.

Der Restbetrag wird der Staatskasse zugeführt."

Art. 88 - Vorliegendes Kapitel tritt am 1. Januar 2010 in Kraft.

(...)

TITEL 11 — Sozialeingliederung

(...)

KAPITEL 4 — *Abänderung des Gesetzes vom 12. Januar 2007 über die Aufnahme von Asylsuchenden und von bestimmten anderen Kategorien von Ausländern*

Art. 160 - Artikel 4 des Gesetzes vom 12. Januar 2007 über die Aufnahme von Asylsuchenden und von bestimmten anderen Kategorien von Ausländern wird durch zwei Absätze mit folgendem Wortlaut ergänzt:

"In Abweichung des vorangehenden Absatzes kann die Agentur durch einen für den Einzelfall mit Gründen versehenen Beschluss bestimmen, dass ein Asylsuchender, der einen dritten Asylantrag einreicht, während der Prüfung des Antrags nicht unter Artikel 6 § 1 des vorliegenden Gesetzes fällt, solange das Ausländeramt die Akte nicht in Anwendung von Artikel 51/10 des Gesetzes vom 15. Dezember 1980 über die Einreise ins Staatsgebiet, den Aufenthalt, die Niederlassung und das Entfernen von Ausländern dem Generalkommissariat für Flüchtlinge und Staatenlose übermittelt hat. Dieser Grundsatz kann ebenfalls für jeden neuen Asylantrag zur Anwendung kommen.

Das Recht auf medizinische Betreuung, wie in den Artikeln 24 und 25 des vorliegenden Gesetzes festgelegt, wird für die in vorangehendem Absatz erwähnten Asylsuchenden jedoch gewahrt."

Art. 161 - Artikel 6 § 1 desselben Gesetzes wird wie folgt abgeändert:

1. Die Wörter "Der Anspruch auf materielle Hilfe gilt für Asylsuchende" werden durch die Wörter "Unbeschadet der Anwendung von Artikel 4 Absatz 2 des vorliegenden Gesetzes gilt der Anspruch auf materielle Hilfe für Asylsuchende" ersetzt.

2. Zwischen den heutigen Absätzen 2 und 3 wird ein Absatz mit folgendem Wortlaut eingefügt:

„Führt ein Asylverfahren zu einem negativen Beschluss, wird die materielle Hilfe zu folgenden Zeitpunkten eingestellt:

1. nach Ablauf einer Frist von fünf Tagen ab dem Zeitpunkt, zu dem die Entscheidung eines der in Absatz 1 erwähnten Organe unwiderruflich wird und keine Beschwerde mehr dagegen eingelegt werden kann, sofern die Frist zur Ausführung der dem Asylsuchenden notifizierten Anweisung das Staatsgebiet zu verlassen zu diesem Zeitpunkt bereits abgelaufen ist,

2. am Tag nach dem Tag, an dem die Frist zur Ausführung der dem Asylsuchenden notifizierten Anweisung das Staatsgebiet zu verlassen abläuft, sofern diese Frist zu dem Zeitpunkt, zu dem die Entscheidung eines der in Absatz 1 erwähnten Organe unwiderruflich wird und keine Beschwerde mehr dagegen eingelegt werden kann, noch nicht abgelaufen ist, jedoch frühestens nach Ablauf einer Frist von fünf Tagen nach der vorerwähnten Entscheidung.“

3. Der Paragraph wird durch folgenden Absatz ergänzt:

„Der Anspruch auf materielle Hilfe erlischt jedoch bei Einlegung einer Beschwerde vor dem Staatsrat gegen den Beschluss zur Zuerkennung des subsidiären Schutzes und zur Verweigerung der Rechtsstellung eines Flüchtlings. Der Anspruch auf materielle Hilfe erlischt ebenfalls, wenn einer Person, deren Asylverfahren beziehungsweise Verfahren vor dem Staatsrat noch läuft, eine Aufenthaltserlaubnis für mehr als drei Monate auf der Grundlage des Gesetzes vom 15. Dezember 1980 über die Einreise ins Staatsgebiet, den Aufenthalt, die Niederlassung und das Entfernen von Ausländern erteilt wird.“

Art. 162 - Artikel 7 desselben Gesetzes wird wie folgt ersetzt:

„Art. 7 - § 1 - Der Anspruch auf materielle Hilfe wird verlängert, wenn ein Familienmitglied oder eine Person, die auf der Grundlage des Gesetzes, das gemäß Artikel 35 des Gesetzes vom 16. Juli 2004 zur Einführung des Gesetzbuches über das internationale Privatrecht anwendbar ist, über einen in einer Aufnahmestruktur untergebrachten Ausländer, dessen Asylverfahren und Verfahren vor dem Staatsrat negativ abgeschlossen wurden, die elterliche Gewalt oder die Vormundschaft ausübt, in den Anwendungsbereich des vorliegenden Gesetzes fällt.

§ 2 - Der Anspruch auf materielle Hilfe kann durch einen mit Gründen versehenen Beschluss der Agentur verlängert werden, wenn ein in einer Aufnahmestruktur untergebrachter Ausländer sich in einer der folgenden Situationen befindet und einen entsprechenden Antrag stellt:

1. Sein Asylverfahren und sein Verfahren vor dem Staatsrat sind negativ abgeschlossen worden, er kann der ihm notifizierten Anweisung das Staatsgebiet zu verlassen nicht Folge leisten und er hat im Hinblick auf den Abschluss des Schuljahres bei den für Asyl und Migration zuständigen Behörden einen Antrag auf Aussetzung seiner Anweisung das Staatsgebiet zu verlassen eingereicht; dies gilt frühestens drei Monate vor Ende des Schuljahres. Die Verlängerung des Anspruchs auf materielle Hilfe läuft aus, wenn die Aussetzung der Anweisung das Staatsgebiet zu verlassen endet oder verweigert wird.

2. Das Asylverfahren und das Verfahren vor dem Staatsrat einer Ausländerin sind negativ abgeschlossen worden und sie kann der ihr notifizierten Anweisung das Staatsgebiet zu verlassen aufgrund einer Schwangerschaft nicht Folge leisten. Die Verlängerung des Anspruchs auf materielle Hilfe kann frühestens ab dem siebten Schwangerschaftsmonat gewährt werden und läuft spätestens am Ende des zweiten Monats nach der Entbindung aus.

3. Sein Asylverfahren und sein Verfahren vor dem Staatsrat sind negativ abgeschlossen worden und er reicht bei den für Asyl und Migration zuständigen Behörden einen Antrag auf Aussetzung der Anweisung das Staatsgebiet zu verlassen ein, weil er aufgrund von Umständen, die von seinem Willen unabhängig sind, nicht in sein Herkunftsland zurückkehren kann.

Die Verlängerung des Anspruchs auf materielle Hilfe läuft aus, wenn die Aussetzung der Anweisung das Staatsgebiet zu verlassen endet oder verweigert wird.

4. Sein Asylverfahren und sein Verfahren vor dem Staatsrat sind negativ abgeschlossen worden, er kann der ihm notifizierten Anweisung das Staatsgebiet zu verlassen nicht Folge leisten, er hat ein belgisches Kind und er hat bei den für Asyl und Migration zuständigen Behörden einen Antrag auf Aufenthaltserlaubnis auf der Grundlage von Artikel 9*bis* des vorerwähnten Gesetzes vom 15. Dezember 1980 eingereicht. Die Verlängerung des Anspruchs auf materielle Hilfe läuft aus, wenn die für Asyl und Migration zuständigen Behörden über den Antrag auf Aufenthaltserlaubnis befunden haben.

5. Sein Asylverfahren und sein Verfahren vor dem Staatsrat sind negativ abgeschlossen worden und er hat eine Verpflichtung zur freiwilligen Rückkehr unterzeichnet; dies gilt bis zu seiner Abreise, sofern diese Abreise sich nicht wegen seines eigenen Verhaltens verzögert.

6. Sein Asylverfahren und sein Verfahren vor dem Staatsrat sind negativ abgeschlossen worden, ihm ist eine Anweisung das Staatsgebiet zu verlassen notifiziert worden und er kann aus nachgewiesenen medizinischen Gründen, die durch einen Antrag auf Aufenthaltserlaubnis aufgrund von Artikel 9*ter* des vorerwähnten Gesetzes vom 15. Dezember 1980 hervorgehen, die Aufnahmestruktur, in der er untergebracht ist, nicht verlassen.

In dem in Absatz 1 Nr. 6 erwähnten Fall muss der betreffende Ausländer durch ein ärztliches Attest, das zur Bekräftigung seines Antrags eingereicht worden ist, nachweisen, dass der Fall, in dem es medizinisch unmöglich ist, die Aufnahmestruktur zu verlassen, auf ihn zutrifft. Wenn die Agentur es für erforderlich hält, verlangt sie ein zusätzliches ärztliches Gutachten. Die Agentur führt regelmäßig Kontrollen durch in Bezug auf das Andauern der medizinischen Unmöglichkeit, die Aufnahmestruktur zu verlassen. Die Verlängerung des Anspruchs auf materielle Hilfe läuft aus, wenn aus den Kontrollen hervorgeht, dass die medizinische Unmöglichkeit nicht länger besteht, und in jedem Fall zum Zeitpunkt der Notifizierung des Beschlusses über die Zulässigkeit des Antrags auf Aufenthaltserlaubnis.

Die in vorliegendem Paragraphen erwähnten Anträge müssen zur Vermeidung der Unzulässigkeit vor Ablauf der in Artikel 6 § 1 Absatz 3 erwähnten Frist eingereicht werden.

Solange die Agentur Ausländern, die einen Antrag auf der Grundlage des vorliegenden Paragraphen eingereicht haben, keinen in Absatz 1 erwähnten, mit Gründen versehenen Beschluss notifiziert haben, wird der Anspruch auf materielle Hilfe vorläufig verlängert.

Ausländer können den in vorliegendem Paragraphen erwähnten Anspruch nur geltend machen, wenn im Rahmen des Asylverfahrens weder ein Beschluss in Anwendung von Artikel 51/5 des Gesetzes vom 15. Dezember 1980 über die Einreise ins Staatsgebiet, den Aufenthalt, die Niederlassung und das Entfernen von Ausländern, in dem bestimmt wird, dass ein anderer als der belgische Staat für die Prüfung des Asylantrags zuständig ist, noch ein Beschluss zur Nicht-Berücksichtigung eines neuen Asylantrags in Anwendung von Artikel 51/8 desselben Gesetzes gefasst worden ist.

§ 3 - Die Agentur kann unter besonderen Umständen in Bezug auf die Wahrung der Menschenwürde von den in der vorliegenden Bestimmung festgelegten Bedingungen abweichen.“

Art. 163 - Artikel 8 § 1 desselben Gesetzes wird wie folgt ersetzt:

“§ 1 - Sozialhilfe wird von den öffentlichen Sozialhilfezentren gewährt, wenn die Bestimmung einer Aufnahmestruktur in Anwendung von Artikel 11 § 1 endet, wenn einem Aufnahmebegünstigten in Anwendung von Artikel 10 Nr. 3 oder 4 ein zeitweiliger Schutzstatus zuerkannt wird oder wenn der Aufnahmebegünstigte gemäß dem Gesetz vom 15. Dezember 1980 über die Einreise ins Staatsgebiet, den Aufenthalt, die Niederlassung und das Entfernen von Ausländern eine Aufenthaltserlaubnis für mehr als drei Monate erhalten hat.“

Art. 164 - Artikel 9 desselben Gesetzes wird wie folgt ergänzt:

“, unbeschadet der Anwendung von Artikel 11 § 3 letzter Absatz oder von Artikel 13.“

Art. 165 - Artikel 11 desselben Gesetzes wird wie folgt abgeändert:

1. In § 1 Absatz 2 werden nach den Wörtern “Ein neuer obligatorischer Eintragungsort“ die Wörter “, bei dem es sich um ein öffentliches Sozialhilfezentrum handelt,“ eingefügt.

2. Paragraph 1 Absatz 3 wird durch die Wörter “, außer in den in Artikel 6 § 1 Absatz 5 erwähnten Fällen“ ergänzt.

3. Der Artikel wird durch einen Paragraphen 4 mit folgendem Wortlaut ergänzt:

“§ 4 - Unter außergewöhnlichen Umständen, die mit der Verfügbarkeit von Aufnahmeplätzen in Aufnahmestrukturen zusammenhängen, kann die Agentur nach Beschluss des Ministerrates auf der Grundlage eines von der Agentur erstellten Berichts während eines von ihr bestimmten Zeitraums entweder den obligatorischen Eintragungsort eines Asylsuchenden dahingehend ändern, dass die Aufnahmestruktur gegebenenfalls durch ein öffentliches Sozialhilfezentrum ersetzt wird, oder in letzter Instanz einem Asylsuchenden ein öffentliches Sozialhilfezentrum als obligatorischen Eintragungsort zuweisen.“

Sowohl die Änderung als auch die Zuweisung eines obligatorischen Eintragungsortes in Anwendung des vorliegenden Paragraphen erfolgen auf der Grundlage einer harmonischen Verteilung zwischen den Gemeinden aufgrund von Kriterien, die gemäß den in § 3 Absatz 2 Nr. 2 des vorliegenden Artikels erwähnten Modalitäten festgelegt werden.“

Art. 166 - Artikel 19 desselben Gesetzes, dessen heutiger Wortlaut zu § 1 wird, wird durch einen Paragraphen 2 mit folgendem Wortlaut ergänzt:

“§ 2 - Im Rahmen der Ausübung des in § 1 erwähnten Auftrags legt der König die konkreten Modalitäten fest, die es dem Direktor oder dem Verantwortlichen der Aufnahmestruktur beziehungsweise den von ihnen bestimmten Personen erlauben, die Zimmer der dort untergebrachten Begünstigten zu kontrollieren.“

Eine solche Kontrolle darf nur zu Vorbeugungszwecken in den Bereichen Sicherheit, Brandbekämpfung und Hygiene sowie zur Überprüfung der Einhaltung der Bestimmungen der in § 1 erwähnten Hausordnung, die den Schutz der Rechte und Freiheiten der anderen Aufnahmebegünstigten und des Personals der Aufnahmestruktur gewährleisten, durchgeführt werden.

Eine solche Kontrolle darf in keiner Weise demütigend für den betreffenden Aufnahmebegünstigten sein und setzt einen respektvollen Umgang mit den Gegenständen, die er besitzt, voraus.

Der König sieht für die Ausübung der ihm aufgrund von Absatz 1 erteilten Befugnis eine strikte Begrenzung der Anzahl Personen vor, die vom Direktor oder vom Verantwortlichen der Aufnahmestruktur für die Durchführung dieser Kontrollen bestimmt werden können, und legt die Modalitäten dieser Kontrollen, unter anderem, was ihre Häufigkeit betrifft, deutlich und erschöpfend fest. In Ausnahmefällen kann die Kontrolle der Zimmer der Aufnahmebegünstigten außerhalb des vom König festgelegten Rhythmus erfolgen, aber nur, wenn besondere Umstände im Hinblick auf die Vorbeugung in den Bereichen Sicherheit, Brandschutz oder Hygiene dies erfordern, oder bei schwerem Verstoß gegen die Hausordnung.“

Art. 167 - In Artikel 44 Absatz 2 desselben Gesetzes werden die Wörter “legt die Ordnungsmaßnahmen fest, die einem Bewohner gegenüber ergriffen werden können, und“ gestrichen.

Art. 168 - Artikel 45 desselben Gesetzes wird wie folgt abgeändert:

1. Absatz 2 wird durch eine Nummer 7 mit folgendem Wortlaut ergänzt:

“7. zeitweiliger Ausschluss vom Anspruch auf materielle Hilfe in einer Aufnahmestruktur für eine Dauer von höchstens einem Monat.“

2. Absatz 3 wird durch folgende Sätze ergänzt:

“Die in Absatz 2 Nr. 7 erwähnte Sanktion ist binnen drei Werktagen, nachdem der Direktor oder der Verantwortliche der Aufnahmestruktur diese Sanktion auferlegt hat, vom Generaldirektor der Agentur zu bestätigen. Wird die Sanktion des zeitweiligen Ausschlusses nicht innerhalb dieser Frist bestätigt, wird sie automatisch aufgehoben.“

3. In Absatz 6 werden die Wörter “Auf keinen Fall darf die Ausführung einer Sanktion“ durch die Wörter “Vorbehaltlich der in Absatz 2 Nr. 7 erwähnten Sanktion darf die Ausführung einer Sanktion auf keinen Fall“ ersetzt.

4. Absatz 6 wird durch folgenden Satz ergänzt:

“Die in Absatz 2 Nr. 7 erwähnte Sanktion hat für die betroffene Person zur Folge, dass sie keine andere Form der Aufnahme mit Ausnahme der in den Artikeln 24 und 25 des Gesetzes erwähnten medizinischen Betreuung in Anspruch nehmen darf.“

5. Zwischen den heutigen Absätzen 6 und 7, wobei Letzterer zu Absatz 9 wird, werden zwei Absätze mit folgendem Wortlaut eingefügt:

“Die in Absatz 2 Nr. 7 erwähnte Sanktion darf nur bei sehr schwerem Verstoß gegen die Hausordnung der Aufnahmestruktur auferlegt werden, der das Personal oder die anderen Bewohner der Aufnahmestruktur in Gefahr bringt oder bedeutende Risiken für die Sicherheit oder die Wahrung der öffentlichen Ordnung in der Aufnahmestruktur birgt.

Die Person, der ein zeitweiliger Ausschluss auferlegt werden soll, muss vor der Auferlegung der Sanktion angehört worden sein.”

(...)

Wir fertigen das vorliegende Gesetz aus und ordnen an, dass es mit dem Staatssiegel versehen und durch das *Belgische Staatsblatt* veröffentlicht wird.

Gegeben zu Châteauneuf-de-Grasse, den 30. Dezember 2009

ALBERT

Von Königs wegen:

Der Premierminister

Y. LETERME

Für die Ministerin der Sozialen Angelegenheiten, beauftragt mit der Sozialeingliederung, abwesend:

Der Minister der Pensionen und der Großstädte

M. DAERDEN

Die Ministerin der Beschäftigung, beauftragt mit der Migrations- und Asylpolitik

Frau J. MILQUET

Der Minister der Justiz

S. DE CLERCK

Die Ministerin der KMB und der Selbständigen

Frau S. LARUELLE

Der Minister der Energie

P. MAGNETTE

Der Minister der Entwicklungszusammenarbeit

Ch. MICHEL

Die Ministerin des Öffentlichen Dienstes

Frau I. VERVOTTE

Für den Minister für Unternehmung und Vereinfachung, abwesend:

Die Ministerin des Innern

Frau A. TURTELBOOM

Die Ministerin des Innern

Frau A. TURTELBOOM

Der Staatssekretär für Mobilität

E. SCHOUPPE

Der Staatssekretär für Migrations- und Asylpolitik

M. WATHELET

Für den Staatssekretär für Soziale Eingliederung, abwesend:

Der Minister der Pensionen und der Großstädte

M. DAERDEN

Mit dem Staatssiegel versehen:

Der Minister der Justiz

S. DE CLERCK

FEDERALE OVERHEIDSDIENST BINNENLANDSE ZAKEN

N. 2010 — 3263

[C — 2010/00515]

21 FEBRUARI 2010. — Wet tot aanpassing van verschillende wetten die een aangelegenheid regelen als bedoeld in artikel 77 van de Grondwet, aan de benaming “Grondwettelijk Hof”. — Duitse vertaling van uittreksels

De hierna volgende tekst is de Duitse vertaling van de artikelen 1, 3, 4, 12 tot 14, 15 en 26 tot 28 van de wet van 21 februari 2010 tot aanpassing van verschillende wetten die een aangelegenheid regelen als bedoeld in artikel 77 van de Grondwet, aan de benaming “Grondwettelijk Hof” (*Belgisch Staatsblad* van 26 februari 2010).

Deze vertaling is opgemaakt door de Centrale Dienst voor Duitse vertaling in Malmedy.

SERVICE PUBLIC FEDERAL INTERIEUR

F. 2010 — 3263

[C — 2010/00515]

21 FEVRIER 2010. — Loi adaptant diverses lois réglant une matière visée à l'article 77 de la Constitution à la dénomination “Cour constitutionnelle”. — Traduction allemande d'extraits

Le texte qui suit constitue la traduction en langue allemande des articles 1, 3, 4, 12 à 14, 15 et 26 à 28 de la loi du 21 février 2010 adaptant diverses lois réglant une matière visée à l'article 77 de la Constitution à la dénomination “Cour constitutionnelle” (*Moniteur belge* du 26 février 2010).

Cette traduction a été établie par le Service central de traduction allemande à Malmedy.

FÖDERALER ÖFFENTLICHER DIENST INNERES

D. 2010 — 3263

[C – 2010/00515]

21. FEBRUAR 2010 — Gesetz zur Anpassung verschiedener Gesetze, die eine in Artikel 77 der Verfassung erwähnte Angelegenheit regeln, an die Bezeichnung "Verfassungsgerichtshof"
Deutsche Übersetzung von Auszügen

Der folgende Text ist die deutsche Übersetzung der Artikel 1, 3, 4, 12 bis 14, 15 und 26 bis 28 des Gesetzes vom 21. Februar 2010 zur Anpassung verschiedener Gesetze, die eine in Artikel 77 der Verfassung erwähnte Angelegenheit regeln, an die Bezeichnung "Verfassungsgerichtshof".

Diese Übersetzung ist von der Zentralen Dienststelle für Deutsche Übersetzungen in Malmedy erstellt worden.

FÖDERALER ÖFFENTLICHER DIENST KANZLEI DES PREMIERMINISTERS

21. FEBRUAR 2010 — Gesetz zur Anpassung verschiedener Gesetze, die eine in Artikel 77 der Verfassung erwähnte Angelegenheit regeln, an die Bezeichnung "Verfassungsgerichtshof"

ALBERT II., König der Belgier,
 Allen Gegenwärtigen und Zukünftigen, Unser Gruß!
 Die Kammern haben das Folgende angenommen und Wir sanktionieren es:

KAPITEL 1 — *Allgemeine Bestimmung*

Artikel 1 - Vorliegendes Gesetz regelt eine in Artikel 77 der Verfassung erwähnte Angelegenheit.

(...)

KAPITEL 3 — *Abänderungen des Gesetzes vom 6. August 1931 zur Festlegung von Unvereinbarkeiten und Verboten für die Minister, ehemaligen Minister und Staatsminister und die Mitglieder und ehemaligen Mitglieder der Gesetzgebenden Kammern*

Art. 3 - In Artikel 1 Absatz 1 Nr. 10 des Gesetzes vom 6. August 1931 zur Festlegung von Unvereinbarkeiten und Verboten für die Minister, ehemaligen Minister und Staatsminister und die Mitglieder und ehemaligen Mitglieder der Gesetzgebenden Kammern, ersetzt durch das Gesetz vom 16. Juli 1993, werden die Wörter "des Schiedshofes" durch die Wörter "des Verfassungsgerichtshofes" ersetzt.

Art. 4 - In Artikel 5 Absatz 2 desselben Gesetzes, zuletzt abgeändert durch das Gesetz vom 16. Juli 1993, werden die Wörter "des Schiedshofes" durch die Wörter "des Verfassungsgerichtshofes" ersetzt.

(...)

KAPITEL 6 — *Abänderung der koordinierten Gesetze über den Staatsrat*

Art. 12 - In Artikel 14 § 1 Absatz 1 Nr. 2 der am 12. Januar 1973 koordinierten Gesetze über den Staatsrat, zuletzt abgeändert durch das Gesetz vom 15. Mai 2007, werden die Wörter "des Schiedshofes" durch die Wörter "des Verfassungsgerichtshofes" ersetzt.

Art. 13 - In Artikel 70 § 2 Absatz 1 Nr. 1 derselben Gesetze, eingefügt durch das Gesetz vom 15. September 2006, werden die Wörter "beim Schiedshof" durch die Wörter "am Verfassungsgerichtshof" ersetzt.

Art. 14 - Artikel 74/2 § 5 Absatz 1 Nr. 2 derselben Gesetze, eingefügt durch das Gesetz vom 15. Dezember 2006, wird wie folgt abgeändert:

A) in Buchstabe a) werden die Wörter "am Schiedshof" durch die Wörter "am Verfassungsgerichtshof" ersetzt.

B) in Buchstabe f) werden die Wörter "des Schiedshofes" durch die Wörter "des Verfassungsgerichtshofes" ersetzt.

KAPITEL 7 — *Abänderung des Gesetzes vom 31. Dezember 1983 über institutionelle Reformen für die Deutschsprachige Gemeinschaft*

Art. 15 - In Artikel 10bis Absatz 1 Nr. 8 des Gesetzes vom 31. Dezember 1983 über institutionelle Reformen für die Deutschsprachige Gemeinschaft, eingefügt durch das Gesetz vom 16. Juli 1993, wird das Wort "Schiedshof" durch das Wort "Verfassungsgerichtshof" ersetzt.

(...)

KAPITEL 11 — *Abänderungen des Gesetzes vom 25. April 2007 zur Einrichtung eines mit der Evaluation der Rechtsvorschriften beauftragten parlamentarischen Ausschusses*

Art. 26 - In der Überschrift von Kapitel II Abschnitt II Unterabschnitt II des Gesetzes vom 25. April 2007 zur Einrichtung eines mit der Evaluation der Rechtsvorschriften beauftragten parlamentarischen Ausschusses werden die Wörter "des Schiedshofes" durch die Wörter "des Verfassungsgerichtshofes" ersetzt.

Art. 27 - In Artikel 9 Absatz 1 desselben Gesetzes werden die Wörter "des Schiedshofes" durch die Wörter "des Verfassungsgerichtshofes" ersetzt.

Art. 28 - In Artikel 10 desselben Gesetzes werden die Wörter "vom Schiedshof" durch die Wörter "vom Verfassungsgerichtshof" ersetzt.

Wir fertigen das vorliegende Gesetz aus und ordnen an, dass es mit dem Staatssiegel versehen und durch das *Belgische Staatsblatt* veröffentlicht wird.

Gegeben zu Brüssel, den 21. Februar 2010

ALBERT

Von Königs wegen:

Der Premierminister

Y. LETERME

Der Vizepremierminister und Minister der Finanzen und der Institutionellen Reformen

D. REYNERS

Der Vizepremierminister und Minister der Auswärtigen Angelegenheiten und der Institutionellen Reformen

S. VANACKERE

Mit dem Staatssiegel versehen:

Der Minister der Justiz

S. DE CLERCK

FEDERALE OVERHEIDSDIENST MOBILITEIT EN VERVOER

N. 2010 — 3264

[C — 2010/14201]

18 AUGUSTUS 2010. — Koninklijk besluit betreffende de aanwijzing van communautaire luchtvaartmaatschappijen en de toekenning van verkeersrechten met het oog op de exploitatie van geregelde luchtdiensten tussen België en niet-EU landen

ALBERT II, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de Verordening (EG) Nr. 847/2004 van het Europees Parlement en de Raad van 29 april 2004 inzake onderhandelingen over en de uitvoering van overeenkomsten inzake luchtdiensten tussen lidstaten en derde landen;

Gelet op de wet van 27 juni 1937 houdende herziening van de wet van 16 november 1919 betreffende de regeling der luchtvaart, inzonderheid op artikel 5, § 2 ingevoegd bij de wet van 2 januari 2001;

Gelet op de wet van 3 mei 1999 met betrekking tot de geregelde luchtvervoerders;

Gelet op de omstandigheid dat de gewestregeringen bij het ontwerpen van dit besluit betrokken zijn;

Gelet op advies nr. 47.574/4 van de Raad van State, gegeven op 6 januari 2010, met toepassing van artikel 84, § 1, eerste lid, 1^o van de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973;

Op de voordracht van Onze Eerste Minister en van de Staatssecretaris voor Mobiliteit,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

Artikel 1. Dit besluit bepaalt de nadere regels voor de aanwijzing van communautaire luchtvaartmaatschappijen en de toekenning van verkeersrechten met het oog op de exploitatie van geregelde luchtdiensten tussen België en niet-EU landen.

Art. 2. Voor de toepassing van dit besluit wordt verstaan onder :

- 1^o *Communautaire luchtvaartmaatschappij* : elke luchtvaartmaatschappij met een geldige exploitatievergunning verleend in overeenstemming met Verordening (EG) Nr. 1008/2008 van het Europees Parlement en de Raad van 24 september 2008 inzake gemeenschappelijke regels voor de exploitatie van luchtdiensten in de Gemeenschap;
- 2^o *Verkeersrecht* : het recht van een luchtvaartmaatschappij om op een bepaalde luchtverbinding passagiers, vracht en/of post, afzonderlijk of gecombineerd, tegen vergoeding te vervoeren;
- 3^o *Directeur-generaal* : de Directeur-generaal van het Directoraat-generaal Luchtvaart;
- 4^o *Directoraat-generaal Luchtvaart* : directoraat binnen de FOD Mobiliteit en Vervoer bevoegd voor de luchtvaart;
- 5^o *Geregelde luchtdiensten* : een reeks vluchten, toegankelijk voor het publiek en bestemd voor het vervoer van passagiers, post en/of vracht, afzonderlijk of gecombineerd, tegen vergoeding. Deze reeks vluchten wordt uitgevoerd :
 - a) hetzij volgens een gepubliceerde dienstregeling;

SERVICE PUBLIC FEDERAL MOBILITE ET TRANSPORTS

F. 2010 — 3264

[C — 2010/14201]

18 AOUT 2010. — Arrêté royal relatif à la désignation de transporteurs aériens communautaires et à l'attribution de droits de trafic en vue de l'exploitation de services aériens réguliers entre la Belgique et des pays non communautaires

ALBERT II, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu le Règlement (CE) n° 847/2004 du Parlement européen et du Conseil du 29 avril 2004 concernant la négociation et la mise en œuvre d'accords relatifs à des services aériens entre les Etats membres et les pays tiers;

Vu la loi du 27 juin 1937 portant révision de la loi du 16 novembre 1919 relative à la réglementation de la navigation aérienne, notamment l'article 5, § 2 inséré par la loi du 2 janvier 2001;

Vu la loi du 3 mai 1999 relative aux transporteurs aériens réguliers;

Vu l'association des Gouvernements des régions à l'élaboration du présent arrêté;

Vu l'avis n° 47.574/4 du Conseil d'Etat, donné le 6 janvier 2010, en application de l'article 84, § 1^{er}, alinéa 1^{er}, 1^o, des lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973;

Sur la proposition de notre Premier Ministre et du Secrétaire d'Etat à la Mobilité,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Article 1^{er}. Le présent arrêté détermine les modalités de désignation de transporteurs aériens communautaires et d'attribution de droits de trafic en vue de l'exploitation de services aériens réguliers entre la Belgique et des pays non communautaires.

Art. 2. Pour l'application du présent arrêté, on entend par :

- 1^o *Transporteur aérien communautaire* : tout transporteur aérien, titulaire d'une licence d'exploitation en cours de validité délivrée conformément au Règlement (CE) n° 1008/2008 du Parlement européen et du Conseil du 24 septembre 2008 établissant des règles communes pour l'exploitation de services aériens dans la Communauté;
- 2^o *Droit de trafic* : le droit pour un transporteur aérien de transporter, à titre onéreux, de façon combinée ou séparée, des passagers, du fret et/ou courrier sur une liaison aérienne déterminée;
- 3^o *Directeur général* : le Directeur général de la Direction générale Transport aérien;
- 4^o *Direction générale Transport aérien* : direction compétente en matière de transport aérien au sein du SPF Mobilité et Transports;
- 5^o *Services aériens réguliers* : une série de vols accessibles au public et destinés à assurer, de façon combinée ou séparée, le transport de passagers, courrier et/ou fret contre rémunération. Cette série de vols est opérée :
 - a) soit suivant un horaire publié;

- b) hetzij met een zodanig regelmatige frequentie dat zij duidelijk een systematische reeks vluchten vormen.
- 6° *Bilaterale luchtvaartovereenkomst* : luchtvaartovereenkomst gesloten tussen België en een niet-EU land alsook elke andere luchtvaartovereenkomst tussen de Europese Unie en een niet-EU land.
- 7° *Aanwijzing* : voorrecht toegekend aan een luchtvaartmaatschappij om geregelde luchtdiensten in het kader van een bilaterale luchtvaartovereenkomst te exploiteren. Deze aanwijzing kan ofwel aan één luchtvaartmaatschappij (enkelvoudige aanwijzing) ofwel aan meerdere luchtvaartmaatschappijen (meervoudige aanwijzing) worden toegekend, in overeenstemming met de bepalingen van de betrokken bilaterale luchtvaartovereenkomst.
- 8° *Toegankelijkheid* : mogelijkheid overeenkomstig de bepalingen van een bilaterale luchtvaartovereenkomst, om aangewezen te worden en/of om het gewenste aantal vluchten op een bepaalde route te exploiteren.
- 9° *Minister* : de Minister bevoegd voor de luchtvaart.
- 10° *IATA seizoen* : zomer- of winterseizoen zoals omschreven door de International Air Transport Association (IATA).

Art. 3. Dit besluit alsook het tijdschema voor de bilaterale onderhandelingen van luchtvaartovereenkomsten tussen België en niet-EU landen worden op de website van de FOD Mobiliteit en Vervoer gepubliceerd. Alle aanvullende informatie betreffende de luchtvaartovereenkomsten, de verkeersrechten en de aanwijzing kan worden verkregen bij het Directoraat-generaal Luchtvaart.

Art. 4. § 1. Enkel een communautaire luchtvaartmaatschappij gevestigd in België volgens het Gemeenschapsrecht kan worden aangewezen en verkeersrechten toegekend krijgen.

Te dien einde dient ze een aanvraag in bij de Directeur-generaal per aangetekend schrijven in één van de landstalen of in de Engelse taal.

Bij deze aanvraag wordt een dossier gevoegd met :

- 1° de exploitatievergunning, het bewijs luchtvaartexploitant (AOC), behalve wanneer deze documenten door België zijn afgegeven;
- 2° het verzekeringsbewijs;
- 3° elementen die aantonen dat de vestiging van de communautaire luchtvaartmaatschappij in België overeenstemt met het Gemeenschapsrecht;
- 4° de elementen die de operationele en financiële draagkracht aantonen in de zin van Verordening (EG) Nr. 1008/2008 van het Europees Parlement en de Raad van 24 september 2008 inzake gemeenschappelijke regels voor de exploitatie van luchtdiensten in de Gemeenschap;
- 5° de volgende inlichtingen betreffende de geplande geregelde luchtdiensten :
 - a) de geplande luchtverbinding (route, wekelijkse frequentie, uurregelingen, tussenlandingen, seizoensgebonden karakter of niet);
 - b) het transporttype (vracht, passagiers, post);
 - c) het passagiersverkeer (verkeersprognoses, segmentatie van de klanten, belangrijkste werkelijke vertrekpunten en bestemmingen);
 - d) het luchtvaartuigtype, zijn configuratie in verschillende klassen en zijn capaciteit;
 - e) de geplande aanvangsdatum en de voorzienbare duur van de exploitatie alsook informatie betreffende de eventuele vroegere exploitatie door de aanvrager van de betrokken luchtverbinding;
 - f) informatie betreffende de marktomvang en in het bijzonder over de eventueel al aangeboden of op korte termijn voorzienbare capaciteit voor deze luchtverbinding;
 - g) de manier waarop de voorgestelde vluchten zullen worden uitgevoerd :
 - i) gebruik van de luchtvaartuigen ingeschreven op het bewijs luchtvaartexploitant (AOC) van de aanvrager;
 - ii) beroep op een regeling van gedeelde vluchtcodes met een andere (al dan niet communautaire) luchtvaartmaatschappij;
 - iii) het huren van een luchtvaartuig of van luchtvaartuigcapaciteit;

- b) soit avec une fréquence à ce point régulière qu'elle constitue une série systématique évidente de vols.
- 6° *Accord aérien bilatéral* : accord aérien conclu entre la Belgique et un pays non communautaire ainsi que tout autre accord aérien entre l'Union Européenne et un pays non communautaire.
- 7° *Désignation* : privilège accordé à un transporteur aérien d'exploiter des services aériens réguliers dans le cadre d'un accord aérien bilatéral. Cette désignation peut être accordée à un seul transporteur aérien (monodésignation) ou à plusieurs transporteurs aériens (multidésignation), selon les dispositions de l'accord aérien bilatéral concerné.
- 8° *Accessibilité* : possibilité selon les dispositions d'un accord aérien bilatéral d'être désigné et/ou d'exploiter le nombre de vols souhaité sur une route déterminée.
- 9° *Ministre* : le Ministre ayant la navigation aérienne dans ses attributions.
- 10° *Saison IATA* : saison d'été ou d'hiver telle que définie par l'International Air Transport Association (IATA).

Art. 3. Le présent arrêté ainsi que le calendrier de négociations bilatérales d'accords aériens entre la Belgique et des pays non communautaires font l'objet d'une publication sur le site internet du SPF Mobilité et Transports. Toute information complémentaire concernant les accords aériens, les droits de trafic et la désignation peut être obtenue auprès de la Direction générale Transport aérien.

Art. 4. § 1^{er}. Seul un transporteur aérien communautaire établi en Belgique, au sens du droit communautaire, peut se voir désigner et attribuer des droits de trafic.

A cette fin, il introduit par lettre recommandée dans une des langues nationales ou en langue anglaise une demande auprès du Directeur général.

Cette demande est accompagnée d'un dossier comprenant :

- 1° la licence d'exploitation, le certificat de transporteur aérien (AOC), sauf si ces documents ont été délivrés par la Belgique;
- 2° le certificat d'assurance;
- 3° des éléments démontrant la conformité au droit communautaire de l'établissement en Belgique du transporteur aérien communautaire;
- 4° les éléments démontrant la capacité opérationnelle et financière au sens du Règlement (CE) n° 1008/2008 du Parlement et du Conseil du 24 septembre 2008 établissant des règles communes pour l'exploitation de services aériens dans la Communauté;
- 5° les renseignements suivants concernant les services aériens réguliers envisagés :
 - a) la liaison aérienne envisagée (route, fréquence hebdomadaire, horaires, escales, caractère saisonnier ou non);
 - b) le type de transport (fret, passagers, courrier);
 - c) le trafic passagers (prévisions de trafic, segmentation de clientèle, principales origines et destinations réelles);
 - d) le type d'aéronef, sa configuration en différentes classes et sa capacité;
 - e) la date envisagée de début de l'exploitation, sa durée prévisible ainsi que des informations sur l'éventuelle exploitation antérieure par le demandeur de la liaison aérienne concernée;
 - f) des informations sur la taille du marché et en particulier sur la capacité éventuellement déjà offerte sur cette liaison aérienne ou prévisible à court terme;
 - g) la manière dont les vols proposés seront opérés :
 - i) utilisation des aéronefs inscrits sur le certificat de transporteur aérien (AOC) du demandeur;
 - ii) recours à un accord de partage de codes avec un autre transporteur aérien (communautaire ou non);
 - iii) location d'aéronef ou de capacité d'aéronef;

- iv) elke andere vorm van samenwerking met één of meerdere andere luchtvaartmaatschappijen;
 - h) de manier waarop de vluchten aan het publiek worden aangeboden en op de markt worden gebracht (voorgestelde tarieven, toegang van het publiek tot de diensten, distributiekkanalen);
 - i) de categorieën van geluidsemisatie en de andere milieukeurmerken van de luchtvaartuigen waarvan het gebruik wordt gepland;
- 6° de eventuele aanvaarding door de aanvrager om in uitzonderlijke omstandigheden de nodige capaciteit ter beschikking te stellen ten einde aan de nationale of internationale behoeften van België te kunnen voldoen.

§ 2. In afwijking van § 1, lid 3, zullen enkel de elementen bedoeld in punt 5° van § 1, lid 3 en, in voorkomend geval, wijzigingen aan de elementen bedoeld in punten 1° tot 4° van § 1, lid 3 worden bijgevoegd bij de aanvraag van een communautaire luchtvaartmaatschappij die na de inwerkingtreding van dit besluit al een dossier met alle in punten 1° tot 4° van § 1, lid 3 bedoelde elementen heeft ingediend.

Art. 5. Enkel de aanvragen ingediend in overeenstemming met artikel 4 worden door de Directeur-generaal in acht genomen en op de website van de FOD Mobiliteit en Vervoer gepubliceerd.

Bij het onderzoek van een aanvraag kan de Directeur-generaal op elk ogenblik :

- 1° aanvullende informatie aan de communautaire luchtvaartmaatschappij vragen; en/of
- 2° hoorzittingen met alle aanvragers organiseren.

Art. 6. De aanwijzing en/of de gevraagde verkeersrechten worden automatisch door de Minister aan een communautaire luchtvaartmaatschappij toegekend voor zover de bilaterale luchtvaartovereenkomst tussen België en het betrokken niet-EU land geen beperking voorziet :

- 1° van het aantal communautaire luchtvaartmaatschappijen die kunnen worden aangewezen;
- 2° van het aantal vluchten die op de bepaalde routes kunnen worden uitgevoerd.

De betrokken luchtvaartmaatschappij wordt in kennis gesteld van deze toekenning.

Art. 7. In de gevallen waarin de bilaterale luchtvaartovereenkomsten een beperking voorzien :

- 1° van het aantal communautaire luchtvaartmaatschappijen die kunnen worden aangewezen; of
- 2° van het aantal frequenties die op de bepaalde routes kunnen worden uitgevoerd;

wordt de aanvraag in de eerste plaats onderzocht op basis van de toegankelijkheid tot de aanwijzing en/of de gevraagde verkeersrechten.

Art. 8. Indien er geen toegankelijkheid meer bestaat om de aanvrager in staat te stellen geregelde luchtdiensten op de betrokken routes uit te voeren, wordt hij binnen 15 werkdagen na ontvangst van zijn aanvraag daarvan per aangetekend schrijven in kennis gesteld. Deze kennisgeving wordt eveneens op de website van de FOD Mobiliteit en Vervoer gepubliceerd.

Indien er nog een voldoende toegankelijkheid bestaat om de aanvrager in staat te stellen geregelde luchtdiensten op de betrokken routes uit te voeren, stelt de Directeur-generaal hem daarvan binnen 15 werkdagen schriftelijk en via de website van de FOD Mobiliteit en Vervoer in kennis.

De in België gevestigde communautaire luchtvaartmaatschappijen worden schriftelijk op de hoogte gebracht van het feit dat ze 15 werkdagen de tijd hebben vanaf de datum van de kennisgeving bedoeld in het tweede lid om zich kandidaat te stellen voor een aanwijzing en/of de toekenning van verkeersrechten.

De concurrerende aanvragen worden op de website van de FOD Mobiliteit en Vervoer gepubliceerd.

Art. 9. Wanneer er geen concurrerende aanvragen zijn of wanneer aan alle aanvragen kan worden voldaan, aanvaardt de Minister de aanvraag of aanvragen en maakt hij zijn beslissing bekend binnen 15 werkdagen door middel van een aangetekende brief en via een publicatie op de website van de FOD Mobiliteit en Vervoer.

Art. 10. Wanneer meerdere communautaire luchtvaartmaatschappijen hun wil uiten om aangewezen te worden of om verkeersrechten op een bepaalde route toegekend te krijgen en dat onmogelijk

iv) toute autre forme de coopération avec un ou plusieurs autres transporteurs aériens;

h) la manière dont les vols seront proposés au public et mis sur le marché (tarifs proposés, accès du public aux services, canaux de distribution);

i) les catégories d'émission acoustique et les autres caractéristiques environnementales des aéronefs dont l'utilisation est envisagée;

6° acceptation éventuelle par le demandeur de mettre à disposition, dans des circonstances exceptionnelles, la capacité nécessaire pour satisfaire aux besoins nationaux ou internationaux de la Belgique.

§ 2. Par dérogation au § 1^{er}, alinéa 3, la demande d'un transporteur aérien communautaire qui, après l'entrée en vigueur du présent arrêté, a déjà introduit un dossier comportant l'ensemble des éléments visés aux points 1° à 4° du § 1^{er}, alinéa 3 ne devra être accompagnée que des éléments visés au point 5° du § 1^{er}, alinéa 3 et, le cas échéant, des modifications aux éléments des points 1° à 4° du § 1^{er}, alinéa 3.

Art. 5. Seules les demandes conformes à l'article 4 sont prises en considération par le Directeur général et publiées sur le site internet du SPF Mobilité et Transports.

A tout moment de l'examen d'une demande, le Directeur général peut :

- 1° demander des éléments complémentaires d'information au transporteur aérien communautaire; et/ou
- 2° organiser des auditions où l'ensemble des demandeurs sera convié.

Art. 6. Tout transporteur aérien communautaire se voit automatiquement attribuer la désignation et/ou les droits de trafic demandés par le Ministre dès lors que l'accord aérien bilatéral entre la Belgique et le pays non communautaire concerné ne limite :

- 1° ni le nombre de transporteurs aériens communautaires pouvant être désignés;
- 2° ni le nombre de vols pouvant être opérés sur les routes spécifiées.

Cette attribution lui est notifiée.

Art. 7. Dans les cas où les accords aériens bilatéraux limitent :

- 1° le nombre de transporteurs aériens communautaires pouvant être désignés; ou
- 2° le nombre de fréquences pouvant être opérées sur les routes spécifiées;

la demande est tout d'abord examinée par rapport à l'accessibilité à la désignation et/ou aux droits de trafic demandés.

Art. 8. S'il n'existe plus d'accessibilité pour permettre au demandeur d'opérer des services aériens réguliers sur les routes concernées, notification lui en est faite endéans les 15 jours ouvrables suivant réception de sa demande, par lettre recommandée. Cette notification est également publiée sur le site internet du SPF Mobilité et Transports.

S'il existe encore une accessibilité suffisante pour permettre au demandeur d'opérer des services aériens réguliers sur les routes concernées, le Directeur général le notifie, dans un délai de 15 jours ouvrables par écrit et via le site internet du SPF Mobilité et Transports.

Les transporteurs aériens communautaires établis en Belgique sont informés par écrit du fait qu'ils auront 15 jours ouvrables, à partir de la date de la notification visée à l'alinéa 2, pour se porter candidat à une désignation et/ou à l'attribution de droits de trafic.

Les demandes concurrentes sont publiées sur le site internet du SPF Mobilité et Transports.

Art. 9. Lorsqu'il n'y a pas de demandes concurrentes ou lorsqu'il est possible de satisfaire toutes les demandes, le Ministre accepte la ou les demandes et notifie sa décision endéans les 15 jours ouvrables via lettre recommandée ainsi que par une publication sur le site internet du SPF Mobilité et Transports.

Art. 10. Lorsque plusieurs transporteurs aériens communautaires se manifestent et revendiquent l'attribution d'une désignation ou de droits de trafic sur une route déterminée et qu'il se révèle impossible de

aan alle aanvragen kan worden voldaan, worden de concurrerende aanvragen door de Directeur-generaal onderzocht op basis van het volledige dossier bedoeld in artikel 4.

De Directeur-generaal stuurt binnen dertig werkdagen per aangetekende brief aan de concurrerende aanvragers een ontwerpbeslissing over de toekenning van verkeersrechten en/of de aanwijzing. De datum van verzending van deze ontwerpbeslissing wordt op de website van de FOD Mobiliteit en Vervoer gepubliceerd.

De communautaire luchtvaartmaatschappijen die een aanvraag hebben ingediend, kunnen door middel van een aangetekende brief hun opmerkingen aan de Directeur-generaal meedelen binnen een termijn van tien werkdagen vanaf de datum van verzending van de ontwerpbeslissing :

- 1° indien opmerkingen worden meegedeeld, neemt de Minister binnen de vijftien werkdagen na de ontvangst van deze opmerkingen een definitieve beslissing over de toekenning van verkeersrechten en/of de aanwijzing, die aan de aanvragers per aangetekende brief meegedeeld wordt en gepubliceerd wordt op de website van de FOD Mobiliteit en Vervoer;
- 2° indien geen opmerkingen worden meegedeeld, wordt de ontwerpbeslissing een definitieve beslissing van de Minister tot toekenning van verkeersrechten en/of aanwijzing, die aan de aanvrager(s) per aangetekende brief wordt meegedeeld en gepubliceerd wordt op de website van de FOD Mobiliteit en Vervoer.

Art. 11. De aanvragen bedoeld in dit besluit worden op een doorzichtige en niet-discriminerende manier onderzocht.

Elke beslissing of ontwerpbeslissing over de toekenning van verkeersrechten en/of de aanwijzing houdt, zonder volgorde van voorrang of belangrijkheid, rekening met :

- 1° de elementen bedoeld in artikel 4 meegedeeld door de communautaire luchtvaartmaatschappij;
- 2° de aangeboden garanties betreffende de duurzaamheid van de exploitatie en de integratie ervan in een samenhangend bedrijfsplan;
- 3° het optimale gebruik van de beperkte verkeersrechten;
- 4° het prioritair karakter van exploitaties uitgevoerd door middel van de eigen luchtvaartuigen van de communautaire luchtvaartmaatschappij (in eigendom of in huur) op de verrichtingen waarbij de communautaire luchtvaartmaatschappij zich tevreden stelt met het commercialiseren van vluchten door middel van overeenkomsten met betrekking tot gedeelde vluchtcodes voor vluchten uitgevoerd door een andere luchtvaartmaatschappij;
- 5° het belang van alle categorieën gebruikers;
- 6° de vergemakkelijkte toegang tot nieuwe routes, markten, regio's, zowel via nieuwe aansluitingen als vanuit of naar verschillende Belgische luchthavens;
- 7° de bijdrage tot het bieden van een afdoende concurrentie;
- 8° de eventuele effecten van de exploitatie op de creatie van directe of indirecte arbeidsplaatsen in de luchtvaartsector;
- 9° in ondergeschikte orde, de anciënniteit van de wil van een communautaire luchtvaartmaatschappij, uitgedrukt op een actieve en terugkerende wijze, om de gevraagde verkeersrechten te bekomen.

De Minister verduidelijkt de hierboven opgesomde criteria met het oog op het garanderen van hun objectiviteit en transparantie.

Art. 12. Een communautaire luchtvaartmaatschappij die een aanwijzing en/of verkeersrechten in het kader van een bilaterale luchtvaartovereenkomst tussen België en een niet-EU land verkrijgt, is verplicht :

- 1° de exploitatie van de betrokken luchtdiensten te beginnen ten laatste op het einde van het IATA seizoen volgend op dat van de notificatie van de beslissing tot aanwijzing en/of toekenning van verkeersrechten;
- 2° de betrokken luchtdiensten te exploiteren in overeenstemming met het dossier bedoeld in artikel 4. De eigenlijke exploitatie kan niet zodanig afwijken van het oorspronkelijk project dat een andere luchtvaartmaatschappij bij de oorspronkelijke toekenning zou kunnen zijn gekozen;
- 3° zich te schikken naar de eventueel door de Directeur-generaal bepaalde vereisten, naar de beslissingen en toelatingen van de luchtvaartautoriteiten van de niet-EU landen betrokken bij de

satisfaire toutes les demandes, les demandes concurrentes sont examinées par le Directeur général, sur la base du dossier complet de demandes tel que défini sous l'article 4.

Le Directeur général adresse, aux demandeurs concurrents, par lettre recommandée et dans un délai de trente jours ouvrables, un projet de décision d'attribution de droits de trafic et/ou de désignation. La date d'envoi de ce projet de décision est publiée sur le site internet du SPF Mobilité et Transports.

Les transporteurs aériens communautaires qui ont introduit une demande peuvent communiquer par lettre recommandée leurs observations au Directeur général dans un délai de dix jours ouvrables à compter de la date d'envoi du projet de décision :

- 1° si des observations sont formulées, le Ministre prend, dans un délai de quinze jours ouvrables à compter de la réception de ces observations, une décision définitive d'attribution de droits de trafic et/ou de désignation qui est communiquée aux demandeurs par lettre recommandée et publiée sur le site internet du SPF Mobilité et Transports;
- 2° si aucune observation n'est formulée, le projet de décision devient une décision définitive du Ministre pour l'attribution de droits de trafic et/ou la désignation, qui est communiquée au(x) demandeur(s) par lettre recommandée et publiée sur le site internet du SPF Mobilité et Transports.

Art. 11. Les demandes visées au présent arrêté sont examinées sur une base transparente et non discriminatoire.

Toute décision ou projet de décision d'attribution de droits de trafic et/ou de désignation tient compte, sans ordre de priorité ni d'importance :

- 1° des éléments visés à l'article 4 communiqués par le transporteur aérien communautaire;
- 2° des garanties offertes concernant la pérennité de l'exploitation et de son intégration dans un business plan cohérent;
- 3° de l'utilisation optimale des droits de trafic restreints;
- 4° du caractère prioritaire des opérations réalisées par un transporteur aérien communautaire au moyen de ses aéronefs (en propriété ou en location) par rapport aux opérations où le transporteur aérien communautaire se contente de commercialiser, à travers des accords de partage de codes, des vols opérés par un autre transporteur aérien;
- 5° de l'intérêt de toutes les catégories d'utilisateurs;
- 6° de l'accès facilité à de nouvelles routes, marchés, régions, que ce soit à travers de nouvelles correspondances ou au départ ou à destination d'aéroports belges différents;
- 7° de la contribution à l'offre d'un niveau satisfaisant de concurrence;
- 8° des effets éventuels de l'exploitation sur la création d'emplois directs ou indirects dans le secteur du transport aérien;
- 9° à titre subsidiaire, de l'ancienneté de la volonté, exprimée de façon active et récurrente, d'un transporteur aérien communautaire d'obtenir les droits de trafic qui font l'objet de sa demande.

Le Ministre précise les critères repris dans l'énumération ci-dessus en vue de garantir leur objectivité et leur transparence.

Art. 12. Un transporteur aérien communautaire qui obtient une désignation et/ou des droits de trafic dans le cadre d'un accord aérien bilatéral entre la Belgique et un pays non communautaire a pour obligation :

- 1° de mettre en œuvre l'exploitation des services aériens concernés au plus tard à la fin de la saison IATA suivant celle de la notification de la décision de désignation et/ou d'attribution de droits de trafic;
- 2° d'exploiter les services aériens concernés conformément au dossier visé à l'article 4. Il ne peut y avoir entre le projet initial et l'exploitation proprement dite d'écarts d'une ampleur telle qu'ils pourraient conduire au choix d'un autre transporteur aérien lors de l'attribution initiale;
- 3° de se conformer aux conditions éventuelles émises par le Directeur général, aux décisions et autorisations des autorités aéronautiques des pays non communautaires concernés par

exploitatie van de betrokken luchtdiensten evenals naar elke internationale regelgeving hieromtrent;

- 4° de stopzetting of onderbreking van de exploitatie van de betrokken luchtdiensten onmiddellijk aan de Directeur-generaal te melden. Indien de onderbreking meer dan twee seizoenen duurt, wordt de beslissing tot toekenning van verkeersrechten en/of aanwijzing ambtshalve ingetrokken op het einde van het tweede seizoen, tenzij de communautaire luchtvaartmaatschappij uitzonderlijke omstandigheden buiten haar wil kan inroepen.

Het Directoraat-generaal Luchtvaart houdt toezicht op de naleving van de verplichtingen bedoeld in het eerste lid.

Art. 13. Het voordeel van de aanwijzing en/of de toekenning van verkeersrechten is persoonlijk en kan niet worden overgedragen. Dit voordeel is van onbeperkte duur behoudens intrekking van de beslissing.

Art. 14. Wanneer een luchtvaartmaatschappij de in artikel 12, § 1 bedoelde verplichtingen niet naleeft of de luchtvaartveiligheid ernstig in gevaar brengt, kan de Minister de beslissing tot aanwijzing en/of toekenning van verkeersrechten opschorten of intrekken.

Art. 15. § 1. Elke communautaire luchtvaartmaatschappij gevestigd in België volgens het Gemeenschapsrecht heeft het recht om het gebruik van verkeersrechten op een bepaalde route door een andere luchtvaartmaatschappij aan te vechten en zichzelf kandidaat te stellen voor een beter gebruik van deze verkeersrechten.

Te dien einde dient zij bij de Directeur-generaal een behoorlijk met redenen omkleed dossier in dat kan worden geraadpleegd door de luchtvaartmaatschappij wier gebruik van de verkeersrechten wordt aangevochten.

Dit betwistingrecht kan slechts worden uitgeoefend na een periode van 2 jaar exploitatie na de oorspronkelijke toekenning.

§ 2. In voorkomend geval herziet de Minister op basis van het dossier en eventuele hoorzittingen de oorspronkelijke toekenning van verkeersrechten en het gebruik ervan en besluit hij :

- 1° ofwel om geen gevolg te geven aan deze aanvraag;
- 2° ofwel om een nieuwe toekenningprocedure op te starten.

Ingeval de verkeersrechten van een communautaire luchtvaartmaatschappij slechts worden uitgeoefend door middel van een samenwerking met een andere luchtvaartmaatschappij zonder gebruik te maken van haar eigen luchtvaartuigen, onderzoekt de Minister onverwijld opnieuw de oorspronkelijke beslissing indien een concurrerende luchtvaartmaatschappij uitdrukkelijk verzoekt om de betrokken luchtdiensten met haar eigen luchtvaartuigen te exploiteren.

De eventuele wijziging van de volledige of gedeeltelijke toekenning van verkeersrechten en / of aanwijzing heeft niet eerder dan de eerste dag van het tweede IATA seizoen na dat van de beslissing uitwerking.

Art. 16. Met het oog op een correcte beoordeling van de markten, routes en aanvragen van communautaire luchtvaartmaatschappijen verschaffen deze laatste regelmatig statistische gegevens met betrekking tot de exploitaties waarvoor ze zijn aangewezen aan het Directoraat-generaal Luchtvaart.

De Minister bepaalt de schaling van deze statistische gegevens en de periodiciteit waarmee ze dienen te worden verschaft.

Art. 17. § 1. Verkeersrechten verleend op een bepaalde route vóór de inwerkingtreding van dit besluit en die al beperkt waren of zijn geworden, kunnen het voorwerp zijn van een betwistingprocedure zoals bedoeld in artikel 15.

In dit geval zorgt het Directoraat-generaal Luchtvaart ervoor dat een oplossing kan worden gevonden, vóór het opstarten van de procedure, door de heronderhandeling van de beperkte verkeersrechten overeengekomen in de luchtvaartovereenkomst gesloten met het betrokken niet- EU land.

§ 2. De procedure bedoeld in § 1 is eveneens van toepassing op de aanwijzing.

Art. 18. De wet van 3 mei 1999 met betrekking tot de geregelde luchtvervoerders wordt opgeheven.

l'exploitation des services aériens concernés ainsi qu'à toute règle internationale en la matière;

- 4° de communiquer immédiatement au Directeur général la cessation ou l'interruption de l'exploitation des services aériens concernés. Si cette interruption dure plus de deux saisons, la décision d'attribution de droits de trafic et/ou de désignation est retirée d'office à la fin de cette deuxième saison, sauf si le transporteur aérien communautaire peut se prévaloir de circonstances exceptionnelles indépendantes de sa volonté.

La Direction générale Transport aérien contrôle le respect des obligations visées à l'alinéa 1^{er}.

Art. 13. Le bénéfice de la désignation et/ou de l'attribution de droits de trafic est personnel et non transmissible. Il est de durée illimitée à moins que la décision n'ait fait l'objet d'un retrait.

Art. 14. Lorsqu'un transporteur aérien ne respecte pas les obligations mentionnées à l'article 12, § 1^{er} ou met gravement en danger la sécurité aérienne, le Ministre peut suspendre ou retirer la décision de désignation et / ou d'attribution de droits de trafic.

Art. 15. § 1^{er}. Tout transporteur aérien communautaire établi en Belgique au sens du droit communautaire a le droit de contester l'usage par un autre transporteur aérien de droits de trafic sur une route particulière et proposer sa candidature pour en faire meilleur usage.

Il remet à cet effet, au Directeur général, un dossier dûment étayé qui peut être consulté par le transporteur aérien dont l'usage des droits de trafic est contesté.

Ce droit de contestation ne peut cependant être exercé qu'après une période de 2 ans d'exploitation faisant suite à l'attribution initiale.

§ 2. Dans cette éventualité, le Ministre réexamine, sur la base du dossier et d'auditions éventuelles l'attribution initiale ainsi que l'usage qui en est fait et décide :

- 1° soit de ne pas donner suite à cette demande;
- 2° soit de lancer une nouvelle procédure d'attribution.

Toutefois, dans le cas où un transporteur aérien communautaire n'utilise ses droits de trafic qu'au moyen d'une formule de collaboration avec un autre transporteur aérien sans utiliser ses propres aéronefs, le Ministre réexamine l'attribution initiale sans délai si un transporteur aérien concurrent lui adresse une demande formelle pour exploiter les services aériens concernés avec ses propres aéronefs.

La prise d'effet du changement éventuel d'attribution total ou partiel des droits de trafic et/ou de désignation n'intervient au plus tôt que le premier jour de la seconde saison IATA qui suit celle où la décision a été prise.

Art. 16. Afin de permettre une évaluation correcte des marchés, liaisons et demandes de transporteurs aériens communautaires, ces derniers fournissent régulièrement à la Direction générale Transport aérien, des statistiques relatives aux exploitations pour lesquelles elles ont été désignées.

Le Ministre précise le niveau de détail et la fréquence de remise de ces statistiques.

Art. 17. § 1^{er}. Les droits de trafic accordés sur une route particulière avant l'entrée en vigueur du présent arrêté et qui étaient déjà limités ou le sont devenus peuvent faire l'objet d'une procédure de contestation visée à l'article 15.

Dans ce cas, la Direction générale Transport aérien veille à ce qu'une solution puisse être trouvée, avant toute ouverture de procédure, par la renégociation des droits de trafic limités convenus dans l'accord aérien conclu avec le pays non communautaire concerné.

§ 2. La procédure visée au § 1^{er} s'applique également à la désignation.

Art. 18. La loi du 3 mai 1999 relative aux transporteurs aériens réguliers est abrogée.

Art. 19. Dit besluit treedt in werking twee maanden na de bekendmaking ervan in het *Belgisch Staatsblad*.

Art. 20. Onze Minister bevoegd voor de Luchtvaart is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 18 augustus 2010.

ALBERT

Van Koningswege :

De Eerste Minister,
Y. LETERME

De Staatssecretaris voor Mobiliteit,
E. SCHOUPPE

Art. 19. Le présent arrêté entre en vigueur deux mois après sa publication au *Moniteur belge*.

Art. 20. Notre Ministre ayant la navigation aérienne dans ses attributions est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 18 août 2010.

ALBERT

Par le Roi :

Le Premier Ministre,
Y. LETERME

Le Secrétaire d'Etat à la Mobilité,
E. SCHOUPPE

FEDERALE OVERHEIDSDIENST
SOCIALE ZEKERHEID

N. 2010 — 3265

[C — 2010/22410]

9 JULI 2010. — Koninklijk besluit tot vaststelling van het globaal budget in 2010 van de financiële middelen voor het hele Rijk voor de verstrekkingen inzake de farmaceutische specialiteiten in het kader van de verplichte verzekering voor geneeskundige verzorging

ALBERT II, Koning der Belgen,
Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet betreffende de verplichte verzekering voor geneeskundige verzorging en uitkeringen, gecoördineerd op 14 juli 1994, inzonderheid op artikel 69, § 5, gewijzigd bij de wetten van 24 december 1999, 10 augustus 2001 en 22 december 2003, en op artikel 191, eerste lid, 15^o *undecies*, ingevoegd bij de wet van 22 december 2008 en gewijzigd bij de wet van 23 december 2009;

Gelet op het overleg met de representatieve vertegenwoordigers van de geneesmiddelenindustrie;

Gelet op het advies van het Comité van de verzekering voor geneeskundige verzorging van het Rijksinstituut voor ziekte- en invaliditeitsverzekering, gegeven op 10 mei 2010;

Gelet op het advies van de Algemene Raad van de verzekering voor geneeskundige verzorging van het Rijksinstituut voor ziekte- en invaliditeitsverzekering, gegeven op 26 april 2010;

Gelet op het advies van de Inspecteur van Financiën gegeven op 12 mei 2010;

Gelet op de akkoordbevinding van Onze Staatssecretaris van Begroting van 21 mei 2010;

Gelet op het advies nr. 48.358/2 van de Raad van State, gegeven op 28 juni 2010, met toepassing van artikel 84, § 1, eerste lid, 1^o, van de gecoördineerde wetten op de Raad van State;

Op de voordracht van Onze Minister van Volksgezondheid en Sociale Zaken en op het advies van Onze in Raad vergaderde Ministers,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

Artikel 1. Het globaal budget van de financiële middelen voor het hele Rijk voor de verstrekkingen inzake de farmaceutische specialiteiten, bedoeld in artikel 34, eerste lid, 5^o, *b*) en *c*), van de wet betreffende de verplichte verzekering voor geneeskundige verzorging en uitkeringen, gecoördineerd op 14 juli 1994, beloopt 3.916,774 miljoen euro voor het jaar 2010.

Art. 2. Het in artikel 1 bedoeld bedrag betreft de farmaceutische specialiteiten en daarmee gelijkgestelde producten, waarvan de lijsten als bijlage gaan bij het koninklijk besluit van 21 december 2001 tot vaststelling van de procedures, termijnen en voorwaarden inzake de tegemoetkoming van de verplichte verzekering voor geneeskundige verzorging en uitkeringen in de kosten van de farmaceutische specialiteiten, zowel verleend aan in een ziekenhuis opgenomen rechthebbenden als aan niet in een ziekenhuis opgenomen rechthebbenden, met uitzondering van de radioisotopen voor therapeutisch en diagnostisch gebruik, en vers ingevroren plasma virus geïnactiveerd. Het in artikel 1 bedoeld bedrag betreft eveneens de forfaitaire tegemoetkomingen voor de behandeling van vruchtbaarheidsstoornissen bij vrouwen vermeld in het koninklijk besluit van 6 oktober 2008.

SERVICE PUBLIC FEDERAL
SECURITE SOCIALE

F. 2010 — 3265

[C — 2010/22410]

9 JUILLET 2010. — Arrêté royal fixant le budget global en 2010 des moyens financiers pour l'ensemble du Royaume pour les prestations en matière de spécialités pharmaceutiques dans le cadre de l'assurance obligatoire soins de santé

ALBERT II, Roi des Belges,
A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi relative à l'assurance obligatoire soins de santé et indemnités, coordonnée le 14 juillet 1994, notamment l'article 69, § 5, modifié par les lois des 24 décembre 1999, 10 août 2001 et 22 décembre 2003, et l'article 191, alinéa 1^{er}, 15^o *undecies*, inséré par la loi du 22 décembre 2008 et modifié par la loi du 23 décembre 2009;

Vu la concertation avec les représentants représentatifs de l'industrie du médicament;

Vu l'avis du Comité de l'assurance soins de santé de l'Institut national d'assurance maladie-invalidité, donné le 10 mai 2010;

Vu l'avis du Conseil Général de l'assurance soins de santé de l'Institut national d'assurance maladie-invalidité, donné le 26 avril 2010;

Vu l'avis de l'Inspecteur des Finances, donné le 12 mai 2010;

Vu l'accord de Notre Secrétaire d'Etat au Budget du 21 mai 2010;

Vu l'avis n^o 48.358/2 du Conseil d'Etat, donné le 28 juin 2010, en application de l'article 84, § 1^{er}, alinéa 1^{er}, 1^o, des lois coordonnées sur le Conseil d'Etat;

Sur la proposition de Notre Ministre de la Santé publique et des Affaires Sociales et de l'avis de Nos Ministres qui en ont délibéré en Conseil,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Article 1^{er}. Le budget global des moyens financiers pour l'ensemble du Royaume pour les prestations en matière de spécialités pharmaceutiques visées dans l'article 34, alinéa 1^{er}, 5^o, *b*) et *c*), de la loi relative à l'assurance obligatoire soins de santé et indemnités, coordonnée le 14 juillet 1994, s'élève à 3.916,774 millions d'euros pour l'année 2010.

Art. 2. Le montant visé dans l'article 1^{er} concerne les spécialités pharmaceutiques et produits assimilés dont les listes sont annexées à l'arrêté royal du 21 décembre 2001 fixant les procédures, délais et conditions concernant l'intervention de l'assurance obligatoire soins de santé et indemnités dans le coût des spécialités pharmaceutiques, qui sont accordés tant à des bénéficiaires hospitalisés qu'à des bénéficiaires non hospitalisés, à l'exception des isotopes radio-actifs employés à titre thérapeutique et diagnostic, et du plasma humain frais congelé vironinactif. Le montant visé dans l'article 1^{er} concerne également les remboursements forfaitaires pour les traitements de l'infertilité féminine mentionnés dans l'arrêté royal du 6 octobre 2008.

Art. 3. Bij de vastlegging van het in artikel 1 vernoemde budget werd rekening gehouden met de hiernavolgende besparingsmaatregelen 2010 voor een totaal bedrag van 126,723 miljoen euro en de hiernavolgende initiatieven 2010 voor een totaal bedrag van 0 euro.

Omschrijving besparingsmaatregelen	Introduction Invoering	Budget Budget	Libellé mesures d'économies
1. Restfracties	1/9/2009	5,000	1. Fractions restantes
2. Referentierugbetaling, impact 2010	1/1/2010	38,839	2. Remboursement de référence, impact 2010
3. Oude geneesmiddelen, impact 2010	1/1/2010	17,122	3. Anciens médicaments, impact 2010
4. Voorschrift op stofnaam	1/1/2010	0,512	4. Prescription en DCI
5. Uitdieping van de prijsdaling voor oude geneesmiddelen en uitdieping van de referentierugbetaling	1/4/2010	36,670	5. Approfondissement de la baisse de prix anciens médicaments et du remboursement de référence
6. Gelijktijdige prijsdaling voor oude geneesmiddelen bij toepassing referentierugbetaling	1/4/2010	12,080	6. Baisse de prix simultanée pour les anciens médicaments lors du remboursement de référence
7. Verruiming referentierugbetaling tot isomeren	1/4/2010	10,500	7. Elargissement du remboursement de référence aux isomères
8. Verlaging enveloppe geforfaitariseerde geneesmiddelen	1/7/2010	1,000	8. Diminution de l'enveloppe des médicaments forfaitarisés
9. Contrastmiddelen	1/7/2010	5,000	9. Produits de contraste
TOTAAL		126,723	TOTAL

Art. 3. Lors de la fixation du budget mentionné dans l'article 1^{er}, il a été tenu compte des mesures d'économie 2010 suivantes, pour un montant total de 126,723 millions d'euros, et des initiatives 2010 suivantes, pour un montant total de 0 d'euros.

Omschrijving initiatieven	Introduction Invoering	Budget Budget	Libellé initiatives
10. Te recupereren bedrag contracten	1/1/2010	0	10. Montant à récupérer sur les contrats
11. Meerkost nieuw vergoedingssysteem apothekers ten opzichte van 585,687 miljoen euro	1/4/2010	0	11. Surcoût du nouveau système de rémunération des pharmaciens par rapport à 585,687 millions d'euros
12. Terugbetaling chronische pijn (paracetamol)	1/4/2010	0	12. Remboursement douleur chronique (paracetamol)
TOTAAL		0	TOTAL

Art. 4. Indien de in artikel 3 bedoelde besparingsmaatregelen tot minder besparing hebben geleid dan de beoogde besparing, dan wordt het principe van neutralisatie, zoals hieronder bepaald, toegepast op het in artikel 1 bedoelde budget.

Teneinde rekening te houden met de in artikel 3 bepaalde elementen, gebeurt de neutralisatie van de besparingsmaatregelen als volgt, afhankelijk van het feit of een maatregel al dan niet een invloed heeft op het zakencijfer van de aanvragers :

1° Neutralisatie in functie van het bedrag. Als een maatregel minder opbrengt dan vooropgesteld bij het vaststellen van het budget, dan wordt het budget vermeerderd met 28 % van het verschil tussen het vooropgestelde bedrag enerzijds en het daadwerkelijk effect anderzijds. Een dergelijke neutralisatie wordt toegepast als het daadwerkelijke effect van een maatregel op de uitgaven achteraf kan nagerekend worden.

Deze vorm van neutralisatie is van toepassing voor de punten 1 tot en met 8 vermeld in artikel 3.

2° Neutralisatie in functie van de datum van inwerkingtreding. Als een maatregel niet wordt uitgevoerd of wordt uitgevoerd op een latere datum dan de vooropgestelde datum, dan wordt het budget vermeerderd met 28 % van het verschil tussen het vooropgestelde bedrag enerzijds en het bedrag verminderd pro rata met de vertraging in de uitvoering anderzijds. Een dergelijke neutralisatie wordt toegepast als het daadwerkelijke effect van een maatregel op de uitgaven achteraf niet kan nagerekend worden maar als voor de invoering van de maatregel een precies tijdstip kan vastgesteld worden.

Deze vorm van neutralisatie is van toepassing voor punt 9 vermeld in artikel 3.

Art. 5. Indien de in artikel 3 bedoelde initiatieven tot meer uitgaven hebben geleid dan het vooropgestelde bedrag, dan wordt het principe van neutralisatie, zoals hieronder bepaald, toegepast op het in artikel 1 bedoelde budget.

Teneinde rekening te houden met de in artikel 3 bepaalde elementen, gebeurt de neutralisatie van de initiatieven als volgt, afhankelijk van het feit of een maatregel al dan niet een invloed heeft op het zakencijfer van de aanvragers :

Neutralisatie in functie van het bedrag. Als een initiatief tot meer uitgaven heeft geleid dan vooropgesteld bij het vaststellen van het budget, dan wordt het budget vermeerderd met 100 % van het verschil tussen het vooropgestelde bedrag enerzijds en het daadwerkelijk effect anderzijds. Een dergelijke neutralisatie wordt toegepast als het daadwerkelijke effect van een maatregel op de uitgaven achteraf kan nagerekend worden.

Art. 4. Si les mesures d'économies visées à l'article 3, mènent à une économie inférieure à l'économie escomptée, le principe de neutralisation, telle que prévu ci-dessous, est appliqué au budget visé à l'article 1^{er}.

Afin de tenir compte des éléments mentionnés dans l'article 3, la neutralisation des mesures d'économie s'effectue comme suit, en fonction du fait que la mesure a ou non un impact sur le chiffre d'affaires des demandeurs :

1° Neutralisation en fonction du montant. Si une mesure rapporte moins que ce qui était prévu lors de la fixation du budget, le budget est alors augmenté de 28 % de la différence entre le montant fixé d'une part et l'effet réel d'autre part. Il est procédé à une telle neutralisation si l'effet réel d'une mesure sur les dépenses peut être vérifié a posteriori.

Cette forme de neutralisation est d'application pour les points 1 jusqu'au 8 inclus mentionnés dans l'article 3.

2° Neutralisation en fonction de la date d'entrée en vigueur. Si une mesure n'a pas été exécutée ou est exécutée à une date ultérieure à celle fixée, le budget est alors augmenté de 28 % de la différence entre le montant fixé d'une part et le montant diminué au prorata du retard encouru dans l'exécution d'autre part. Il est procédé à une telle neutralisation si l'effet réel d'une mesure sur les dépenses ne peut être vérifié a posteriori, mais si une date précise peut être fixée pour l'instauration de la mesure.

Cette forme de neutralisation est d'application pour le point 9 mentionné dans l'article 3.

Art. 5. Si les initiatives visées à l'article 3 mènent à des dépenses supérieures au montant préétabli, le principe de neutralisation, telle que prévu ci-dessous, est appliqué au budget visé à l'article 1^{er}.

Afin de tenir compte des éléments mentionnés dans l'article 3, la neutralisation des initiatives s'effectue comme suit, en fonction du fait que la mesure a ou non un impact sur le chiffre d'affaires des demandeurs :

Neutralisation en fonction du montant. Si une initiative mène à plus de dépenses que prévu lors de la fixation du budget, le budget est alors augmenté de 100 % de la différence entre le montant fixé d'une part et l'effet réel d'autre part. Il est procédé à une telle neutralisation si l'effet réel d'une mesure sur les dépenses peut être vérifié a posteriori.

Deze vorm van neutralisatie is van toepassing voor de punten 10, 11 en 12 vermeld in artikel 3.

Art. 6. Onze Minister bevoegd voor Volksgezondheid en Sociale Zaken is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 9 juli 2010.

ALBERT

Van Koningswege :

De Minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid,
Mme L. ONKELINX

Cette forme de neutralisation est d'application pour les points 10, 11 et 12 mentionnés dans l'article 3.

Art. 6. Notre Ministre qui la Santé publique et les Affaires sociales dans ses attributions est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 9 juillet 2010.

ALBERT

Par le Roi :

La Ministre des Affaires sociales et de la Santé publique,
Mme L. ONKELINX

FEDERALE OVERHEIDSDIENST
SOCIALE ZEKERHEID

N. 2010 — 3266

[2010/204702]

26 AUGUSTUS 2010. — Koninklijk besluit tot wijziging van het koninklijk besluit van 19 november 1999 tot toekenning aan de geneesheren-ambtenaren van het Rijksinstituut voor ziekte- en invaliditeitsverzekering, van een toelage ter compensatie van het verbod tot uitoefening van enige andere medische praktijk

ALBERT II, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op het koninklijk besluit van 3 april 1997 houdende maatregelen met het oog op de responsabilisering van de openbare instellingen van sociale zekerheid, met toepassing van artikel 47 van de wet van 26 juli 1996 tot modernisering van de sociale zekerheid en tot vrijwaring van de leefbaarheid van de wettelijke pensioenstelsels, bekrachtigd bij de wet van 12 december 1997, inzonderheid op artikel 21, §§ 1 en 3;

Gelet op het koninklijk besluit van 19 november 1999 tot toekenning aan de geneesheren-ambtenaren van het Rijksinstituut voor ziekte- en invaliditeitsverzekering, van een toelage ter compensatie van het verbod tot uitoefening van enige andere medische praktijk, inzonderheid op artikel 3, gewijzigd bij de koninklijke besluiten van 4 december 2001, 1 juli 2006 en 26 januari 2007;

Gelet op het advies van het Algemeen beheerscomité van het Rijksinstituut voor ziekte- en invaliditeitsverzekering, gegeven op 20 oktober 2008;

Gelet op het advies van de Inspecteur van Financiën, gegeven op 9 december 2009;

Gelet op de akkoordbevinding van de Minister van Ambtenarenzaken, gegeven op 14 mei 2009;

Gelet op de akkoordbevinding van de Staatssecretaris van Begroting, gegeven op 13 januari 2010;

Gelet op het advies van het College van de Openbare Instellingen van Sociale Zekerheid, gegeven op 3 maart 2010;

Gelet op het protocol van 7 april 2010 van het Sectorcomité XX;

Gelet op het advies 48339 van de Raad van State, gegeven op 23 juni 2010;

Op de voordracht van de Minister van Sociale Zaken,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

Artikel 1. In de bepalingen van het artikel 3 van het koninklijk besluit van 19 november 1999 tot toekenning aan de geneesheren-ambtenaren van het Rijksinstituut voor ziekte- en invaliditeitsverzekering, van een toelage ter compensatie van het verbod tot uitoefening van enige andere medische praktijk, hierna vermeld in kolom 1, worden de weddenschalen vermeld in kolom 2 met ingang van 1 januari 2003 vervangen door de weddenschalen vermeld in kolom 3.

SERVICE PUBLIC FEDERAL
SECURITE SOCIALE

F. 2010 — 3266

[2010/204702]

26 AOUT 2010. — Arrêté royal modifiant l'arrêté royal du 19 novembre 1999 accordant aux médecins-fonctionnaires de l'Institut national d'assurance maladie-invalidité, une allocation pour compenser l'interdiction d'exercer toute autre pratique médicale

ALBERT II, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu l'arrêté royal du 3 avril 1997 portant des mesures en vue de la responsabilisation des institutions publiques de sécurité sociale, en application de l'article 47 de la loi du 26 juillet 1996 portant modernisation de la sécurité sociale et assurant la viabilité des régimes légaux des pensions, confirmée par la loi du 12 décembre 1997, notamment l'article 21, §§ 1^{er} et 3;

Vu l'arrêté royal du 19 novembre 1999 accordant aux médecins-fonctionnaires de l'Institut national d'assurance maladie-invalidité, une allocation pour compenser l'interdiction d'exercer toute autre pratique médicale, notamment l'article 3, modifié par les arrêtés royaux du 4 décembre 2001, du 1^{er} juillet 2006 et du 26 janvier 2007;

Vu l'avis du Comité général de gestion de l'Institut national d'assurance maladie-invalidité, donné le 20 octobre 2008;

Vu l'avis de l'Inspecteur des Finances, donné le 9 décembre 2009;

Vu l'accord du Ministre de la Fonction Publique, donné le 14 mai 2009;

Vu l'accord du Secrétaire d'Etat au Budget, donné le 13 janvier 2010;

Vu l'avis du Collège des Institutions publiques de Sécurité sociale, donné le 3 mars 2010;

Vu le protocole du 7 avril 2010 du Comité de secteur XX;

Vu l'avis 48339 du Conseil d'Etat, donné le 23 juin 2010;

Sur la proposition de la Ministre des Affaires sociales,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Article 1^{er}. Dans les dispositions de l'article 3 de l'arrêté royal du 19 novembre 1999 accordant aux médecins-fonctionnaires de l'Institut national d'assurance maladie-invalidité, une allocation pour compenser l'interdiction d'exercer toute autre pratique médicale, reprises ci-après dans la colonne 1, les échelles de traitement reprises dans la colonne 2 sont remplacées, à partir du 1^{er} janvier 2003, par les échelles de traitement reprises dans la colonne 3.

1	2	3
§ 2, 1 ^o	A33	37.880,51 - 53.003,97
§ 2, 2 ^o	A41	38.508,33 - 54.039,89
§ 2, 2 ^o	A42	39.552,65 - 55.048,43
§ 2, 3 ^o	A42	39.352,05 - 55.084,47
§ 2, 4 ^o	A42	40.228,36 - 55.960,78
§ 2, 5 ^o	A43	41.224,61 - 57.165,37
§ 2, 6 ^o	A51	46.166,59 - 60.881,62

Art. 2. Artikel 3 van het vorenvermelde koninklijk besluit van 19 november 1999 wordt aangevuld met een § 3 luidende :

« § 3. De in artikel 1 bedoelde toelage is met ingang van 1 december 2004 gelijk aan het verschil tussen :

- enerzijds de aan de adviserend geneesheer toegekende brutomaandbezoldiging, overeenkomstig de artikelen 5, §§ 1 en 2, 5bis en 7 van het koninklijk besluit nr. 35 van 20 juli 1967 houdende het statuut en het barema van de adviserend geneesheren die tot taak hebben bij de verzekeringsinstellingen in te staan voor de geneeskundige controle op de primaire arbeidsongeschiktheid en op de gezondheidsverstrekkingen overeenkomstig de wet betreffende de verplichte verzekering voor geneeskundige verzorging en uitkeringen, gecoördineerd op 14 juli 1994. Voor de toepassing van dit lid wordt de brutomaandbezoldiging berekend op de vanaf 1 januari 2002 in artikel 5, § 1, van het voormeld koninklijk besluit vastgestelde bezoldiging en op de vanaf 27 november 2006 in artikel 5, § 1, a) en b) van het voormeld koninklijk besluit vastgestelde bezoldiging;

- anderzijds de brutomaandbezoldiging toegekend aan de geneesheer-ambtenaar voor dezelfde periode of perioden krachtens het koninklijk besluit van 10 april 1995 tot vaststelling van de weddenschaalen der aan verscheidene ministeries gemene graden en van het koninklijk besluit van 26 januari 2007 houdende integratie van sommige ambtenaren van het Rijksinstituut voor ziekte- en invaliditeitsverzekering in de loopbaan van niveau A.

Voor de berekening van de toelage die moet toegekend worden aan de geneesheren-ambtenaren beoogd in artikel 1, § 1, van het voormeld koninklijk besluit van 26 januari 2007, wordt de in het eerste lid bedoelde bezoldiging van de adviserend geneesheer evenwel verhoogd respectievelijk met :

1° 10 % voor de geneesheren-ambtenaren titularis van de titel van attaché geneesheer-inspecteur voorheen bekleed met de geschrapte graad van geneesheer-inspecteur en bezoldigd in de weddenschaal 34.573,62 - 48.879,34 die automatisch de bijzondere weddenschaal 37.880,51 - 53.003,97 bekomen overeenkomstig artikel 7 van het voormeld koninklijk besluit van 27 januari 2007;

2° 12,5 % voor de geneesheren-ambtenaren titularis van de titel van attaché geneesheer-inspecteur en bezoldigd in de weddenschaal A42, voorheen bekleed met de geschrapte graad van geneesheer-inspecteur en bezoldigd in de weddenschaal 39.552,65 - 55.084,43

12,5 % voor de geneesheren-ambtenaren bedoeld in het eerste lid, bevorderd door verhoging in weddenschaal tot de weddenschaal A43 overeenkomstig artikel 26, 3de lid van het voormeld koninklijk besluit van 10 april 1995;

3° 14 % voor de geneesheren-ambtenaren, titularis van de titel van adviseur geneesheer-inspecteur en bezoldigd in de weddenschaal A42, voorheen bekleed met de geschrapte graad van geneesheer-inspecteur-directeur en bezoldigd in de weddenschaal 39.352,05 - 55.084,47

14 % voor de geneesheren-ambtenaren bedoeld in het eerste lid, bevorderd door verhoging in weddenschaal tot de weddenschaal A43 overeenkomstig artikel 26, 3e lid van het voormeld koninklijk besluit van 10 april 1995;

4° 14,5 % voor de geneesheren-ambtenaren, titularis van de titel van adviseur geneesheer-inspecteur en bezoldigd in de weddenschaal A42, voorheen bekleed met de geschrapte graad van geneesheer-inspecteur-directeur en bezoldigd in de weddenschaal 40.228,36 - 55.960,78

14,5 % voor de geneesheren-ambtenaren bedoeld in het eerste lid, bevorderd door verhoging in weddenschaal tot de weddenschaal A43 overeenkomstig artikel 26, 3e lid van het voormeld koninklijk besluit van 10 april 1995;

5° 15 % voor de geneesheren-ambtenaren, titularis van de titel van adviseur-generaal geneesheer-inspecteur en bezoldigd in de weddenschaal A43, voorheen bekleed met de geschrapte graad van geneesheer-inspecteur-generaal en bezoldigd in de weddenschaal 41.224,61 - 57.165,37

6° 20 % voor de geneesheren-ambtenaren, titularis van geschrapte graad van geneesheer-directeur-generaal en bezoldigd in de weddenschaal A51, voorheen bekleed met de afgeschafte graad van geneesheer-directeur-generaal en bezoldigd in de weddenschaal 16A

20 % voor de geneesheren-ambtenaren bedoeld in het eerste lid, bevorderd door verhoging in weddenschaal tot de weddenschaal A52 overeenkomstig artikel 26bis, 2e lid van het voormeld koninklijk besluit van 10 april 1995;

20 % voor de geneesheren-ambtenaren bedoeld in het eerste lid, bevorderd door verhoging in weddenschaal tot de weddenschaal A53 overeenkomstig artikel 26bis, 3e lid van het voormeld koninklijk besluit van 10 april 1995;

Art. 2. L'article 3 de l'arrêté royal du 19 novembre 1999 précité, est complété par le § 3, rédigé comme suit :

« § 3. A partir du 1^{er} décembre 2004, l'allocation visée à l'article 1^{er} est égale à la différence entre :

- d'une part, la rémunération mensuelle brute allouée au médecin-conseil conformément aux articles 5, §§ 1^{er} et 2, 5bis et 7 de l'arrêté royal n° 35 du 20 juillet 1967 portant le statut et le barème des médecins-conseils chargés d'assurer auprès des organismes assureurs le contrôle médical de l'incapacité primaire et des prestations de santé en vertu de la loi relative à l'assurance obligatoire soins de santé et indemnités, coordonnée le 14 juillet 1994. Pour l'application de cet alinéa, la rémunération mensuelle brute est calculée sur la rémunération fixée à partir du 1^{er} janvier 2002 à l'article 5, § 1^{er}, de l'arrêté royal précité et sur la rémunération fixée à partir du 27 novembre 2006 à l'article 5, § 1^{er}, a) et b), de l'arrêté royal précité.

- d'autre part, la rémunération mensuelle brute, allouée pour la ou les mêmes périodes au médecin-fonctionnaire en vertu de l'arrêté royal du 10 avril 1995 fixant les échelles de traitement des grades communs à plusieurs services publics fédéraux et de l'arrêté royal du 26 janvier 2007 portant l'intégration de certains agents de l'Institut national d'assurance maladie-invalidité dans la carrière du niveau A.

Pour le calcul de l'allocation à attribuer aux médecins-fonctionnaires visés à l'article 1^{er}, § 1^{er}, de l'arrêté royal du 26 janvier 2007 précité, la rémunération du médecin-conseil visée à l'alinéa 1^{er} est majorée respectivement de :

1° 10 % pour les médecins-fonctionnaires porteurs du titre d'attaché médecin-inspecteur, anciennement revêtus du grade rayé de médecin-inspecteur et rémunérés par l'échelle de traitement 34.573,62 - 48.879,34, qui obtiennent automatiquement l'échelle de traitement particulière 37.880,51 - 53.003,97, conformément à l'article 7 de l'arrêté royal du 26 janvier 2007 précité;

2° 12,5 % pour les médecins-fonctionnaires, porteurs du titre d'attaché médecin-inspecteur et rémunérés dans l'échelle de traitement A42, anciennement revêtus du grade rayé de médecin-inspecteur et rémunérés par l'échelle de traitement 39.552,65 - 55.084,43;

12,5 % pour les médecins-fonctionnaires visés à l'alinéa 1^{er}, promu par avancement barémique à l'échelle de traitement A43 conformément à l'article 26, alinéa 3, de l'arrêté royal du 10 avril 1995 précité;

3° 14 % pour les médecins-fonctionnaires, porteurs du titre de conseiller médecin-inspecteur et rémunérés dans l'échelle de traitement A42, anciennement revêtus du grade rayé de médecin-inspecteur-directeur et rémunérés par l'échelle de traitement 39.352,05 - 55.084,47;

14 % pour les médecins-fonctionnaires visés à l'alinéa 1^{er}, promu par avancement barémique à l'échelle de traitement A43 conformément à l'article 26, alinéa 3, de l'arrêté royal du 10 avril 1995 précité;

4° 14,5 % pour les médecins-fonctionnaires, porteurs du titre de conseiller médecin-inspecteur et rémunérés dans l'échelle de traitement A42, anciennement revêtus du grade rayé de médecin-inspecteur-directeur et rémunérés par l'échelle de traitement 40.228,36 - 55.960,78;

14,5 % pour les médecins-fonctionnaires visés à l'alinéa 1^{er}, promu par avancement barémique à l'échelle de traitement A43 conformément à l'article 26, alinéa 3, de l'arrêté royal du 10 avril 1995 précité;

5° 15 % pour les médecins-fonctionnaires, porteurs du titre de conseiller général médecin-inspecteur et rémunérés dans l'échelle de traitement A43, anciennement revêtus du grade rayé de médecin-inspecteur général et rémunérés par l'échelle de traitement 41.224,61 - 57.165,37;

6° 20 % pour les médecins-fonctionnaires, porteurs du grade supprimé de médecin directeur général et rémunérés dans l'échelle de traitement A51, anciennement revêtus du grade supprimé de médecin directeur général et rémunérés par l'échelle de traitement 16A.

20 % pour les médecins-fonctionnaires visés à l'alinéa 1^{er}, promu par avancement barémique à l'échelle de traitement A52 conformément à l'article 26bis, alinéa 2, de l'arrêté royal du 10 avril 1995 précité;

20 % pour les médecins-fonctionnaires visés à l'alinéa 1^{er}, promu par avancement barémique à l'échelle de traitement A53 conformément à l'article 26bis, alinéa 3, de l'arrêté royal du 10 avril 1995 précité;

Voor de berekening van de toelage die wordt toegekend aan de geneesheren-ambtenaren bedoeld in artikel 2 van het voormeld koninklijk besluit van 26 januari 2007, worden de bedragen vermeld in het 1e lid respectievelijk verhoogd met :

1° 10 % voor de geneesheren-ambtenaren titularis van de titel van attaché geneesheer-inspecteur voorheen bekleed met de geschrapte graad van geneesheer-inspecteur en bezoldigd in de weddenschaal 34.573,62 - 48.879,34 die automatisch de bijzondere weddenschaal 37.880,51 - 53.003,97 bekomen overeenkomstig artikel 7 van het voormeld koninklijk besluit van 27 januari 2007;

2° 10 % voor de geneesheren-ambtenaren titularis van de titel van attaché geneesheer-inspecteur en bezoldigd in de weddenschaal A41, voorheen bekleed met de geschrapte graad van geneesheer-inspecteur en bezoldigd in de weddenschaal 37.880,51 - 53.003,97;

12,5 % voor de geneesheren-ambtenaren bedoeld in het eerste lid, die de bijzondere weddenschaal 38.508,33 - 54.039,89 bekomen, overeenkomstig artikel 8 van het voormeld koninklijk besluit van 27 januari 2007;

12,5 % voor de geneesheren-ambtenaren bedoeld in het eerste lid, bevorderd door verhoging in weddenschaal tot de weddenschaal A42 overeenkomstig artikel 26, 2e lid, van het voormeld koninklijk besluit van 10 april 1995;

12,5 % voor de geneesheren-ambtenaren bedoeld in het eerste lid, bevorderd door verhoging in weddenschaal tot de weddenschaal A43 overeenkomstig artikel 26, 3e lid, van het voormeld koninklijk besluit van 10 april 1995;

3° 12,5 % voor de geneesheren-ambtenaren titularis van de titel van attaché geneesheer-inspecteur en bezoldigd in de weddenschaal A42 voorheen bekleed met de geschrapte graad van geneesheer-inspecteur en bezoldigd in de weddenschaal 38.508,33 - 54.039,89;

12,5 % voor de geneesheren-ambtenaren bedoeld in het eerste lid, bevorderd door verhoging in weddenschaal tot de weddenschaal A43 overeenkomstig artikel 26, 3e lid, van het voormeld koninklijk besluit van 10 april 1995;

Voor de berekening van de toelage die wordt toegekend aan de geneesheren-ambtenaren titularis van de titel van attaché geneesheer-inspecteur die vóór de publicatie van het voormeld koninklijk besluit van 26 januari 2007 werden bevorderd tot de afgeschafte graad van geneesheer-inspecteur-directeur en bezoldigd in de weddenschaal 39.352,05 - 55.084,47, worden de bedragen vermeld in het 1ste lid verhoogd met 14 %.

Voor de berekening van de toelage die wordt toegekend aan de geneesheren-ambtenaren titularis van de titel van adviseur-geneesheer-inspecteur die vóór de publicatie van het voormeld koninklijk besluit van 26 januari 2007 werden bevorderd tot de afgeschafte graad van geneesheer-inspecteur-generaal en bezoldigd in de weddenschaal 41.224,61 - 57.165,37, worden de bedragen vermeld in het 1e lid verhoogd met 15 %.

Voor de berekening van de toelage die wordt toegekend aan de geneesheren-ambtenaren voorheen titularis van de titel van adviseur-generaal die vóór de publicatie van het voormeld koninklijk besluit van 26 januari 2007 werden benoemd door verandering van graad tot de afgeschafte graad van geneesheer-inspecteur-generaal en bezoldigd in de weddenschaal 41.224,61 - 57.165,37, worden de bedragen vermeld in het 1e lid verhoogd met 15 %.

Voor de berekening van de toelage die wordt toegekend aan de geneesheren-ambtenaren titularis van de titel van attaché geneesheer-inspecteur en bezoldigd in de klasse A3 of A4, die, na 31 december 2007, belast worden met de uitoefening van de functie van adviseur geneeskundige controle en evaluatie - coördinator (DMP130), van adviseur sectoren (DMP018), van adviseur raden en commissies - coördinator (DMP038), van adviseur onderzoek en ontwikkeling (DMP063), van adviseur geneesheer-inspecteur (DMP376) of van adviseur werkonbekwaamheid (geneesheer) (DMP380), zoals opgenomen in bijlage 1 van het koninklijk besluit van 20 december 2007 houdende de classificatie van de functies van niveau A, worden de bedragen vermeld in het 1e lid verhoogd met 14 %.

Voor de berekening van de toelage die wordt toegekend aan de geneesheren-ambtenaren titularis van de titel van attaché geneesheer-inspecteur of van adviseur geneesheer-inspecteur en bezoldigd in de klasse A4, die, na 31 december 2007, belast worden met de uitoefening van de functie van adviseur-generaal geneeskundige controle en evaluatie - directeur (DMP132), van adviseur-generaal (medisch) - Directeur (DMP302), van adviseur-generaal onderzoek, ontwikkeling en kwaliteitspromotie - directeur (DSD 095) of van adviseur-generaal medische ongeschiktheid - directeur (DMP 075) zoals opgenomen in bijlage 1 van het voormeld koninklijk besluit van 20 december 2007, worden de bedragen vermeld in het 1e lid verhoogd met 15 %.

Pour le calcul de l'allocation à attribuer aux médecins-fonctionnaires visés à l'article 2 de l'arrêté royal du 26 janvier 2007 précité, les montants visés à l'alinéa 1^{er} sont majorés respectivement de :

1° 10 % pour les médecins- fonctionnaires porteurs du titre d'attaché médecin-inspecteur, anciennement revêtus du grade rayé de médecin-inspecteur et rémunérés par l'échelle de traitement 34.573,62 - 48.879,34, qui obtiennent automatiquement l'échelle de traitement particulière 37.880,51 - 53.003,97, conformément à l'article 7 de l'arrêté royal du 26 janvier 2007 précité;

2° 10 % pour les médecins-fonctionnaires, porteurs du titre d'attaché médecin-inspecteur et rémunérés dans l'échelle de traitement A41, anciennement revêtus du grade rayé de médecin-inspecteur et rémunérés par l'échelle de traitement 37.880,51 - 53.003,97;

12,5 % pour les médecins- fonctionnaires visés à l'alinéa 1^{er}, qui obtiennent l'échelle de traitement particulière 38.508,33 - 54.039,89, conformément à l'article 8 de l'arrêté royal du 26 janvier 2007 précité;

12,5 % pour les médecins-fonctionnaires visés à l'alinéa 1^{er}, promu par avancement barémique à l'échelle de traitement A42 conformément à l'article 26, alinéa 2, de l'arrêté royal du 10 avril 1995 précité;

12,5 % pour les médecins-fonctionnaires visés à l'alinéa 1^{er}, promu par avancement barémique à l'échelle de traitement A43 conformément à l'article 26, alinéa 3, de l'arrêté royal du 10 avril 1995 précité;

3° 12,5 % pour les médecins-fonctionnaires, porteurs du titre d'attaché médecin-inspecteur et rémunérés dans l'échelle de traitement A42, anciennement revêtus du grade rayé de médecin-inspecteur et rémunérés par l'échelle de traitement 38.508,33 - 54.039,89.

12,5 % pour les médecins-fonctionnaires visés à l'alinéa 1^{er}, promu par avancement barémique à l'échelle de traitement A43 conformément à l'article 26, alinéa 3, de l'arrêté royal du 10 avril 1995 précité;

Pour le calcul de l'allocation à attribuer aux médecins-fonctionnaires porteurs du titre d'attaché médecin-inspecteur, qui, avant la publication de l'arrêté royal du 26 janvier 2007 précité, ont été promu au grade rayé de médecin-inspecteur directeur et rémunérés par l'échelle de traitement 39.352,05 - 55.084,47, les montants visés à l'alinéa 1^{er}, sont majorés de 14 %.

Pour le calcul de l'allocation à attribuer aux médecins-fonctionnaires porteurs du titre de conseiller médecin-inspecteur, qui, avant la publication de l'arrêté royal du 26 janvier 2007 précité, ont été promu au grade rayé de médecin-inspecteur général et rémunérés par l'échelle de traitement 41.224,61 - 57.165,37, les montants visés à l'alinéa 1^{er}, sont majorés de 15 %.

Pour le calcul de l'allocation à attribuer aux médecins-fonctionnaires autrefois porteurs du titre de conseiller général, qui, avant la publication de l'arrêté royal du 26 janvier 2007 précité, ont été nommés par changement de grade au grade rayé de médecin-inspecteur général et rémunérés par l'échelle de traitement 41.224,61 - 57.165,37, les montants visés à l'alinéa 1^{er}, sont majorés de 15 %.

Pour le calcul de l'allocation à attribuer aux médecins-fonctionnaires porteurs du titre d'attaché médecin-inspecteur et rémunérés dans la classe A3 ou A4, qui, après le 31 décembre 2007, sont chargés de l'exercice de la fonction de conseiller contrôle médical et évaluation-coordonateur (DMP130), de conseiller secteurs (DMP018), de conseiller conseils et commissions - coordinateur (DMP038), de conseiller recherche et développement (DMP063), de conseiller médecin inspecteur (DMP376) ou de conseiller incapacité de travail (médecin) (DMP380), telles que reprises à l'annexe 1^{re} de l'arrêté royal du 20 décembre 2007 portant la classification des fonctions de niveau A, les montants visés à l'alinéa 1^{er}, sont majorés de 14 %.

Pour le calcul de l'allocation à attribuer aux médecins-fonctionnaires porteurs du titre d'attaché médecin inspecteur ou de conseiller médecin-inspecteur et rémunérés dans la classe A4, qui, après le 31 décembre 2007, sont chargés de l'exercice de la fonction de conseiller général contrôle et évaluation médicale - directeur (DMP132), de conseiller général médical - directeur (DMP302), de conseiller général recherche, développement et promotion de la qualité - directeur (DSD095) ou de conseiller général incapacité médicale - directeur (DMP075) telles que reprises à l'annexe 1^{re} de l'arrêté royal du 20 décembre 2007 précité, les montants visés à l'alinéa 1^{er}, sont majorés de 15 %.

Voor de berekening van de toelage die wordt toegekend aan de geneesheren-ambtenaren die na de datum van de inwerkingtreding van het voormeld koninklijk besluit van 20 december 2007 door verhoging naar de hogere klasse tot de klasse A3 worden bevorderd, worden de bedragen vermeld in het 1e lid verhoogd met 10 %.

Voor de berekening van de toelage die wordt toegekend aan de geneesheren-ambtenaren die na de datum van de inwerkingtreding van het voormeld koninklijk besluit van 20 december 2007 door verhoging in de hogere klasse tot de klasse A4 worden bevorderd, worden de bedragen vermeld in het 1e lid verhoogd met 12,5 %.

Art. 3. Dit besluit treedt in werking op 1 december 2004, met uitzondering van artikel 1 dat in werking treedt op 1 januari 2003.

Art. 4. De Minister bevoegd voor Sociale Zaken is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 26 augustus 2010.

ALBERT

Van Koningswege :
De Minister van Sociale Zaken,
Mevr. L. ONKELINX

Pour le calcul de l'allocation à attribuer aux médecins-fonctionnaires promus par avancement à la classe supérieure dans la classe A3 après la date d'entrée en vigueur de l'arrêté royal du 20 décembre 2007 précité, conformément à l'article 5ter de l'arrêté royal du 2 octobre 1937 portant le statut des agents de l'Etat, les montants visés à l'alinéa 1^{er}, sont majorés de 10 %.

Pour le calcul de l'allocation à attribuer aux médecins-fonctionnaires promus par avancement à la classe supérieure dans la classe A4 après la date d'entrée en vigueur de l'arrêté royal du 20 décembre 2007 précité, conformément à l'article 5ter de l'arrêté royal du 2 octobre 1937 portant le statut des agents de l'Etat, les montants visés à l'alinéa 1^{er}, sont majorés de 12,5 %.

Art. 3. Le présent arrêté produit ses effets le 1^{er} décembre 2004 à l'exception de l'article 1^{er} qui produit ses effets le 1^{er} janvier 2003.

Art. 4. Le Ministre qui a les Affaires sociales dans ses attributions est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 26 août 2010.

ALBERT

Par le Roi :
La Ministre des Affaires sociales,
Mme L. ONKELINX

FEDERALE OVERHEIDSDIENST VOLKSGEZONDHEID,
VEILIGHEID VAN DE VOEDSELKETEN
EN LEEFMILIEU

N. 2010 — 3267

[C — 2010/24236]

2 JUNI 2010. — Koninklijk besluit tot goedkeuring van het huishoudelijk reglement van de Commissie voor Dringende Geneeskundige Hulpverlening van de provincie Luik

ALBERT II, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet van 8 juli 1964 betreffende de dringende geneeskundige hulpverlening, artikel 1, derde lid, vervangen bij de wet van 22 februari 1998;

Gelet op het koninklijk besluit van 10 augustus 1998 tot oprichting van de Commissies voor Dringende Geneeskundige Hulpverlening, artikel 12;

Op de voordracht van de Minister van Volksgezondheid,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

Artikel 1. Het bij dit besluit gevoegd huishoudelijk reglement, opgesteld door de Commissie voor Dringende Geneeskundige Hulpverlening van de provincie Luik, wordt goedgekeurd.

Art. 2. De Minister bevoegd voor de Volksgezondheid is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Nice, 2 juni 2010.

ALBERT

Van Koningswege :
De Minister van Volksgezondheid,
Mevr. L. ONKELINX

BIJLAGE

Huishoudelijk reglement van de Commissie voor Dringende Geneeskundige Hulpverlening van de provincie Luik
HOOFDSTUK I. — *De Commissie*

Afdeling 1. — Samenstelling

Artikel 1. De samenstelling van de Commissie voor Dringende Geneeskundige Hulpverlening, hierna de Commissie genoemd, gebeurt overeenkomstig de bepalingen van artikel 3 van het koninklijk besluit van 10 augustus 1998 tot oprichting van de Commissies voor Dringende Geneeskundige Hulpverlening en de verklarende omzendbrief van 10 april 2000.

SERVICE PUBLIC FEDERAL SANTE PUBLIQUE,
SECURITE DE LA CHAINE ALIMENTAIRE
ET ENVIRONNEMENT

F. 2010 — 3267

[C — 2010/24236]

2 JUIJN 2010. — Arrêté royal portant approbation du règlement d'ordre intérieur de la Commission d'Aide médicale urgente de la province de Liège

ALBERT II, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 8 juillet 1964 relative à l'aide médicale urgente, l'article 1^{er}, alinéa 3, remplacé par la loi du 22 février 1998;

Vu l'arrêté royal du 10 août 1998 instituant les Commissions d'Aide médicale urgente, l'article 12;

Sur la proposition de la Ministre de la Santé Publique,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Article 1^{er}. Le règlement d'ordre intérieur établi par la Commission d'Aide médicale urgente de la province de Liège et annexé au présent arrêté, est approuvé.

Art. 2. Le Ministre qui a la Santé publique dans ses attributions est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Nice, le 2 juin 2010.

ALBERT

Par le Roi :
La Ministre de la Santé publique,
Mme L. ONKELINX

ANNEXE

Règlement d'ordre intérieur
de la Commission d'Aide médicale urgente de la province de Liège
CHAPITRE I^{er}. — *La Commission*

Section I^{re} — Composition

Article 1^{er}. La composition de la Commission d'Aide médicale urgente, dénommée ci-après la Commission, est conforme aux dispositions prévues à l'article 3 de l'arrêté royal du 10 août 1998 instituant les Commissions d'Aide médicale urgente et à la circulaire interprétative du 10 avril 2000.

Art. 2. § 1. Elk lid dat ofwel zijn ontslag indient, overlijdt of de hoedanigheid verliest die vermeld wordt in artikel 3, § 2, van het koninklijk besluit van 10 augustus 1998 tot oprichting van de Commissies voor Dringende Geneeskundige Hulpverlening en die zijn benoeming rechtvaardigde, wordt vervangen tot op het einde van het begonnen mandaat.

§ 2. Het ontslag wordt schriftelijk ingediend. Daarbij wordt tevens een vervanger voorgedragen om het mandaat voort te zetten.

Afdeling 2. — Opdrachten

Art. 3. De Commissie is in haar ambtsgebied verantwoordelijk voor de opdrachten opgesomd in artikel 4 van voornoemd koninklijk besluit van 10 augustus 1998.

Afdeling 3. — Werking – vergadering & bijeenroeping

Art. 4. De Commissie komt minstens één keer per jaar samen.

Art. 5. De Secretaris van de Commissie stuurt de uitnodigingen minstens een maand vóór de datum van de vergadering, behoudens noodgevallen, naar de leden van de Commissie.

In de uitnodiging wordt de agenda vermeld evenals de punten waarover de Commissie zal moeten beslissen. Bij de uitnodiging, of indien nodig in een afzonderlijke brief die nadien wordt opgestuurd, worden de documenten gevoegd op basis waarvan de leden met kennis van zaken moeten kunnen beraadslagen over de dossiers die hen ter advies worden voorgelegd.

Art. 6. De Voorzitter opent en sluit de vergaderingen.

Hij leidt de debatten, ziet erop toe dat het tegensprekelijk karakter ervan is gewaarborgd en beëindigt elke discussie die van het algemeen belang afwijkt.

Hij zorgt voor de naleving van de voorschriften van voornoemd koninklijk besluit van 10 augustus 1998 en van dit huishoudelijk reglement.

Art. 7. Bij elke vergadering moeten notulen worden opgemaakt die aan alle leden worden bezorgd. Daarbij worden alle leden uitgenodigd om schriftelijk opmerkingen te formuleren en ze binnen de twintig dagen te bezorgen. Deze opmerkingen zullen besproken worden in het Bureau dat de notulen na verloop van deze termijn definitief zal vastleggen. De definitieve versie van de notulen wordt goedgekeurd op de daaropvolgende plenaire vergadering.

Afdeling 4. — Modaliteiten inzake stemming

Art. 8. De Commissie beslist bij stemming door de stemgerechtigde aanwezige leden.

Elke categorie van leden bedoeld in artikel 3, § 1, 1° tot 7° van voornoemd koninklijk besluit van 10 augustus 1998 heeft een gelijk aantal stemmen, dat is vastgelegd op drie stemmen per categorie.

Art. 9. Binnen elke categorie wordt tot een eerste stemronde overgegaan overeenkomstig de volgende regeling.

De vertegenwoordiger van elke categorie maakt de stem uitgebracht door de leden van zijn categorie bekend.

De drie stemmen per categorie zijn als volgt verdeeld :

Stemming ter goedkeuring

Meer dan of gelijk aan $2/3$ van de stemmen ($\geq 2/3$) = 3 voor/0 tegen

Tussen $2/3$ en $1/2$ van de stemmen ($> 1/2$ et $< 2/3$) = 2 voor/1 tegen

De helft van de stemmen = 1.5 voor / 1.5 tegen

Tussen $1/3$ en $1/2$ van de stemmen ($> 1/3$ et $< 1/2$) = 1 voor/2 tegen

Minder dan of gelijk aan $1/3$ ($\leq 1/3$) = 0 voor/3 tegen

Art. 10. De beslissingen van de Commissie worden genomen bij meerderheid van twee derde van het totaal aantal stemmen.

Art. 11. Tegenstemmen of onthoudingen kunnen anoniem worden gemotiveerd in een nota die bij de notulen van de vergadering wordt gevoegd.

Art. 12. Wanneer de stemming geen resultaat oplevert, wordt het ontwerp opnieuw besproken in de vergadering. Als er een oplossing wordt gevonden, wordt hierover een tweede stemming gehouden overeenkomstig de hierboven beschreven stemmingsmodaliteiten. Als ook de tweede stemming geen resultaat oplevert, wordt het dossier terug naar het Bureau gestuurd om herwerkt te worden.

Art. 13. De voorschriften die het resultaat zijn van de werkzaamheden van de Commissie zullen aan de bevoegde overheden voor nuttig gevolg verspreid worden.

Art. 2. § 1^{er}. Tout membre qui, soit démissionne, décède ou perd la qualité énoncée à l'article 3, § 2, de l'arrêté royal du 10 août 1998 instituant les Commissions d'Aide médicale urgente et justifiant sa désignation, est remplacé jusqu'au terme du mandat entamé.

§ 2. Les démissions sont présentées par écrit, avec proposition d'un remplaçant pour la poursuite du mandat.

Section 2. — Missions

Art. 3. La Commission a, dans son ressort, les missions énumérées à l'article 4 de l'arrêté royal du 10 août 1998 précité.

Section 3. — Fonctionnement – réunion & convocation

Art. 4. La Commission se réunit au moins une fois par an.

Art. 5. Les convocations sont adressées, par le Secrétaire de la Commission, aux membres de la Commission au moins un mois avant la date de la réunion, sauf cas d'urgence.

La convocation mentionne l'ordre du jour, précise les points sur lesquels la Commission devra statuer et est accompagnée ou, s'il échet, suivie, dans un courrier séparé, des documents devant permettre aux membres de délibérer en connaissance de cause sur les dossiers soumis à leur avis.

Art. 6. Le Président ouvre et clôture la séance.

Il dirige les débats, veille à en assurer le caractère contradictoire et à mettre fin à toute discussion s'écartant de l'intérêt général.

Il assure le respect des prescriptions de l'arrêté royal du 10 août 1998 précité et du présent règlement d'ordre intérieur.

Art. 7. Chaque séance doit faire l'objet d'un procès-verbal diffusé à l'ensemble des membres qui sont invités à formuler leurs remarques par écrit dans les vingt jours. Celles-ci seront examinées par le Bureau qui arrêtera définitivement le procès-verbal après ce délai. Le procès-verbal définitif est approuvé à la séance plénière ultérieure.

Section 4. — § 4. Modalités de vote

Art. 8. La Commission décide par vote des membres présents disposant du droit de vote.

Chaque catégorie de membres visés à l'article 3 § 1^{er}, 1° à 7° de l'arrêté royal du 10 août 1998 précité dispose d'un nombre égal de voix fixé à trois voix par catégorie.

Art. 9. Il est procédé, au sein de chaque catégorie, à un premier tour de scrutin conformément aux modalités suivantes.

Chaque représentant de catégorie formule le vote émis par les membres de sa catégorie.

Les trois voix de la catégorie sont réparties comme suit :

Vote d'approbation

Supérieur ou égal à $2/3$ des voix ($\geq 2/3$) = 3 pour/0 contre

Entre $2/3$ et $1/2$ des voix ($> 1/2$ et $< 2/3$) = 2 pour / 1 contre

La moitié des voix = 1.5 pour / 1.5 contre

Entre $1/3$ et $1/2$ des voix ($> 1/3$ et $< 1/2$) = 1 pour / 2 contre

Inférieur ou égal à $1/3$ ($\leq 1/3$) = 0 pour/3 contre

Art. 10. Les décisions de la Commission sont prises à la majorité des deux tiers du nombre total des voix.

Art. 11. Les votes de non-approbation ou d'abstention peuvent être motivés de façon anonyme dans une note reprise au procès-verbal de la séance.

Art. 12. En cas de non-aboutissement, le projet est rediscuté en séance. Si une solution est trouvée, il est soumis à un second tour conformément aux modalités de vote exposées ci-dessus. En cas de non-aboutissement du second tour, le dossier est renvoyé au Bureau pour être retravaillé.

Art. 13. Les instructions découlant des travaux de la Commission seront diffusées aux autorités compétentes pour suite utile.

Afdeling 5. — Transparantie

Art. 14. Alle leden zijn gebonden aan het geheim van de beraadslagen. De informatie waarvan zij kennis zouden hebben wegens de uitoefening van hun opdracht is aan het beroepsgeheim onderworpen. Hetzelfde geldt voor de ontwerpadviezen en de niet-goedgekeurde notulen.

Art. 15. Geen enkel lid mag de Commissie vertegenwoordigen zonder het akkoord van de Voorzitter van de Commissie.

HOOFDSTUK II. — *Het Bureau**Afdeling 1. — Samenstelling*

Art. 16. De samenstelling van het Bureau van de Commissie voor Dringende Geneeskundige Hulpverlening gebeurt overeenkomstig de bepalingen van artikel 6 van het koninklijk besluit van 10 augustus 1998 tot oprichting van de Commissies voor Dringende Geneeskundige Hulpverlening.

Art. 17. De effectieve en plaatsvervangende leden uit de categorieën opgenomen in artikel 6, § 1, 3° tot 8°, van voornoemd koninklijk besluit van 10 augustus 1998 worden bij gewone meerderheid van stemmen aangesteld onder de leden van de Commissie.

Alle leden, effectieve en plaatsvervangende, stemmen ieder in zijn categorie overeenkomstig artikel 6, § 2, van voornoemd koninklijk besluit van 10 augustus 1998.

Het stemmen is niet verplicht.

Als een lid bij volmacht wil stemmen, geeft hij zijn stembiljet in een gesloten omslag evenals een schriftelijke volmacht aan een ander lid van dezelfde categorie. Elk lid mag slechts één volmacht krijgen.

Elk lid wordt uitgenodigd om twee kandidaten te kiezen aangezien artikel 6, § 2 en § 3, van voornoemd koninklijk besluit van 10 augustus 1998 in twee plaatsen voorzien : een effectief lid en een plaatsvervanger.

Het stemmen gebeurt bij gewone meerderheid.

De kandidaat met de meeste stemmen wordt effectief lid.

Degene met het tweede grootste aantal stemmen wordt plaatsvervangend lid.

Bij staking van stemmen bepaalt één van de bijzitters via loting wie effectief lid wordt.

Art. 18. Elk lid dat ofwel zijn ontslag indient bij het Bureau, overlijdt of de hoedanigheid verliest die vermeld wordt in artikel 3, § 2, van voornoemd koninklijk besluit van 10 augustus 1998 en die zijn benoeming rechtvaardigde, wordt vervangen tot op het einde van het begonnen mandaat.

Het ontslag wordt schriftelijk ingediend.

Zijn vervanger wordt aangesteld bij gewone meerderheid van stemmen, overeenkomstig de stemmingsmodaliteiten beschreven in artikel 17.

Afdeling 2. — Opdrachten

Art. 19. Het Bureau van de Commissie is in haar ambtsgebied verantwoordelijk voor de opdrachten opgesomd in artikel 7 van voornoemd koninklijk besluit van 10 augustus 1998.

Art. 20. Het Bureau is er door de Commissie toe gemachtigd om :

1° de functie van Directeur Medische Hulpverlening in de provincie Luik te omkaderen;

2° werkgroepen te vormen om de uitoefening van de taken van de Commissie te vergemakkelijken;

3° een advies uit te brengen over de aanvragen tot afwijking van artikels 1.3 en 2.3 van de « ambulance-overeenkomst »;

4° de geschillen en de klachten te behandelen;

5° wijzigingen en amendementen aan dit huishoudelijk reglement voor te stellen.

De wijzigingen en amendementen worden door het Bureau goedgekeurd overeenkomstig de stemmingsmodaliteiten beschreven in artikels 26, 27 en 28.

Het aldus gewijzigde of geamendeerde huishoudelijk reglement wordt op de daaropvolgende plenaire vergadering aan de leden van de Commissie voorgelegd. Het nieuwe huishoudelijk reglement wordt door de Commissie goedgekeurd overeenkomstig de stemmingsmodaliteiten beschreven in artikels 8, 9 en 10.

Art. 21. Om zijn opdrachten uit te voeren kan het Bureau het advies inwinnen van experts van zijn keuze. Deze experts hebben een raadgevende stem.

Section 5. — Transparence

Art. 14. Tous les membres sont tenus au secret des délibérations. Les renseignements dont ils auraient eu connaissance par l'exercice de leur mission sont soumis au secret professionnel. Il en va de même pour les projets d'avis et les procès-verbaux non approuvés.

Art. 15. Aucun des membres ne peut représenter la Commission sans l'accord du Président de la Commission.

CHAPITRE II. — *Le Bureau**Section 1^{re}. — Composition*

Art. 16. La composition du Bureau de la Commission d'Aide médicale urgente est conforme aux dispositions prévues à l'article 6 de l'arrêté royal du 10 août 1998 instituant les Commissions d'Aide médicale urgente.

Art. 17. Les membres effectifs et les membres suppléants dans les catégories reprises à l'article 6, § 1^{er}, 3° à 8°, de l'arrêté royal du 10 août 1998 précité sont désignés, par scrutin à la majorité simple, au sein des membres de la Commission.

Tous les membres, effectifs et suppléants, votent chacun dans sa catégorie conformément à l'article 6, § 2, de l'arrêté royal du 10 août 1998 précité.

Le vote n'est pas obligatoire.

Si un membre souhaite voter par procuration, il remet son bulletin de vote dans une enveloppe fermée ainsi qu'une procuration écrite à un autre membre de la même catégorie. Chaque membre ne peut être porteur que d'une seule procuration.

Chaque membre est invité à choisir deux candidats, étant donné que l'article 6, § 2 et § 3, de l'arrêté royal du 10 août 1998 précité prévoit deux postes : un effectif et un suppléant.

Le scrutin est à la majorité simple.

Le candidat qui totalise le plus grand nombre de voix deviendra membre effectif.

Celui qui obtient le deuxième meilleur résultat deviendra membre suppléant.

En cas de parité, un des assesseurs tirera au sort celui qui deviendra membre effectif.

Art. 18. Tout membre qui, soit démissionne du Bureau, décède ou perd la qualité énoncée à l'article 3, § 2, de l'arrêté royal du 10 août 1998 précité et justifiant sa désignation, est remplacé, jusqu'au terme du mandat entamé.

Les démissions sont présentées par écrit.

Son remplaçant est désigné par scrutin à la majorité simple, conformément aux modalités de vote décrites à l'article 17.

Section 2. — Missions

Art. 19. Le Bureau de la Commission a, dans son ressort, les missions énumérées à l'article 7 de l'arrêté royal du 10 août 1998 précité.

Art. 20. Le Bureau est délégué par la Commission pour :

1° encadrer la fonction de Directeur de l'Aide médicale dans la Province de Liège;

2° constituer des groupes de travail dans le but de faciliter l'exercice des missions de la Commission;

3° remettre un avis sur les demandes de dérogation aux articles 1.3. et 2.3. de la « convention ambulance »;

4° instruire les litiges et les plaintes;

5° proposer des modifications et amendements au présent règlement d'ordre intérieur.

Les modifications et amendements sont adoptés par le Bureau conformément aux modalités de vote décrites aux articles 26, 27 et 28.

Le règlement d'ordre intérieur ainsi modifié ou amendé est soumis aux membres de la Commission à la séance plénière ultérieure. Le nouveau règlement d'ordre intérieur est adopté par la Commission conformément aux modalités de vote décrites aux articles 8, 9 et 10.

Art. 21. En vue d'exécuter ses missions, le Bureau peut solliciter l'avis d'experts de son choix. Ces experts ont une voix consultative.

De artsen of verpleegkundigen die, op grond van een overeenkomst gesloten met de Staat, instaan voor de opleiding, de bijscholing en de evaluatie van de aangestelden van het eenvormig oproepstelsel worden uitgenodigd voor de vergaderingen van het Bureau van de Commissie die gehouden worden over de materies die op hun taken betrekking hebben.

Deze artsen en verpleegkundigen hebben een raadgevende stem.

Afdeling 3. — Werking - vergadering & bijeenroeping

Art. 22. Het Bureau van de Commissie komt minstens vier keer per jaar samen.

Art. 23. De Secretaris van de Commissie stuurt de uitnodigingen minstens drie weken vóór de vergadering naar de leden van het Bureau.

In de uitnodiging wordt de agenda opgegeven.

Elk lid kan uit eigen beweging een probleem aan het Bureau van de Commissie voorleggen.

Leden die een persoonlijk belang hebben in een bepaald dossier mogen niet deelnemen aan de bespreking, noch aan het formuleren van een advies of aan de stemming over dit dossier, dit om belangenvermenging te vermijden.

Art. 24. Er worden voorlopige notulen naar de leden van het Bureau gestuurd, die uitgenodigd worden om hun opmerkingen schriftelijk te formuleren binnen de twintig dagen te sturen.

De definitieve notulen worden in de daaropvolgende vergadering goedgekeurd.

Art. 25. Wanneer de minister bevoegd voor de Volksgezondheid een dringend advies wenst, kan een noodprocedure worden ingesteld overeenkomstig de bepalingen van artikel 7, § 2, 2°, van voornoemd koninklijk besluit van 10 augustus 1998.

Hiervoor wordt een buitengewone vergadering bijeengeroepen.

Er wordt zo snel mogelijk een tijdelijk verslag, met conclusies, adviezen en voorstellen, opgesteld. Het wordt voorgelegd aan de Voorzitter van de Commissie die de vorm ervan controleert en het doorstuurt aan de Minister.

Ondertussen wordt het ontwerp van notulen opgesteld en naar de leden van de vergadering gestuurd, die uitgenodigd worden om hun eventuele opmerkingen schriftelijk te formuleren en binnen de tien dagen naar de Voorzitter van de Commissie te sturen.

Vervolgens wordt een definitief verslag met de conclusies die eventueel op basis van de opmerkingen gewijzigd zijn, naar de Minister gestuurd.

Afdeling 4. — Modaliteiten inzake stemming

Art. 26. Om rechtsgeldig te kunnen beraadslagen moet ten minste de helft van de leden van het Bureau bedoeld in artikel 6, § 1, 3° tot 8°, van voornoemd koninklijk besluit van 10 augustus 1998 aanwezig zijn.

Indien het quorum niet gehaald wordt, roept de Voorzitter op een latere datum een tweede vergadering bijeen met dezelfde agenda; het Bureau kan dan rechtsgeldig beraadslagen ongeacht het aantal aanwezige leden.

Art. 27. Overeenkomstig artikel 9, tweede lid, van voornoemd koninklijk besluit van 10 augustus 1998 beslist het Bureau bij meerderheid van de aanwezige leden bedoeld in artikel 6, § 1, van voornoemd koninklijk besluit van 10 augustus 1998.

Art. 28. Er wordt tot een eerste stemronde overgegaan overeenkomstig volgende regeling.

Elk lid stemt bij handopsteken behalve wanneer een lid van het Bureau een geheime stemming vraagt.

In geval van staking van stemmen wordt een tweede stemronde gehouden overeenkomstig dezelfde regeling.

Het resultaat van de stemming zal anoniem blijven en uitgedrukt worden in aantal voor- en tegenstemmen en onthoudingen.

Afdeling 5. — Transparantie

Art. 29. Alle leden van het Bureau zijn gebonden aan het geheim van de beraadslagingen. De informatie waarvan zij kennis zouden hebben wegens de uitoefening van hun opdracht is aan het beroepsgeheim onderworpen. Hetzelfde geldt voor de ontwerpadviezen en de niet-goedgekeurde notulen.

Art. 30. Geen enkel lid van het Bureau mag de Commissie vertegenwoordigen zonder het akkoord van de Voorzitter van de Commissie.

Les médecins ou infirmiers qui, en vertu d'une convention conclue avec l'Etat, sont chargés de la formation, du recyclage, de l'évaluation des préposés du système d'appel unifié sont invités à assister aux réunions du Bureau de la Commission consacrées aux matières en rapport avec leur mission.

Ces médecins et infirmiers ont une voix consultative.

Section 3. — Fonctionnement - réunion et convocation

Art. 22. Le Bureau de la Commission se réunit au moins quatre fois par an.

Art. 23. Les convocations sont adressées, par le Secrétaire de la Commission, aux membres du Bureau au moins trois semaines avant la réunion.

La convocation reprend l'ordre du jour.

Chaque membre peut de sa propre initiative soumettre un problème au Bureau de la Commission.

Le membre ayant un intérêt personnel dans un dossier ne peut participer ni à la discussion, ni à l'élaboration de l'avis, ni au vote concernant ce dossier, ceci afin d'éviter des conflits d'intérêts.

Art. 24. Un procès-verbal provisoire est transmis aux membres du Bureau qui sont invités à formuler leurs remarques par écrit dans les vingt jours.

Le procès-verbal définitif est approuvé à la séance ultérieure.

Art. 25. Lorsque le ministre qui a la Santé publique dans ses attributions souhaite un avis urgent, une procédure d'urgence peut être appliquée, conformément au prescrit de l'article 7, § 2, 2°, de l'arrêté royal du 10 août 1998 précité.

Une réunion extraordinaire est alors convoquée.

Un rapport provisoire, reprenant les conclusions, avis et propositions, est établi aussi vite que possible. Il est soumis au Président de la Commission qui en vérifie la forme et l'adresse au Ministre.

Pendant ce temps, le projet de procès-verbal est établi et envoyé aux membres de la réunion qui, s'ils ont des remarques à formuler, sont invités à les transmettre par écrit au Président de la Commission, dans les dix jours.

Un rapport définitif avec les conclusions éventuellement amendées en fonction des remarques est envoyé au Ministre.

Section 4. — Modalités de vote

Art. 26. Pour pouvoir délibérer valablement, au moins la moitié des membres du Bureau visés à l'article 6, § 1^{er}, 3° à 8°, de l'arrêté royal du 10 août 1998 précité doivent être présents.

Si le quorum n'est pas atteint, le Président convoque une seconde réunion, à une date ultérieure, avec le même ordre du jour; le Bureau peut alors délibérer valablement, quel que soit le nombre de membres présents.

Art. 27. Conformément à l'article 9, alinéa 2, de l'arrêté royal du 10 août 1998 précité, le Bureau décide à la majorité des membres présents visés à l'article 6, § 1^{er}, de l'arrêté royal du 10 août 1998 précité.

Art. 28. Il est procédé à un premier tour de scrutin conformément aux modalités suivantes.

Chaque membre procède au vote à main levée, sauf si un membre du Bureau demande le vote secret.

En cas de parité des voix, il est procédé à un second tour de scrutin conformément aux mêmes modalités.

Le résultat du vote sera rendu anonyme et exprimé en nombre de voix d'approbation, de non-approbation et d'abstention.

Section 5. — Transparence

Art. 29. Tous les membres du Bureau sont tenus au secret des délibérations. Les renseignements dont ils auraient eu connaissance par l'exercice de leur mission sont soumis au secret professionnel. Il en va de même pour les projets d'avis et les procès-verbaux non approuvés.

Art. 30. Aucun des membres du Bureau ne peut représenter la Commission sans l'accord du Président de la Commission.

HOOFDSTUK III. — *De Werkgroepen**Afdeling 1. — Samenstelling*

Art. 31. Voor de uitoefening van de opdracht bedoeld in artikel 4, eerste lid, 6°, van voornoemd koninklijk besluit van 10 augustus 1998 richt de Commissie een werkgroep op, overeenkomstig artikel 5, § 3, van voornoemd koninklijk besluit van 10 augustus 1998.

Voor de uitoefening van de opdracht bedoeld in artikel 4, eerste lid, 6°bis, van voornoemd koninklijk besluit van 10 augustus 1998, richt de Commissie een werkgroep op, overeenkomstig artikel 5, § 3, van voornoemd koninklijk besluit van 10 augustus 1998.

De Commissie kan, overeenkomstig artikel 5, § 2, van voornoemd koninklijk besluit van 10 augustus 1998 werkgroepen oprichten.

Afdeling 2. — Opdrachten

Art. 32. De werkgroepen bedoeld in artikel 5, § 2, van voornoemd koninklijk besluit van 10 augustus 1998 hebben tot taak ontwerpadviezen uit te brengen en/of voorstellen te doen.

Afdeling 3. — Werking : vergadering & bijeenroeping

Art. 33. In elke werkgroep kiezen de leden van de Commissie een voorzitter-moderator en een verslaggever.

Art. 34. Elke werkgroep plant zijn vergaderschema, dat binnen de drie weken vóór de eerste geplande vergadering door de verslaggever aan de Secretaris van de Commissie wordt meegedeeld.

De data van de vergaderingen worden vastgelegd tijdens deze laatste. Twee weken vóór de vergadering stuurt de Secretaris van de Commissie een schriftelijke bevestiging naar de betrokken personen.

Art. 35. De voorzitter-moderator leidt de debatten en ziet erop toe dat het tegensprekelijke karakter ervan is gewaarborgd. Hij kan elke discussie die van het algemeen belang afwijkt, beëindigen.

Art. 36. De verslaggever geeft het Bureau de vergaderdata, de agenda en de stand van zaken van de activiteiten van de werkgroep door. Hij stelt het verslag van de vergaderingen van de werkgroep evenals de voorstellen en ontwerpadviezen die daaruit voortvloeien, op.

Het verslag van de vergadering wordt binnen de acht dagen naar het Bureau van de Commissie gestuurd.

Afdeling 4. — Modaliteiten inzake stemming

Art. 37. De werkgroepen brengen ontwerpadviezen uit bij gewone meerderheid van de aanwezige leden van de Commissie, en dit ten belope van één stem per lid.

Art. 38. Er wordt tot een eerste stemronde overgegaan overeenkomstig volgende regeling.

Elk lid stemt bij handopsteken behalve wanneer een lid van de werkgroep een geheime stemming vraagt.

Bij staking van stemmen wordt een tweede stemronde gehouden overeenkomstig dezelfde regeling.

Wanneer er opnieuw staking van stemmen is, wordt het ontwerp als dusdanig aan het Bureau voorgelegd.

Art. 39. De ontwerpadviezen evenals het anonieme resultaat van de stemming uitgedrukt in aantal voor- en tegenstemmen en onthoudingen worden bezorgd aan het Bureau van de Commissie.

Afdeling 5. — Transparantie

Art. 40. Alle leden van de werkgroepen zijn gebonden aan het geheim van de beraadslagingen. De informatie waarvan zij kennis zouden hebben wegens de uitoefening van hun opdracht is aan het beroepsgeheim onderworpen. Hetzelfde geldt voor de ontwerpadviezen en de niet-goedgekeurde notulen.

Art. 41. Geen enkel lid van de werkgroepen mag de Commissie vertegenwoordigen zonder het akkoord van de Voorzitter van de Commissie.

Gezien om te worden gevoegd bij Ons besluit van 2 juni 2010 tot goedkeuring van het huishoudelijk reglement van de Commissie voor Dringende Geneeskundige Hulpverlening van de provincie Luik.

ALBERT

Van Koningswege :

De Minister van Volksgezondheid,
Mevr. L. ONKELINXCHAPITRE III. — *Les Groupes de travail**Section 1^{re}. — Composition*

Art. 31. Pour l'exercice de la mission visée à l'article 4, alinéa 1^{er}, 6°, de l'arrêté royal du 10 août 1998 précité, la Commission créée, conformément à l'article 5, § 3, de l'arrêté royal du 10 août 1998 précité, un groupe de travail.

Pour l'exercice de la mission visée à l'article 4, alinéa 1^{er}, 6°bis, de l'arrêté royal du 10 août 1998 précité, la Commission créée, conformément à l'article 5, § 3, de l'arrêté royal du 10 août 1998 précité, un groupe de travail.

La Commission peut, conformément à l'article 5, § 2, de l'arrêté royal du 10 août 1998 précité, créer des groupes de travail.

Section 2. — Missions

Art. 32. Les groupes de travail visés à l'article 5, § 2, de l'arrêté royal du 10 août 1998 précité, ont pour mission de rendre des projets d'avis et/ou de faire des propositions.

Section 3. — Fonctionnement : réunion & convocation

Art. 33. Dans chaque groupe de travail, les membres de la Commission désignent un président modérateur et un rapporteur.

Art. 34. Chaque groupe de travail planifie ses horaires de réunion qui sont communiqués, par le rapporteur, au Secrétaire de la Commission endéans les trois semaines avant la première réunion prévue.

Les dates des réunions sont fixées lors de ces dernières. Deux semaines avant la réunion, le Secrétaire de la Commission adresse une confirmation écrite aux personnes concernées.

Art. 35. Le président modérateur dirige les débats et veille à en assurer le caractère contradictoire. Il peut à ce titre mettre fin à toutes les discussions s'écartant de l'intérêt général.

Art. 36. Le rapporteur communique au Bureau les dates de réunion, l'ordre du jour, l'état d'avancement des activités du groupe de travail. Il est chargé de la rédaction du compte-rendu des réunions du groupe de travail et des propositions et projets d'avis qui en émanent.

Le compte-rendu de la séance est transmis dans les huit jours au Bureau de la Commission.

Section 4. — Modalités de vote

Art. 37. Les groupes de travail rendent des projets d'avis à la majorité simple des membres de la Commission présents, à concurrence d'une voix par membre.

Art. 38. Il est procédé à un premier tour de scrutin conformément aux modalités suivantes.

Chaque membre procède au vote à main levée, sauf si un membre du groupe de travail demande le vote secret.

En cas de parité des voix, il est procédé à un second tour de scrutin conformément aux mêmes modalités.

En cas de nouvelle parité des voix, le projet est soumis tel quel au Bureau.

Art. 39. Les projets d'avis sont transmis au Bureau de la Commission, de même que le résultat du vote rendu anonyme et exprimé en nombre de voix d'approbation, de non-approbation et d'abstention.

Section 5. — Transparence

Art. 40. Tous les membres des groupes de travail sont tenus au secret des délibérations. Les renseignements dont ils auraient eu connaissance par l'exercice de leur mission sont soumis au secret professionnel. Il en va de même pour les projets d'avis et les procès-verbaux non approuvés.

Art. 41. Aucun des membres des groupes de travail ne peut représenter la Commission sans l'accord du Président de la Commission.

Vu pour être annexé à Notre arrêté du 2 juin 2010 portant approbation du règlement d'ordre intérieur de la Commission d'Aide médicale urgente de la province de Liège.

ALBERT

Par le Roi :

La Ministre de la Santé publique,
Mme L. ONKELINX

GEMEENSCHAPS- EN GEWESTREGERINGEN
GOVERNEMENTS DE COMMUNAUTE ET DE REGION
GEMEINSCHAFTS- UND REGIONALREGIERUNGEN

REGION WALLONNE — WALLONISCHE REGION — WAALS GEWEST

SERVICE PUBLIC DE WALLONIE

F. 2010 — 3268

[C – 2010/27199]

**17 JUIN 2010. — Arrêté ministériel déterminant les signes distinctifs
que doivent porter les policiers domaniaux dans l'exercice de leur fonction**

Le Ministre des Travaux publics, de l'Agriculture, de la Ruralité, de la Nature, de la Forêt et du Patrimoine,

Vu le décret du 19 mars 2009 relatif à la conservation du domaine public régional routier et des voies hydrauliques, notamment l'article 6, § 2;

Vu l'arrêté du Gouvernement wallon du 18 juin 2009 fixant l'entrée en vigueur du décret du 19 mars 2009 relatif à la conservation du domaine public régional routier et des voies hydrauliques ainsi que les modalités de désignation des policiers domaniaux et des fonctionnaires habilités à infliger les amendes administratives;

Vu l'avis du Comité de concertation de base IV du 18 mars 2010 en son point 22,

Arrête :

Article 1^{er}. Les uniformes des policiers domaniaux

Section 1^{re}. L'insigne distinctif de la police domaniale est constitué du coq de Paulus. Celui-ci est en soie de couleur rouge sur un fond en soie jaune et est au centre d'un écu pentagonal de 26 mm de largeur et 30 mm de hauteur, avec double bordure en soie rouge de 1 mm (figure 1). Dans le texte, cet emblème est dénommé « insigne I ». Lorsqu'il est entouré de rameaux de laurier, le tout inscrit dans un cercle de 60 mm de diamètre, il est dénommé « insigne II » (figure 2).

La poche poitrine du pan gauche des gilets, pulls, chemises, polos décrits ci-après doit être surmontée de l'inscription « police domaniale » surmontée de l'insigne II.

La poche poitrine du pan gauche des vareuses, manteaux, parkas décrits ci-après doit être surmontée de l'inscription « police domaniale ». Sur le col de la vareuse doit figurer l'insigne II.

Les képis, calots et casquettes sont ornés sur le devant de l'insigne II.

Les rameaux de laurier sont brodés en fil d'or pour les officiers de police judiciaire et brodés en fil d'argent pour les agents judiciaires.



figure 1



figure 2

Section 2. Le grade et l'insigne I (figure 1) se portent sur des passants d'épaules noirs passepoilés rouge. Pour les officiers de police judiciaire le grade est brodé en or (figure 3). Pour les agents judiciaires, le grade est brodé en argent (figure 4).



Fig. 3.



Fig. 4.



Section 3. l'uniforme des policiers domaniaux de la Direction générale opérationnelle Routes et Bâtiments est composé :

Tenue de ville

A. Eléments de base :

1. Vareuse en tissu polyester/laine, de teinte bleue, demi-cintrée; dos droit avec ouverture vers le bas; col échancré à revers, type vareuse veston, avec écussons de col et épaulettes amovibles avec un bouton à vis de 17 mm; une rangée de quatre boutons métalliques (modèle homme) ou cinq boutons métalliques (modèle femme) de taille moyenne; deux poches de poitrine avec plis au milieu et deux poches de côté appliquées, deux poches intérieures avec patte; au bout des manches trois petits boutons métalliques le long de la couture ainsi qu'un liseret doré (officier de police judiciaire) ou argenté (agent de police judiciaire) aux manches. Sur le col doit figurer l'insigne 2. Les rameaux de laurier sont brodés en fil d'or pour les officiers de police judiciaire et brodés en fil d'argent pour les agents judiciaires. La poche poitrine du pan gauche est surmontée de l'inscription « Police Domaniale » écriture type TT ARIAL NARROW GRAS « 7 mm ».

2. Pantalon en tissu polyester/laine, modèle été en polyester - laine - teflon ou lycra 258 gr/modèle hiver en polyester - laine - teflon ou lycra 305 gr, de teinte bleue, de forme classique, à pli et ceinture rapportée; il est pourvu de passants permettant le port de la ceinture, deux poches de côté et deux poches dites « revolver » avec boutons et rabats.

3. Jupe en tissu polyester/laine, modèle été en polyester - laine - teflon ou lycra 258 gr/modèle hiver en polyester - laine - teflon ou lycra 305 gr, de teinte bleue, de forme droite avec fente arrière.

4. Manteau loden, bleu, avec boutons métalliques d'uniforme et pattes d'épaule pour le port des insignes de grade ou de fonction. La poche poitrine du pan gauche est surmontée de l'inscription « Police Domaniale » écriture type TT ARIAL NARROW GRAS « 7 mm ».

5. Chemise blanche avec manches courtes, col plastron. La poche poitrine du pan gauche est surmontée de l'inscription « Police Domaniale » écriture type TT ARIAL NARROW GRAS « 7 mm » surmontée de l'insigne II. Les rameaux de laurier sont brodés en fil d'or pour les officiers de police judiciaire et brodés en fil d'argent pour les agents judiciaires.

B. Accessoires de la tenue de ville :

1. Chemise blanche avec manches longues, col plastron. La poche poitrine du pan gauche est surmontée de l'inscription « Police Domaniale » en matière écriture type TT ARIAL NARROW GRAS « 7 mm » surmontée de l'insigne II. Les rameaux de laurier sont brodés en fil d'or pour les officiers de police judiciaire et brodés en fil d'argent pour les agents judiciaires.

2. Cravate bleue.

3. Molières en cuir noir ou bleu

4. Chaussettes ville en thermolite (hiver)/coolmax (été)/collant nylon dame

5. Gants en cuir blanc.

6. Képi (modèle homme) : le képi de modèle « police » est confectionné en tissu bleu. La toque est pourvue d'un passepoil de tissu de fond, de teinte noire. Il est orné sur le devant de l'insigne II (figure 2). Les rameaux de laurier sont brodés en fil d'or pour les officiers de police judiciaire et brodés en fil d'argent pour les agents judiciaires. Le calot (modèle femme) est un chapeau de modèle « marin », confectionné en tissu bleu. Les bords sont relevés sur les côtés (figure 5). Il est orné sur le devant de l'insigne II (figure 2). Les rameaux de laurier sont brodés en fil d'or pour les officiers de police judiciaire et brodés en fil d'argent pour les agents judiciaires.

7. Ceinture en cuir noir.

8. Aiguillettes

9. Boutons de manchettes

Tenue de service

A. Eléments de base tenue hiver :

1. Le parka est du modèle court et droit, confectionné dans un tissu imperméable bicolore. Il se ferme au moyen d'une fermeture, cachée sous rabat double à boutons-pression.

La conception bicolore est de couleur orange fluorescent, pour le kimono supérieur devant et dos, manches supérieures, col extérieur, poches poitrine, partie supérieure du rabat en avant; de couleur marine, pour le kimono inférieur devant et dos, partie poignet des manches et bande du poignet jusqu'aux épaules, col intérieur, poches en bas, partie inférieure du rabat en avant.

Des bandes rétro réfléchissantes de 50 mm de largeur sont apposées sur le parka : deux bandes autour du corps, l'une sous la poche poitrine, l'autre à plus ou moins 75 mm du bord inférieur, deux bandes autour des bras alignées avec les bandes du corps. Une bande contrastée en bleu marine remonte du poignet jusqu'aux épaules, sur toute la longueur des manches.

Le parka est pourvu de deux poches poitrine et de deux poches de hanche ainsi que d'une capuche. La poche poitrine du pan gauche est surmontée de l'inscription « Police Domaniale » en matière rétro-réfléchissante écriture type TT ARIAL NARROW GRAS « 15 mm ». Les pattes d'épaules sont de même tissu et de même couleur que le parka. Elles sont de consistance rigide et disposent d'un bouton pression côté col. Dans le dos au-dessus de la bande rétro-réfléchissante de poitrine est appliquée l'inscription « Police Domaniale » en matière rétro-réfléchissante écriture type TT ARIAL NARROW GRAS « 50 mm ».

2. Gilet polartec, polaire double face, de couleur bleue, avec manches et deux poches de poitrine. La poche poitrine du pan gauche est surmontée de l'inscription « Police Domaniale » en matière rétro-réfléchissante écriture type TT ARIAL NARROW GRAS « 7 mm » surmontée de l'insigne II. Les rameaux de laurier sont brodés en fil d'or pour les officiers de police judiciaire et brodés en fil d'argent pour les agents judiciaires.

3. Polo bleu vaporisé, à manches longues, avec poches de poitrine à rabat. La poche poitrine du pan gauche est surmontée de l'inscription « Police Domaniale » en matière rétro-réfléchissante écriture type TT ARIAL NARROW GRAS « 7 mm » surmontée de l'insigne II. Les rameaux de laurier sont brodés en fil d'or pour les officiers de police judiciaire et brodés en fil d'argent pour les agents judiciaires.

4. Pantalon en tissu polyester/laine, déperlant - polyester/coton + Lycra + Teflon 295 gr, teinte bleue avec deux bandes rétro-réfléchissantes dans le bas - deux poches obliques - 2 poches appliquées.

B. Accessoires de la tenue de service hiver :

1. Chaussures : molières ou bottines en cuir foncé semelle anti-perforation - embout renforcé à l'intérieur; utilisation mixte.

2. Echarpe : en laine, bleue.

3. Gants anti coupure imperméables, fourrés ou non.

4. Ceinture en webbing, bleue.

5. Chaussettes thermolite bleues.

6. Surpantalon de pluie, bleu, avec bandes rétro-réfléchissantes dans le bas - 2 poches extérieures latérales et imperméables - ceinture élastiquée avec petits passants - fermeture à glissière et serrage velcro dans le bas des jambes.

7. Sous-vêtements (tunique et caleçon) thermiques.

8. Casquette : en tissu bleu portant l'insigne II. Les rameaux de laurier sont brodés en fil d'or pour les officiers de police judiciaire et brodés en fil d'argent pour les agents judiciaires.

9. Boîte de graisse pour chaussures.

10. Produits d'entretien pour chaussures Gore-Tex.

11. Lacets noirs hydrofuges.

C. Eléments de base tenue été : idem tenue hiver avec en plus :

1. Pull polartec de couleur bleue, avec manches, deux poches de poitrine. La poche poitrine du pan gauche est surmontée de l'inscription « Police Domaniale » en matière rétro-réfléchissante écriture type TT ARIAL NARROW GRAS « 7 mm » surmontée de l'insigne II. Les rameaux de laurier sont brodés en fil d'or pour les officiers de police judiciaire et brodés en fil d'argent pour les agents judiciaires.

2. Veste pluie bicolore (bleu/orange) type Kway avec capuche. La conception bicolore est identique à celle du A1 - section II.

3. Gilet de circulation. Le pan gauche est marqué de l'inscription « Police Domaniale » en matière rétro-réfléchissante écriture type TT ARIAL NARROW GRAS « 15 mm » surmontée de l'insigne II. Les rameaux de laurier sont brodés en fil d'or pour les officiers de police judiciaire et brodés en fil d'argent pour les agents judiciaires. Dans le dos est appliquée l'inscription « Police Domaniale » en matière rétro-réfléchissante écriture type TT ARIAL NARROW GRAS « 50 mm ».

4. Polo bleu vaporisé, à manches courtes, avec poches de poitrine. La poche poitrine du pan gauche est surmontée de l'inscription « Police Domaniale » en matière rétro-réfléchissante écriture type TT ARIAL NARROW GRAS « 7 mm » surmontée de l'insigne II. Les rameaux de laurier sont brodés en fil d'or pour les officiers de police judiciaire et brodés en fil d'argent pour les agents judiciaires.

5. Jupe-culotte.

6. Chaussettes Coolmax bleues.

D. Accessoires de la tenue de service été : idem que ceux de la tenue de service hiver.

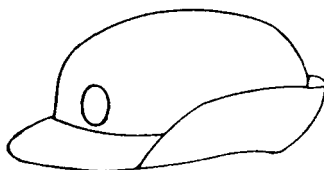


Fig. 5.

Art. 2. Les marques distinctives sur les véhicules.

Section 1^{re}. — Les marques distinctives

Les véhicules utilisés par la police domaniale doivent porter les marques distinctives suivantes : l'inscription « Police Domaniale », écriture de type TT ARIAL NARROW GRAS « 50 mm », flanquée de l'insigne II (figure 2) compris dans un cercle de 120 mm sur le capot avant et sur le coffre et 150 mm sur les portières conducteur et passager.



Ces mentions doivent être apposées sur le capot avant, les portières conducteur et passager ainsi que sur le coffre.

Section 2. — Les feux bleus

Les véhicules de la police domaniale sont équipés d'une rampe défilante avec un feu bleu à chaque extrémité.

La rampe est de 120 cm de long et d'une hauteur d'environ 10 cm.

Elle est composée de 6 modules à LED de couleur orange et à ces extrémités de 2 feux à éclats omnidirectionnels 360° à double éclat xénon de couleur bleu.

Les feux à éclats sont de 15 joules et 120 doubles éclats par minutes.

La rampe est fixée à l'aide d'un kit extra-plat sur le toit des véhicules et est reliée à un boîtier de commande placé à portée de main du chauffeur du véhicule.

Le boîtier de commande permet la mise en marche et l'arrêt des 2 feux bleus et indépendamment la mise en marche du défilement gauche, droite ou centre.

La rampe est recouverte d'une coiffe en polycarbonate résistant aux chocs et à la poussière et a un profil aérodynamique.

Section 3. — Les véhicules de la police domaniale de la direction générale routes et bâtiments

L'avant, l'arrière et les côtés du véhicule doivent porter un stripping constitué de 3 bandes blanches de 70 mm de largeur. L'inscription « Police Domaniale » se fait en lettres blanches (figure 6).



Fig.6

Namur, le 17 juin 2010

B. LUTGEN

ÜBERSETZUNG

ÖFFENTLICHER DIENST DER WALLONIE

D. 2010 — 3268

[C — 2010/27199]

**17. JUNI 2010 — Ministerialerlass zur Bestimmung der Kennzeichen,
die die Domänenpolizisten bei der Ausübung ihres Amtes tragen müssen**

Der Minister für öffentliche Arbeiten, Landwirtschaft, ländliche Angelegenheiten, Natur, Forstwesen und Erbe,

Aufgrund des Dekrets vom 19. März 2009 über die Erhaltung des regionalen öffentlichen Straßen- und Wasserstraßennetzes, insbesondere des Artikels 6, § 2;

Aufgrund des Erlasses der Wallonischen Regierung vom 18. Juni 2009 zur Festlegung des Inkrafttretens des Dekrets vom 19. März 2009 über die Erhaltung des regionalen öffentlichen Straßen- und Wasserstraßennetzes sowie der Modalitäten für die Bezeichnung der Domänenpolizisten und der Beamten, die befugt sind, administrative Geldbußen aufzuerlegen;

Aufgrund des Gutachtens des Basiskonzertierungsausschusses Nr. IV vom 18. März 2010 in seinem Punkt 22,
Beschließt:

Artikel 1 - Die Uniformen der Domänenpolizisten

Abschnitt 1. Das Kennzeichen der Domänenpolizei ist der Hahn von Paulus. Dieser ist aus roter Seide auf einem Grund aus gelber Seide gefertigt und befindet sich im Zentrum eines 26 mm breiten und 30 mm hohen fünfeckigen Abzeichens mit doppelter Umrandung aus roter Seide von 1 mm (Abb. 1). Im Text wird dieses Emblem "Abzeichen I" genannt. Wenn es von Lorbeerzweigen umrahmt wird, inmitten eines Kreises mit einem Durchmesser von 60 mm, wird es "Abzeichen II" (Abb. 2) genannt.

Über der Brusttasche auf der linken Seite der nachstehend beschriebenen Westen, Pullover, Hemden, Polohemden muss die Aufschrift "Domänenpolizei" angebracht werden und über dieser Aufschrift muss das Abzeichen II angebracht werden.

Über der Brusttasche auf der linken Seite der nachstehend beschriebenen Jacken, Mäntel, Parkas muss die Aufschrift "Domänenpolizei" angebracht werden. Auf dem Kragen der Jacke muss das Abzeichen II angebracht werden.

Das Abzeichen II ziert zudem die Vorderseite der Schirmmützen, Feldmützen und Mützen.

Die Lorbeerzweige der Offiziere der die Gerichtspolizei werden mit Goldgarn, die der Gerichtsbediensteten mit Silbergarn gestickt.



Abb. 1



Abb. 2

Abschnitt 2. Der Grad und das Abzeichen I (Abb. 1) werden auf schwarzen Schulterschlaufen mit roter Biese getragen. Für die Offiziere der Gerichtspolizei wird der Grad mit Goldgarn gestickt (Abb. 3). Für die Gerichtsbediensteten wird der Grad mit Silbergarn gestickt (Abb. 4).



Abb. 3.



Abb. 4.



Abschnitt 3. Die Uniform der Domänenpolizisten der operativen Generaldirektion Straßen und Gebäude umfasst:

Ausgehanzug

A. Grundausrüstung:

1. Jacke aus blauem Polyester-Wolle-Tuch, halbtailiert; gerader Rücken mit Öffnung im unteren Bereich; bogenförmig ausgeschnittener Kragen mit Revers, Typ Sakko, mit Kragenspiegel und abnehmbaren Schulterstücken mit einem Schraubknopf von 17 mm; eine Reihe von vier Metallknöpfen (Herrenjacke) oder fünf Metallknöpfen (Damenjacke) mittlerer Größe; zwei Brusttaschen mit Falte in der Mitte und zwei aufgesetzte Seitentaschen, zwei innen angebrachte Pattentaschen; drei kleine Metallknöpfe am Ende der Ärmel längs der Naht sowie eine goldene Borte (Offiziere der Gerichtspolizei) oder silberne Borte (Gerichtsbediensteten) an den Ärmeln. Der Kragen muss das Abzeichen II tragen. Die Lorbeerzweige werden mit Goldgarn für die Offiziere der Gerichtspolizei und mit Silbergarn für die Gerichtsbediensteten gestickt. Über der Brusttasche auf der linken Seite muss die Aufschrift "Domänenpolizei" in der Schriftart TT ARIAL NARROW GRAS "7 mm" angebracht werden.

2. Hose aus blauem Polyester-Wolle-Tuch, Sommermodell aus Polyester-Wolle-Teflon oder Lycra 258 gr/Wintermodell aus Polyester-Wolle-Teflon oder Lycra 305 gr, klassische Schnittführung, Bundfalterform, Gürtelschlaufen, zwei Schubtaschen und zwei Gesäßtaschen mit Knöpfen und Klappen.

3. Rock, blau, aus Polyester/Wolle, Sommermodell aus Polyester-Wolle-Teflon oder Lycra 258 gr/Wintermodell aus Polyester-Wolle-Teflon oder Lycra 305 gr, gerade Schnittführung mit Schlitz hinten.

4. Lodenmantel, blau, mit Metallknöpfen der Uniform und Schulterklappen für das Tragen der Rang- oder Amtsabzeichen. Über der Brusttasche auf der linken Seite muss die Aufschrift "Domänenpolizei" in der Schrift der Art TT ARIAL NARROW GRAS "7 mm" angebracht werden.

5. Weißes Hemd mit kurzen Ärmeln, Plastron-Kragen. Über der Brusttasche auf der linken Seite wird die Aufschrift "Domänenpolizei" in der Schrift der Art TT ARIAL NARROW GRAS "7 mm" angebracht. Für die Offiziere der Gerichtspolizei werden die Lorbeerzweige mit Goldgarn gestickt. Für die Gerichtsbediensteten werden die Lorbeerzweige mit Silbergarn gestickt.

B. Weitere Bestandteile des Ausgehanzugs:

1. Weißes Hemd mit langen Ärmeln, Plastron-Kragen. Über der Brusttasche auf der linken Seite wird die Aufschrift "Domänenpolizei" in der Schrift der Art TT ARIAL NARROW GRAS "7 mm" angebracht und über dieser Aufschrift wird das Abzeichen II angebracht. Für die Offiziere der Gerichtspolizei werden die Lorbeerzweige mit Goldgarn gestickt. Für die Gerichtsbediensteten werden die Lorbeerzweige mit Silbergarn gestickt.

2. Blaue Krawatte.

3. Schuhe aus schwarzem oder blauem Leder.

4. Ausgehsocken aus Thermolit (Winter)/Coolmax (Sommer)/Damenstrumpfhose aus Nylon

5. Handschuhe aus weißem Leder.

6. Schirmmütze (Herrenmodell): die Schirmmütze vom Typ "Polizei" wird aus blauem Stoff geschneidert. Der Mützendeckel ist mit einer Bielse aus schwarzen Hintergrundstoff versehen. Sie wird vorne durch das Abzeichen II (Abb. 2) geziert. Die Lorbeerzweige werden für die Offiziere der Gerichtspolizei mit Goldgarn gestickt. Für die Gerichtsbediensteten werden diese mit Silbergarn gestickt. Die Feldmütze (Damenmodell) ist ein Hut vom Typ "Matrosenmütze", der aus blauem Stoff geschneidert wird. Die Krempe werden auf den Seiten hochgestellt (Abb. 5). Sie wird vorne mit dem Abzeichen II (Abb. 5) geziert. Die Lorbeerzweige werden für die Offiziere der Gerichtspolizei mit Goldgarn gestickt. Für die Gerichtsbediensteten werden diese mit Silbergarn gestickt.

7. Gürtel aus schwarzem Leder.

8. Achselschnüre

9. Manschettenknöpfe

Dienstanzug

A. Grundausrüstung des Anzugs für den Winter:

1. Bei dem Parka handelt es sich um ein kurzes, gerade geschnittenes Modell, aus einem zweifarbigen wasserdichten Stoff geschneidert. Er wird mit einem Verschluss geschlossen, der unter einer doppelten Klappe mit Druckknöpfen verborgen wird.

Die zweifarbige Gestaltung umfasst ein leuchtfarbenes Orange für den oberen Teil vorn und hinten, die oberen Ärmel, den äußeren Kragen, die Brusttaschen, den oberen Teil der Klappe vorn sowie ein Marineblau für den unteren Teil vorn und hinten, einen Teil des Bündchens der Ärmel und die Streife vom Bündchen bis zu den Schultern, den inneren Kragen, die Taschen unten und den unteren Teil der Klappe vorn.

50mm breite retroreflektierende Streifen werden auf den Parka aufgebracht: zwei Streifen um den gesamten Körper herum, einer unter der Brusttasche, der andere in einem Abstand von etwa 75 mm des unteren Endes, zwei Streifen rund um die Ärmel auf der Höhe der Streifen, die den Körper umgeben. Eine kontrastierende Streife in Marineblau verläuft vom Bündchen bis zu den Schultern auf der gesamten Länge der Ärmel.

Der Parka ist mit zwei Brusttaschen, zwei Manteltaschen sowie mit einer Kapuze versehen. Über der Brusttasche auf der linken Seite wird die Aufschrift "Domänenpolizei" aus retroreflektierendem Stoff in der Schrift der Art TT ARIAL NARROW GRAS "15 mm" angebracht. Die Schulterklappen sind aus dem gleichen Stoff und in der gleichen Farbe wie der Parka. Sie sind steif und verfügen über einen Druckknopf neben dem Kragen. Im Rücken über der retroreflektierenden Bruststreife wird die Aufschrift "Domänenpolizei" aus retroreflektierendem Stoff in der Schrift der Art TT ARIAL NARROW GRAS "50 mm" aufgenäht.

2. Polartec-Weste, blaue doppelseitige Polarweste mit Ärmeln und zwei Brusttaschen. Über der Brusttasche auf der linken Seite wird die Aufschrift "Domänenpolizei" aus retroreflektierendem Stoff in der Schrift der Art TT ARIAL NARROW GRAS "7 mm" angebracht und über dieser Aufschrift wird das Abzeichen II angebracht. Die Lorbeerzweige werden für die Offiziere der Gerichtspolizei mit Goldgarn gestickt. Für die Gerichtsbediensteten werden diese mit Silbergarn gestickt.

3. Blaues atmungsaktives Polohemd mit langen Ärmeln und mit Brusttaschen mit Klappe. Über der Brusttasche auf der linken Seite wird die Aufschrift "Domänenpolizei" aus retroreflektierendem Stoff in der Schrift der Art TT ARIAL NARROW GRAS "7 mm" angebracht und über dieser Aufschrift wird das Abzeichen II angebracht. Die Lorbeerzweige werden für die Offiziere der Gerichtspolizei mit Goldgarn gestickt. Für die Gerichtsbediensteten werden diese mit Silbergarn gestickt.

4. Hose aus Polyester-Wolle-Tuch mit Abperleffekt - Polyester/Baumwolle + Lycra + Teflon 295 gr, blaue Farbe mit zwei retroreflektierenden Streifen im unteren Teil - zwei schrägen Taschen - 2 aufgesetzten Taschen.

B. Weitere Bestandteile des Dienstanzugs für den Winter:

1. Schuhe: Halbschuhe oder Halbstiefel aus dunklem Leder - Sohle mit Durchtrittschutz - innere Schutzkappe; gemischte Verwendung.

2. Schal: aus Wolle, blau.

3. Wasserdichte Schneidschutzhandschuhe, gefüttert oder nicht gefüttert.

4. Gürtel der Art Webbelt, blau.

5. Blaue Thermolite-Socken.
 6. Regenüberhose, blau, mit retroreflektierenden Streifen im unteren Teil – 2 seitlichen und wasserdichten Außentaschen – elastischem Gürtel mit kleinen Schlaufen – Reißverschluss und Beinabschluss mit Velcro.
 7. Thermo-Unterwäsche (Unterhemd und Unterhose).
 8. Schirmmütze: aus blauem Stoff mit dem Abzeichen II. Die Lorbeerzweige werden für die Offiziere der Gerichtspolizei mit Goldgarn gestickt. Für die Gerichtsbediensteten werden diese mit Silbergarn gestickt.
 9. Schuhfett in Dose.
 10. Pflegemittel für Gore-Tex-Schuhe.
 11. Schwarze wasserabweisende Schnürsenkel.
- C. Grundausrüstung des Anzugs für den Sommer: Siehe Anzug für den Winter mit zusätzlich:
1. Polartec-Pulli, blaue Farbe, mit Ärmeln, zwei Brusttaschen. Über der Brusttasche auf der linken Seite wird die Aufschrift "Domänenpolizei" aus retroreflektierendem Stoff in der Schrift der Art TT ARIAL NARROW GRAS "7 mm" angebracht und über dieser Aufschrift wird das Abzeichen II angebracht. Die Lorbeerzweige werden für die Offiziere der Gerichtspolizei mit Goldgarn gestickt. Für die Gerichtsbediensteten werden diese mit Silbergarn gestickt.
 2. Zweifarbige Regenjacke (Blau/Orange) vom Typ Art K-Way mit Kapuze. Die zweifarbige Gestaltung entspricht der von Punkt A1 – Abschnitt II.
 3. Verkehrsweste. Auf der linken Seite befindet sich die Aufschrift "Domänenpolizei" aus retroreflektierendem Stoff in der Schrift der Art TT ARIAL NARROW GRAS "15 mm"; darüber wird das Abzeichen II angebracht. Die Lorbeerzweige werden für die Offiziere der Gerichtspolizei mit Goldgarn gestickt. Für die Gerichtsbediensteten werden diese mit Silbergarn gestickt. Im Rücken wird die Aufschrift "Domänenpolizei" aus retroreflektierendem Stoff in der Schrift der Art TT ARIAL NARROW GRAS "50 mm" angebracht.
 4. Blaues atmungsaktives Polohemd mit kurzen Ärmeln und Brusttaschen. Über der Brusttasche auf der linken Seite wird die Aufschrift "Domänenpolizei" aus retroreflektierendem Stoff in der Schrift der Art TT ARIAL NARROW GRAS "7 mm" angebracht und über dieser Aufschrift wird das Abzeichen II angebracht. Die Lorbeerzweige werden für die Offiziere der Gerichtspolizei mit Goldgarn gestickt. Für die Gerichtsbediensteten werden diese mit Silbergarn gestickt.
 5. Hosenrock.
 6. Blaue Coolmax-Socken.
- D. Weitere Bestandteile des Dienstanzugs für den Sommer: dieselben wie des Dienstanzugs für den Winter:

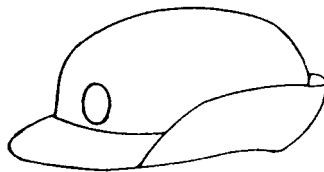


Abb. 5.

Art. 2 - Die Kennzeichen an den Fahrzeugen.

Abschnitt 1. — Die Kennzeichen

Die Fahrzeuge der Domänenpolizei müssen wie folgt gekennzeichnet sein: die Aufschrift "Police Domaniale" in der Schrift der Art TT ARIAL NARROW GRAS "50 mm", flankiert von dem Abzeichen II (Abb. 2), das sich in einem Kreis von 120mm auf der Motorhaube und auf dem Kofferraumdeckel und einem Kreis von 150mm auf der Fahrertür und der Beifahrertür befindet.



Police Domaniale



Diese Angaben müssen auf der Motorhaube, der Fahrer- und Beifahrertür sowie auf dem Kofferraumdeckel angebracht werden.

Abschnitt 2. — Das Blaulicht

Die Fahrzeuge der Domänenpolizei werden mit einem Drehlichtbalken mit Blaulicht an jedem Ende ausgestattet.

Der Lichtbalken ist 120 cm lang und etwa 10 cm hoch.

Er besteht aus 6 orangefarbenen LED-Modulen und an den Enden aus zwei Rundstrahl-Blitzlichtern (360°) mit einem doppelten blaufarbenen Xenon-Blitz.

Die Blitzlichter haben eine Energie von 15 Joule und erzeugen 120 doppelte Blitze pro Minute.

Der Lichtbalken wird mit Hilfe eines superflachen Montagesatzes auf dem Dach der Fahrzeuge befestigt und mit einer Steuerbox verbunden, die vom Fahrersitz aus betätigt werden kann.

Die Steuerbox ermöglicht das Ein- und Ausschalten des Blaulichts und das separate Einschalten der linken, rechten oder zentralen Lichter.

Der Lichtbalken befindet sich unter einer stoß- und staubsicheren Kappe aus Polycarbonat, der ein aerodynamisches Profil besitzt.

Abschnitt 3. — Die Fahrzeuge der Domänenpolizei der Generaldirektion Straßen und Gebäude

Die Vorder-, Hinter- und Seitenteile des Fahrzeugs müssen ein Striping tragen, das aus drei weißen, 70 mm breiten Streifen besteht. Die Aufschrift "Police Domaniale" besteht aus weißen Buchstaben (Abb. 6).



Abb.6

Namur, den 17. Juni 2010

B. LUTGEN

VERTALING

WAALSE OVERHEIDSDIENST

N. 2010 — 3268

[C — 2010/27199]

**17 JUNI 2010. — Ministerieel besluit tot bepaling van de kentekens
die de domaniale politieagenten moeten dragen bij de uitoefening van hun ambt**

De Minister van Openbare Werken, Landbouw, Landelijke Aangelegenheden, Natuur, Bossen en Erfgoed,

Gelet op het decreet van 19 maart 2009 betreffende de instandhouding van het gewestelijke openbaar wegen- en waterwegendomein, inzonderheid op artikel 6, § 2;

Gelet op het besluit van de Waalse Regering van 18 juni 2009 tot vaststelling van de inwerkingtreding van het decreet van 19 maart 2009 betreffende de instandhouding van het gewestelijke openbaar wegen- en waterwegendomein en de nadere regels voor de aanwijzing van de domaniale politieagenten en de ambtenaren die gemachtigd zijn om administratieve geldboetes op te leggen;

Gelet op het advies van het basisoverlegcomité IV van 18 maart 2010, punt 22,

Besluit :

Artikel 1. Uniformen van de domaniale politieagenten

Afdeling 1. Het kenteken van de domaniale politie is de haan van Paulus. Hij is vervaardigd uit rode zijde op een gele zijden achtergrond en bevindt zich in het midden van een vijfhoekig wapenschild (26 mm breed en 30 mm hoog), met een dubbele rand uit rode zijde van 1 mm (afbeelding 1). In de tekst wordt dat embleem « kenteken I » genoemd. Wanneer het door lauriertwijgen omcirkeld is (60 mm doorsnede voor het geheel), wordt het « kenteken II » genoemd (afbeelding 2).

Boven de borstzak van de linker slip van de hierna beschreven gilets, pulls, hemden, poloshirts staan de woorden « police domaniale », met het kenteken II er bovenop.

Boven de borstzak van de linker slip van de hierna beschreven truien, jassen, parka's staan de woorden « police domaniale ». Op de kraag van de trui staat het kenteken II.

De kopies, mutsen en petten dragen het kenteken II aan de voorzijde.

De lauriertwijgen zijn met gouddraad geborduurd voor de officiers van de gerechtelijke politie en met zilverdraad voor de gerechtelijke agenten.



afbeelding 1



afbeelding 2

Afdeling 2. De graad en het kenteken I (afbeelding 1) worden aangebracht op rood gepassepoileerde zwarte epauletten. Voor de officiers van de gerechtelijke politie wordt de graad met gouddraad geborduurd (afbeelding 3). Voor de gerechtelijke agenten wordt de graad met zilverdraad geborduurd (afbeelding 4).



afb. 3



afb. 4



Afdeling 3. Samenstelling van het uniform van de domaniale politieagenten van het Operationeel directoraat-generaal Wegen en Gebouwen :

Stadskleding

A. Basiselementen :

1. Jekker uit blauwe polyester/wollen stof, half-getailleerd; rechte rug met split naar beneden; uitgesneden kraag met opslag, type jekker Colbert, met afneembare kraagemblemen en epauletten, met een knoop van 17 mm met schroef; een rij van vier middelgrote metalen knopen (mannenmodel) of van vijf middelgrote knopen (vrouwenmodel); twee borstzakken met plooiën in het midden en twee opgestikte zijzakken, twee binnenzakken met klep; aan het uiteinde van de mouwen twee kleine metalen knopen langs de naad alsook een gouden zoom (officier van de gerechtelijke politie) of zilveren zoom (gerechtelijk agent) aan de mouwen. Op de kraag moet het kenteken 2 voorkomen. De lauriertwijgen zijn met gouddraad geborduurd voor de officiers van de gerechtelijke politie en met zilverdraad voor de gerechtelijke agenten. De borstzak is voorzien van de woorden « Police Domaniale » schrift type TT ARIAL NARROW GRAS « 7 mm ».

2. Broek uit polyester/wol, zomermodel uit polyester - wol - teflon of lycra 258 gr/wintermodel uit polyester - wol - teflon of lycra 305 gr, blauw, klassieke vorm, met plooi en opgenaaide gordel; ze is voorzien van lusjes voor het dragen van een gordel; twee zijzakken en twee zgn. "revolver" achterzakken met knopen en kleppen.

3. Rechte rok uit polyester/wol, zomermodel uit polyester - wol - teflon of lycra 258gr/wintermodel uit polyester - wol - teflon of lycra 305 gr, blauw, met split op de achterkant.

4. Blauwe loden mantel met metalen uniformknopen en schouderkleppen voor het dragen van insignes verbonden met een graad of een functie. De borstzak is voorzien van de woorden « Police domaniale » schrift type TT ARIAL NARROW GRAS « 7 mm ».

5. Wit hemd met korte mouwen, kraag met borstklep. De borstzak van de linker slip is voorzien van de woorden « Police Domaniale », schrift type TT ARIAL NARROW GRAS « 7 mm », met het kenteken II er bovenop. De lauriertwijgen zijn met gouddraad geborduurd voor de officiers van de gerechtelijke politie en met zilverdraad voor de gerechtelijke agenten.

B. Toebehoren van de stadskleding :

1. Wit hemd met lange mouwen, kraag met borstklep. De borstzak van de linker slip is voorzien van de woorden « Police Domaniale », schrift type TT ARIAL NARROW GRAS « 7 mm », met het kenteken II er bovenop. De lauriertwijgen zijn met gouddraad geborduurd voor de officiers van de gerechtelijke politie en met zilverdraad voor de gerechtelijke agenten.

2. Blauwe das.

3. Zwarte of blauwe lederen molières

4. Stadssokken uit thermolite (winter)/coolmax (zomer)/nylon damespanty

5. Witte lederen handschoenen.

6. Kepie (mannenmodel) : de kepie van het model « politie » is vervaardigd uit blauwe stof. De muts is voorzien van een zwarte paspel (achtergrondse stof). Op de kraag moet het kenteken II (afbeelding 2) voorkomen. De lauriertwijgen zijn met gouddraad geborduurd voor de officiers van de gerechtelijke politie en met zilverdraad voor de gerechtelijke agenten. De politiemuts (vrouwenmodel) is een hoed van het model « zeeman », vervaardigd uit blauwe stof. De randen zijn opgeheven langs de kanten (afbeelding 5). Aan de voorzijde moet het kenteken II (afbeelding 2) voorkomen. De lauriertwijgen zijn met gouddraad geborduurd voor de officiers van de gerechtelijke politie en met zilverdraad voor de gerechtelijke agenten.

7. Zwarte lederen gordel.

8. Nestels

9. Manchetknopen

Dienstkleding

A. Basiselementen winterkleding :

1. De parka is kort en recht. Hij is vervaardigd uit een tweekleurige waterdichte stof.

Hij is voorzien van een sluiting verborgen onder een dubbele klep met drukknopen.

De twee kleuren zijn : fluo-oranje voor de bovenste kimono voorzijde en rug, bovenste mouwen, buitenkraag, borstzakjes, bovenkant van de klep naar voren; marine voor de onderste kimono voorzijde en rug, gedeelte pols mouwen en strook van de pols tot de mouwen, onderste kraag, onderste zakken, onderste gedeelte van de klep naar voren.

Retroreflecterende banden (50 mm breed) worden op de parka aangebracht : twee banden rondom het lichaam, één onder de borstzak, de andere op min of meer 75 mm van de onderste rand, twee banden rondom de armen, uitgelijnd met de banden van het lichaam. Een gecontrasteerde marineblauwe band loopt van de pols tot de schouwers, over de hele lengte van de mouwen.

De parka is voorzien van twee borstzakken en van twee heupzakken, alsook van een kap. Boven de borstzak van de linker slip staan de woorden « Police Domaniale » (retroreflecterend) schrift type TT ARIAL NARROW GRAS « 15 mm ». De stof en de kleur van de epauletten zijn dezelfde als die van de parka. De epauletten zijn hard en beschikken over een drukknop aan de kraagzijde. Aan de achterzijde boven de retroreflecterende borstband staan de woorden « Police Domaniale » (retroreflecterend) schrift type TT ARIAL NARROW GRAS « 50 mm ».

2. Gilet polartec, polair dubbel face, blauw, met mouwen en twee borstzakken. Boven de borstzak van de linker slip staan de woorden « Police Domaniale » (retroreflecterend) schrift type TT ARIAL NARROW GRAS « 7 mm », met het kenteken II er bovenop. De lauriertwijgen zijn met gouddraad geborduurd voor de officiers van de gerechtelijke politie en met zilverdraad voor de gerechtelijke agenten.

3. Gevaporiseerd blauwe polo, lange mouwen, borstzakken met klep. Boven de borstzak van de linker slip staan de woorden « Police Domaniale » (retroreflecterend) schrift type TT ARIAL NARROW GRAS « 7 mm », met het kenteken II er bovenop. De lauriertwijgen zijn met gouddraad geborduurd voor de officiers van de gerechtelijke politie en met zilverdraad voor de gerechtelijke agenten.

4. Broek uit polyester/wol, waterafstotend - polyester/katoen + Lycra + Teflon 295 gr, blauw met twee retroreflecterende banden aan de onderkant - twee schuine zakken - 2 aangebrachte zakken.

B. Toebehoren van de winterdientkleding :

1. Schoenen : donkere lederen molières of hoge schoenen anti-perforatie zool - uiteinde versterkt aan de binnenkant; gemengd gebruik.

2. Sjerp : wol, blauw.

3. Waterdichte anti-snij handschoenen, al dan niet gevoerd.

4. Webbing gordel, blauw.

5. Blauwe thermolitesokken.

6. Regenoverbroek, blauw, met retroreflecterende banden aan de onderzijde - 2 zijdelingse en waterdichte buitenzakken – elastische gordel met kleine lusjes - ritssluiting en velcro onderaan de benen.

7. Thermisch ondergoed (shirt en onderbroek).

8. Pet : uit blauwe stof, met het kenteken II. De lauriertwijgen zijn met gouddraad geborduurd voor de officiers van de gerechtelijke politie en met zilverdraad voor de gerechtelijke agenten.

9. Doos vet voor schoenen.

10. Producten voor het onderhoud van Gore-Tex schoenen.

11. Vochtwerende zwarte veters.

C. Basiselementen zomerkleding : idem winterkleding plus :

1. Blauwe polartec pull, met mouwen, twee borstzakken. Boven de borstzak van de linker slip staan de woorden « Police Domaniale » (retroreflecterend) schrift type TT ARIAL NARROW GRAS « 7 mm », met het kenteken II er bovenop. De lauriertwijgen zijn met gouddraad geborduurd voor de officiers van de gerechtelijke politie en met zilverdraad voor de gerechtelijke agenten.

2. Tweekleurige (blauw/oranje) regenjas type Kway met kap. De twee kleuren zijn dezelfde als die van A1 - afdeling II.

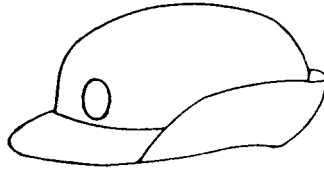
3. Verkeersgilet. Boven de borstzak van de linker slip staan de woorden « Police Domaniale » (retroreflecterend) schrift type TT ARIAL NARROW GRAS « 15 mm », met het kenteken II er bovenop. De lauriertwijgen zijn met gouddraad geborduurd voor de officiers van de gerechtelijke politie en met zilverdraad voor de gerechtelijke agenten. Aan de achterzijde staan de woorden « Police Domaniale » (retroreflecterend) schrift type TT ARIAL NARROW GRAS « 50 mm ».

4. Gevaporiseerd blauwe polo, korte mouwen, met borstzakken. Boven de borstzak van de linker slip staan de woorden « Police Domaniale » (retroreflecterend) schrift type TT ARIAL NARROW GRAS « 7 mm », met het kenteken II er bovenop. De lauriertwijgen zijn met gouddraad geborduurd voor de officiers van de gerechtelijke politie en met zilverdraad voor de gerechtelijke agenten.

5. Broekrok.

6. Blauwe Coolmax sokken.

D. Toebehoren van de zomerdienstkleiding : Dezelfde als die van de winterdienstkleiding :



afbeelding 5

Art. 2. Kentekens op de voertuigen.

Afdeling 1. — Kentekens

De voertuigen die door de domaniale politie gebruikt worden zijn voorzien van de volgende kentekens : de woorden « Police Domaniale », schrift type TT ARIAL NARROW GRAS « 50 mm », met het insigne II (afbeelding 2) in een cirkel van 120 mm op de motorkap en op de kap van de kofferbak en 150 mm op de deuren bestuurder en passagier.



Police Domaniale



Die woorden moeten aangebracht worden op de motorkap, op de deuren bestuurder en passagier, alsook op de kap van de kofferbak.

Afdeling 2. — Blauwe lichten

De voertuigen van de domaniale politie zijn voorzien van een signalisatielichtbalk met een blauw licht aan elk uiteinde.

De lichtbalk is 120 cm lang en ongeveer 10 cm hoog.

Hij bestaat uit 6 modules met oranje LED's en aan de uiteinden uit 2 blauwe omnidirectionele flitslichten 360° met dubbele xenon flikkering.

De flitslichten hebben een vermogen van 15 joules en produceren 120 dubbele flikkeringen per minuut.

De lichtbalk wordt d.m.v. een extravlakke kit op het dak van de voertuigen vastgemaakt en verbonden met een bedieningsdoos die binnen handbereik van de bestuurder van het voertuig geplaatst wordt.

Met de bedieningsdoos kunnen beide blauwe lichten in en buiten bedrijf gesteld worden en kunnen de lichten links, rechts of in het midden apart in bedrijf gesteld worden.

De lichtbalk is bedekt met een kap uit polycarbonaat die tegen schokken en stof bestand is en heeft een aërodynamisch profiel.

Afdeling 3. — Voertuigen van de domaniale politie van het directoraat-generaal Wegen en Gebouwen

De voorkant, de achterkant en de zijkanten van het voertuig zijn voorzien van 3 witte strepen (70 mm breed). De woorden « Police Domaniale » worden in witte letters aangebracht (afbeelding 6).



afbeelding 6

Namen, 17 juni 2010.

B. LUTGEN

ANDERE BESLUITEN — AUTRES ARRETES

FEDERALE OVERHEIDSDIENST FINANCIEN

[C – 2010/03523]

Eervolle ontslagverleningen

Bij koninklijk besluit van 29 juni 2009, nr. 1, wordt eervol ontslag uit hun ambt verleend aan de hiernavolgende ambtenaren :

Administratie der directe belastingen
(Buitendiensten)

- De heer COPPENS, M.D., eeraanwezend inspecteur bij een fiscaal bestuur te Gent, vanaf 1 december 2009;
- De heer VAN DER JEUGHT, F.V., directeur bij een fiscaal bestuur te Antwerpen, vanaf 1 december 2009;
- De heer VAN BUREN, D.V.J., eeraanwezend inspecteur bij een fiscaal bestuur te Gent, vanaf 1 augustus 2009.

Administratie van de btw, registratie en domeinen
Sector der registratie en domeinen
(Buitendiensten)

- De heer LODEWIJKX, R.F., directeur bij een fiscaal bestuur te Mechelen, vanaf 1 december 2009.

De vermelde personen mogen hun aanspraken op het rustpensioen laten gelden en zijn gemachtigd de titel van hun ambt eershalve te voeren.

SERVICE PUBLIC FEDERAL FINANCES

[C – 2010/03523]

Démissions honorables

Par arrêté royal du 29 juin 2009, n° 1, démission honorable de leurs fonctions est accordée aux agents suivants :

Administration des contributions directes
(Services extérieurs)

- M. COPPENS, M.D., inspecteur principal d'administration fiscale à Gand, à partir du 1^{er} décembre 2009;
- M. VAN DER JEUGHT, F.V., directeur d'administration fiscale à Anvers, à partir du 1^{er} décembre 2009;
- M. VAN BUREN, D.V.J., inspecteur principal d'administration fiscale à Gand, à partir du 1^{er} août 2009.

Administration de la T.V.A., de l'enregistrement et des domaines
Sector de l'enregistrement et des domaines
(Services extérieurs)

- M. LODEWIJKX, R.F., directeur d'administration fiscale à Malines, à partir du 1^{er} décembre 2009.

Les personnes mentionnées sont admises à faire valoir leurs droits à la pension de retraite et autorisées à porter le titre honorifique de leurs fonctions.

FEDERALE OVERHEIDSDIENST WERKGELEGENHEID, ARBEID EN SOCIAAL OVERLEG EN FEDERALE OVERHEIDSDIENST ECONOMIE, K.M.O., MIDDENSTAND EN ENERGIE

[C – 2010/11320]

30 JULI 2010. — Koninklijk besluit houdende toekenning van de waardigheid van Eredeken van de Arbeid - Provincie- en Gemeentepersoneel - Politie- en civiele veiligheidsdiensten

ALBERT II, Koning der Belgen,
Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op het besluit van de Regent van 12 maart 1948, betreffende het Commissariaat-generaal der Regering bij de Nationale Arbeidstentoonstellingen;

Gelet op het besluit van de Regent van 12 november 1948, houdende nadere omschrijving van de officiële modellen der erekentekens van de Arbeid;

Gelet op het koninklijk besluit van 31 juli 1954, houdende goedkeuring der statuten van de instelling van openbaar nut genoemd "Koninklijk Instituut der Eliten van de Arbeid van België, Albert I - Nationale Arbeidstentoonstellingen";

Gelet op het advies van het bevoegd Nationaal Organiserend Comité, gegeven op 20 mei 2010;

Gelet op het gunstig advies van de Commissaris-generaal der Regering bij het Koninklijk Instituut der Eliten van de Arbeid van België, gegeven op 21 juni 2010;

Op de voordracht van de Vice-Eerste Minister en Minister van Werk en Gelijke Kansen en van de Minister voor Ondernemen en Vereenvoudigen,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

Artikel 1. De waardigheid van Eredeken van de Arbeid wordt toegekend aan de hieronder vermelde personen, die geacht worden de nodige hoedanigheden te bezitten om de tradities, alsmede het moreel en het sociaal aanzien van hun beroep of functie te verpersoonlijken :

Politie- en civiele veiligheidsdiensten

Adam, Jan P.D., Gent
Vande Cavey, Patrick M.S.E., Zele
Van Nuffel, Dirk J.L.A., Brugge
Verdoodt, Guy J., Huldenberg

SERVICE PUBLIC FEDERAL EMPLOI, TRAVAIL ET CONCERTATION SOCIALE ET SERVICE PUBLIC FEDERAL ECONOMIE, P.M.E., CLASSES MOYENNES ET ENERGIE

[C – 2010/11320]

30 JUILLET 2010. — Arrêté royal portant attribution de la dignité de Doyen d'honneur du Travail - Personnel provincial et communal - Services de police et de sécurité civile

ALBERT II, Roi des Belges,
A tous, présents et à venir, Salut.

Vu l'arrêté du Régent du 12 mars 1948, concernant le Commissariat général du Gouvernement aux Expositions nationales du Travail;

Vu l'arrêté du Régent du 12 novembre 1948, définissant les modèles officiels des insignes d'honneur du Travail;

Vu l'arrêté royal du 31 juillet 1954, portant approbation des statuts de l'établissement d'utilité publique dénommé "Institut royal des Elites du Travail de Belgique, Albert I^{er} - Expositions nationales du Travail";

Vu l'avis du Comité organisateur national compétent, donné le 20 mai 2010;

Vu l'avis favorable du Commissaire général du Gouvernement près l'Institut royal des Elites du Travail de Belgique, donné le 21 juin 2010;

Sur la proposition de la Vice-Première Ministre et Ministre de l'Emploi et de l'Egalité des chances et du Ministre pour l'Entreprise et la Simplification,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Article 1^{er}. La dignité de Doyen d'honneur du Travail est attribuée aux personnes dénommées ci-après, qui sont réputées posséder les qualités requises pour incarner les traditions et le prestige moral et social de leur profession ou de leur fonction :

Services de police et de sécurité civile

Adam, Jan P.D., Gent
Vande Cavey, Patrick M.S.E., Zele
Van Nuffel, Dirk J.L.A., Brugge
Verdoodt, Guy J., Huldenberg

Art. 2. Deze opdracht wordt hen gegeven voor een termijn van vijf jaar. Zij kan een einde nemen vóór het verstrijken van die termijn, indien de titularis ophoudt zijn beroepsactiviteiten uit te oefenen.

Art. 3. De Minister bevoegd voor Werk en de Minister bevoegd voor Economie zijn, ieder wat hem betreft, belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 30 juli 2010.

ALBERT

Van Koningswege :

De Vice-Eerste Minister en
Minister van Werk en Gelijke Kansen,
Mevr. J. MILQUET

De Minister voor Ondernemen en Vereenvoudigen,
V. VAN QUICKENBORNE

Art. 2. Cette mission leur est confiée pour une durée de cinq années. Elle peut prendre fin avant l'expiration de ce délai, si le titulaire cesse d'exercer ses activités professionnelles.

Art. 3.- Le Ministre ayant l'Emploi et le Ministre ayant l'Economie dans ses attributions sont chargés, chacun en ce qui le concerne, de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 30 juillet 2010.

ALBERT

Par le Roi :

La Vice-Première Ministre et
Ministre de l'Emploi et de l'Egalité des chances,
Mme J. MILQUET

Le Ministre pour l'Entreprise et la Simplification,
V. VAN QUICKENBORNE

FEDERALE OVERHEIDSDIENST WERKGELEGENHEID, ARBEID EN SOCIAAL OVERLEG EN FEDERALE OVERHEIDSDIENST ECONOMIE, K.M.O., MIDDENSTAND EN ENERGIE

[C – 2010/11321]

30 JULI 2010. — Koninklijk besluit houdende toekenning van het gouden, zilveren of bronzen erekenteken van Laureaat van de Arbeid van België en van de ster van Cadet van de Arbeid van België - Provincie- en gemeentepersoneel - Politie- en civiele veiligheidsdiensten

ALBERT II, Koning der Belgen,
Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op het besluit van de Regent van 12 maart 1948, betreffende het Commissariaat-generaal der Regering bij de Nationale Arbeidstentoonstellingen;

Gelet op het besluit van de Regent van 12 november 1948, houdende nadere omschrijving van de officiële modellen der erekenteken van de Arbeid;

Gelet op het koninklijk besluit van 31 juli 1954, houdende goedkeuring der statuten van de instelling van openbaar nut genoemd "Koninklijk Instituut der Eliten van de Arbeid van België, Albert I - Nationale Arbeidstentoonstellingen";

Gelet op het advies van het bevoegd Nationaal Organiserend Comité, gegeven op 20 mei 2010;

Gelet op het gunstig advies van de Commissaris-generaal der Regering bij het Koninklijk Instituut der Eliten van de Arbeid van België, gegeven op 21 juni 2010;

Op de voordracht van de Vice-Eerste Minister en Minister van Werk en Gelijke Kansen en van de Minister voor Ondernemen en Vereenvoudigen,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

Artikel 1. Het gouden erekenteken van Laureaat van de Arbeid van België wordt, wegens hun sociale activiteiten op het professionele vlak, toegekend aan de hieronder vermelde personen, die reeds titularis zijn van het zilveren en het bronzen erekenteken :

Provincie- en gemeentepersoneel

Adam, Rik J.P., Ieper.
Adams, Luc P., Kuurne.
Aerts, Hendrik A.F., Willebroek.
Baeyens, Rosita M.K., Lochristi.
Beckers, Marcel M.G., Kortrijk.
Blondeel, Jean Pierre F.C., Gent.
Boes, Marianne A.V.G., Evergem.
Bolle, Rita E.A., Middelkerke.
Boone, Martine M.L., Wetteren.

SERVICE PUBLIC FEDERAL EMPLOI, TRAVAIL ET CONCERTATION SOCIALE ET SERVICE PUBLIC FEDERAL ECONOMIE, P.M.E., CLASSES MOYENNES ET ENERGIE

[C – 2010/11321]

30 JUILLET 2010. — Arrêté royal portant attribution de l'insigne d'honneur d'or, d'argent ou de bronze de Lauréat du Travail de Belgique et de l'étoile de Cadet du Travail de Belgique - Personnel provincial et communal - Services de police et de sécurité civile

ALBERT II, Roi des Belges,
A tous, présents et à venir, Salut.

Vu l'arrêté du Régent du 12 mars 1948, concernant le Commissariat général du Gouvernement aux Expositions nationales du Travail;

Vu l'arrêté du Régent du 12 novembre 1948, définissant les modèles officiels des insignes d'honneur du Travail;

Vu l'arrêté royal du 31 juillet 1954, portant approbation des statuts de l'établissement d'utilité publique dénommé "Institut royal des Elites du Travail de Belgique, Albert I^{er} - Expositions nationales du Travail";

Vu l'avis du Comité organisateur national compétent, donné le 20 mai 2010;

Vu l'avis favorable du Commissaire général du Gouvernement près l'Institut royal des Elites du Travail de Belgique, donné le 21 juin 2010;

Sur la proposition de la Vice-Première Ministre et Ministre de l'Emploi et de l'Egalité des chances et du Ministre pour l'Entreprise et la Simplification,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Article 1^{er}. L'insigne d'honneur d'or de Lauréat du Travail de Belgique est attribué, en raison de leurs activités sociales sur le plan professionnel, aux personnes dénommées ci-après, qui sont déjà titulaires des insignes d'honneur d'argent et de bronze :

Personnel provincial et communal

Adam, Rik J.P., Ieper.
Adams, Luc P., Kuurne.
Aerts, Hendrik A.F., Willebroek.
Baeyens, Rosita M.K., Lochristi.
Beckers, Marcel M.G., Kortrijk.
Blondeel, Jean Pierre F.C., Gent.
Boes, Marianne A.V.G., Evergem.
Bolle, Rita E.A., Middelkerke.
Boone, Martine M.L., Wetteren.

Boone, Nadine J.H., Destelbergen.	Boone, Nadine J.H., Destelbergen.
Bossu, Luc M.L.G.M., Brugge.	Bossu, Luc M.L.G.M., Brugge.
Braun, Joannes N., Dilsen-Stokkem.	Braun, Joannes N., Dilsen-Stokkem.
Broodcoorens, André J.G., Charleroi.	Broodcoorens, André J.G., Charleroi.
Broothaers, Albert, Londerzeel.	Broothaers, Albert, Londerzeel.
Buffel, Laurette M., Zedelgem.	Buffel, Laurette M., Zedelgem.
Buysse, Ingrid E., Evergem.	Buysse, Ingrid E., Evergem.
Buyst, Carlos L., Kuurne.	Buyst, Carlos L., Kuurne.
Buyst, Roland J.V., Destelbergen.	Buyst, Roland J.V., Destelbergen.
Collin, Bernard L.G.G., Orp-Jauche.	Collin, Bernard L.G.G., Orp-Jauche.
Coppe, Philippe A.C.G., Charleroi.	Coppe, Philippe A.C.G., Charleroi.
Corbesiers, Urbain M.J., Forest.	Corbesiers, Urbain M.J., Forest.
Creve, Theo M., Sint-Gillis-Waas.	Creve, Theo M., Sint-Gillis-Waas.
David, Rudy V.R., Lochristi.	David, Rudy V.R., Lochristi.
De Baets, Liliane V.L., Oostende.	De Baets, Liliane V.L., Oostende.
Debal, Christiane J., Wevelgem.	Debal, Christiane J., Wevelgem.
De Bruycker, Jean-Pierre H.A., Destelbergen.	De Bruycker, Jean-Pierre H.A., Destelbergen.
Debruyne, Luc C., Veurne.	Debruyne, Luc C., Veurne.
Deceuninck, Marie-Anne G., Kortrijk.	Deceuninck, Marie-Anne G., Kortrijk.
De Clercq, Etienne J.O., Sint-Martens-Latem.	De Clercq, Etienne J.O., Sint-Martens-Latem.
Decorte, Koen L.M., Hooglede.	Decorte, Koen L.M., Hooglede.
Decouttere, Marc A.L., Kortrijk.	Decouttere, Marc A.L., Kortrijk.
Dedeurwaerder, Christiaan K., Brugge.	Dedeurwaerder, Christiaan K., Brugge.
De leersnyder, Luc E.R., Ruiselede.	De leersnyder, Luc E.R., Ruiselede.
Demonie, Norbert F.E., Jabbeke.	Demonie, Norbert F.E., Jabbeke.
Demuylder, Rita N., Overijse.	Demuylder, Rita N., Overijse.
De Paepe, André M., Gent.	De Paepe, André M., Gent.
de Sloover, Alfrieda G.M., Lochristi.	de Sloover, Alfrieda G.M., Lochristi.
De Vis, Henri D.J., Affligem.	De Vis, Henri D.J., Affligem.
Devroe, Marleen M., Overijse.	Devroe, Marleen M., Overijse.
Dewaegeneere, Rudy A., Kortrijk.	Dewaegeneere, Rudy A., Kortrijk.
De zutter, Antoine, Lokeren.	De zutter, Antoine, Lokeren.
D'hoore, Johan N.A., Brugge.	D'hoore, Johan N.A., Brugge.
Digneffe, Jean M.J.C., Hasselt.	Digneffe, Jean M.J.C., Hasselt.
Dobbelaere, Armand, Maldegem.	Dobbelaere, Armand, Maldegem.
Duez, Patrick J.-F., Mons.	Duez, Patrick J.-F., Mons.
Ferket, Willy A., Gent.	Ferket, Willy A., Gent.
Fleerackers, François B., Duffel.	Fleerackers, François B., Duffel.
Florissoone, Patrick A.I., Ieper.	Florissoone, Patrick A.I., Ieper.
Frederickx, Eddy G.G., Alken.	Frederickx, Eddy G.G., Alken.
Geryl, Danny M.C., Koksijde.	Geryl, Danny M.C., Koksijde.
Ghillebert, Magda M.C., Diksmuide.	Ghillebert, Magda M.C., Diksmuide.
Goethals, Jean P., Kuurne.	Goethals, Jean P., Kuurne.
Haubecq, Freddy F.V., Seneffe.	Haubecq, Freddy F.V., Seneffe.
Henry, Claude, Courcelles.	Henry, Claude, Courcelles.
Hermans, Lieven J.E., Heist-op-den-Berg.	Hermans, Lieven J.E., Heist-op-den-Berg.
Hermans, Philomène H., Peer.	Hermans, Philomène H., Peer.
Houtteman, Geert K., Wevelgem.	Houtteman, Geert K., Wevelgem.
Huyghebaert, Rudy R., Damme.	Huyghebaert, Rudy R., Damme.
Huylebroeck, Roger R., Wichelen.	Huylebroeck, Roger R., Wichelen.
Huys, Annie C., Nazareth.	Huys, Annie C., Nazareth.

Imschoot, Marc J.C., Destelbergen.
Labens, Maria E.D., Gistel.
Lampo, Carine M., Sint-Laureins.
Langbeen, Guido A.C., Londerzeel.
Lapere, Gilbert O., Kortrijk.
Laurent, Michel G.C.G., Saint-Hubert.
Lippens, Linda M.C., Eeklo.
Lorent, Jean-Louis, Sambreville.
Lowette, Marie Thérèse H.M.G., Tongeren.
Mawet, Claudine F.M.J., Tenneville.
Menne, Gilbert V.C., Bruxelles.
Michielsens, Magina R.P., Vorselaar.
Moens, Alain H.C.R.F., Sint-Martens-Latem.
Moens, Hubert A.P., Haaltert.
Olislagers, Marcus M.C., Borgloon.
Ozeel, Mia J.C., Heuvelland.
Pattyn, Luc I.C., Ieper.
Pauwels, Noël D.F., Gistel.
Péciaux, Maurice J.C.G., Court-Saint-Etienne.
Peiffer, Willy O.A., Fauvillers.
Pesant, Dirk M.J., Evergem.
Pinte, Quirin A.S.E.C., Ieper.
Placklé, Eric M.L.J., Scherpenheuvel-Zichem.
Polfliet, Antoine A.L., Oudenaarde.
Pollet, Wilfried J., Oudenburg.
Poppe, Erick R.E., Evergem.
Reynders, Marcel B.M., Tessengerlo.
Scheers, Eddy F., Meise.
Scheers, Jozef P.C., Middelkerke.
Slabbinck, Herman J.C., Damme.
Smeets, Philippe W.M., Sint-Gillis-Waas.
Standaert, René L.M.-J., Evergem.
Steenhout, Etienne T., Halle.
Tamsin, Patrick E.M., Heuvelland.
Teise, Marie-Rose J.E., Rochefort.
Trenson, Christina M., Eeklo.
Tresonie, Daniël A., Eeklo.
Van Assche, Noël U.L., Oudenaarde.
Van de Heyning, Herman J.S., Malle.
Vandenberghe, Ingrid J.J., Middelkerke.
Vandenberghe, Jean P., Anzegem.
Vandermarliere, Christine M.M., Heuvelland.
Vandermeersch, Antoon A., Roeselare.
Van der Perre, Emiel M.J., Londerzeel.
Vandewalle, Luc J.M., Ichtegem.
Vandeweghe, Marcel M.H., Kuurne.
Vande Woestyne, Freddy E.M., Evergem.
Van Dijck, Rita H.P., Vorselaar.
Van Dooren, Danny, Ninove.
Van Goethem, Dany J.D., Beveren.
Van Hoof, Romain M.F., Diest.
Vanhoorne, Philip M.L.R., Ronse.

Imschoot, Marc J.C., Destelbergen.
Labens, Maria E.D., Gistel.
Lampo, Carine M., Sint-Laureins.
Langbeen, Guido A.C., Londerzeel.
Lapere, Gilbert O., Kortrijk.
Laurent, Michel G.C.G., Saint-Hubert.
Lippens, Linda M.C., Eeklo.
Lorent, Jean-Louis, Sambreville.
Lowette, Marie Thérèse H.M.G., Tongeren.
Mawet, Claudine F.M.J., Tenneville.
Menne, Gilbert V.C., Bruxelles.
Michielsens, Magina R.P., Vorselaar.
Moens, Alain H.C.R.F., Sint-Martens-Latem.
Moens, Hubert A.P., Haaltert.
Olislagers, Marcus M.C., Borgloon.
Ozeel, Mia J.C., Heuvelland.
Pattyn, Luc I.C., Ieper.
Pauwels, Noël D.F., Gistel.
Péciaux, Maurice J.C.G., Court-Saint-Etienne.
Peiffer, Willy O.A., Fauvillers.
Pesant, Dirk M.J., Evergem.
Pinte, Quirin A.S.E.C., Ieper.
Placklé, Eric M.L.J., Scherpenheuvel-Zichem.
Polfliet, Antoine A.L., Oudenaarde.
Pollet, Wilfried J., Oudenburg.
Poppe, Erick R.E., Evergem.
Reynders, Marcel B.M., Tessengerlo.
Scheers, Eddy F., Meise.
Scheers, Jozef P.C., Middelkerke.
Slabbinck, Herman J.C., Damme.
Smeets, Philippe W.M., Sint-Gillis-Waas.
Standaert, René L.M.-J., Evergem.
Steenhout, Etienne T., Halle.
Tamsin, Patrick E.M., Heuvelland.
Teise, Marie-Rose J.E., Rochefort.
Trenson, Christina M., Eeklo.
Tresonie, Daniël A., Eeklo.
Van Assche, Noël U.L., Oudenaarde.
Van de Heyning, Herman J.S., Malle.
Vandenberghe, Ingrid J.J., Middelkerke.
Vandenberghe, Jean P., Anzegem.
Vandermarliere, Christine M.M., Heuvelland.
Vandermeersch, Antoon A., Roeselare.
Van der Perre, Emiel M.J., Londerzeel.
Vandewalle, Luc J.M., Ichtegem.
Vandeweghe, Marcel M.H., Kuurne.
Vande Woestyne, Freddy E.M., Evergem.
Van Dijck, Rita H.P., Vorselaar.
Van Dooren, Danny, Ninove.
Van Goethem, Dany J.D., Beveren.
Van Hoof, Romain M.F., Diest.
Vanhoorne, Philip M.L.R., Ronse.

Van Hyfte, Johan P.M., Eeklo.
 Van Impe, Danny A.L.G., Aalst.
 Van Leemput, Diana M.M., Mechelen.
 Van Leuven, Martine, Wichelen.
 Van Melkebeke, Roger C., Herzele.
 Van Nieuwenhove, Peter, Geraardsbergen.
 Van Pachterbeke, Martha L.A., Stekene.
 Van Praet Corinne, P.J., Evergem.
 Van Praet, Luc G., Deinze.
 Van Remoortere, Urbain E.V., Beveren.
 Van Rillaer, Luc G.J., Knokke-Heist.
 Van Steenberge, Johan A.I., Evergem.
 Van Steenwinkel, Jozef E.M., Zemst.
 Van suyt, Alex A.A., Maldegem.
 Verbruggen, Marleen J.I., Kapelle-op-den-Bos.
 Verdeghem, Carine L.E., Sint-Laureins.
 Verelst, Frans, Beveren.
 Verkempinck, Wim L., Gistel.
 Vermeulen, Marc A.M., Sint-Martens-Latem.
 Versteven, Lutgarde P.J., Duffel.
 Vertommen, Hedwige J.L., Sint-Katelijne-Waver.
 Vlaeminck, Luc, Lokeren.
 Vlerick, Freddy F.L., Nazareth.
 Willems, Marie-Christine L.G., Orp-Jauche.
 Woets, Philip P.C., Ieper.

Politie- en civiele veiligheidsdiensten

Adam, Jean François, Comblain-au-Pont.
 Adams, Marc A., Kuurne.
 Adriaensens, Renaat J.C., Londerzeel.
 Balcaen, Stefaan M.R., Gent.
 Baugniet, William L.R., Maaseik.
 Bekaert, Alfred E.A., Assenede.
 Bontinck, Daniel R.L.F., Gent.
 Borremans, Rudy F.J., Halle.
 Bosmans, Emilia, Elsene.
 Bouckaert, Roland L.A., Kuurne.
 Branckaute, Edouard J., Roosdaal.
 Brughemans, Luc F.M., Londerzeel.
 Buedts, Irène J.I., Bonheiden.
 Buelens, François M.A., Mechelen.
 Camerlynck, Jackie R.G.C., Ieper.
 Canoot, Patrick J.Y., Fontaine-l'Évêque.
 Cobbaert, Eric P.P., Middelkerke.
 Conters, Raymond P.M., Sint-Pieters-Leeuw.
 Coucke, Robert G., Wezembeek-Oppem.
 Coudenys, Jacques C., Kortrijk.
 Crokaert, Andre Y.F., Knokke-Heist.
 Danneels, Jacques S.V., Knokke-Heist.
 De Brier, Joseph E., Bekkevoort.
 Declerck, Roger M.M., Mechelen.
 De Gendt, Jérôme F.S., Zwijndrecht.
 De Maesschalk, Wim M.E., Lebbeke.

Van Hyfte, Johan P.M., Eeklo.
 Van Impe, Danny A.L.G., Aalst.
 Van Leemput, Diana M.M., Mechelen.
 Van Leuven, Martine, Wichelen.
 Van Melkebeke, Roger C., Herzele.
 Van Nieuwenhove, Peter, Geraardsbergen.
 Van Pachterbeke, Martha L.A., Stekene.
 Van Praet Corinne, P.J., Evergem.
 Van Praet, Luc G., Deinze.
 Van Remoortere, Urbain E.V., Beveren.
 Van Rillaer, Luc G.J., Knokke-Heist.
 Van Steenberge, Johan A.I., Evergem.
 Van Steenwinkel, Jozef E.M., Zemst.
 Van suyt, Alex A.A., Maldegem.
 Verbruggen, Marleen J.I., Kapelle-op-den-Bos.
 Verdeghem, Carine L.E., Sint-Laureins.
 Verelst, Frans, Beveren.
 Verkempinck, Wim L., Gistel.
 Vermeulen, Marc A.M., Sint-Martens-Latem.
 Versteven, Lutgarde P.J., Duffel.
 Vertommen, Hedwige J.L., Sint-Katelijne-Waver.
 Vlaeminck, Luc, Lokeren.
 Vlerick, Freddy F.L., Nazareth.
 Willems, Marie-Christine L.G., Orp-Jauche.
 Woets, Philip P.C., Ieper.

Services de police et de sécurité civile

Adam, Jean François, Comblain-au-Pont.
 Adams, Marc A., Kuurne.
 Adriaensens, Renaat J.C., Londerzeel.
 Balcaen, Stefaan M.R., Gent.
 Baugniet, William L.R., Maaseik.
 Bekaert, Alfred E.A., Assenede.
 Bontinck, Daniel R.L.F., Gent.
 Borremans, Rudy F.J., Halle.
 Bosmans, Emilia, Elsene.
 Bouckaert, Roland L.A., Kuurne.
 Branckaute, Edouard J., Roosdaal.
 Brughemans, Luc F.M., Londerzeel.
 Buedts, Irène J.I., Bonheiden.
 Buelens, François M.A., Mechelen.
 Camerlynck, Jackie R.G.C., Ieper.
 Canoot, Patrick J.Y., Fontaine-l'Évêque.
 Cobbaert, Eric P.P., Middelkerke.
 Conters, Raymond P.M., Sint-Pieters-Leeuw.
 Coucke, Robert G., Wezembeek-Oppem.
 Coudenys, Jacques C., Kortrijk.
 Crokaert, Andre Y.F., Knokke-Heist.
 Danneels, Jacques S.V., Knokke-Heist.
 De Brier, Joseph E., Bekkevoort.
 Declerck, Roger M.M., Mechelen.
 De Gendt, Jérôme F.S., Zwijndrecht.
 De Maesschalk, Wim M.E., Lebbeke.

De Pessemier, André J.E., Kortrijk.	De Pessemier, André J.E., Kortrijk.
De Proft, André G.L., Ganshoren.	De Proft, André G.L., Ganshoren.
De Ridder, Paul K.A., Grimbergen.	De Ridder, Paul K.A., Grimbergen.
De Rocker, Christian W.P., Lokeren.	De Rocker, Christian W.P., Lokeren.
Devos, Jan J.V., Wevelgem.	Devos, Jan J.V., Wevelgem.
Dhondt, Luc E.J., De Panne.	Dhondt, Luc E.J., De Panne.
Dysers, Jacques A.J., Brugge.	Dysers, Jacques A.J., Brugge.
Gillis, Jozef P., Ninove.	Gillis, Jozef P., Ninove.
Goedefroot, Ghislain J., Beersel.	Goedefroot, Ghislain J., Beersel.
Goessaert, Danny G., Kuurne.	Goessaert, Danny G., Kuurne.
Haentjens, Marc R.M.J., Berlare.	Haentjens, Marc R.M.J., Berlare.
Hamels, Peter F., Dilbeek.	Hamels, Peter F., Dilbeek.
Hamerlynck, Joseph C.R., Evergem.	Hamerlynck, Joseph C.R., Evergem.
Haus, Jacques P.M., Sint-Niklaas.	Haus, Jacques P.M., Sint-Niklaas.
Herckenrath, Ronald D., Antwerpen-Zandvliet.	Herckenrath, Ronald D., Antwerpen-Zandvliet.
Horicx, Freddy R.A., Merchtem.	Horicx, Freddy R.A., Merchtem.
Jonckheere, Robert R., Ichtegem.	Jonckheere, Robert R., Ichtegem.
Lagaisse, Rudy A.E., Kuurne.	Lagaisse, Rudy A.E., Kuurne.
Lion, André I., Berlare.	Lion, André I., Berlare.
Marchand, Richard H., Ninove.	Marchand, Richard H., Ninove.
Marit, Christian E.G., Charleroi.	Marit, Christian E.G., Charleroi.
Meersman, Robert A.D., Sint-Gillis-Waas.	Meersman, Robert A.D., Sint-Gillis-Waas.
Meire, Carlos L., Sint-Niklaas.	Meire, Carlos L., Sint-Niklaas.
Meurens, Serge J.E., Bertem.	Meurens, Serge J.E., Bertem.
Neeus, Victor J.L., Brecht.	Neeus, Victor J.L., Brecht.
Paligot, Alain E.G., Soumagne.	Paligot, Alain E.G., Soumagne.
Panesi, Armand P.L., Oostende.	Panesi, Armand P.L., Oostende.
Peeters, Michel J.O., Steenokkerzeel.	Peeters, Michel J.O., Steenokkerzeel.
Renard, Eugène M.M., Gent.	Renard, Eugène M.M., Gent.
Sas, Robert A.C., Antwerpen.	Sas, Robert A.C., Antwerpen.
Scheyltjens, Marc F.H., Westerlo.	Scheyltjens, Marc F.H., Westerlo.
Segers, Josephus J.M., Brasschaat.	Segers, Josephus J.M., Brasschaat.
Steenssens, Marc C., Kruibeke.	Steenssens, Marc C., Kruibeke.
Stock, Peter M.M.V., Kuurne.	Stock, Peter M.M.V., Kuurne.
Stuy, Eric A.C., Berlaar.	Stuy, Eric A.C., Berlaar.
Thomas, Pierre A.A., Harelbeke.	Thomas, Pierre A.A., Harelbeke.
Tonglet, Bruno F.C.G., Rochefort.	Tonglet, Bruno F.C.G., Rochefort.
Tuytschaever, Yves E., Evergem.	Tuytschaever, Yves E., Evergem.
Tyteca, Werner H., Koksijde.	Tyteca, Werner H., Koksijde.
Van Damme, Wilfried F.M., Zele.	Van Damme, Wilfried F.M., Zele.
Van der Aa, Marcel C., Londerzeel.	Van der Aa, Marcel C., Londerzeel.
Van der Auwera, Luc L.C., Roosdaal.	Van der Auwera, Luc L.C., Roosdaal.
Vandercruyssen, Rik F.A., Deerlijk.	Vandercruyssen, Rik F.A., Deerlijk.
Vanderstraeten, Ghislain J.E., Gent.	Vanderstraeten, Ghislain J.E., Gent.
Vandervreken, Omer A., Sint-Gillis-Waas.	Vandervreken, Omer A., Sint-Gillis-Waas.
Van de Velde, Marc, Aalst.	Van de Velde, Marc, Aalst.
Van Driessche, Luc J., Oudenaarde.	Van Driessche, Luc J., Oudenaarde.
Van Dyck, Danny P., Kortrijk.	Van Dyck, Danny P., Kortrijk.
Van Erck, Johnny C.A., Londerzeel.	Van Erck, Johnny C.A., Londerzeel.
Van Eyck, Christiane M.G., Huldenberg.	Van Eyck, Christiane M.G., Huldenberg.
Vanhaelen, Jean-Baptiste, Halle.	Vanhaelen, Jean-Baptiste, Halle.

Vanraes, Geert M., Beveren.
 Vercruyssen, Germain M., Destelbergen.
 Verdonck, Hendrik R.J., Kortrijk.
 Verdoodt, Guy J., Huldenberg.
 Verschaeren, Marc R.M., Beveren.
 Verschoore, Marc A., Wervik.
 Verstraeten, Jean P.A.S., Lebbeke.
 Vrijdag, Daniël F.M.H., Meise.
 Wauters, Frans J.A., Halle.

Art. 2. Het zilveren erekenteken van Laureaat van de Arbeid van België wordt toegekend aan de hieronder vermelde personen, die sedert ten minste vijf jaar titularis zijn van het bronzen erekenteken en het bewijs hebben geleverd een verruimde beroepsbekwaamheid te hebben verworven :

Provincie- en gemeentepersoneel

Anecaert, Carine G.J., Kruishoutem.
 Aubry, Jacques F.D.L.G., Ittre.
 Bastaits, Baudouin S.C.M.G., Orp-Jauche.
 Batens, Nancy E.A., Sint-Katelijne-Waver.
 Baugnet, Anne B.P.M.R., Hamois.
 Beke, Marnic A., Brakel.
 Beke, Patrick I., Wichelen.
 Bellemans, Wanda M., Ninove.
 Bernolet, Katrien T.J.M., Kuurne.
 Beyne, Marleen M.M., Knokke-Heist.
 Billen, Daniël R.L., Brugge.
 Boeckx, Jozef H., Vorselaar.
 Boekaerts, Daniel G.E., Edegem.
 Bogaerts, Chris J.M., Malle.
 Boucquez, Ronny P., Middelkerke.
 Bouten, Guy F.A., Heuvelland.
 Butstraen, Frans M.C., Ieper.
 Capon, Jean Pierre A., Menen.
 Carpreau, Doris M.F., Mont-de-l'Enclus.
 Christiaens, Katrien F., Ruiselede.
 Claeys, Brian C., Ieper.
 Claeys, Patrick J.A., Knokke-Heist.
 Clainge, Jean A.W., Jemeppe-sur-Meuse.
 Clemmen, Martine M., Gavere.
 Cleyman, Eric G.J., Nazareth.
 Coghe, Antoine J.H., Menen.
 Coolsaet, Nadine G., Kortrijk.
 Couckuyt, Robert P.C., Kortrijk.
 De Backer, Yvan V.M., Wichelen.
 De Bruycker, Ann C.V., Melle.
 De Bruyne, Albert, Destelbergen.
 Decloedt, Vicky M., Melle.
 De Doncker, Danny R.J., Zemst.
 Deliever, Lisiane A.C., Kortesseem.
 Dellisse, Marc D.A.C., Sint-Pieters-Leeuw.
 Deloddere, Caroline M., Kuurne.
 Delrue, Bart M.H., Kortrijk.
 De Maesschalk, Jeanine E., Lochristi.

Vanraes, Geert M., Beveren.
 Vercruyssen, Germain M., Destelbergen.
 Verdonck, Hendrik R.J., Kortrijk.
 Verdoodt, Guy J., Huldenberg.
 Verschaeren, Marc R.M., Beveren.
 Verschoore, Marc A., Wervik.
 Verstraeten, Jean P.A.S., Lebbeke.
 Vrijdag, Daniël F.M.H., Meise.
 Wauters, Frans J.A., Halle.

Art. 2. L'insigne d'honneur d'argent de Lauréat du Travail de Belgique est attribué aux personnes, dénommées ci-après, qui sont depuis au moins cinq ans titulaires de l'insigne d'honneur de bronze et qui ont fourni la preuve d'avoir acquis une qualification professionnelle élargie :

Personnel provincial et communal

Anecaert, Carine G.J., Kruishoutem.
 Aubry, Jacques F.D.L.G., Ittre.
 Bastaits, Baudouin S.C.M.G., Orp-Jauche.
 Batens, Nancy E.A., Sint-Katelijne-Waver.
 Baugnet, Anne B.P.M.R., Hamois.
 Beke, Marnic A., Brakel.
 Beke, Patrick I., Wichelen.
 Bellemans, Wanda M., Ninove.
 Bernolet, Katrien T.J.M., Kuurne.
 Beyne, Marleen M.M., Knokke-Heist.
 Billen, Daniël R.L., Brugge.
 Boeckx, Jozef H., Vorselaar.
 Boekaerts, Daniel G.E., Edegem.
 Bogaerts, Chris J.M., Malle.
 Boucquez, Ronny P., Middelkerke.
 Bouten, Guy F.A., Heuvelland.
 Butstraen, Frans M.C., Ieper.
 Capon, Jean Pierre A., Menen.
 Carpreau, Doris M.F., Mont-de-l'Enclus.
 Christiaens, Katrien F., Ruiselede.
 Claeys, Brian C., Ieper.
 Claeys, Patrick J.A., Knokke-Heist.
 Clainge, Jean A.W., Jemeppe-sur-Meuse.
 Clemmen, Martine M., Gavere.
 Cleyman, Eric G.J., Nazareth.
 Coghe, Antoine J.H., Menen.
 Coolsaet, Nadine G., Kortrijk.
 Couckuyt, Robert P.C., Kortrijk.
 De Backer, Yvan V.M., Wichelen.
 De Bruycker, Ann C.V., Melle.
 De Bruyne, Albert, Destelbergen.
 Decloedt, Vicky M., Melle.
 De Doncker, Danny R.J., Zemst.
 Deliever, Lisiane A.C., Kortesseem.
 Dellisse, Marc D.A.C., Sint-Pieters-Leeuw.
 Deloddere, Caroline M., Kuurne.
 Delrue, Bart M.H., Kortrijk.
 De Maesschalk, Jeanine E., Lochristi.

De Meester, Carine Z.G., Nazareth.
De Metsenaere, Greta A.C., Brugge.
Demeyere, Eddy C., Menen.
Demunter, Linda G.G., Kruishoutem.
De Paepe, Georgette A.I., Sint-Laureins.
De Prycker, Marleen F.M., Lochristi.
Dequidt, Luc M.C., Poperinge.
De Ridder, Peter A.J., Londerzeel.
De schrijver, Frans, Lierde.
Desmedt, Xavier A., Wevelgem.
Despriet, Willy K., Kortrijk.
De Swaef, Martin, Erpe-Mere.
De Temmerman, Jacques, Denderleeuw.
De Troyer, Ingrid, Haaltert.
De Vulder, Patrick R., Geraardsbergen.
De Vylder, Patrick D.M., Destelbergen.
De Wael, Laurent C., Haaltert.
Dhaenens, Christine M.J., Kruishoutem.
Dhaese, Lieven G., Lochristi.
D'hondt, Luc J., Kapelle-op-den-Bos.
Dhondt, Sonia G., Nazareth.
Didier, Marc F.M.A., Maarkedal.
Doornaert, Christe K., Kuurne.
Dossche, Martine A., Waarschoot.
Droeshout, Dorine J., Gavere.
Falcon, Lino, Walcourt.
Gabriels, Elza L., Essen.
Ghammam, Mehdi, Kortrijk.
Gijssels, Greta C.L.K., Evergem.
Gillis, Sigrid M.E., Evergem.
Goedgezelschap, Felix M., Lebbeke.
Goegebeur, Johnny M., Kortrijk.
Goethals, Romain A., Sint-Laureins.
Goossens, Luc C.M., Berlaar.
Govaert, Anneke M., Dendermonde.
Heirman, Christiaan E.A., Temse.
Hertogs, Jozef F.J., Essen.
Huygens, Marc P., Holsbeek.
Jumet, Ivon J.A., La Louvière.
Kemps, Huguette E.F., Kampenhout.
Kestens, Jean-Pierre, Ninove.
Ketels, Carine Z.C., Kruishoutem.
Kremer, Georg, Eupen.
Lachat, Betty G.D., De Haan.
Laheye, Kathy I.M., Ieper.
Lambrecht, Alain W., Menen.
Lathouwers, Dirk F., Alken.
Lauwers, Ronald, Zemst.
Libeert, Katharina E.M., Harelbeke.
Lissens, Jan P.A., Lebbeke.
Lissens, Jozef A.M., Aalst.
Loos, Stefaan A.A., Essen.

De Meester, Carine Z.G., Nazareth.
De Metsenaere, Greta A.C., Brugge.
Demeyere, Eddy C., Menen.
Demunter, Linda G.G., Kruishoutem.
De Paepe, Georgette A.I., Sint-Laureins.
De Prycker, Marleen F.M., Lochristi.
Dequidt, Luc M.C., Poperinge.
De Ridder, Peter A.J., Londerzeel.
De schrijver, Frans, Lierde.
Desmedt, Xavier A., Wevelgem.
Despriet, Willy K., Kortrijk.
De Swaef, Martin, Erpe-Mere.
De Temmerman, Jacques, Denderleeuw.
De Troyer, Ingrid, Haaltert.
De Vulder, Patrick R., Geraardsbergen.
De Vylder, Patrick D.M., Destelbergen.
De Wael, Laurent C., Haaltert.
Dhaenens, Christine M.J., Kruishoutem.
Dhaese, Lieven G., Lochristi.
D'hondt, Luc J., Kapelle-op-den-Bos.
Dhondt, Sonia G., Nazareth.
Didier, Marc F.M.A., Maarkedal.
Doornaert, Christe K., Kuurne.
Dossche, Martine A., Waarschoot.
Droeshout, Dorine J., Gavere.
Falcon, Lino, Walcourt.
Gabriels, Elza L., Essen.
Ghammam, Mehdi, Kortrijk.
Gijssels, Greta C.L.K., Evergem.
Gillis, Sigrid M.E., Evergem.
Goedgezelschap, Felix M., Lebbeke.
Goegebeur, Johnny M., Kortrijk.
Goethals, Romain A., Sint-Laureins.
Goossens, Luc C.M., Berlaar.
Govaert, Anneke M., Dendermonde.
Heirman, Christiaan E.A., Temse.
Hertogs, Jozef F.J., Essen.
Huygens, Marc P., Holsbeek.
Jumet, Ivon J.A., La Louvière.
Kemps, Huguette E.F., Kampenhout.
Kestens, Jean-Pierre, Ninove.
Ketels, Carine Z.C., Kruishoutem.
Kremer, Georg, Eupen.
Lachat, Betty G.D., De Haan.
Laheye, Kathy I.M., Ieper.
Lambrecht, Alain W., Menen.
Lathouwers, Dirk F., Alken.
Lauwers, Ronald, Zemst.
Libeert, Katharina E.M., Harelbeke.
Lissens, Jan P.A., Lebbeke.
Lissens, Jozef A.M., Aalst.
Loos, Stefaan A.A., Essen.

Luypaert, Jozef F.J., Lebbeke.
Maes, Christa A.C., Beveren.
Mahieu, Frankie G., Kortrijk.
Malfait, Alain L., Ieper.
Malfait, Urbaan W., Kortrijk.
Mallefeydt, Eddy E.E.M., Maldegem.
Maraine, Dominique R.A., Etterbeek.
Masso, Martine M., Vleteren.
Meert, Ingrid P.J., Meise.
Merckx, Luc P.A., Stekene.
Mestdag, Rika C.J., Kuurne.
Meyskens, Paul O.M., Meise.
Michels, Eric N., Gavere.
Nachtergaele, Beatrice L., Nazareth.
Neetens, Luc S.C., Erpe-Mere.
Neyts, Carine A., Lochristi.
Nijs, Calixte M.H., Laakdal.
Ongenaert, Jean M.R.D., Kuurne.
Ossieur, Ina R.S., Ieper.
Ottevaere, Véronique N.G., Kortrijk.
Pauwels, Robert J.M., Beveren.
Philips, Arthur M.A., Ranst.
Pleecq, Bernadette J.P., Etterbeek.
Provenier, Linda R., Nazareth.
Roelens, Bernard J.C., Poperinge.
Saintviteux, Philippe L.O.J.G., Marche-en-Famenne.
Scherpereel, Kathleen G.M., Gavere.
Schroyens, Luc M.J., Hemiksem.
Segers, Francis M.M., Sint-Lambrechts-Woluwe.
Seynaeve, Marie C.A.A., Kuurne.
Sixte, Marie Thérèse J.A., Charleroi.
Smolders, Rita J., Kortenberg.
Soete, Rik E., Kortrijk.
Spitaels, Guy, Brakel.
Spoelders, Freddy L.J., Zemst.
Staquet, José F.J.G., Gerpennes.
Stoltz, Matthias G.M., Etterbeek.
Suenens, Jean Michel, Dilbeek.
Temmerman, Didier A.M., Evergem.
Thienpondt, Frank M.H., Berlare.
Tielemans, Dierk M., Lennik.
Toussaint, Jacques M.H.J.G., Namur.
Truyen, Ronny, Brakel.
Urbain, William A., Etterbeek.
Van Attenhoven, Stefan G.R., Scherpenheuvel-Zichem.
Vanbesien, Daniel J.J., Meise.
Van Brabant, Peter M., Middelkerke.
Van Campenhout, Patrik J.S., Londerzeel.
Van Cauter, Etienne T., Lebbeke.
Van Cayseele, Jacques R., Estinnes.
Van Cutsem, Guy, Ninove.
Vandemaele, Katelijne B.M., Ledegem.

Luypaert, Jozef F.J., Lebbeke.
Maes, Christa A.C., Beveren.
Mahieu, Frankie G., Kortrijk.
Malfait, Alain L., Ieper.
Malfait, Urbaan W., Kortrijk.
Mallefeydt, Eddy E.E.M., Maldegem.
Maraine, Dominique R.A., Etterbeek.
Masso, Martine M., Vleteren.
Meert, Ingrid P.J., Meise.
Merckx, Luc P.A., Stekene.
Mestdag, Rika C.J., Kuurne.
Meyskens, Paul O.M., Meise.
Michels, Eric N., Gavere.
Nachtergaele, Beatrice L., Nazareth.
Neetens, Luc S.C., Erpe-Mere.
Neyts, Carine A., Lochristi.
Nijs, Calixte M.H., Laakdal.
Ongenaert, Jean M.R.D., Kuurne.
Ossieur, Ina R.S., Ieper.
Ottevaere, Véronique N.G., Kortrijk.
Pauwels, Robert J.M., Beveren.
Philips, Arthur M.A., Ranst.
Pleecq, Bernadette J.P., Etterbeek.
Provenier, Linda R., Nazareth.
Roelens, Bernard J.C., Poperinge.
Saintviteux, Philippe L.O.J.G., Marche-en-Famenne.
Scherpereel, Kathleen G.M., Gavere.
Schroyens, Luc M.J., Hemiksem.
Segers, Francis M.M., Sint-Lambrechts-Woluwe.
Seynaeve, Marie C.A.A., Kuurne.
Sixte, Marie Thérèse J.A., Charleroi.
Smolders, Rita J., Kortenberg.
Soete, Rik E., Kortrijk.
Spitaels, Guy, Brakel.
Spoelders, Freddy L.J., Zemst.
Staquet, José F.J.G., Gerpennes.
Stoltz, Matthias G.M., Etterbeek.
Suenens, Jean Michel, Dilbeek.
Temmerman, Didier A.M., Evergem.
Thienpondt, Frank M.H., Berlare.
Tielemans, Dierk M., Lennik.
Toussaint, Jacques M.H.J.G., Namur.
Truyen, Ronny, Brakel.
Urbain, William A., Etterbeek.
Van Attenhoven, Stefan G.R., Scherpenheuvel-Zichem.
Vanbesien, Daniel J.J., Meise.
Van Brabant, Peter M., Middelkerke.
Van Campenhout, Patrik J.S., Londerzeel.
Van Cauter, Etienne T., Lebbeke.
Van Cayseele, Jacques R., Estinnes.
Van Cutsem, Guy, Ninove.
Vandemaele, Katelijne B.M., Ledegem.

Van den Branden, René A., Waasmunster.
 Van den Broeke, Nicole R., Kruishoutem.
 Van den Neucker, Luc R.M., Sint-Laureins.
 Van den Wyngaert, Albert P., Antwerpen.
 Vanderhaeghen, Dirk J.A., Sint-Laureins.
 Van der Jeught, Roger T.P., Dendermonde.
 Van der Linden, Marc J-M.R.C., Brakel.
 Vanelven Maddy, M.J., Tongeren.
 Vangestel Ruddy, J.C., Tessenderlo.
 Van Goethem, Harry P.Z., Beveren.
 Van Gorp, Carine F.E., Rumst.
 Van Havere, Marc O.H., Beveren.
 Van heck, Lucien, Wichelen.
 Van Hecke, Mario F.A., Lovendegem.
 Van Hoecke, Nadine J.A., Wetteren.
 Van Loy, Gustaaf, Vorselaar.
 Vanoverschelde, Bart O.R., Roeselare.
 Van Poucke, Marnix A.M., Maldegem.
 Vanstraelen, Jean Paul J.A., Hasselt.
 Van Vooren, Johan J.R., Kortrijk.
 Van Wesemael, Martine, Wichelen.
 Velz, Albert N., Büllingen.
 Verbesselt, Roselinda R.A., Meise.
 Verbist, Louis M.E., Putte.
 Verbruggen, Marc J., Aarschot.
 Vercammen, Marc A.M., Zemst.
 Vercruyssen, Luc R.G., Kluisbergen.
 Vereyken, René P., Rumst.
 Vergeylen, Hans P.F., Wichelen.
 Verhaeghe, Johan M.A., Kuurne.
 Verhauwaert, Christine M.J., Zingem.
 Verschueren, Brigitte P.T., Lochristi.
 Verthé Geert, D.G., Kortrijk.
 Vervekken, Joannes J., Vorselaar.
 Weeghmans, Ivo G.M., Borgloon.
 Wellens, Patrick L.E., Scherpenheuvel-Zichem.

Politie- en civiele veiligheidsdiensten

Asselman, Yves F.S., Merelbeke.
 Baetens, Kristel J.A., Dendermonde.
 Bekaert, Luc P.J., Waregem.
 Beugnies, Bernard M., Quévy.
 Blomme, Dirk M.A., Merchtem.
 Braem, Jean-Marie M.C., Ieper.
 Brusselmans, Gary L.F.M., Hamme.
 Buysse, Doreen I.V., Evergem.
 Callebaut, Dany H.I., Lebbeke.
 Cobut, Eric A.E., Anhée.
 Coudenys, Jean P.C., Kortrijk.
 De Batselier, Luc C.M., Dendermonde.
 De Becker, Johan, Dilbeek.
 De Clercq, Christel, Dendermonde.
 De Corte, Marc J.M., Sint-Niklaas.
 De Jaeger, Wim J.A., Nevele.

Van den Branden, René A., Waasmunster.
 Van den Broeke, Nicole R., Kruishoutem.
 Van den Neucker, Luc R.M., Sint-Laureins.
 Van den Wyngaert, Albert P., Antwerpen.
 Vanderhaeghen, Dirk J.A., Sint-Laureins.
 Van der Jeught, Roger T.P., Dendermonde.
 Van der Linden, Marc J-M.R.C., Brakel.
 Vanelven Maddy, M.J., Tongeren.
 Vangestel Ruddy, J.C., Tessenderlo.
 Van Goethem, Harry P.Z., Beveren.
 Van Gorp, Carine F.E., Rumst.
 Van Havere, Marc O.H., Beveren.
 Van heck, Lucien, Wichelen.
 Van Hecke, Mario F.A., Lovendegem.
 Van Hoecke, Nadine J.A., Wetteren.
 Van Loy, Gustaaf, Vorselaar.
 Vanoverschelde, Bart O.R., Roeselare.
 Van Poucke, Marnix A.M., Maldegem.
 Vanstraelen, Jean Paul J.A., Hasselt.
 Van Vooren, Johan J.R., Kortrijk.
 Van Wesemael, Martine, Wichelen.
 Velz, Albert N., Büllingen.
 Verbesselt, Roselinda R.A., Meise.
 Verbist, Louis M.E., Putte.
 Verbruggen, Marc J., Aarschot.
 Vercammen, Marc A.M., Zemst.
 Vercruyssen, Luc R.G., Kluisbergen.
 Vereyken, René P., Rumst.
 Vergeylen, Hans P.F., Wichelen.
 Verhaeghe, Johan M.A., Kuurne.
 Verhauwaert, Christine M.J., Zingem.
 Verschueren, Brigitte P.T., Lochristi.
 Verthé Geert, D.G., Kortrijk.
 Vervekken, Joannes J., Vorselaar.
 Weeghmans, Ivo G.M., Borgloon.
 Wellens, Patrick L.E., Scherpenheuvel-Zichem.

Services de police et de sécurité civile

Asselman, Yves F.S., Merelbeke.
 Baetens, Kristel J.A., Dendermonde.
 Bekaert, Luc P.J., Waregem.
 Beugnies, Bernard M., Quévy.
 Blomme, Dirk M.A., Merchtem.
 Braem, Jean-Marie M.C., Ieper.
 Brusselmans, Gary L.F.M., Hamme.
 Buysse, Doreen I.V., Evergem.
 Callebaut, Dany H.I., Lebbeke.
 Cobut, Eric A.E., Anhée.
 Coudenys, Jean P.C., Kortrijk.
 De Batselier, Luc C.M., Dendermonde.
 De Becker, Johan, Dilbeek.
 De Clercq, Christel, Dendermonde.
 De Corte, Marc J.M., Sint-Niklaas.
 De Jaeger, Wim J.A., Nevele.

Delie, Johan L., Kruibeke.
De Loof, Filip R., Deinze.
De Maere, Luc G.A.R.A., Beveren.
De Maeyer, Geert F.M., Londerzeel.
De Martelaere, Danny H.C., Sint-Niklaas.
De Meulemeester, Kris F.A., Gistel.
Demeuter, Joseph M.J., Sint-Pieters-Leeuw.
De Meyer, Raphaël, Lochristi.
Deshommes, Ulrik H.E., Aalst.
De Smedt, Lutgarde J.A., Sint-Niklaas.
De Smet, Benny, Lede.
De Smet, Geert E.J., Sint-Katelijne-Waver.
De Troch, Carlos R., Aalst.
De Visscher, Danny P.I., Maldegem.
Devooght, Nadine, Lichtervelde.
Devos, Jean-Pierre A.L., Hamme.
De Vos, Luc M.D., Gavere.
De Vos, Philip G.N., Sint-Niklaas.
Dieltiens, Eddie E.H., Nijlen.
Dierickx, Leon J., Lochristi.
Donche, Geert S.A., Ieper.
Druart, Elie E.G., Braine-le-Comte.
Duez, Christian M.G., La Louvière.
Duquet, Marc J.S., Erpe-Mere.
Durieux, Stanislas, Péruwelz.
Everaerd, Christ, Menen.
Florissoone, Jeannick H.I., Ieper.
Fondu, Christian E., Morlanwelz.
Foubert, Theo L.G., Waasmunster.
Fransen, Luc J.F., Brecht.
Gallant, Danny G.B., Knokke-Heist.
Hertoghs, Jozef A., Schilde.
Heyndrickx, Patrick A.B., Sint-Niklaas.
Hottat, Jean-Marie M.H., Koekelberg.
Jug, Sylvio, La Louvière.
Keymolen, Dirk, Londerzeel.
Laroy, Marnix L.R., Gent.
Lepage, Lucien M.P.G.E., Walcourt.
Lorand, Michel F.J.E.G., Sambreville.
Mampaey, Lea J.J., Schoten.
Mels, Jean C.A., Berchem-Sainte-Agathe.
Meys, Jean-Paul W., Antwerpen.
Misson, Guy R.G.G., Charleroi.
Moerman, Guido G.F., Oudenaarde.
Moerman, Hendrik A.S., Oudenaarde.
Mugica, Gonzalez Manuel M., Gent.
Naudts, Eric K., Gent.
Nolis, Patrick M.M., Lessines.
Op de Beeck, Paul J.A., Duffel.
Parlier, Marc, Braine-le-Château.
Parmentier, Jean-Pierre A.A., Kortrijk.
Peeters, Marc G.I., Sint-Niklaas.
Piessens, Patrick T.E., Sint-Niklaas.
Puylaert, Gerrit O.E., Sint-Niklaas.
Roth, Robert G.M., Antwerpen.
Rotthier, Danny E.J., Sint-Niklaas.
Schram, Nancy M.A., Knokke-Heist.
Slachmuylders, Anne M.J., Londerzeel.
Smet, Francis P., Watermaal-Bosvoorde.
Smet, Hedwig R.E., Sint-Gillis-Waas.
Smits, Carlo H.N., Bredene.
Snackaert, Carla E.I., Londerzeel.
Spaens, Paul J.J.M., Beveren.
Staelens, Benny M., Kuurne.
Stouffs, Johan M., Zonnebeke.

Delie, Johan L., Kruibeke.
De Loof, Filip R., Deinze.
De Maere, Luc G.A.R.A., Beveren.
De Maeyer, Geert F.M., Londerzeel.
De Martelaere, Danny H.C., Sint-Niklaas.
De Meulemeester, Kris F.A., Gistel.
Demeuter, Joseph M.J., Sint-Pieters-Leeuw.
De Meyer, Raphaël, Lochristi.
Deshommes, Ulrik H.E., Aalst.
De Smedt, Lutgarde J.A., Sint-Niklaas.
De Smet, Benny, Lede.
De Smet, Geert E.J., Sint-Katelijne-Waver.
De Troch, Carlos R., Aalst.
De Visscher, Danny P.I., Maldegem.
Devooght, Nadine, Lichtervelde.
Devos, Jean-Pierre A.L., Hamme.
De Vos, Luc M.D., Gavere.
De Vos, Philip G.N., Sint-Niklaas.
Dieltiens, Eddie E.H., Nijlen.
Dierickx, Leon J., Lochristi.
Donche, Geert S.A., Ieper.
Druart, Elie E.G., Braine-le-Comte.
Duez, Christian M.G., La Louvière.
Duquet, Marc J.S., Erpe-Mere.
Durieux, Stanislas, Péruwelz.
Everaerd, Christ, Menen.
Florissoone, Jeannick H.I., Ieper.
Fondu, Christian E., Morlanwelz.
Foubert, Theo L.G., Waasmunster.
Fransen, Luc J.F., Brecht.
Gallant, Danny G.B., Knokke-Heist.
Hertoghs, Jozef A., Schilde.
Heyndrickx, Patrick A.B., Sint-Niklaas.
Hottat, Jean-Marie M.H., Koekelberg.
Jug, Sylvio, La Louvière.
Keymolen, Dirk, Londerzeel.
Laroy, Marnix L.R., Gent.
Lepage, Lucien M.P.G.E., Walcourt.
Lorand, Michel F.J.E.G., Sambreville.
Mampaey, Lea J.J., Schoten.
Mels, Jean C.A., Berchem-Sainte-Agathe.
Meys, Jean-Paul W., Antwerpen.
Misson, Guy R.G.G., Charleroi.
Moerman, Guido G.F., Oudenaarde.
Moerman, Hendrik A.S., Oudenaarde.
Mugica, Gonzalez Manuel M., Gent.
Naudts, Eric K., Gent.
Nolis, Patrick M.M., Lessines.
Op de Beeck, Paul J.A., Duffel.
Parlier, Marc, Braine-le-Château.
Parmentier, Jean-Pierre A.A., Kortrijk.
Peeters, Marc G.I., Sint-Niklaas.
Piessens, Patrick T.E., Sint-Niklaas.
Puylaert, Gerrit O.E., Sint-Niklaas.
Roth, Robert G.M., Antwerpen.
Rotthier, Danny E.J., Sint-Niklaas.
Schram, Nancy M.A., Knokke-Heist.
Slachmuylders, Anne M.J., Londerzeel.
Smet, Francis P., Watermaal-Bosvoorde.
Smet, Hedwig R.E., Sint-Gillis-Waas.
Smits, Carlo H.N., Bredene.
Snackaert, Carla E.I., Londerzeel.
Spaens, Paul J.J.M., Beveren.
Staelens, Benny M., Kuurne.
Stouffs, Johan M., Zonnebeke.

Tansens, Philippe M.F., Nazareth.
 Tastenhoye, Jean P.H., Overijse.
 Theunissen, Ferdinand J., Lanaken.
 Van Buggenhout, Jan L., Londerzeel.
 Van Den Berge, Patrick A., Lierde.
 Van den Berghe, Johan D., De Haan.
 Van den Broeck, Brigitte J.A., Kruikebeke.
 Van den Bulck, Cyrille A.C., Zoersel.
 Van Den Heuvel, Ronald P.M.J., Mechelen.
 Vandenhove, Patrick R.M., Dendermonde.
 Vandeput, Agnès M.J., Overijse.
 Van der Plas, Paul C., Buggenhout.
 Van der Straeten, Kurt P.H., Lebbeke.
 Vanderwaele, Daniel G.J., Manage.
 Vande velde, Marc A.R.E., Sint-Niklaas.
 Vanfleteren, Paul M.C., Menen.
 Van Hoeck, Erwin L.I., Londerzeel.
 Van Laenen, Yolanda M.M.C., Brecht.
 Vanlangendonck, Erik W., Brugge.
 Vanmeerbeck, Brigitte, La Louvière.
 Van Tichelt, Eddy I.J., Brecht.
 Verbeiren, Christian G.F., Ternat.
 Verhulst, Marc E.M., Sint-Niklaas.
 Vermeiren, Walter J.J., Opwijk.
 Vits, Walter L.L., Mechelen.

Art. 3. De titel van Laureaat van de Arbeid van België, met bronzen erekennteken, wordt toegekend aan de hieronder vermelde personen, die voldaan hebben aan het technisch en vakkundig onderzoek, ingesteld door het Commissariaat-generaal der Regering bij het Koninklijk Instituut der Eliten van de Arbeid van België :

Provincie- en gemeentepersoneel

Aerts, Diana M.L., Sint-Katelijne-Waver.
 Algoet, Philippe G.A., Heuvelland.
 Allard, Brigitte J.L.G., Sainte-Ode.
 Allary, Ludwine E.L., Lochristi.
 Allegaert, Ann M.L., Kurne.
 Amerlinck, Rebecca S., Kurne.
 Andries, Yvette F.N., Aiseau-Presles.
 Annaert, Renilde J.J.M., Londerzeel.
 Autequitte, Marc J-M.S.G., Sambreville.
 Bachul, Annie M., Châtelet.
 Bajart, Josée A.M., Soignies.
 Bakelant, Danny F., Ledegem.
 Beeckman, Martina, Stekene.
 Bellon, Karl E.J., Londerzeel.
 Bettens, Liliane H., Zonhoven.
 Boeckx, Walter L.M., Westerlo.
 Bogaerts, Katelijne M.L., Willebroek.
 Bonny, Dirk Marcel, De Haan.
 Bouten, Eddy A.G., Heuvelland.
 Brulez, Krist G., Ledegem.
 Bruyère, Noëlla M.C.G., Fléron.
 Buret, Jocelyn A.D., Heuvelland.
 Cadiat, Isabelle C.J.G., Rochefort.
 Callewaert, Thérèse L., Mouscron.
 Ceressia, Marie Blanche, Chaudfontaine.
 Clarysse, Arnold L., Ledegem.
 Clincke, Ruth S.M.J., Eeklo.
 Coenen, Benoît A.M.L.A., Chaudfontaine.
 Colon, Roland E.G.G., Courcelles.
 Coppens, Lutgart C.A., Wichelen.
 Cosyn, Geert K.P., Lovendegem.
 Croquette, Christine J.C., Heuvelland.
 Cutrona, Orazio, Liège.
 Dabe, Michel J.G., Sainte-Ode.
 Dal, Sylvie-Anne R.F.G., Soignies.

Tansens, Philippe M.F., Nazareth.
 Tastenhoye, Jean P.H., Overijse.
 Theunissen, Ferdinand J., Lanaken.
 Van Buggenhout, Jan L., Londerzeel.
 Van Den Berge, Patrick A., Lierde.
 Van den Berghe, Johan D., De Haan.
 Van den Broeck, Brigitte J.A., Kruikebeke.
 Van den Bulck, Cyrille A.C., Zoersel.
 Van Den Heuvel, Ronald P.M.J., Mechelen.
 Vandenhove, Patrick R.M., Dendermonde.
 Vandeput, Agnès M.J., Overijse.
 Van der Plas, Paul C., Buggenhout.
 Van der Straeten, Kurt P.H., Lebbeke.
 Vanderwaele, Daniel G.J., Manage.
 Vande velde, Marc A.R.E., Sint-Niklaas.
 Vanfleteren, Paul M.C., Menen.
 Van Hoeck, Erwin L.I., Londerzeel.
 Van Laenen, Yolanda M.M.C., Brecht.
 Vanlangendonck, Erik W., Brugge.
 Vanmeerbeck, Brigitte, La Louvière.
 Van Tichelt, Eddy I.J., Brecht.
 Verbeiren, Christian G.F., Ternat.
 Verhulst, Marc E.M., Sint-Niklaas.
 Vermeiren, Walter J.J., Opwijk.
 Vits, Walter L.L., Mechelen.

Art. 3. Le titre de Lauréat du Travail de Belgique, avec insigne d'honneur de bronze, est attribué aux personnes, dénommées ci-après, qui ont satisfait à l'enquête technique et professionnelle menée par le Commissariat général du Gouvernement près l'Institut royal des Elites du Travail de Belgique :

Personnel provincial et communal

Aerts, Diana M.L., Sint-Katelijne-Waver.
 Algoet, Philippe G.A., Heuvelland.
 Allard, Brigitte J.L.G., Sainte-Ode.
 Allary, Ludwine E.L., Lochristi.
 Allegaert, Ann M.L., Kurne.
 Amerlinck, Rebecca S., Kurne.
 Andries, Yvette F.N., Aiseau-Presles.
 Annaert, Renilde J.J.M., Londerzeel.
 Autequitte, Marc J-M.S.G., Sambreville.
 Bachul, Annie M., Châtelet.
 Bajart, Josée A.M., Soignies.
 Bakelant, Danny F., Ledegem.
 Beeckman, Martina, Stekene.
 Bellon, Karl E.J., Londerzeel.
 Bettens, Liliane H., Zonhoven.
 Boeckx, Walter L.M., Westerlo.
 Bogaerts, Katelijne M.L., Willebroek.
 Bonny, Dirk Marcel, De Haan.
 Bouten, Eddy A.G., Heuvelland.
 Brulez, Krist G., Ledegem.
 Bruyère, Noëlla M.C.G., Fléron.
 Buret, Jocelyn A.D., Heuvelland.
 Cadiat, Isabelle C.J.G., Rochefort.
 Callewaert, Thérèse L., Mouscron.
 Ceressia, Marie Blanche, Chaudfontaine.
 Clarysse, Arnold L., Ledegem.
 Clincke, Ruth S.M.J., Eeklo.
 Coenen, Benoît A.M.L.A., Chaudfontaine.
 Colon, Roland E.G.G., Courcelles.
 Coppens, Lutgart C.A., Wichelen.
 Cosyn, Geert K.P., Lovendegem.
 Croquette, Christine J.C., Heuvelland.
 Cutrona, Orazio, Liège.
 Dabe, Michel J.G., Sainte-Ode.
 Dal, Sylvie-Anne R.F.G., Soignies.

Damme, Luc N.C., Jabbeke.
 Debondt, Luc J.A., Turnhout.
 Debrabandere, Bruno P.J., Waregem.
 Debuissou, Guy L.G., Morlanwelz.
 Deby, Sandrine L.M., Chaudfontaine.
 De Clerck, Antoine E.D., Brugge.
 De Coninck, Guy E.R., Gavere.
 De Geyter, Georges, Lessines.
 Degroote, Dirk E., Wortegem-Petegem.
 Degros, Christian J.G., Houffalize.
 De Koninck, Peter A., Antwerpen.
 De Laender, Nathalie A.F., Lochristi.
 Delannoy, Chantal J., Kuurne.
 Delcourt, Didier J.R., Gesves.
 Delesé, Patrice J.M., Mouscron.
 Delespesse, Patrick S.O.G., Estinnes.
 Deleuze, Xavier M.C.R.G., Walhain.
 Delplace, Martine A.L., Lessines.
 Delvaux, Didier P.L., Court-Saint-Etienne.
 Deman, Dirk J.D., Kortrijk.
 De Micheli, Liliane, Châtelet.
 Demoulin, Serge F.R.G., Lierneux.
 Dendauw, Jean-Marie J.R., Sainte-Ode.
 De Paepe, Wim L.C., Nazareth.
 Depoortere, Martine M., Kuurne.
 De Rouck, Anne Marie M.E., Maarkedal.
 De Rudder, Paul K.L., Beveren.
 Derville, Patricia M., Braine-le-Comte.
 Desmecht, Pascale M.J., Lessines.
 Dessard, Michel C.G., Liège.
 Dethier, Patricia R.M.J.G., Wasseiges.
 Devergnies, André M.M., Walcourt.
 De Weerd, Erwin H., Grimbergen.
 De Winter, Francine H.M., Wichelen.
 Dewulf, Cécile M.J.M., Soignies.
 Deylgat, Christine M.B., Staden.
 D'haese, Omer H., Lessines.
 Dick, Gerda V.A.C., Gavere.
 Dieudonné, Jacqueline G.C., Villers-la-Ville.
 Di Primio, Josephina, Courcelles.
 Dorpel, Nadine W.J.H., Chapelle-lez-Herlaimont.
 Douxfils, Eric J.H.G., Sambreville.
 Dubois, Serge A.G., Ieper.
 Dubuisson, Noël G.G., Sainte-Ode.
 Duchesne, Noëla M.E., Mouscron.
 Dujardin, Wim A.D., Oosterzele.
 Duquaine, Jean-Marie G.G.E.A., Chaumont-Gistoux.
 Dussesoye, Jean-Marie A.L., Ledegem.
 Everaert, Rudy A.E., Brugge.
 Falkenback, Françoise M-P, Kraainem.
 Fasquelle, Georges J.M.G., Braine-le-Comte.
 Franck, Martine L.L., Chaudfontaine.
 François, Roger C., Dendermonde.
 Fransolet, Gilberte A.M.J., Jalhay.
 Freyne, Renault R., Langemark-Poelkapelle.
 Ganty, Patrick M.G.G., Walcourt.
 Gatellier, André G.F., Sainte-Ode.
 Gaucher, Christine J.A., Soignies.
 Gavroy, Eric R., Virton.
 Geryl, Patrick M.C., Koksijde.
 Gheeraert, Ann G.C., Jabbeke.
 Ghelein, Sabine M.C., Heuvelland.
 Ghyselinck, Paul J.E., Nazareth.
 Gilles, Frédéric F., Tienen.
 Godeau, Paulette J., Seneffe.

Damme, Luc N.C., Jabbeke.
 Debondt, Luc J.A., Turnhout.
 Debrabandere, Bruno P.J., Waregem.
 Debuissou, Guy L.G., Morlanwelz.
 Deby, Sandrine L.M., Chaudfontaine.
 De Clerck, Antoine E.D., Brugge.
 De Coninck, Guy E.R., Gavere.
 De Geyter, Georges, Lessines.
 Degroote, Dirk E., Wortegem-Petegem.
 Degros, Christian J.G., Houffalize.
 De Koninck, Peter A., Antwerpen.
 De Laender, Nathalie A.F., Lochristi.
 Delannoy, Chantal J., Kuurne.
 Delcourt, Didier J.R., Gesves.
 Delesé, Patrice J.M., Mouscron.
 Delespesse, Patrick S.O.G., Estinnes.
 Deleuze, Xavier M.C.R.G., Walhain.
 Delplace, Martine A.L., Lessines.
 Delvaux, Didier P.L., Court-Saint-Etienne.
 Deman, Dirk J.D., Kortrijk.
 De Micheli, Liliane, Châtelet.
 Demoulin, Serge F.R.G., Lierneux.
 Dendauw, Jean-Marie J.R., Sainte-Ode.
 De Paepe, Wim L.C., Nazareth.
 Depoortere, Martine M., Kuurne.
 De Rouck, Anne Marie M.E., Maarkedal.
 De Rudder, Paul K.L., Beveren.
 Derville, Patricia M., Braine-le-Comte.
 Desmecht, Pascale M.J., Lessines.
 Dessard, Michel C.G., Liège.
 Dethier, Patricia R.M.J.G., Wasseiges.
 Devergnies, André M.M., Walcourt.
 De Weerd, Erwin H., Grimbergen.
 De Winter, Francine H.M., Wichelen.
 Dewulf, Cécile M.J.M., Soignies.
 Deylgat, Christine M.B., Staden.
 D'haese, Omer H., Lessines.
 Dick, Gerda V.A.C., Gavere.
 Dieudonné, Jacqueline G.C., Villers-la-Ville.
 Di Primio, Josephina, Courcelles.
 Dorpel, Nadine W.J.H., Chapelle-lez-Herlaimont.
 Douxfils, Eric J.H.G., Sambreville.
 Dubois, Serge A.G., Ieper.
 Dubuisson, Noël G.G., Sainte-Ode.
 Duchesne, Noëla M.E., Mouscron.
 Dujardin, Wim A.D., Oosterzele.
 Duquaine, Jean-Marie G.G.E.A., Chaumont-Gistoux.
 Dussesoye, Jean-Marie A.L., Ledegem.
 Everaert, Rudy A.E., Brugge.
 Falkenback, Françoise M-P, Kraainem.
 Fasquelle, Georges J.M.G., Braine-le-Comte.
 Franck, Martine L.L., Chaudfontaine.
 François, Roger C., Dendermonde.
 Fransolet, Gilberte A.M.J., Jalhay.
 Freyne, Renault R., Langemark-Poelkapelle.
 Ganty, Patrick M.G.G., Walcourt.
 Gatellier, André G.F., Sainte-Ode.
 Gaucher, Christine J.A., Soignies.
 Gavroy, Eric R., Virton.
 Geryl, Patrick M.C., Koksijde.
 Gheeraert, Ann G.C., Jabbeke.
 Ghelein, Sabine M.C., Heuvelland.
 Ghyselinck, Paul J.E., Nazareth.
 Gilles, Frédéric F., Tienen.
 Godeau, Paulette J., Seneffe.

Godfrin, Guy L.J., Wasseiges.
 Goeminne, Piet D.G., Gavere.
 Goesaert, Lucrèce I.F., Nazareth.
 Goffin, Martine P.G.M., Chaumont-Gistoux.
 Gonçalves, Baia Marina, Oudenaarde.
 Goossens, Anja A.W., Sint-Gillis-Waas.
 Govaert, William A.A., Waasmunster.
 Grenier, Michel C.S.M., Sprimont.
 Grooten, Linda M.E., Neupré.
 Guidosse, Jean-Marie J.J., Walcourt.
 Guidosse, Sébastien J.M.P.G., Jemeppe-sur-Sambre.
 Halon, Patrice J.Y.T., Woluwe-Saint-Pierre.
 Henrard, Laurent R.J.G., Ham-sur-Heure-Nalinnes.
 Henuzet, Thierry J., Walcourt.
 Heyde, Jonas J., Brugge.
 Homme, Véronique, Mouscron.
 Hossey, Patrick J.C., Heuvelland.
 Huon, Christine, Mons.
 Huys, Francine F., Brugge.
 Jacqmin, Christiane L.J., La Bruyère.
 Jadin, Bernard M.G.L.G., Wavre.
 Jassogne, Albert F.G.G., Wasseiges.
 Jonckers, Monique I.L.G., Walhain.
 Juchtmans, Bert G.S., Londerzeel.
 Kinaupenne, Dirk, Sint-Martens-Latem.
 Kindts, Ghislaine M.E., Brakel.
 Lacroix, Corinne L.L.G., Eghezée.
 Landsheere, Christian H.M., Mouscron.
 Lapage, Patrick A.D.M.M., Grez-Doiceau.
 Ledroit, Henriette R.S.G., Soignies.
 Leemans, Gilbert R.M., Tremelo.
 Lenaert, Eddy N., Merelbeke.
 Leriche, Thierry F.G., Soignies.
 Lescauwaert, Anne C.M., Charleroi.
 Libioulle, Lisiane J.M.G., Wasseiges.
 Lissoir, Gérard A.H., Woluwe-Saint-Lambert.
 Louf, Annick J.C., Heuvelland.
 Maldague, Michelle M.N., Bièvre.
 Mansy, Jean-Claude C.Y.G., La Louvière.
 Masschaele, Daniel J.A., Jabbeke.
 Massimi, Catia, Braine-l'Alleud.
 Mathot, Joëlle A.S., Aiseau-Presles.
 Meersseman, Bernard M.C., Heuvelland.
 Meese, Ronny T.J., Eeklo.
 Meirlaen, Christiaan V.E., Lochristi.
 Mele, Maria R., Aiseau-Presles.
 Merckx, Wilfried M.R., Zemst.
 Minet, Vincent G.M.J., Lierneux.
 Moreau, Françoise E., Soignies.
 Morlion, Lisbeth J.M.C., Heuvelland.
 Moyson, Rita M.M., Londerzeel.
 Nootens, Jean Marie, Sint-Pieters-Woluwe.
 Nyffels, Christ G., Ledegem.
 Onckelet, Michel A.G., Soignies.
 Paes, Johan C., Heuvelland.
 Parmentier, Willy C.A., Heuvelland.
 Peeters, Alain A.G., Walcourt.
 Peleman, Geneviève F., Londerzeel.
 Petit, Christa, Wichelen.
 Pierre, Chrystel, Chaumont-Gistoux.
 Pieters, Luc J., Lebbeke.
 Plisnier, Roland M.E., Saint-Josse-ten-Noode.
 Poncelet, Stéphane J.R., Chaudfontaine.
 Puche, Marie-Henriette L.S.V., Soignies.
 Rassalle, Johan M.D.C., Heuvelland.

Godfrin, Guy L.J., Wasseiges.
 Goeminne, Piet D.G., Gavere.
 Goesaert, Lucrèce I.F., Nazareth.
 Goffin, Martine P.G.M., Chaumont-Gistoux.
 Gonçalves, Baia Marina, Oudenaarde.
 Goossens, Anja A.W., Sint-Gillis-Waas.
 Govaert, William A.A., Waasmunster.
 Grenier, Michel C.S.M., Sprimont.
 Grooten, Linda M.E., Neupré.
 Guidosse, Jean-Marie J.J., Walcourt.
 Guidosse, Sébastien J.M.P.G., Jemeppe-sur-Sambre.
 Halon, Patrice J.Y.T., Woluwe-Saint-Pierre.
 Henrard, Laurent R.J.G., Ham-sur-Heure-Nalinnes.
 Henuzet, Thierry J., Walcourt.
 Heyde, Jonas J., Brugge.
 Homme, Véronique, Mouscron.
 Hossey, Patrick J.C., Heuvelland.
 Huon, Christine, Mons.
 Huys, Francine F., Brugge.
 Jacqmin, Christiane L.J., La Bruyère.
 Jadin, Bernard M.G.L.G., Wavre.
 Jassogne, Albert F.G.G., Wasseiges.
 Jonckers, Monique I.L.G., Walhain.
 Juchtmans, Bert G.S., Londerzeel.
 Kinaupenne, Dirk, Sint-Martens-Latem.
 Kindts, Ghislaine M.E., Brakel.
 Lacroix, Corinne L.L.G., Eghezée.
 Landsheere, Christian H.M., Mouscron.
 Lapage, Patrick A.D.M.M., Grez-Doiceau.
 Ledroit, Henriette R.S.G., Soignies.
 Leemans, Gilbert R.M., Tremelo.
 Lenaert, Eddy N., Merelbeke.
 Leriche, Thierry F.G., Soignies.
 Lescauwaert, Anne C.M., Charleroi.
 Libioulle, Lisiane J.M.G., Wasseiges.
 Lissoir, Gérard A.H., Woluwe-Saint-Lambert.
 Louf, Annick J.C., Heuvelland.
 Maldague, Michelle M.N., Bièvre.
 Mansy, Jean-Claude C.Y.G., La Louvière.
 Masschaele, Daniel J.A., Jabbeke.
 Massimi, Catia, Braine-l'Alleud.
 Mathot, Joëlle A.S., Aiseau-Presles.
 Meersseman, Bernard M.C., Heuvelland.
 Meese, Ronny T.J., Eeklo.
 Meirlaen, Christiaan V.E., Lochristi.
 Mele, Maria R., Aiseau-Presles.
 Merckx, Wilfried M.R., Zemst.
 Minet, Vincent G.M.J., Lierneux.
 Moreau, Françoise E., Soignies.
 Morlion, Lisbeth J.M.C., Heuvelland.
 Moyson, Rita M.M., Londerzeel.
 Nootens, Jean Marie, Sint-Pieters-Woluwe.
 Nyffels, Christ G., Ledegem.
 Onckelet, Michel A.G., Soignies.
 Paes, Johan C., Heuvelland.
 Parmentier, Willy C.A., Heuvelland.
 Peeters, Alain A.G., Walcourt.
 Peleman, Geneviève F., Londerzeel.
 Petit, Christa, Wichelen.
 Pierre, Chrystel, Chaumont-Gistoux.
 Pieters, Luc J., Lebbeke.
 Plisnier, Roland M.E., Saint-Josse-ten-Noode.
 Poncelet, Stéphane J.R., Chaudfontaine.
 Puche, Marie-Henriette L.S.V., Soignies.
 Rassalle, Johan M.D.C., Heuvelland.

Revers, Léon H.G., Walcourt.
 Richel, Josiane M.L., Stekene.
 Robberechts, Jan A.L., Londerzeel.
 Robberechts, Magy V.F., Londerzeel.
 Roelandt, Ria Y., Wichelen.
 Rogiers, Maria S.P., Sint-Gillis-Waas.
 Ruys, Mireille I.C., Hamme.
 S.Nagy, Etienne I., Beersel.
 Schelstraete, Yvan R., Gent.
 Schrevens, Chantal J.J., Soignies.
 Schutyser, Tom J.L., Jabbeke.
 Seiller, Daniel M.M.M., Liège.
 Séleck, Gisèle L.B.M.G., Attert.
 Servotte, Luc B., Temse.
 Snoeck, Tania O.J., Lochristi.
 Stalport, Daniel A., Lessines.
 Steurs, Danièle N.R., Woluwe-Saint-Lambert.
 Stockman, Nico, Oudenaarde.
 Streel, Marie M.A.G., Geer.
 Tancre, Maurits A.C., Heuvelland.
 Tanghe, Inés, Berlaar.
 Thomas, Michaël, Soignies.
 Truyma, Gerry J.M., Beveren.
 Vachaudez, Bérengère G.D., Boussu.
 Van Acoleyen, Rudi J., Meise.
 Van Alboom, Marcelle V., Lochristi.
 Vanbuggenhout, Anita A.V., Soignies.
 Vancompernelle, Hans J.M., Brugge.
 Van Damme, Alfred M.J.M., Lochristi.
 Vandelanotte, Johan A.R.A., Heuvelland.
 Van de Moortele, Christine M.G., Nazareth.
 Van Den Berghe, Geertrui H.R., Sint-Gillis-Waas.
 Van Den Bossche, Bernadette, Londerzeel.
 Vandenbossche, Dominique R.J.G., Gesves.
 Vanden Bussche, Mark R.L., Ichtegem.
 Vandendriessche, Geert R., Roeselare.
 Vandeputte, Norbert J., Gent.
 Van der Weken, Kurt A.M., Beveren.
 Van De Voorde, Marlene L., Sint-Gillis-Waas.
 Vandewalle, Kristof R., Ledegem.
 Vandewinkel, Annie V.L.G., Namur.
 Van Haute, Els I.F., Sint-Gillis-Waas.
 Vanhoutte, Veronique E.A.A., Deerlijk.
 Van Hove, Patrick R.L., Dilbeek.
 Vankeymeulen, Bernard J.M.G., Lessines.
 Van Lancker, Luc J., Kortrijk.
 van Looveren, Marie-Rose L., Péruwelz.
 Van Mele, Marcel G.C., Hamme.
 Van Parijs, Rudy, Eeklo.
 Van Ransbeeck, Peggy, Londerzeel.
 Van Steenlandt, Anne Marie A.A., Stekene.
 Vekema, Fernand, Lierde.
 Verbanck, Peter J.J., Brugge.
 Verbeke, Anny, Wichelen.
 Verbrugghe, Nicolas A.P.F., Kortrijk.
 Verbrugghe, Vincent A.F., Kortrijk.
 Vercaemst, Stijn J.R., Kuurne.
 Verelst, Liliane A., Sint-Gillis-Waas.
 Verhaegen, Anita A., Sint-Niklaas.
 Verhaeghe, Ferdinand G., Heuvelland.
 Verheyden, Guy F.K., Merksplas.
 Verkruysse, Christa M., Heuvelland.
 Vermeiren, Eric E.E., Niel.
 Vertonghen, Henk, Buggenhout.
 Vervaet, Fabienne R.R., Braine-l'Alleud.

Revers, Léon H.G., Walcourt.
 Richel, Josiane M.L., Stekene.
 Robberechts, Jan A.L., Londerzeel.
 Robberechts, Magy V.F., Londerzeel.
 Roelandt, Ria Y., Wichelen.
 Rogiers, Maria S.P., Sint-Gillis-Waas.
 Ruys, Mireille I.C., Hamme.
 S.Nagy, Etienne I., Beersel.
 Schelstraete, Yvan R., Gent.
 Schrevens, Chantal J.J., Soignies.
 Schutyser, Tom J.L., Jabbeke.
 Seiller, Daniel M.M.M., Liège.
 Séleck, Gisèle L.B.M.G., Attert.
 Servotte, Luc B., Temse.
 Snoeck, Tania O.J., Lochristi.
 Stalport, Daniel A., Lessines.
 Steurs, Danièle N.R., Woluwe-Saint-Lambert.
 Stockman, Nico, Oudenaarde.
 Streel, Marie M.A.G., Geer.
 Tancre, Maurits A.C., Heuvelland.
 Tanghe, Inés, Berlaar.
 Thomas, Michaël, Soignies.
 Truyma, Gerry J.M., Beveren.
 Vachaudez, Bérengère G.D., Boussu.
 Van Acoleyen, Rudi J., Meise.
 Van Alboom, Marcelle V., Lochristi.
 Vanbuggenhout, Anita A.V., Soignies.
 Vancompernelle, Hans J.M., Brugge.
 Van Damme, Alfred M.J.M., Lochristi.
 Vandelanotte, Johan A.R.A., Heuvelland.
 Van de Moortele, Christine M.G., Nazareth.
 Van Den Berghe, Geertrui H.R., Sint-Gillis-Waas.
 Van Den Bossche, Bernadette, Londerzeel.
 Vandenbossche, Dominique R.J.G., Gesves.
 Vanden Bussche, Mark R.L., Ichtegem.
 Vandendriessche, Geert R., Roeselare.
 Vandeputte, Norbert J., Gent.
 Van der Weken, Kurt A.M., Beveren.
 Van De Voorde, Marlene L., Sint-Gillis-Waas.
 Vandewalle, Kristof R., Ledegem.
 Vandewinkel, Annie V.L.G., Namur.
 Van Haute, Els I.F., Sint-Gillis-Waas.
 Vanhoutte, Veronique E.A.A., Deerlijk.
 Van Hove, Patrick R.L., Dilbeek.
 Vankeymeulen, Bernard J.M.G., Lessines.
 Van Lancker, Luc J., Kortrijk.
 van Looveren, Marie-Rose L., Péruwelz.
 Van Mele, Marcel G.C., Hamme.
 Van Parijs, Rudy, Eeklo.
 Van Ransbeeck, Peggy, Londerzeel.
 Van Steenlandt, Anne Marie A.A., Stekene.
 Vekema, Fernand, Lierde.
 Verbanck, Peter J.J., Brugge.
 Verbeke, Anny, Wichelen.
 Verbrugghe, Nicolas A.P.F., Kortrijk.
 Verbrugghe, Vincent A.F., Kortrijk.
 Vercaemst, Stijn J.R., Kuurne.
 Verelst, Liliane A., Sint-Gillis-Waas.
 Verhaegen, Anita A., Sint-Niklaas.
 Verhaeghe, Ferdinand G., Heuvelland.
 Verheyden, Guy F.K., Merksplas.
 Verkruysse, Christa M., Heuvelland.
 Vermeiren, Eric E.E., Niel.
 Vertonghen, Henk, Buggenhout.
 Vervaet, Fabienne R.R., Braine-l'Alleud.

Vervenne, Wouter A.P., Zwevegem.
 Warnez, Christine G.R., Kuurne.
 Welters, Jacqueline M.J.R.E., Mettet.
 Wilkins, Doreen H., Lochristi.
 Willems, Marc J.M., Nieuwerkerken.
 Willems, Marijke, Berlare.

Politie- en civiele veiligheidsdiensten

Abad, Gonzalez Gérard M.J., Charleroi.
 Adams, Dirk R.M., Wielsbeke.
 Adans-Dester, Marc A.L.L., Verviers.
 Adriaens, Christoph R.F., Lede.
 Aerts, Peter K., Meerhout.
 Alen, Marc E.J., Bekkevoort.
 Allam, Abdelali, Jette.
 Amand, Vincent M.J.L.G., Flobecq.
 Arnouts, Johan, Aartselaar.
 Averhals, Alain F.L., Aartselaar.
 Baekelmans, Eduard M.L., Antwerpen.
 Baeyens, Christa A.O., Wichelen.
 Baudechon, Arnold A.J.G.E., Lessines.
 Baudoin, Philippe A.R.G., Bertrix.
 Beaufays, Tony C.L., Asse.
 Beckers, Marc A.J., Hoogstraten.
 Berckmans, Johan L.V., Grimbergen.
 Biebaut, Paul F.F., Lede.
 Boisdequin, Philippe F.J., La Louvière.
 Boone, Luc C., De Haan.
 Bosschem, Carmen, Gavere.
 Bouvry, Eddy, Péruwelz.
 Braem, Martine G.E., Aalst.
 Bruers, An, Affligem.
 Brys, Paul A., Beveren.
 Bukacki, Gino, Sint-Gillis-Waas.
 Carlier, Daniel H.L.G., Florennes.
 Carton, Frédéric G.A.A., Dour.
 Caterina, Luciano, Villers-le-Bouillet.
 Chatin, Hélène J.M., Rochefort.
 Chefneux, Jean-Luc D.M., Wommel.
 Chiaretto, Christian M.A., Montignies-sur-Sambre.
 Claes, Bruno J.M., Mechelen.
 Cnockaert, Paul K., Deinze.
 Cooreman, Peter P.B., Lebbeke.
 Coppens, Franz M.F., Mettet.
 Cosse, Nicolas J.M.O., Ganshoren.
 Cosseddu, Dimitri M., Koksijde.
 Coupillie, Rony J.G., Overijse.
 Crapoen, Linda I.H., Wetteren.
 Cuffez, Marc M.J., Oostende.
 Darimont, Roland J.J.A.F., Verviers.
 Dauwe, Patrick, Gent.
 De Bock, Guido P., Temse.
 De Buyst, Laurent C.F., Lessines.
 De Clercq, Claudine G., Laarne.
 Declercq, Nico J.M., Ardoois.
 De Cock, Marleen A., Laarne.
 D'Eer, Pascal P.J., Waasmunster.
 Degrande, Serge R.D., Brugge.
 De Greef, Eddy M.E., Wetteren.
 Degrève, Gautier F.P., Charleroi.
 Dehan, Alain J.G., Fleurus.
 De Kegel, Yvan J., Wichelen.
 Dekiere, Filiep G.L., Damme.
 De Kock, Kurt M.A., Assenede.
 De Kuyssche, Jean-Marie D.C., Mouscron.
 De Langhe, Louis M.P., Kortrijk.

Vervenne, Wouter A.P., Zwevegem.
 Warnez, Christine G.R., Kuurne.
 Welters, Jacqueline M.J.R.E., Mettet.
 Wilkins, Doreen H., Lochristi.
 Willems, Marc J.M., Nieuwerkerken.
 Willems, Marijke, Berlare.

Services de police et de sécurité civile

Abad, Gonzalez Gérard M.J., Charleroi.
 Adams, Dirk R.M., Wielsbeke.
 Adans-Dester, Marc A.L.L., Verviers.
 Adriaens, Christoph R.F., Lede.
 Aerts, Peter K., Meerhout.
 Alen, Marc E.J., Bekkevoort.
 Allam, Abdelali, Jette.
 Amand, Vincent M.J.L.G., Flobecq.
 Arnouts, Johan, Aartselaar.
 Averhals, Alain F.L., Aartselaar.
 Baekelmans, Eduard M.L., Antwerpen.
 Baeyens, Christa A.O., Wichelen.
 Baudechon, Arnold A.J.G.E., Lessines.
 Baudoin, Philippe A.R.G., Bertrix.
 Beaufays, Tony C.L., Asse.
 Beckers, Marc A.J., Hoogstraten.
 Berckmans, Johan L.V., Grimbergen.
 Biebaut, Paul F.F., Lede.
 Boisdequin, Philippe F.J., La Louvière.
 Boone, Luc C., De Haan.
 Bosschem, Carmen, Gavere.
 Bouvry, Eddy, Péruwelz.
 Braem, Martine G.E., Aalst.
 Bruers, An, Affligem.
 Brys, Paul A., Beveren.
 Bukacki, Gino, Sint-Gillis-Waas.
 Carlier, Daniel H.L.G., Florennes.
 Carton, Frédéric G.A.A., Dour.
 Caterina, Luciano, Villers-le-Bouillet.
 Chatin, Hélène J.M., Rochefort.
 Chefneux, Jean-Luc D.M., Wommel.
 Chiaretto, Christian M.A., Montignies-sur-Sambre.
 Claes, Bruno J.M., Mechelen.
 Cnockaert, Paul K., Deinze.
 Cooreman, Peter P.B., Lebbeke.
 Coppens, Franz M.F., Mettet.
 Cosse, Nicolas J.M.O., Ganshoren.
 Cosseddu, Dimitri M., Koksijde.
 Coupillie, Rony J.G., Overijse.
 Crapoen, Linda I.H., Wetteren.
 Cuffez, Marc M.J., Oostende.
 Darimont, Roland J.J.A.F., Verviers.
 Dauwe, Patrick, Gent.
 De Bock, Guido P., Temse.
 De Buyst, Laurent C.F., Lessines.
 De Clercq, Claudine G., Laarne.
 Declercq, Nico J.M., Ardoois.
 De Cock, Marleen A., Laarne.
 D'Eer, Pascal P.J., Waasmunster.
 Degrande, Serge R.D., Brugge.
 De Greef, Eddy M.E., Wetteren.
 Degrève, Gautier F.P., Charleroi.
 Dehan, Alain J.G., Fleurus.
 De Kegel, Yvan J., Wichelen.
 Dekiere, Filiep G.L., Damme.
 De Kock, Kurt M.A., Assenede.
 De Kuyssche, Jean-Marie D.C., Mouscron.
 De Langhe, Louis M.P., Kortrijk.

Delcroix, Pascal, Ottignies-Louvain-la-Neuve.
Delmay, Jean J.R.A., Lens.
Delogne, Claude A., Charleroi.
Demeuse, Pierre J.C., Namur.
De Mol, Stephan G.C., Aalst.
De Moor, Brigitte G., Laarne.
De Munck, Inge I.F., Kruibeke.
De Neyer, Rudi J.P., Sint-Genesius-Rode.
De Pauw, Bart N.J., Wichelen.
De Pauw, Jean-Pierre H.B., Wetteren.
De Pauw, Swen N.H., Melle.
Depoorter, Eric E., Vilvoorde.
De Ridder, Danny F.C., Londerzeel.
De Roeck, Filip, Kruibeke.
De Rudder, Koenraad A.G., Temse.
De Saedeleer, Michel J., Landen.
de Sany, Jean-Marie E.R., Beersel.
De Schoenmaker, Nico M.A., Melle.
Deschuytter, Frank A.C., Gent.
De Smedt, Bart G.R., Sint-Niklaas.
De Smet, Yves M., Merelbeke.
De Thaey, Christiane R., Wetteren.
De Vlaminck, John M.C., Merelbeke.
Devos, Antoine J., Grimbergen.
De Vuyst, Frédéric A.P., Ath.
De Weerd, Pascal A.H., Sint-Lievens-Houtem.
Dewez, Roland A.J., Nivelles.
Dewiers, Georges P., Bernissart.
Dhont, Eric C.P., Destelbergen.
D'hulst, Dirk D.J., Bredene.
Dickens, Ludo A.J., Hoogstraten.
Dierckens, Hendrik R., Ardooi.
Dils, Danny, Lier.
Dobbelaere, Wery O.R., Eeklo.
Dobbels, Jacques, Mons.
Doms, Dave, Brecht.
Dropsy, Vincent J.M., Sivry-Rance.
Dupont, Luc J.P., Saint-Ghislain.
Dupuis, Benoit, Flobecq.
Durant, Marc M.L.N.G., Uccle.
Durieux, Philippe G.G.F., Hergnies (France).
Eeckhout, Pascal L.G., Bernissart.
Engelbos, Benny, Landen.
Etienne, Alain J.M., Charleroi.
Feys, Patrick P.E., Lokeren.
Feys, Steven K.M., Zottegem.
Fockaert, Paul K.D., Hoogstraten.
Fraipont, Grietje, Merchtem.
Francois, Alain L.J.V., Bertrix.
Gabriëls, Jürgen, Erpe-Mere.
Gaspard, Frédéric R.N., Tervuren.
Geerts, Ludo B.M., Wetteren.
Gerarts, Godfried H.E.T., Maaseik.
Geudens, Jean B.F., Willebroek.
Gilles, Benoît D.S., Charleroi.
Goetschalckx, August M.T.J., Hoogstraten.
Gorgon, Paul, Herzele.
Gorteman, Jacques A., Koksijde.
Graff, Fabry J.J.G., Malmédy.
Grégoire, Claude B.G., Namur.
Grimau, Vivien H.V.G.J-M, Bruxelles.
Hansel, Philippe L., Beaumont.
Hanssen, René, Temse.
Hasey, Guy J.L., Opwijk.
Hayaert, Jean G., Wetteren.

Delcroix, Pascal, Ottignies-Louvain-la-Neuve.
Delmay, Jean J.R.A., Lens.
Delogne, Claude A., Charleroi.
Demeuse, Pierre J.C., Namur.
De Mol, Stephan G.C., Aalst.
De Moor, Brigitte G., Laarne.
De Munck, Inge I.F., Kruibeke.
De Neyer, Rudi J.P., Sint-Genesius-Rode.
De Pauw, Bart N.J., Wichelen.
De Pauw, Jean-Pierre H.B., Wetteren.
De Pauw, Swen N.H., Melle.
Depoorter, Eric E., Vilvoorde.
De Ridder, Danny F.C., Londerzeel.
De Roeck, Filip, Kruibeke.
De Rudder, Koenraad A.G., Temse.
De Saedeleer, Michel J., Landen.
de Sany, Jean-Marie E.R., Beersel.
De Schoenmaker, Nico M.A., Melle.
Deschuytter, Frank A.C., Gent.
De Smedt, Bart G.R., Sint-Niklaas.
De Smet, Yves M., Merelbeke.
De Thaey, Christiane R., Wetteren.
De Vlaminck, John M.C., Merelbeke.
Devos, Antoine J., Grimbergen.
De Vuyst, Frédéric A.P., Ath.
De Weerd, Pascal A.H., Sint-Lievens-Houtem.
Dewez, Roland A.J., Nivelles.
Dewiers, Georges P., Bernissart.
Dhont, Eric C.P., Destelbergen.
D'hulst, Dirk D.J., Bredene.
Dickens, Ludo A.J., Hoogstraten.
Dierckens, Hendrik R., Ardooi.
Dils, Danny, Lier.
Dobbelaere, Wery O.R., Eeklo.
Dobbels, Jacques, Mons.
Doms, Dave, Brecht.
Dropsy, Vincent J.M., Sivry-Rance.
Dupont, Luc J.P., Saint-Ghislain.
Dupuis, Benoit, Flobecq.
Durant, Marc M.L.N.G., Uccle.
Durieux, Philippe G.G.F., Hergnies (France).
Eeckhout, Pascal L.G., Bernissart.
Engelbos, Benny, Landen.
Etienne, Alain J.M., Charleroi.
Feys, Patrick P.E., Lokeren.
Feys, Steven K.M., Zottegem.
Fockaert, Paul K.D., Hoogstraten.
Fraipont, Grietje, Merchtem.
Francois, Alain L.J.V., Bertrix.
Gabriëls, Jürgen, Erpe-Mere.
Gaspard, Frédéric R.N., Tervuren.
Geerts, Ludo B.M., Wetteren.
Gerarts, Godfried H.E.T., Maaseik.
Geudens, Jean B.F., Willebroek.
Gilles, Benoît D.S., Charleroi.
Goetschalckx, August M.T.J., Hoogstraten.
Gorgon, Paul, Herzele.
Gorteman, Jacques A., Koksijde.
Graff, Fabry J.J.G., Malmédy.
Grégoire, Claude B.G., Namur.
Grimau, Vivien H.V.G.J-M, Bruxelles.
Hansel, Philippe L., Beaumont.
Hanssen, René, Temse.
Hasey, Guy J.L., Opwijk.
Hayaert, Jean G., Wetteren.

Herdies, Michel J.-M., Waterloo.
 Heurckmans, Jan P.E., Zaventem.
 Hillaert, Jean M.E., Wetteren.
 Holvoet, Rik J., Wevelgem.
 Houbracken, Marina L.T., Wetteren.
 Houthoofd, Gino F., Ardoois.
 Hungenaert, Bart A., Knokke-Heist.
 Huijghe, Christophe F.F., Asse.
 Huysmans, Albert E.P.M., Aalst.
 Janssens, Alain R.J., Ganshoren.
 Janssens, Peter J.J., Hoogstraten.
 Janssens, William E.J., Temse.
 Joris, Stefan H.K., Lummen.
 Kerkhofs, Luc K.R., Balen.
 Lammens, Guido P.A., Wetteren.
 Leclercq, Christian J.M., Bruxelles.
 Leclercq, Jacques G., Péruwelz.
 Legros, David A.A.G., Hamoir.
 Lenaerts, Suzanna M.P., Nazareth.
 Leroy, Christian J.F.E.G., Eghezée.
 Lessire, Guy L.F.M.G., Fosses-la-Ville.
 Leus, Eric R., Wetteren.
 Lievens, Bart, De Haan.
 Luyckx, Diederik J.L., Londerzeel.
 Lycke, Franky E.M., Brugge.
 Maes, Joris C.A., Sint-Niklaas.
 Maillet, Eric E.G., Tubize.
 Malengreaux, Didier P., Binche.
 Malice, Olivier S., Evere.
 Maniet, Claude P.J., Tubize.
 Marchal, Guy F.M., Court-Saint-Etienne.
 Margraff, Cecile M.J., Linter.
 Mas, Benny M.I., Gent.
 Mascret, Hervé J.M., Frasnes-lez-Anvaing.
 Massagé, Patrick F.A., Merchtem.
 Mattheus, Johnny P.P., Dilbeek.
 Meersman, Godfried, Wetteren.
 Meersschaert, Michel K.P., Sint-Gillis-Waas.
 Meert, Patrick F.E.J., Asse.
 Meirlaen, Godelieve M.M., Gent.
 Mertens, Eddy F., Herne.
 Mertens, Leon J.-M.G.C., Hoogstraten.
 Meyermans, Jacques M.J.P., Buggenhout.
 Monosi, Germano, Fleurus.
 Montois, Marc, Fleurus.
 Moonens, Régis B.A., Forest.
 Mulquin, Jean-François E.M.G., Morlanwelz.
 Muylaert, Bart J., Roeselare.
 Neutens, Geert J.A., Londerzeel.
 Ninane, José P.P.A., Fleurus.
 Noël, Noël, Tournai.
 Noens, Daniël M.A., Temse.
 Otte, Jan R.H., Zaventem.
 Ottevaere, Nikolaas L.H., Wevelgem.
 Painvin, Régis, Charleroi.
 Paprzycki, Laurent R.C., Bernissart.
 Pardon, Hubert F.P.Y., Dilbeek.
 Parmentier, Patrick M.R., Jette.
 Peelman, Patrick, Temse.
 Peemans, Daniel L.C., Molenbeek-Saint-Jean.
 Peeters, Erwin C.M., Lier.
 Peetroons, Francis J., Molenbeek-Saint-Jean.
 Perremans, Christian L.E., Ixelles.
 Pêtre, Sébastien R.D.G., Welkenraedt.
 Pevenage, Patrick A.G., Wetteren.

Herdies, Michel J.-M., Waterloo.
 Heurckmans, Jan P.E., Zaventem.
 Hillaert, Jean M.E., Wetteren.
 Holvoet, Rik J., Wevelgem.
 Houbracken, Marina L.T., Wetteren.
 Houthoofd, Gino F., Ardoois.
 Hungenaert, Bart A., Knokke-Heist.
 Huijghe, Christophe F.F., Asse.
 Huysmans, Albert E.P.M., Aalst.
 Janssens, Alain R.J., Ganshoren.
 Janssens, Peter J.J., Hoogstraten.
 Janssens, William E.J., Temse.
 Joris, Stefan H.K., Lummen.
 Kerkhofs, Luc K.R., Balen.
 Lammens, Guido P.A., Wetteren.
 Leclercq, Christian J.M., Bruxelles.
 Leclercq, Jacques G., Péruwelz.
 Legros, David A.A.G., Hamoir.
 Lenaerts, Suzanna M.P., Nazareth.
 Leroy, Christian J.F.E.G., Eghezée.
 Lessire, Guy L.F.M.G., Fosses-la-Ville.
 Leus, Eric R., Wetteren.
 Lievens, Bart, De Haan.
 Luyckx, Diederik J.L., Londerzeel.
 Lycke, Franky E.M., Brugge.
 Maes, Joris C.A., Sint-Niklaas.
 Maillet, Eric E.G., Tubize.
 Malengreaux, Didier P., Binche.
 Malice, Olivier S., Evere.
 Maniet, Claude P.J., Tubize.
 Marchal, Guy F.M., Court-Saint-Etienne.
 Margraff, Cecile M.J., Linter.
 Mas, Benny M.I., Gent.
 Mascret, Hervé J.M., Frasnes-lez-Anvaing.
 Massagé, Patrick F.A., Merchtem.
 Mattheus, Johnny P.P., Dilbeek.
 Meersman, Godfried, Wetteren.
 Meersschaert, Michel K.P., Sint-Gillis-Waas.
 Meert, Patrick F.E.J., Asse.
 Meirlaen, Godelieve M.M., Gent.
 Mertens, Eddy F., Herne.
 Mertens, Leon J.-M.G.C., Hoogstraten.
 Meyermans, Jacques M.J.P., Buggenhout.
 Monosi, Germano, Fleurus.
 Montois, Marc, Fleurus.
 Moonens, Régis B.A., Forest.
 Mulquin, Jean-François E.M.G., Morlanwelz.
 Muylaert, Bart J., Roeselare.
 Neutens, Geert J.A., Londerzeel.
 Ninane, José P.P.A., Fleurus.
 Noël, Noël, Tournai.
 Noens, Daniël M.A., Temse.
 Otte, Jan R.H., Zaventem.
 Ottevaere, Nikolaas L.H., Wevelgem.
 Painvin, Régis, Charleroi.
 Paprzycki, Laurent R.C., Bernissart.
 Pardon, Hubert F.P.Y., Dilbeek.
 Parmentier, Patrick M.R., Jette.
 Peelman, Patrick, Temse.
 Peemans, Daniel L.C., Molenbeek-Saint-Jean.
 Peeters, Erwin C.M., Lier.
 Peetroons, Francis J., Molenbeek-Saint-Jean.
 Perremans, Christian L.E., Ixelles.
 Pêtre, Sébastien R.D.G., Welkenraedt.
 Pevenage, Patrick A.G., Wetteren.

Potoms, Roland C., Evere.
 Praet, Patrick M., Wetteren.
 Quadens, Karine M.M., Grimbergen.
 Quinaux, David G.R., Gosselies.
 Quintelier, Conny A.M., Sint-Niklaas.
 Ramoisy, Isabelle M., Florennes.
 Renard, Christian, Beaumont.
 Reyniers, Koen R.A., Laarne.
 Roelants, Daniel J., Ternat.
 Roers, Tania I., Gent.
 Roman, Alain A.R.J.M., Farciennes.
 Rondelez, Rafaël J., Den Haag (NL).
 Rooms, Gerrit A.C., Temse.
 Rooms-Weyn, Alain F.C.E., Ganshoren.
 Rouzée, Patrick R., Brugge.
 Saelen, Stephan M.H., Torhout.
 Saffers, David R.G., Dottignies.
 Samain, Didier, Charleroi.
 Samyn, Ghislain R.A., Kuurne.
 Schellinck, Carlos F.G.S.M., Lede.
 Schollaert, Christian H., Merchtem.
 Schoolaert, Danny P., Ardoois.
 Schoonjans, Eric A., Affligem.
 Schrijvers, Hendrik J.M., Maasmechelen.
 Sermon, Joeri, Sint-Pieters-Leeuw.
 Slivinski, Richard, Honnelles.
 Soleme, Eric, Charleroi.
 Spitalieri, Bruno J., Bernissart.
 Steenbeke, Didier D.H., Gent.
 Sterkens, Karine M.E., Hoogstraten.
 Stienon, Christian G.S., Sambreville.
 Struye, Jean T.C.A., Braine-l'Alleud.
 Stuyck, Francis L., Sint-Pieters-Leeuw.
 Surkyn, Jean-Claude G.A.M., Drogenbos.
 Sweers, Jacques V.G., Meise.
 Taelman, Paul A.L., De Haan.
 Tassaert, Dirk J.C., Anzegem.
 Thibaut, Thierry, Bernissart.
 Thielens, Didier, Sint-Niklaas.
 Thienpondt, Martine M.A., Wichelen.
 Thomas, Boudewyn P.C.A., Schilde.
 Tielemans, Eric R.J., Bruxelles.
 Tierenteyn-Pauwels, Jean P.J.B., Gent.
 Tirez, Kurt M.M., Lebbeke.
 Tondeleir, Marc V.M., Wetteren.
 Tricot, Michel V., Manage.
 Turchetto, Michel C.J.G., Cerfontaine.
 Valcke, Frederik W.A., Ardoois.
 Van Acker, Werner, Melle.
 Van Asch, Jan M.L., Berlaar.
 Van Bellingen, Jean-Marc, Zwevegem.
 Van Biesen, Wim R.E.J., Aalst.
 Van Buggenhout, Johan J.G., Asse.
 Van Campenhout, Edwin E.L., Londerzeel.
 Van Campenhout, Sabine M.L., Meise.
 Van Cauter, Tom, Lebbeke.
 Van Croonenburg, Jan, Kruikebeke.
 Van Dam, Christian, Dilbeek.
 Vandegehuchte, Luc M.M., Gent.
 Vandenbranden, Jean-Pierre A., Dilbeek.
 Vanden, Plas Guy C., Brussel.
 Vandeputte, Johan R.M., Ardoois.
 Vanderbiest, Liliane C.J., Molenbeek-Saint-Jean.
 Van der Schueren, Gilbert A., Wetteren.
 Van Der Taelen, Luc V., Ternat.

Potoms, Roland C., Evere.
 Praet, Patrick M., Wetteren.
 Quadens, Karine M.M., Grimbergen.
 Quinaux, David G.R., Gosselies.
 Quintelier, Conny A.M., Sint-Niklaas.
 Ramoisy, Isabelle M., Florennes.
 Renard, Christian, Beaumont.
 Reyniers, Koen R.A., Laarne.
 Roelants, Daniel J., Ternat.
 Roers, Tania I., Gent.
 Roman, Alain A.R.J.M., Farciennes.
 Rondelez, Rafaël J., Den Haag (NL).
 Rooms, Gerrit A.C., Temse.
 Rooms-Weyn, Alain F.C.E., Ganshoren.
 Rouzée, Patrick R., Brugge.
 Saelen, Stephan M.H., Torhout.
 Saffers, David R.G., Dottignies.
 Samain, Didier, Charleroi.
 Samyn, Ghislain R.A., Kuurne.
 Schellinck, Carlos F.G.S.M., Lede.
 Schollaert, Christian H., Merchtem.
 Schoolaert, Danny P., Ardoois.
 Schoonjans, Eric A., Affligem.
 Schrijvers, Hendrik J.M., Maasmechelen.
 Sermon, Joeri, Sint-Pieters-Leeuw.
 Slivinski, Richard, Honnelles.
 Soleme, Eric, Charleroi.
 Spitalieri, Bruno J., Bernissart.
 Steenbeke, Didier D.H., Gent.
 Sterkens, Karine M.E., Hoogstraten.
 Stienon, Christian G.S., Sambreville.
 Struye, Jean T.C.A., Braine-l'Alleud.
 Stuyck, Francis L., Sint-Pieters-Leeuw.
 Surkyn, Jean-Claude G.A.M., Drogenbos.
 Sweers, Jacques V.G., Meise.
 Taelman, Paul A.L., De Haan.
 Tassaert, Dirk J.C., Anzegem.
 Thibaut, Thierry, Bernissart.
 Thielens, Didier, Sint-Niklaas.
 Thienpondt, Martine M.A., Wichelen.
 Thomas, Boudewyn P.C.A., Schilde.
 Tielemans, Eric R.J., Bruxelles.
 Tierenteyn-Pauwels, Jean P.J.B., Gent.
 Tirez, Kurt M.M., Lebbeke.
 Tondeleir, Marc V.M., Wetteren.
 Tricot, Michel V., Manage.
 Turchetto, Michel C.J.G., Cerfontaine.
 Valcke, Frederik W.A., Ardoois.
 Van Acker, Werner, Melle.
 Van Asch, Jan M.L., Berlaar.
 Van Bellingen, Jean-Marc, Zwevegem.
 Van Biesen, Wim R.E.J., Aalst.
 Van Buggenhout, Johan J.G., Asse.
 Van Campenhout, Edwin E.L., Londerzeel.
 Van Campenhout, Sabine M.L., Meise.
 Van Cauter, Tom, Lebbeke.
 Van Croonenburg, Jan, Kruikebeke.
 Van Dam, Christian, Dilbeek.
 Vandegehuchte, Luc M.M., Gent.
 Vandenbranden, Jean-Pierre A., Dilbeek.
 Vanden, Plas Guy C., Brussel.
 Vandeputte, Johan R.M., Ardoois.
 Vanderbiest, Liliane C.J., Molenbeek-Saint-Jean.
 Van der Schueren, Gilbert A., Wetteren.
 Van Der Taelen, Luc V., Ternat.

Van de Sompel, Frank A.M., Wetteren.
 Van de Velde, Jeroen J.G., Kasterlee.
 Van de Wynkele, Peter, Merelbeke.
 Van Driessche, Joëlle, Morlanwelz.
 Van Dyck, Paul G.J., Lier.
 Van Eynde, Ronny A.E., Brasschaat.
 Van Geyte, Jean L.I., Lint.
 Van Goethem, Alain, Sint-Pieters-Leeuw.
 Van Goethem, Jacques, Linkebeek.
 Van Herzele, Peggy, Herzele.
 Van Heymbeeck, Freddy G.M., Meise.
 Van Laeken, François L., Berchem-Sainte-Agathe.
 Van Leuven, William, Wetteren.
 Van Lierde, Kenneth, Dilbeek.
 Vanmaelsaeke, Fabien M.D., Menen.
 Van Massenhove, Dominique J.G., Sint-Niklaas.
 Vanmedegael, Jan A., Zaventem.
 Vanmol, Sabine, Dilbeek.
 Vanneste, Vincent G.J.C., Koksijde.
 Van Nieuwenborgh, Jean-Pierre E.F., Beveren.
 Vanobost, Yannick P.J., Grimbergen.
 Van Pottelberghe, Vicky G.P., Destelbergen.
 Van Praet, José M.J., Londerzeel.
 Van Slambrouck, Alain M., Roosdaal.
 Vanstraelen, Koen F.G., Sint-Agatha-Berchem.
 Van Tiggelen, Georges K.M., Malle.
 Van Tuycom, Daniel E.J.P., Ganshoren.
 Van Vossel, Patrick, Anderlecht.
 Vendeville, Christian, Lessines.
 Vereecke, Johan A.C., Evergem.
 Vergouwen, Cornelia C.M., Hoogstraten.
 Verhaeghe, Jessika M-T.E., Ardoois.
 Verhegge, Jan C., Ardoois.
 Vermeiren, Christian J., Molenbeek-Saint-Jean.
 Verstraeten, Jean P., Woluwe-Saint-Lambert.
 Verstraeten, Kris T.A., Steenokkerzeel.
 Verwimp, Danny E.A.J.C., Meise.
 Vijverman, Dirk, Haaltert.
 Virgo, Michel Y.D., Rochefort.
 Vraie, Patrice G.H., Chapelle-lez-Herlaimont.
 Wagelmans, Rudi C.M., Landen.
 Walgrave, Fabrice, Chaumont-Gistoux.
 Wauters, Joseph, Mettet.
 Wellekens, Geneviève S.M., Etterbeek.
 Woué, Jean-Pol, Walcourt.
 Zicot, Georges J.J.G., Gerpennes.
 Zutterman, Freddy, Brugge.

Art. 4. De titel en de ster van Cadet van de Arbeid van België worden toegekend aan de hieronder vermelde personen, die voldaan hebben aan het technisch en vakkundig onderzoek, ingesteld door het Commissariaat-generaal der Regering bij het Koninklijk Instituut der Eliten van de Arbeid van België :

Provincie- en gemeentepersoneel

Alderweireldt, Kristian M.J., Lochristi.
 Braeckman, Pascal N.G.M., Braine-l'Alleud.
 Butstraen, Wesley R., Ieper.
 Cuvelier, Virginie M.M., Comblain-au-Pont.
 De Keijser, Koen D., Lochristi.
 De Laender, Pieter R.M., Lochristi.
 Delange, An J.Y., Bornem.
 Denoyette, Valerie, Zingem.
 De Smet, Glenn, Sint-Gillis-Waas.
 De Vet, Nicholas, Sint-Gillis-Waas.
 Eeckeloo, Birger E., Jabbeke.
 Eggermont, Sofie, Harelbeke.
 Heyse, Annouschka, Nazareth.

Van de Sompel, Frank A.M., Wetteren.
 Van de Velde, Jeroen J.G., Kasterlee.
 Van de Wynkele, Peter, Merelbeke.
 Van Driessche, Joëlle, Morlanwelz.
 Van Dyck, Paul G.J., Lier.
 Van Eynde, Ronny A.E., Brasschaat.
 Van Geyte, Jean L.I., Lint.
 Van Goethem, Alain, Sint-Pieters-Leeuw.
 Van Goethem, Jacques, Linkebeek.
 Van Herzele, Peggy, Herzele.
 Van Heymbeeck, Freddy G.M., Meise.
 Van Laeken, François L., Berchem-Sainte-Agathe.
 Van Leuven, William, Wetteren.
 Van Lierde, Kenneth, Dilbeek.
 Vanmaelsaeke, Fabien M.D., Menen.
 Van Massenhove, Dominique J.G., Sint-Niklaas.
 Vanmedegael, Jan A., Zaventem.
 Vanmol, Sabine, Dilbeek.
 Vanneste, Vincent G.J.C., Koksijde.
 Van Nieuwenborgh, Jean-Pierre E.F., Beveren.
 Vanobost, Yannick P.J., Grimbergen.
 Van Pottelberghe, Vicky G.P., Destelbergen.
 Van Praet, José M.J., Londerzeel.
 Van Slambrouck, Alain M., Roosdaal.
 Vanstraelen, Koen F.G., Sint-Agatha-Berchem.
 Van Tiggelen, Georges K.M., Malle.
 Van Tuycom, Daniel E.J.P., Ganshoren.
 Van Vossel, Patrick, Anderlecht.
 Vendeville, Christian, Lessines.
 Vereecke, Johan A.C., Evergem.
 Vergouwen, Cornelia C.M., Hoogstraten.
 Verhaeghe, Jessika M-T.E., Ardoois.
 Verhegge, Jan C., Ardoois.
 Vermeiren, Christian J., Molenbeek-Saint-Jean.
 Verstraeten, Jean P., Woluwe-Saint-Lambert.
 Verstraeten, Kris T.A., Steenokkerzeel.
 Verwimp, Danny E.A.J.C., Meise.
 Vijverman, Dirk, Haaltert.
 Virgo, Michel Y.D., Rochefort.
 Vraie, Patrice G.H., Chapelle-lez-Herlaimont.
 Wagelmans, Rudi C.M., Landen.
 Walgrave, Fabrice, Chaumont-Gistoux.
 Wauters, Joseph, Mettet.
 Wellekens, Geneviève S.M., Etterbeek.
 Woué, Jean-Pol, Walcourt.
 Zicot, Georges J.J.G., Gerpennes.
 Zutterman, Freddy, Brugge.

Art. 4. Le titre et l'étoile de Cadet du Travail de Belgique sont attribués aux personnes, dénommées ci-après, qui ont satisfait à l'enquête technique et professionnelle menée par le Commissariat général du Gouvernement près l'Institut royal des Elites du Travail de Belgique :

Personnel provincial et communal

Alderweireldt, Kristian M.J., Lochristi.
 Braeckman, Pascal N.G.M., Braine-l'Alleud.
 Butstraen, Wesley R., Ieper.
 Cuvelier, Virginie M.M., Comblain-au-Pont.
 De Keijser, Koen D., Lochristi.
 De Laender, Pieter R.M., Lochristi.
 Delange, An J.Y., Bornem.
 Denoyette, Valerie, Zingem.
 De Smet, Glenn, Sint-Gillis-Waas.
 De Vet, Nicholas, Sint-Gillis-Waas.
 Eeckeloo, Birger E., Jabbeke.
 Eggermont, Sofie, Harelbeke.
 Heyse, Annouschka, Nazareth.

Ingels, Ellen D.F., Eeklo.
 Jimenez, Pipa Sylvie, Liège.
 Klinckaert, Lindsay, Dendermonde.
 Liégeois, Nathalie, Péruwelz.
 Morel, Stefan M.M-L., Deinze.
 Patiny, Audrey, Le Rœulx.
 Serlippens, Kim, Oudenaarde.
 Slabbinck, Jan, Brugge.
 Tremerie, Isabel, Harelbeke.
 Vandroemme, Lander, Heuvelland.

Politie- en civiele veiligheidsdiensten

Bastin, Léonel P.F., Binche.
 Beaudoin, Laurent J.M.G., Ottignies-Louvain-la-Neuve.
 Carmoy, Daniel J.P., Schepdaal.
 Christiaens, Liesbet R.A., Zele.
 Coene, Tom, Aalst.
 Colonval, Amaury G., Arlon.
 Debersaques, Frederique, Ardoois.
 De Deckere, Bjorn R.A., Zuienkerke.
 De Loof, Vic, Maldegem.
 De Pauw, Jan M.R., Wetteren.
 Depuydt, Dieter A.M., Ardoois.
 Detilloux, Joël P.Y., Maldegem.
 De Vriendt, Achim D.I., Maldegem.
 Feys, Ruben B.E., Ardoois.
 Garcet, Debby J.E., Sint-Lievens-Houtem.
 Ghyselbrecht, Sven A.L., Gistel.
 Hustin, Aurélien, Molenbeek-Saint-Jean.
 İçten, Sertan, Laarne.
 Jacobi, Bart, Kortenberg.
 Lacourt, Gregory A.M.G., Grez-Doiceau.
 Major, Bjorn W.A., Wichelen.
 Mangelschots, Sandra, Westerlo.
 Monin, Michaël, Florennes.
 Raman, Tim M.E., Laarne.
 Rasschaert, Evy H.L., Wetteren.
 Thirifays, Mélanie B., Ganshoren.
 Tomasevszky, Corinne M., Charleroi.
 Van den Eynde, Wim G.C., Hamme.
 Vandeputte, Bart G., Ardoois.
 Vandeputte, Tom J., Ardoois.
 Van der Vorst, Christof W.A., Sint-Amands.
 Van de Velde, Michaël, Stekene.
 Van Hecke, Peter, Wichelen.

Art. 5. De Minister bevoegd voor Werk en de Minister bevoegd voor Economie zijn, ieder wat hem betreft, belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 30 juli 2010.

ALBERT

Van Koningswege :

De Vice-Eerste Minister
 en Minister van Werk en Gelijke Kansen,
 Mevr. J. MILQUET

De Minister voor Ondernemen en Vereenvoudigen,
 V. VAN QUICKENBORNE

Ingels, Ellen D.F., Eeklo.
 Jimenez, Pipa Sylvie, Liège.
 Klinckaert, Lindsay, Dendermonde.
 Liégeois, Nathalie, Péruwelz.
 Morel, Stefan M.M-L., Deinze.
 Patiny, Audrey, Le Rœulx.
 Serlippens, Kim, Oudenaarde.
 Slabbinck, Jan, Brugge.
 Tremerie, Isabel, Harelbeke.
 Vandroemme, Lander, Heuvelland.

Services de police et de sécurité civile

Bastin, Léonel P.F., Binche.
 Beaudoin, Laurent J.M.G., Ottignies-Louvain-la-Neuve.
 Carmoy, Daniel J.P., Schepdaal.
 Christiaens, Liesbet R.A., Zele.
 Coene, Tom, Aalst.
 Colonval, Amaury G., Arlon.
 Debersaques, Frederique, Ardoois.
 De Deckere, Bjorn R.A., Zuienkerke.
 De Loof, Vic, Maldegem.
 De Pauw, Jan M.R., Wetteren.
 Depuydt, Dieter A.M., Ardoois.
 Detilloux, Joël P.Y., Maldegem.
 De Vriendt, Achim D.I., Maldegem.
 Feys, Ruben B.E., Ardoois.
 Garcet, Debby J.E., Sint-Lievens-Houtem.
 Ghyselbrecht, Sven A.L., Gistel.
 Hustin, Aurélien, Molenbeek-Saint-Jean.
 İçten, Sertan, Laarne.
 Jacobi, Bart, Kortenberg.
 Lacourt, Gregory A.M.G., Grez-Doiceau.
 Major, Bjorn W.A., Wichelen.
 Mangelschots, Sandra, Westerlo.
 Monin, Michaël, Florennes.
 Raman, Tim M.E., Laarne.
 Rasschaert, Evy H.L., Wetteren.
 Thirifays, Mélanie B., Ganshoren.
 Tomasevszky, Corinne M., Charleroi.
 Van den Eynde, Wim G.C., Hamme.
 Vandeputte, Bart G., Ardoois.
 Vandeputte, Tom J., Ardoois.
 Van der Vorst, Christof W.A., Sint-Amands.
 Van de Velde, Michaël, Stekene.
 Van Hecke, Peter, Wichelen.

Art. 5. La Ministre ayant l'Emploi et le Ministre ayant l'Economie dans ses attributions sont chargés, chacun en ce qui le concerne, de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 30 juillet 2010.

ALBERT

Par le Roi :

La Vice-Première Ministre
 et Ministre de l'Emploi et de l'Égalité des chances,
 Mme J. MILQUET

Le Ministre pour l'Entreprise et la Simplification,
 V. VAN QUICKENBORNE

FEDERALE OVERHEIDSDIENST WERKGELEGENHEID, ARBEID EN SOCIAAL OVERLEG EN FEDERALE OVERHEIDSDIENST ECONOMIE, K.M.O., MIDDENSTAND EN ENERGIE

[C – 2010/11322]

30 JULI 2010. — Koninklijk besluit houdende toekenning van de titel en het gouden erekenteken van Laureaat van de Arbeid van België aan een lid van een nationaal of technisch comité

ALBERT II, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op het besluit van de Regent van 12 maart 1948, betreffende het Commissariaat-generaal der Regering bij de Nationale Arbeidstentoonstellingen;

Gelet op het besluit van de Regent van 12 november 1948, houdende nadere omschrijving van de officiële modellen der erekentekens van de Arbeid;

Gelet op het koninklijk besluit van 31 juli 1954, houdende goedkeuring der statuten van de Instelling van openbaar nut genoemd "Koninklijk Instituut der Eliten van de Arbeid van België, Albert I - Nationale Arbeidstentoonstellingen";

Gelet op het advies van de Commissaris-generaal der Regering bij de Nationale Arbeidstentoonstellingen, gegeven op 21 juni 2010;

Op de voordracht van de Vice-Eerste Minister en Minister van Werk en Gelijke Kansen en van de Minister voor Ondernemen en Vereenvoudigen,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

Artikel 1. De titel van Laureaat van de Arbeid van België, met gouden erekenteken, wordt toegekend aan de hierna vermelde personen, wegens hun jarenlange effectieve en belangeloze medewerking verleend in de schoot, hetzij van een nationaal comité, hetzij in de schoot van een technisch comité, ter gelegenheid van de selectie der kandidaten voor het bekomen van een Ere kenteken van de Arbeid :

Lucas, Jean P., Houthalen-Helchteren.

Schutyser, Henk E.M., Gent.

Art. 2. De Minister bevoegd voor Werk en de Minister bevoegd voor Economie zijn, ieder wat hem betreft, belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 30 juli 2010.

ALBERT

Van Koningswege :

De Vice-Eerste Minister
en Minister van Werk en Gelijke Kansen,
Mevr. J. MILQUET

De Minister voor Ondernemen en Vereenvoudigen,
V. VAN QUICKENBORNE

SERVICE PUBLIC FEDERAL EMPLOI, TRAVAIL ET CONCERTATION SOCIALE ET SERVICE PUBLIC FEDERAL ECONOMIE, P.M.E., CLASSES MOYENNES ET ENERGIE

[C – 2010/11322]

30 JUILLET 2010. — Arrêté royal portant attribution du titre et de l'insigne d'honneur d'or de Lauréat du Travail de Belgique à un membre d'un comité national ou technique

ALBERT II, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu l'arrêté du Régent du 12 mars 1948, concernant le Commissariat général du Gouvernement aux Expositions nationales du Travail;

Vu l'arrêté du Régent du 12 novembre 1948, définissant les modèles officiels des insignes d'honneur du Travail;

Vu l'arrêté royal du 31 juillet 1954, portant approbation des statuts de l'établissement d'utilité publique dénommé "Institut royal des Elites du Travail de Belgique, Albert I^{er} - Expositions nationales du Travail";

Vu l'avis du Commissaire général du Gouvernement aux Expositions nationales du Travail, donné le 21 juin 2010;

Sur la proposition de la Vice-Première Ministre et Ministre de l'Emploi et de l'Egalité des Chances et du Ministre pour l'Entreprise et la Simplification,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Article 1^{er}. Le titre de Lauréat du Travail de Belgique, avec insigne d'honneur d'or, est attribué aux personnes dénommées ci-après qui ont, pendant plusieurs années, prêté leur collaboration effective et bénévole au sein, soit d'un comité national, soit d'un comité technique, lors de la sélection des candidats, désireux d'obtenir un Insigne d'honneur du Travail :

Lucas, Jean P., Houthalen-Helchteren.

Schutyser, Henk E.M., Gent.

Art. 2. La Ministre ayant l'Emploi et le Ministre ayant l'Economie dans ses attributions sont chargés, chacun en ce qui le concerne, de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 30 juillet 2010.

ALBERT

Par le Roi :

La Vice-Première Ministre
et Ministre de l'Emploi et de l'Egalité des chances,
Mme J. MILQUET

Le Ministre pour l'Entreprise et la Simplification,
V. VAN QUICKENBORNE

FEDERALE OVERHEIDSDIENST WERKGELEGENHEID, ARBEID EN SOCIAAL OVERLEG EN FEDERALE OVERHEIDSDIENST ECONOMIE, K.M.O., MIDDENSTAND EN ENERGIE

[C – 2010/11323]

30 JULI 2010. — Koninklijk besluit houdende toekenning van de waardigheid van Eredeken van de Arbeid - Burgerlijke luchtvaart

ALBERT II, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op het besluit van de Regent van 12 maart 1948, betreffende het Commissariaat-generaal der Regering bij de Nationale Arbeidstentoonstellingen;

Gelet op het besluit van de Regent van 12 november 1948, houdende nadere omschrijving van de officiële modellen der erekentekens van de Arbeid;

SERVICE PUBLIC FEDERAL EMPLOI, TRAVAIL ET CONCERTATION SOCIALE ET SERVICE PUBLIC FEDERAL ECONOMIE, P.M.E., CLASSES MOYENNES ET ENERGIE

[C – 2010/11323]

30 JUILLET 2010. — Arrêté royal portant attribution de la dignité de Doyen d'honneur du Travail - Aviation civile

ALBERT II, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu l'arrêté du Régent du 12 mars 1948, concernant le Commissariat général du Gouvernement aux Expositions nationales du Travail;

Vu l'arrêté du Régent du 12 novembre 1948, définissant les modèles officiels des insignes d'honneur du Travail;

Gelet op het koninklijk besluit van 31 juli 1954, houdende goedkeuring der statuten van de Instelling van openbaar nut genoemd "Koninklijk Instituut der Eliten van de Arbeid van België, Albert I - Nationale Arbeidstentoonstellingen";

Gelet op het advies van het bevoegd Nationaal Organiserend Comité, gegeven op 28 mei 2010;

Gelet op het gunstig advies van de Commissaris-generaal der Regering bij het Koninklijk Instituut der Eliten van de Arbeid van België, gegeven op 21 juni 2010;

Op de voordracht van de Vice-Eerste Minister en Minister van Werk en Gelijke Kansen en van de Minister voor Ondernemen en Vereenvoudigen,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

Artikel 1. De waardigheid van Eredeken van de Arbeid wordt toegekend aan de hieronder vermelde persoon, die geacht wordt de nodige hoedanigheden te bezitten om de tradities, alsmede het moreel en het sociaal aanzien van zijn beroep of functie te verpersoonlijken :

Delye, Roger P.N., Leuven

Art. 2. Deze opdracht wordt hem gegeven voor een termijn van vijf jaar. Zij kan een einde nemen vóór het verstrijken van die termijn, indien de titularis ophoudt zijn beroepsactiviteiten uit te oefenen.

Art. 3. De Minister bevoegd voor Werk en de Minister bevoegd voor Economie zijn, ieder wat hem betreft, belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 30 juli 2010.

ALBERT

Van Koningswege :

De Vice-Eerste Minister
en Minister van Werk en Gelijke Kansen,
Mevr. J. MILQUET

De Minister voor Ondernemen en Vereenvoudigen,
V. VAN QUICKENBORNE

Vu l'arrêté royal du 31 juillet 1954, portant approbation des statuts de l'établissement d'utilité publique dénommé "Institut Royal des Elites du Travail de Belgique, Albert I^{er} - Expositions nationales du Travail";

Vu l'avis du Comité Organisateur National compétent, donné le 28 mai 2010;

Vu l'avis favorable du Commissaire général du Gouvernement près l'Institut royal des Elites du Travail de Belgique, donné le 21 juin 2010;

Sur la proposition de la Vice-Première Ministre et Ministre de l'Emploi et de l'Egalité des Chances et du Ministre pour l'Entreprise et la Simplification,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Article 1^{er}. La dignité de Doyen d'honneur du Travail est attribuée à la personne dénommée ci-après, qui est réputée posséder les qualités requises pour incarner les traditions et le prestige moral et social de sa profession ou de sa fonction :

Delye, Roger P.N., Leuven

Art. 2. Cette mission lui est confiée pour une durée de cinq années. Elle peut prendre fin avant l'expiration de ce délai, si le titulaire cesse d'exercer ses activités professionnelles.

Art. 3. Le Ministre ayant l'Emploi et le Ministre ayant l'Economie dans ses attributions sont chargés, chacun en ce qui le concerne, de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 30 juillet 2010.

ALBERT

Par le Roi :

La Vice-Première Ministre
et Ministre de l'Emploi et de l'Egalité des chances,
Mme J. MILQUET

Le Ministre pour l'Entreprise et la Simplification,
V. VAN QUICKENBORNE

FEDERALE OVERHEIDSDIENST WERKGELEGENHEID, ARBEID EN SOCIAAL OVERLEG EN FEDERALE OVERHEIDSDIENST ECONOMIE, K.M.O., MIDDENSTAND EN ENERGIE

[C - 2010/11324]

30 JULI 2010. — Koninklijk besluit houdende toekenning van het gouden, zilveren of bronzen erekenteken van Laureaat van de Arbeid van België en van de ster van Cadet van de Arbeid van België - Burgerlijke luchtvaart

ALBERT II, Koning der Belgen,
Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op het besluit van de Regent van 12 maart 1948, betreffende het Commissariaat-generaal der Regering bij de Nationale Arbeidstentoonstellingen;

Gelet op het besluit van de Regent van 12 november 1948, houdende nadere omschrijving van de officiële modellen der erekentekens van de Arbeid;

Gelet op het koninklijk besluit van 31 juli 1954, houdende goedkeuring der statuten van de Instelling van openbaar nut genoemd "Koninklijk Instituut der Eliten van de Arbeid van België, Albert I - Nationale Arbeidstentoonstellingen";

Gelet op het advies van het bevoegd Nationaal Organiserend Comité, gegeven op 28 mei 2010;

Gelet op het gunstig advies van de Commissaris-generaal der Regering bij het Koninklijk Instituut der Eliten van de Arbeid van België, gegeven op 21 juni 2010;

SERVICE PUBLIC FEDERAL EMPLOI, TRAVAIL ET CONCERTATION SOCIALE ET SERVICE PUBLIC FEDERAL ECONOMIE, P.M.E., CLASSES MOYENNES ET ENERGIE

[C - 2010/11324]

30 JUILLET 2010. — Arrêté royal portant attribution de l'insigne d'honneur d'or, d'argent ou de bronze de Lauréat du Travail de Belgique et de l'étoile de Cadet du Travail de Belgique - Aviation civile

ALBERT II, Roi des Belges,
A tous, présents et à venir, Salut.

Vu l'arrêté du Régent du 12 mars 1948, concernant le Commissariat général du Gouvernement aux Expositions nationales du Travail;

Vu l'arrêté du Régent du 12 novembre 1948, définissant les modèles officiels des insignes d'honneur du Travail;

Vu l'arrêté royal du 31 juillet 1954, portant approbation des statuts de l'établissement d'utilité publique dénommé "Institut royal des Elites du Travail de Belgique, Albert I^{er} - Expositions nationales du Travail";

Vu l'avis du Comité Organisateur National compétent, donné le 28 mai 2010;

Vu l'avis favorable du Commissaire général du Gouvernement près l'Institut royal des Elites du Travail de Belgique, donné le 21 juin 2010;

Op de voordracht van de Vice-Eerste Minister en Minister van Werk en Gelijke Kansen en van de Minister voor Ondernemen en Vereenvoudigen,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

Artikel 1. Het gouden erekenteken van Laureaat van de Arbeid van België wordt, wegens hun sociale activiteiten op het professionele vlak, toegekend aan de hieronder vermelde personen, die reeds titularis zijn van het zilveren en het bronzen erekenteken :

Cool Luc J.J.P., Herent.
De Schrijder Ingrid M.A., Zaventem.
De Swert Peter K.M., Zaventem.
Guisset Bernard M.H.C., Antwerpen.
Labrosse Yvette M.P., Zwevegem.
Vanderhaegen Guy F.M., Antwerpen.
Wilski Stanislaw H.G., Villers-la-Ville.

Art. 2. Het zilveren erekenteken van Laureaat van de Arbeid van België wordt toegekend aan de hieronder vermelde personen, die sedert ten minste vijf jaar titularis zijn van het bronzen erekenteken en het bewijs hebben geleverd een verruimde beroepsbekwaamheid te hebben verworven :

Bringmans Johan L.F.C., Tielt-Winge.
Dejonckheere Serge W., Aalst.
Dell'Omo Lucrece M., Anderlecht.
Dumonceaux Philippe A.C.J., Fernelmont.
Leirs Ruddy J.M., Machelen.
Swinnen Odette M.J.V., Hoegaarden.
Van Hoydonck Alexander W., Duffel.

Art. 3. De titel van Laureaat van de Arbeid van België, met bronzen erekenteken, wordt toegekend aan de hieronder vermelde personen, die voldaan hebben aan het technisch en vakkundig onderzoek, ingesteld door het Commissariaat-generaal der Regering bij het Koninklijk Instituut der Eliten van de Arbeid van België :

Abied Driss, Mechelen.
Befera Pier-Luigi, Gerpennes.
Brans Philippe F.S., Chaumont-Gistoux.
Campers Eduardus G.M., Antwerpen.
De Baets Vic L.A., Westerlo.
Dechamps Simon A., Wezembeek-Oppem.
De Deckers Guido F.F., Edegem.
de Harlez de Deulin Olivier J.L.M., Chaumont-Gistoux.
De Schryver Walter G., Aalst.
Dyckmans Carl, Zwijndrecht.
El Kenze Hamid, Jette.
Gochely Serge J.P.G., Chaumont-Gistoux.
Huens Michel R.M.C., Leuven.
Jacques Christophe H.F., Waregem.
Knaeps Bart G.L., Bonheiden.
Nevens Georges G., Aartselaar.
Noirfalisce Bruno C.M.M., Blégny.
Ramaekers Ann M.A., Zemst.
Reumers Joachim, Mechelen.
Smits Thomas W.G.A., Boom.
Van Bogaert Johan J.C., Kruibeke.
Vandenbergh Werner M.G., Haacht.
Van den Bruel Sophie J.C., Kortenberg.
Van der Plassche Frédéric D.R., Merchtem.
Van 't veld Jozef F.J., Mechelen.
Vermeersch Els A.J., Roeselare.
Wuyts François X., Bruxelles.

Sur la proposition de la Vice-Première Ministre et Ministre de l'Emploi et de l'Égalité des chances et du Ministre pour l'Entreprise et la Simplification,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Article 1^{er}. L'insigne d'honneur d'or de Lauréat du Travail de Belgique est attribué, en raison de leurs activités sociales sur le plan professionnel, aux personnes dénommées ci-après, qui sont déjà titulaires des insignes d'honneur d'argent et de bronze :

Cool Luc J.J.P., Herent.
De Schrijder Ingrid M.A., Zaventem.
De Swert Peter K.M., Zaventem.
Guisset Bernard M.H.C., Antwerpen.
Labrosse Yvette M.P., Zwevegem.
Vanderhaegen Guy F.M., Antwerpen.
Wilski Stanislaw H.G., Villers-la-Ville.

Art. 2. L'insigne d'honneur d'argent de Lauréat du Travail de Belgique est attribué aux personnes, dénommées ci-après, qui sont depuis au moins cinq ans titulaires de l'insigne d'honneur de bronze et qui ont fourni la preuve d'avoir acquis une qualification professionnelle élargie :

Bringmans Johan L.F.C., Tielt-Winge.
Dejonckheere Serge W., Aalst.
Dell'Omo Lucrece M., Anderlecht.
Dumonceaux Philippe A.C.J., Fernelmont.
Leirs Ruddy J.M., Machelen.
Swinnen Odette M.J.V., Hoegaarden.
Van Hoydonck Alexander W., Duffel.

Art. 3. Le titre de Lauréat du Travail de Belgique, avec insigne d'honneur de bronze, est attribué aux personnes, dénommées ci-après, qui ont satisfait à l'enquête technique et professionnelle menée par le Commissariat général du Gouvernement près l'Institut royal des Elites du Travail de Belgique :

Abied Driss, Mechelen.
Befera Pier-Luigi, Gerpennes.
Brans Philippe F.S., Chaumont-Gistoux.
Campers Eduardus G.M., Antwerpen.
De Baets Vic L.A., Westerlo.
Dechamps Simon A., Wezembeek-Oppem.
De Deckers Guido F.F., Edegem.
de Harlez de Deulin Olivier J.L.M., Chaumont-Gistoux.
De Schryver Walter G., Aalst.
Dyckmans Carl, Zwijndrecht.
El Kenze Hamid, Jette.
Gochely Serge J.P.G., Chaumont-Gistoux.
Huens Michel R.M.C., Leuven.
Jacques Christophe H.F., Waregem.
Knaeps Bart G.L., Bonheiden.
Nevens Georges G., Aartselaar.
Noirfalisce Bruno C.M.M., Blégny.
Ramaekers Ann M.A., Zemst.
Reumers Joachim, Mechelen.
Smits Thomas W.G.A., Boom.
Van Bogaert Johan J.C., Kruibeke.
Vandenbergh Werner M.G., Haacht.
Van den Bruel Sophie J.C., Kortenberg.
Van der Plassche Frédéric D.R., Merchtem.
Van 't veld Jozef F.J., Mechelen.
Vermeersch Els A.J., Roeselare.
Wuyts François X., Bruxelles.

Art. 4. De titel en de ster van Cadet van de Arbeid van België worden toegekend aan de hieronder vermelde personen, die voldaan hebben aan het technisch en vakkundig onderzoek, ingesteld door het Commissariaat-generaal der Regering bij het Koninklijk Instituut der Eliten van de Arbeid van België :

De Sutter Maxime, Charleroi.
Roinich Sandro, Mons.
Verhelst Tim J.A., Mortsel.

Art. 5. De Minister bevoegd voor Werk en de Minister bevoegd voor Economie zijn, ieder wat hem betreft, belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 30 juli 2010.

ALBERT

Van Koningswege :

De Vice-Eerste Minister
en Minister van Werk en Gelijke Kansen,
Mevr. J. MILQUET

De Minister voor Ondernemen en Vereenvoudigen,
V. VAN QUICKENBORNE

Art. 4. Le titre et l'étoile de Cadet du Travail de Belgique sont attribués aux personnes, dénommées ci-après, qui ont satisfait à l'enquête technique et professionnelle menée par le Commissariat général du Gouvernement près l'Institut royal des Elites du Travail de Belgique :

De Sutter Maxime, Charleroi.
Roinich Sandro, Mons.
Verhelst Tim J.A., Mortsel.

Art. 5. La Ministre ayant l'Emploi et le Ministre ayant l'Economie dans ses attributions sont chargés, chacun en ce qui le concerne, de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 30 juillet 2010.

ALBERT

Par le Roi :

La Vice-Première Ministre
et Ministre de l'Emploi et de l'Egalité des chances,
Mme J. MILQUET

Le Ministre pour l'Entreprise et la Simplification,
V. VAN QUICKENBORNE

FEDERALE OVERHEIDSDIENST WERKGELEGENHEID, ARBEID EN SOCIAAL OVERLEG EN FEDERALE OVERHEIDSDIENST ECONOMIE, K.M.O., MIDDENSTAND EN ENERGIE

[C – 2010/11325]

30 JULI 2010. — Koninklijk besluit houdende toekenning van de titel en het gouden erekenteken van Laureaat van de Arbeid van België aan een lid van een nationaal of technisch comité

ALBERT II, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op het besluit van de Regent van 12 maart 1948, betreffende het Commissariaat-generaal der Regering bij de Nationale Arbeidstentoonstellingen;

Gelet op het besluit van de Regent van 12 november 1948, houdende nadere omschrijving van de officiële modellen der erekentekens van de Arbeid;

Gelet op het koninklijk besluit van 31 juli 1954, houdende goedkeuring der statuten van de Instelling van openbaar nut genoemd "Koninklijk Instituut der Eliten van de Arbeid van België, Albert I - Nationale Arbeidstentoonstellingen";

Gelet op het advies van de Commissaris-generaal der Regering bij de Nationale Arbeidstentoonstellingen, gegeven op 21 juni 2010;

Op de voordracht van de Vice-Eerste Minister en Minister van Werk en Gelijke Kansen en van de Minister voor Ondernemen en Vereenvoudigen,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

Artikel 1. De titel van Laureaat van de Arbeid van België, met gouden erekenteken, wordt toegekend aan de hierna vermelde persoon, wegens zijn jarenlange effectieve en belangeloze medewerking verleend in de schoot, hetzij van een nationaal comité, hetzij in de schoot van een technisch comité, ter gelegenheid van de selectie der kandidaten voor het bekomen van een Ere kenteken van de Arbeid :

Bouché, Jean P.L., Ganshoren.

Art. 2. De Minister bevoegd voor Werk en de Minister bevoegd voor Economie zijn, ieder wat hem betreft, belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 30 juli 2010.

ALBERT

Van Koningswege :

De Vice-Eerste Minister
en Minister van Werk en Gelijke Kansen,
Mevr. J. MILQUET

De Minister voor Ondernemen en Vereenvoudigen,
V. VAN QUICKENBORNE

SERVICE PUBLIC FEDERAL EMPLOI, TRAVAIL ET CONCERTATION SOCIALE ET SERVICE PUBLIC FEDERAL ECONOMIE, P.M.E., CLASSES MOYENNES ET ENERGIE

[C – 2010/11325]

30 JUILLET 2010. — Arrêté royal portant attribution du titre et de l'insigne d'honneur d'or de Lauréat du Travail de Belgique à un membre d'un comité national ou technique

ALBERT II, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu l'arrêté du Régent du 12 mars 1948, concernant le Commissariat général du Gouvernement aux Expositions nationales du Travail;

Vu l'arrêté du Régent du 12 novembre 1948, définissant les modèles officiels des insignes d'honneur du Travail;

Vu l'arrêté royal du 31 juillet 1954, portant approbation des statuts de l'établissement d'utilité publique dénommé "Institut royal des Elites du Travail de Belgique, Albert I^{er} - Expositions nationales du Travail";

Vu l'avis du Commissaire général du Gouvernement aux Expositions nationales du Travail, donné le 21 juin 2010;

Sur la proposition de la Vice-Première Ministre et Ministre de l'Emploi et de l'Egalité des Chances et du Ministre pour l'Entreprise et la Simplification,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Article 1^{er}. Le titre de Lauréat du Travail de Belgique, avec insigne d'honneur d'or, est attribué à la personne dénommée ci-après qui a, pendant plusieurs années, prêté sa collaboration effective et bénévole au sein, soit d'un comité national, soit d'un comité technique, lors de la sélection des candidats, désireux d'obtenir un Insigne d'honneur du Travail :

Bouché, Jean P.L., Ganshoren.

Art. 2. La Ministre ayant l'Emploi et le Ministre ayant l'Economie dans ses attributions sont chargés, chacun en ce qui le concerne, de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 30 juillet 2010.

ALBERT

Par le Roi :

La Vice-Première Ministre
et Ministre de l'Emploi et de l'Egalité des chances,
Mme J. MILQUET

Le Ministre pour l'Entreprise et la Simplification,
V. VAN QUICKENBORNE

FEDERALE OVERHEIDSDIENST JUSTITIE

[C - 2010/09775]

Rechterlijke Orde

Bij koninklijk besluit van 10 november 2009, in werking tredend op 30 september 2010 's avonds, is de heer De Cuyper, J., griffier bij de rechtbank van koophandel te Antwerpen, op zijn verzoek, in ruste gesteld.

Betrokkene mag zijn aanspraak op pensioen laten gelden en het is hem vergund de titel van zijn ambt eershalve te voeren

Bij koninklijk besluit van 17 november 2009, in werking tredend op 30 september 2010 's avonds, is de heer Plevoets, M., hoofdgriffier in de vakklasse A3 van de rechtbank van koophandel te Leuven, op zijn verzoek, in ruste gesteld.

Betrokkene mag zijn aanspraak op pensioen laten gelden en het is hem vergund de titel van zijn ambt eershalve te voeren.

Bij koninklijk besluit van 26 november 2009, in werking tredend op 30 september 2010 's avonds, is Mevr. Dessart, R., griffier bij de politierechtbank te Tongeren, op haar verzoek, in ruste gesteld.

Betrokkene mag haar aanspraak op pensioen laten gelden en het is haar vergund de titel van haar ambt eershalve te voeren.

Bij koninklijk besluit van 3 september 2010, in werking tredend op 30 september 2010 's avonds, is de heer Marchand, J., griffier bij het hof van beroep te Gent, op zijn verzoek, in ruste gesteld.

Betrokkene mag zijn aanspraak op pensioen laten gelden en het is hem vergund de titel van zijn ambt eershalve te voeren.

Bij koninklijk besluit van 2 maart 2010, in werking tredend op 30 september 2010 's avonds, is Mevr. Merveille, A.-M., hoofdsecretaris in de vakklasse A3 van het parket van de procureur des Konings bij de rechtbank van eerste aanleg te Nijvel, op haar verzoek, in ruste gesteld.

Betrokkene mag haar aanspraak op pensioen laten gelden en het is haar vergund de titel van haar ambt eershalve te voeren.

Bij ministeriële besluiten van 13 september 2010 :

is aan de heer Goemé, J., assistent bij de griffie van het hof van beroep te Gent, opdracht gegeven om tijdelijk het ambt van griffier bij dit hof te vervullen.

Dit besluit treedt in werking op de datum van de eedaflegging;

is aan Mevr. Van Steenwegen, F., assistent bij de griffie van de rechtbank van eerste aanleg te Aarlen, opdracht gegeven om tijdelijk het ambt van griffier bij deze rechtbank te vervullen.

Dit besluit treedt in werking op de datum van de eedaflegging;

is aan Mevr. De Paep, I., medewerker op arbeidsovereenkomst bij de griffie van het vrederecht van het kanton Beveren, opdracht gegeven om tijdelijk het ambt van griffier bij het vrederecht van dit kanton te vervullen.

Dit besluit treedt in werking op de datum van de eedaflegging.

Bij ministerieel besluit van 15 juli 2010 is de heer Strauven, P., referendaris in het rechtsgebied van het hof van beroep te Antwerpen, aangewezen om zijn ambt te vervullen bij de rechtbank van eerste aanleg te Tongeren.

Het beroep tot nietigverklaring van de voormelde akten met individuele strekking kan voor de afdeling administratie van de Raad van State worden gebracht binnen zestig dagen na deze bekendmaking. Het verzoekschrift dient bij ter post aangetekende brief aan de Raad van State, afdeling bestuursrechtspraak (adres : Wetenschapsstraat 33, 1040 Brussel), te worden toegezonden.

SERVICE PUBLIC FEDERAL JUSTICE

[C - 2010/09775]

Ordre judiciaire

Par arrêté royal du 10 novembre 2009, entrant en vigueur le 30 septembre 2010 au soir, M. De Cuyper, J., greffier au tribunal de commerce d'Anvers, est admis à la retraite à sa demande.

L'intéressé est admis à faire valoir ses droits à la pension et est autorisé à porter le titre honorifique de ses fonctions.

Par arrêté royal du 17 novembre 2009, entrant en vigueur le 30 septembre 2010 au soir, M. Plevoets, M., greffier en chef dans la classe de métier A3 du tribunal de commerce de Louvain, est admis à la retraite à sa demande.

L'intéressé est admis à faire valoir ses droits à la pension et est autorisé à porter le titre honorifique de ses fonctions.

Par arrêté royal du 26 novembre 2009, entrant en vigueur le 30 septembre 2010 au soir, Mme Dessart, R., greffier au tribunal de police de Tongres, est admise à la retraite à sa demande.

L'intéressée est admise à faire valoir ses droits à la pension et est autorisée à porter le titre honorifique de ses fonctions.

Par arrêté royal du 3 septembre 2010, entrant en vigueur le 30 septembre 2010 au soir, M. Marchand, J., greffier à la cour d'appel de Gand, est admis à la retraite, à sa demande.

L'intéressé est admis à faire valoir ses droits à la pension et est autorisé à porter le titre honorifique de ses fonctions.

Par arrêté royal du 2 mars 2010, entrant en vigueur le 30 septembre 2010 au soir, Mme Merveille, A.-M., secrétaire en chef dans la classe de métier A3 du parquet du procureur du Roi près le tribunal de première instance de Nivelles, est admise à la retraite à sa demande.

L'intéressée est admise à faire valoir ses droits à la pension et est autorisée à porter le titre honorifique de ses fonctions.

Par arrêtés ministériels du 13 septembre 2010 :

M. Goemé, J., assistant au greffe de la cour d'appel de Gand, est temporairement délégué aux fonctions de greffier à cette cour.

Le présent arrêté entre en vigueur le jour de la prestation de serment; Mme Van Steenwegen, F., assistant au greffe du tribunal de première instance d'Arlon, est temporairement déléguée aux fonctions de greffier à ce tribunal.

Le présent arrêté entre en vigueur le jour de la prestation de serment. Mme De Paep, I., collaborateur sous contrat au greffe de la justice de paix du canton de Beveren, est temporairement déléguée aux fonctions de greffier à la justice de paix de ce canton.

Le présent arrêté entre en vigueur le jour de la prestation de serment.

Par arrêté ministériel du 15 juillet 2010, M. Strauven, P., référendaire dans le ressort de la cour d'appel d'Anvers, est désigné pour exercer ses fonctions au tribunal de première instance de Tongres.

Le recours en annulation des actes précités à portée individuelle peut être soumis à la section administration du Conseil d'Etat endéans les soixante jours après cette publication. La requête doit être envoyée au Conseil d'Etat, section du contentieux administratif (adresse : rue de la Science 33, 1040 Bruxelles), sous pli recommandé à la poste.

FEDERALE OVERHEIDSDIENST JUSTITIE

[C – 2010/09776]

Rechterlijke Orde

Bij koninklijk besluit van 10 september 2010 is Mevr. De Sloovere, J., rechter in de rechtbank van eerste aanleg te Dendermonde, benoemd tot raadsheer in het hof van beroep te Antwerpen.

Het beroep tot nietigverklaring van de voormelde akte met individuele strekking kan voor de afdeling bestuursrechtspraak van de Raad van State worden gebracht binnen zestig dagen na deze bekendmaking. Het verzoekschrift dient bij ter post aangetekende brief aan de Raad van State (adres : Wetenschapsstraat 33, 1040 Brussel), te worden toegezonden.

SERVICE PUBLIC FEDERAL JUSTICE

[C – 2010/09776]

Ordre judiciaire

Par arrêté royal du 10 septembre 2010, Mme De Sloovere, J., juge au tribunal de première instance de Termonde, est nommée conseiller à la cour d'appel d'Anvers.

Le recours en annulation de l'acte précité à portée individuelle peut être soumis à la section du contentieux administratif du Conseil d'Etat endéans les soixante jours après cette publication. La requête doit être envoyée au Conseil d'Etat (adresse : rue de la Science 33, 1040 Bruxelles), sous pli recommandé à la poste.

FEDERALE OVERHEIDSDIENST JUSTITIE

[C – 2010/09777]

Rechterlijke Orde. — Notariaat

Bij ministerieel besluit van 13 september 2010 is in artikel 2 van het ministerieel besluit van 9 september 2010 waarbij Mevr. Impe, A., is aangesteld als geassocieerd notaris ter standplaats Ieper (grondgebied van het eerste kanton) de naam « Impe » vervangen door de naam « Himpe ».

Het beroep tot nietigverklaring van de voormelde akte met individuele strekking kan voor de afdeling bestuursrechtspraak van de Raad van State worden gebracht binnen zestig dagen na deze bekendmaking. Het verzoekschrift dient bij ter post aangetekende brief aan de Raad van State (adres : Wetenschapsstraat 33, 1040 Brussel), te worden toegezonden.

SERVICE PUBLIC FEDERAL JUSTICE

[C – 2010/09777]

Ordre judiciaire. — Notariat

Par arrêté ministériel du 13 septembre 2010, dans l'article 2 de l'arrêté ministériel du 9 septembre 2010 par lequel Mme Impe, A., est affectée en qualité de notaire associé à la résidence d'Ypres (territoire du premier canton) le nom « Impe » est remplacé par le nom « Himpe ».

Le recours en annulation de l'acte précité à portée individuelle peut être soumis à la section du contentieux administratif du Conseil d'Etat endéans les soixante jours après cette publication. La requête doit être envoyée au Conseil d'Etat (adresse : rue de la Science 33, 1040 Bruxelles), sous pli recommandé à la poste.

GEMEENSCHAPS- EN GEWESTREGERINGEN
GOUVERNEMENTS DE COMMUNAUTE ET DE REGION
GEMEINSCHAFTS- UND REGIONALREGIERUNGEN

VLAAMSE GEMEENSCHAP — COMMUNAUTE FLAMANDE

VLAAMSE OVERHEID

Leefmilieu, Natuur en Energie

[C – 2010/35677]

30 AUGUSTUS 2010. — Besluit van de Openbare Vlaamse Afvalstoffenmaatschappij (OVAM) tot het vaststellen van de percelen gelegen in de woonzone 'voormalige gasfabriek te Duffel' en 'voormalige behangselfabriek te Duffel' in Duffel als site

De OVAM,

Gelet op het Decreet van 27 oktober 2006 betreffende de bodemsanering en de bodembescherming (verder genoemd 'Bodemdecreet'), inzonderheid op de artikelen 140 tot en met 145 en artikel 158;

Overwegende dat de OVAM een beleid heeft uitgewerkt waarin een woonzone die bestaat uit meerdere (potentieel) verontreinigde gronden wordt opgenomen in een site overeenkomstig artikel 140 van het Bodemdecreet teneinde een integrale aanpak ervan te kunnen realiseren;

Overwegende dat de site 'Voormalige gasfabriek te Duffel' gelegen is aan de Veele Plas zn, de Bloemenstraat +2, de Gasstraat zn, 4 en 8, de Kremerslei 64 en de Wouwendonkstraat +114 in Duffel;

Overwegende dat de site 'Voormalige behangselfabriek te Duffel' gelegen is aan Heesterbos zn, Heesterbos 12, 14, 18, 15 en 17 en de Hondiuslaan 35 – 41;

Overwegende dat een integrale aanpak van de bodemverontreiniging via sitevaststelling noodzakelijk is omwille van milieutechnische redenen, meer bepaald dat uit gesprekken met de gemeente Duffel blijkt dat er een gasfabriek aanwezig was in Duffel ter hoogte van de Gasstraat; dat dit bevestigd werd in de inventarisatiestudie van URS van juni 2010; dat bovendien uit de databank van potentieel verontreinigde sites en uit verschillende oriënterende bodemonderzoeken blijkt dat op percelen ter hoogte van de Hondiuslaan in het verleden een behangselfabriek aanwezig was; dat dit bevestigd werd in de inventarisatiestudie van Amberco bvba van juni 2008; dat beide activiteiten mogelijk bodemverontreiniging veroorzaakt hebben;

Overwegende dat een integrale aanpak van de bodemverontreiniging via sitevaststelling ook noodzakelijk is omwille van administratieve en communicatie-informatieve redenen, meer bepaald dat de gebruikers en eigenaars van de percelen gezamenlijk en gelijktijdig geïnformeerd worden over de ernst van de verontreiniging en over de verschillende fasen van het onderzoek;

Overwegende dat conform artikel 141 van het Bodemdecreet de vaststelling als site van rechtswege tot gevolg heeft dat binnen honderdtachtig dagen na de dag van bekendmaking van de aanduiding in het *Belgisch Staatsblad* een site-onderzoek moet worden uitgevoerd door de OVAM;

Overwegende dat het site-onderzoek meer duidelijkheid zal geven over de concentratie van de verontreiniging in het vaste deel van de aarde en in het grondwater; over de oorsprong van de verontreiniging; over de mogelijkheid tot verspreiding van de verontreinigingen; over de ernst van de verontreiniging; over het gevaar op blootstelling van de verontreiniging voor mensen, planten en dieren en grond- en oppervlaktewater; over de prognose van de spontane evolutie van de verontreinigingen naar de toekomst toe;

Overwegende dat het site-onderzoek zich enkel toespitst op de (potentiële) historische verontreiniging afkomstig van de voormalige gasfabriek en de voormalige behangselfabriek ter hoogte van de gronden zoals opgenomen in dit sitebesluit; dat de bepalingen van dit besluit dus geen betrekking hebben op eventuele andere risico-inrichtingen zoals bedoeld in artikel 6 van het Bodemdecreet en/of andere activiteiten of inrichtingen die de bodem kunnen verontreinigen; dat hiervoor, bij overdracht van gronden, de bepalingen van artikelen 29 tot en met 30 en 101 tot en met 117 van het Bodemdecreet onverkort gelden;

Overwegende dat de OVAM conform artikel 141 van het Bodemdecreet tot exoneratie van de verplichting tot het uitvoeren van een site-onderzoek kan overgaan; dat de OVAM daarbij niet gebonden is door de grenzen van de grond die het voorwerp uitmaakt van het verzoek tot exoneratie, maar ook uitspraak kan doen zowel over andere gronden die behoren tot de site als over de gehele site;

Overwegende dat de gasfabriek actief was tussen 1907 en 1934; dat kort daarna de site omgevormd werd in woonzone; dat de behangselfabriek tussen 1954 tot 1975 aanwezig was waarna er in de gebouwen een tijd een boekbinderij en een verkooppunt van kledij aanwezig is geweest; dat de gebouwen van de behangselfabriek uiteindelijk afgebroken werden in 1990-1991 waarna de verkaveling van het terrein plaatsvond; dat redelijkerwijs kan aangenomen worden dat de huidige eigenaars niet betrokken waren bij de toenmalige activiteiten; dat de eigenaars particulieren of K.M.O. 's zijn waarvan niet verwacht kan worden dat ze op het moment dat ze de grond kochten/erfden op de hoogte moesten zijn van mogelijke bodemverontreiniging;

Overwegende dat het om bovenstaande redenen te verantwoorden is dat de OVAM in toepassing van artikel 141 van het Bodemdecreet exoneratie verleent van de verplichting om een site-onderzoek uit te voeren aan de eigenaars en gebruikers van de betrokken gronden; dat de OVAM in toepassing van artikel 158 van het Bodemdecreet ambtshalve het site-onderzoek en – indien nodig – de bodemsanering kan uitvoeren voor de eigenaars en de gebruikers van de gronden van de site; dat de OVAM het site-onderzoek uitvoert en financiert;

Overwegende dat artikel 102, § 1 van het Bodemdecreet bepaalt dat risicogronden slechts overgedragen kunnen worden als er vooraf een oriënterend bodemonderzoek werd uitgevoerd; dat dit oriënterend bodemonderzoek overeenkomstig artikelen 29 en 102, § 2 van het Bodemdecreet moet uitgevoerd worden op initiatief en op kosten van de overdrager of de gemandateerde voor de overdracht van de risicogrond; dat de OVAM in het kader van de vaststelling van een site op basis van artikel 141, § 3 van het Bodemdecreet in geval van overdracht van een tot de site behorende grond vrijstelling kan verlenen van de onderzoeksplicht vermeld in artikel 102, § 1;

Overwegende dat artikel 23 van het Bodemdecreet bepaalt dat de OVAM op basis van het dossier van een grond kan oordelen of de eigenaar, exploitant of gebruiker van de grond cumulatief voldoet aan de voorwaarden opgenomen in artikel 23 van het Bodemdecreet en bijgevolg niet verplicht is om het beschrijvend bodemonderzoek of de bodemsanering uit te voeren;

Overwegende dat als de OVAM naar aanleiding van de uitvoering van het site-onderzoek zou vaststellen dat één of meerdere eigenaars of gebruikers toch nog (een deel van) de verontreiniging zelf hebben veroorzaakt, deze eigenaars of gebruikers toch nog kunnen gewezen worden op hun saneringsplicht overeenkomstig artikel 22 van het Bodemdecreet,

Besluit :

HOOFDSTUK I. — *Vaststelling site*

Artikel 1. Volgende gronden gelegen aan de Veele Plas zn, Bloemenstraat +2, Gasstraat zn, 4 en 8, Kremerslei 64 en Wouwendonkstraat +114 in Duffel kadastraal gekend als (kadastrale gegevens, toestand 01.01.2009) :

Gemeentenr.	Gemeente	Sectie	Grondnummer	Adres
12009	Duffel	A	505 C 7	Kremerslei 64
12009	Duffel	A	505 D 6	Bloemenstraat +2
12009	Duffel	A	505 D 7	Gasstraat 4
12009	Duffel	A	505 'E 7	Gasstraat
12009	Duffel	A	505 H 7	Wouwendonkstraat +114
12009	Duffel	A	505 L 6	Gasstraat 8
12009	Duffel	A	505 S 5	Veele Plas

worden vastgesteld als de site 'Voormalige gasfabriek te Duffel'.

Art. 2. Volgende gronden gelegen aan Heesterbos zn, Heesterbos 12, 14, 18, 15 en 17 en de Hondiuslaan 35-41 in Duffel kadastraal gekend als (kadastrale gegevens, toestand 01.01.2009) :

Gemeentenr.	Gemeente	Sectie	Grondnummer	Adres
12009	Duffel	E	338 P	Heesterbos
12009	Duffel	E	338 W	Heesterbos 12
12009	Duffel	E	356 A 15	Heesterbos
12009	Duffel	E	356 B 15	Heesterbos 14
12009	Duffel	E	356 C 15	Heesterbos
12009	Duffel	E	356 D 15	Heesterbos 17
12009	Duffel	E	356 'E 15	Heesterbos 15
12009	Duffel	E	356 H 15	Heesterbos 18
12009	Duffel	E	356 P 15	Hondiuslaan 37
12009	Duffel	E	356 T 15	Hondiuslaan 39
12009	Duffel	E	356 V 15	Hondiuslaan 41
12009	Duffel	E	356 W 15	Hondiuslaan 35

worden vastgesteld als de site 'Voormalige behangselfabriek te Duffel'.

HOOFDSTUK II. — *Site-onderzoek*

Art. 3. In opdracht van de OVAM wordt er op de sites 'Voormalige gasfabriek te Duffel' en 'Voormalige behangselfabriek te Duffel' een site-onderzoek uitgevoerd voor wat betreft de (potentiële) historische verontreiniging afkomstig van de voormalige fabrieken.

Het site-onderzoek wordt opgestart binnen de honderdtachtig dagen na de bekendmaking van dit besluit in het *Belgisch Staatsblad*.

Art. 4. Aan de eigenaars en gebruikers van de gronden opgenomen in de sites 'Voormalige gasfabriek te Duffel' en 'Voormalige behangselfabriek te Duffel', wordt exoneratie verleend van de verplichting tot de uitvoering van een site-onderzoek zoals vermeld in artikel 141 van het Bodemdecreet.

HOOFDSTUK III. — *Vrijstelling onderzoeksplicht*

Art. 5. De OVAM verleent in geval van overdracht van een tot de sites behorende grond, de vrijstelling van de onderzoeksplicht vermeld in artikel 102, § 1, van het Bodemdecreet, voor zover er geen andere risico-inrichtingen voorkomen of voorkwamen dan de voormalige gasfabriek of de voormalige behangselfabriek.

HOOFDSTUK IV. — *Vrijstelling saneringsplicht*

Art. 6. Op basis van het dossier van de gronden opgenomen in dit sitebesluit is de OVAM van oordeel dat, voor wat betreft de voormalige activiteiten van de gasfabriek en de behangselfabriek, de eigenaars, exploitanten en gebruikers van deze gronden voldoen aan de voorwaarden opgenomen in artikel 23, § 1 en § 2, van het Bodemdecreet.

Bijgevolg worden de eigenaars, exploitanten en gebruikers vrijgesteld van de verplichting om tot bodemsanering over te gaan voor de mogelijke historische bodemverontreiniging die tot stand kwam door de voormalige activiteiten van de gasfabriek of van de behangselfabriek op de gronden opgenomen in dit sitebesluit.

Art. 7. Als de OVAM naar aanleiding van de uitvoering van het site-onderzoek op basis van een nieuw element vaststelt dat één of meerdere eigenaars of gebruikers (een deel van) de verontreiniging zelf hebben veroorzaakt, kan de OVAM deze eigenaars of gebruikers alsnog verplichten om te voldoen aan de bepalingen van de artikelen 19 tot en met 23 en 102 tot en met 118.

HOOFDSTUK V. — *Overdracht van grond*

Art. 8. Gelet op artikel 4 en artikel 5 van dit besluit, kunnen de gronden opgenomen in deze sites overgedragen worden zonder voorafgaand oriënterend en -als nodig- beschrijvend bodemonderzoek en/of sanering voor de (potentieel) historische bodemverontreiniging die verband houdt met de voormalige activiteiten van de gasfabriek of met de voormalige activiteiten van de behangselfabriek voor zover er geen andere risico-inrichtingen voorkomen of voorkwamen.

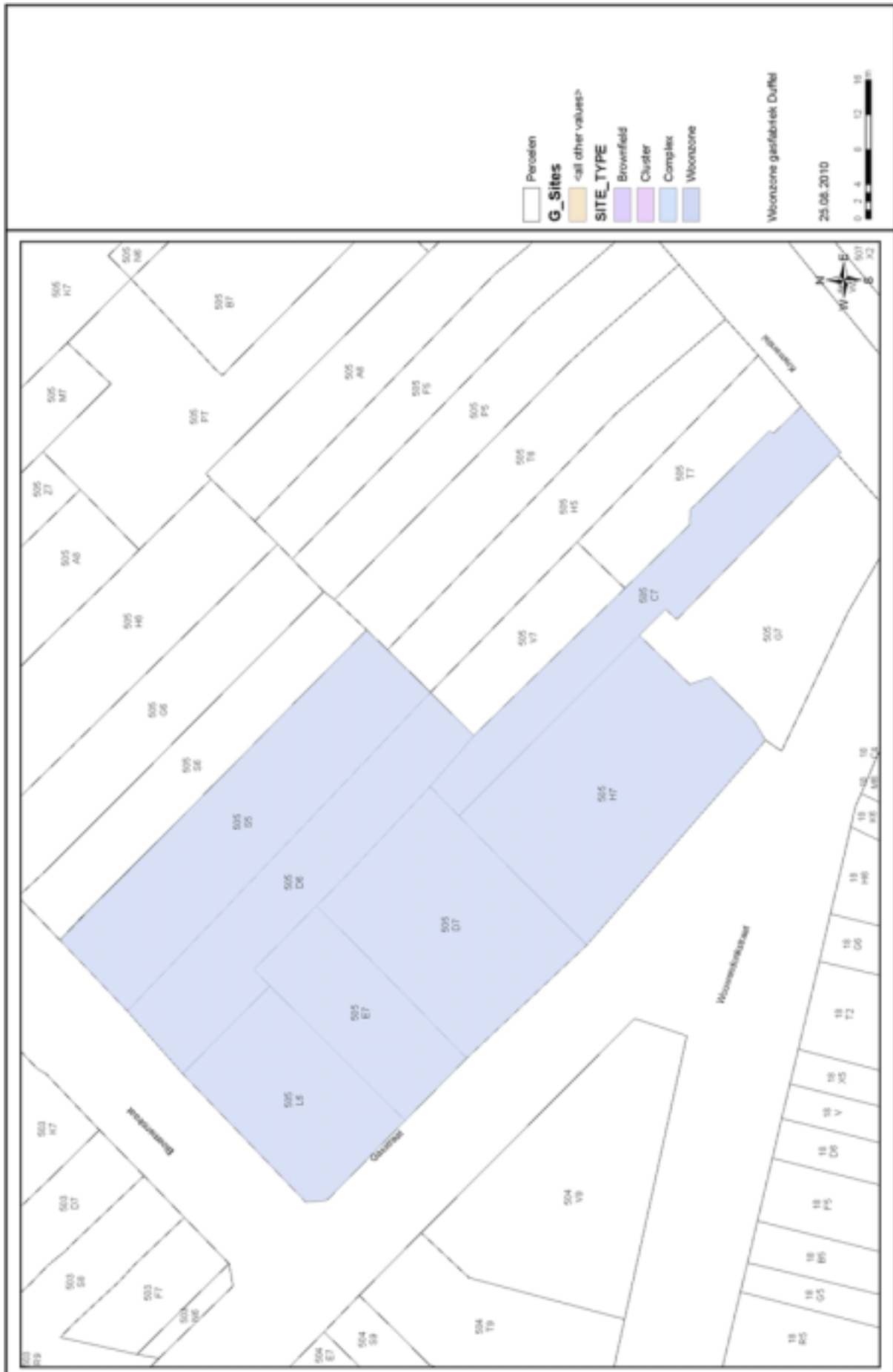
HOOFDSTUK VI. — *Inwerkingtreddingsbepaling*

Art. 9. Dit besluit treedt in werking op de datum van de bekendmaking ervan in het *Belgisch Staatsblad*.

Mechelen, 30 augustus 2010.

De Administrateur-generaal van de OVAM,
H. De Baets

Bijlage 1 : Kaart met aanduiding van de percelen (kadastrale toestand 01.01.2009) die deel uitmaken van de site 'Voormalige gasfabriek te Duffel'



Bijlage 1 van het sitebesluit: site 'Woonzone gasfabriek Duffel'

Bijlage 2 : Kaart met aanduiding van de percelen (kadastrale toestand 01.01.2009) die deel uitmaken van de site 'Voormalige behangselfabriek te Duffel'



Bijlage 1 van het sitebesluit: site 'Woonzone behangselfabriek Duffel'

VLAAMSE OVERHEID

Ruimtelijke Ordening, Woonbeleid en Onroerend Erfgoed

[C – 2010/35681]

Gemeente Dessel

Het besluit van de deputatie van de provincieraad van Antwerpen van 2 september 2010 verleent goedkeuring aan het ruimtelijk structuurplan van de gemeente Dessel, dat de gemeenteraad op 1 juli 2010 definitief vastgesteld heeft, met uitzondering van volgend onderdeel :

- Op p. 140 : « *In principe kan de provincie in een PRUP enkel regionale bedrijvigheid voorzien en geen lokale bedrijvigheid. In dit kader overweegt het gemeentebestuur van Dessel een delegatiebevoegdheid te verlenen aan de deputatie van de provincie Antwerpen. Door gebruik te maken van deze delegatiebevoegdheid kan de provincie uitspraken doen over lokale bedrijventerreinen in het PRUP Stenehei.* »

VLAAMSE OVERHEID

Ruimtelijke Ordening, Woonbeleid en Onroerend Erfgoed

[C – 2010/35680]

Gemeente Herentals

Het besluit van de deputatie van de provincieraad van Antwerpen van 26 augustus 2010 verleent goedkeuring aan het ruimtelijk structuurplan van de gemeente Herentals, dat de gemeenteraad op 29 juni 2010 definitief vastgesteld heeft, met uitzondering van volgende onderdelen :

- Op p. 66, *richtinggevend gedeelte* : « *(voorlopige goedkeuring d.d. 28 november 2008)* » in de zin « *De Vlaamse Regering heeft hiervoor een gewestelijk ruimtelijk uitvoeringsplan opgemaakt (voorlopige goedkeuring d.d. 28 november 2008) met aandacht voor inbuffering, de ontsluiting langs de Lierseweg, de woonwagenproblematiek en het type industrie.* »

- Op p. 52-53, *richtinggevend gedeelte* : « *Opmaak RUP "Wuytsbergen" Om het behoud van de bossen te garanderen dient de bestemming woongebied gewijzigd te worden in een groene bestemming.* »

VLAAMSE OVERHEID

Ruimtelijke Ordening, Woonbeleid en Onroerend Erfgoed

[C – 2010/35684]

Buurtweg 53 te Erps-Kwerps. — Definitieve vaststelling ontwerp rooilijnplan

Gelet op het ontwerp van het rooilijnplan van de « nieuwe bedding buurtweg 53 », deelgemeente Erps-Kwerps, zoals het door de gemeenteraad in vergadering van 21 juni 2010, voorlopig werd vastgesteld;

Gelet op het proces-verbaal de commodo et incommodo, d.d. 12 augustus 2010, waaruit blijkt dat geen enkel bezwaarschrift werd ingediend,

Besluit :

Het rooilijn « nieuwe bedding buurtweg 53 », deelgemeente Erps-Kwerps werd definitief goedgekeurd door de gemeenteraad van 6 september 2010.

REGION WALLONNE — WALLONISCHE REGION — WAALS GEWEST

SERVICE PUBLIC DE WALLONIE

[2010/204816]

Pouvoirs locaux

BULLANGE. — Un arrêté du Gouvernement wallon du 2 septembre 2010 accorde à M. Gerhard Palm le titre honorifique des fonctions de bourgmestre de la commune de Bullange, province de Liège, arrondissement de Verviers.

ÜBERSETZUNG

ÖFFENTLICHER DIENST DER WALLONIE

[2010/204816]

Lokale Behörden

BÜLLINGEN — Durch Erlass der Wallonischen Regierung vom 2. September 2010 wird Herrn Gerhard Palm den Ehrentitel seines Amtes als Bürgermeister der Gemeinde Büllingen, Provinz Lüttich, Bezirk Verviers gewährt.

SERVICE PUBLIC DE WALLONIE

[C – 2010/27200]

30 JUILLET 2010. — Arrêté ministériel fixant les périmètres des villages de Chassepierre et Martué (Florenville) dans lesquels s'applique le règlement général sur les bâtisses en site rural

Le Ministre de l'Environnement, de l'Aménagement du Territoire et de la Mobilité,

Vu le Code wallon de l'Aménagement du Territoire, de l'Urbanisme et du Patrimoine, notamment les articles 76 et 77 et 265 ainsi que les articles 417 à 430 relatifs au règlement général sur les bâtisses en site rural;

Vu l'arrêté du Gouvernement wallon du 17 juillet 2009 fixant la répartition des compétences entre les Ministres et réglant la signature des actes du Gouvernement, modifié par l'arrêté du Gouvernement wallon du 21 janvier 2010, notamment l'article 3;

Vu l'arrêté du Gouvernement wallon du 17 juillet 2009 portant règlement du fonctionnement du Gouvernement;

Vu l'avis émis par le collège communal de Florenville en date du 29 avril 2010;

Considérant qu'il y a lieu d'ajouter aux périmètres d'application déjà arrêtés pour l'application du règlement général sur les bâtisses en site rural, celui des villages de Chassepierre et Martué (commune de Florenville) afin d'en sauvegarder le patrimoine bâti et de le valoriser en veillant à une intégration harmonieuse des nouvelles constructions ainsi que des transformations apportées aux bâtiments existants dans leur environnement en référence à la typologie de l'architecture locale,

Arrête :

Article 1^{er}. Les règles urbanistiques générales et les règles urbanistiques particulières et caractéristiques de Lorraine, visées aux articles 419 et 427 du Code, sont applicables pour la commune de Florenville au territoire des villages de Chassepierre et Martué, délimité par les cartes jointes au présent arrêté.

Art. 2. Le présent arrêté entre en vigueur le jour de sa publication au *Moniteur belge*.

Namur, le 30 juillet 2010.

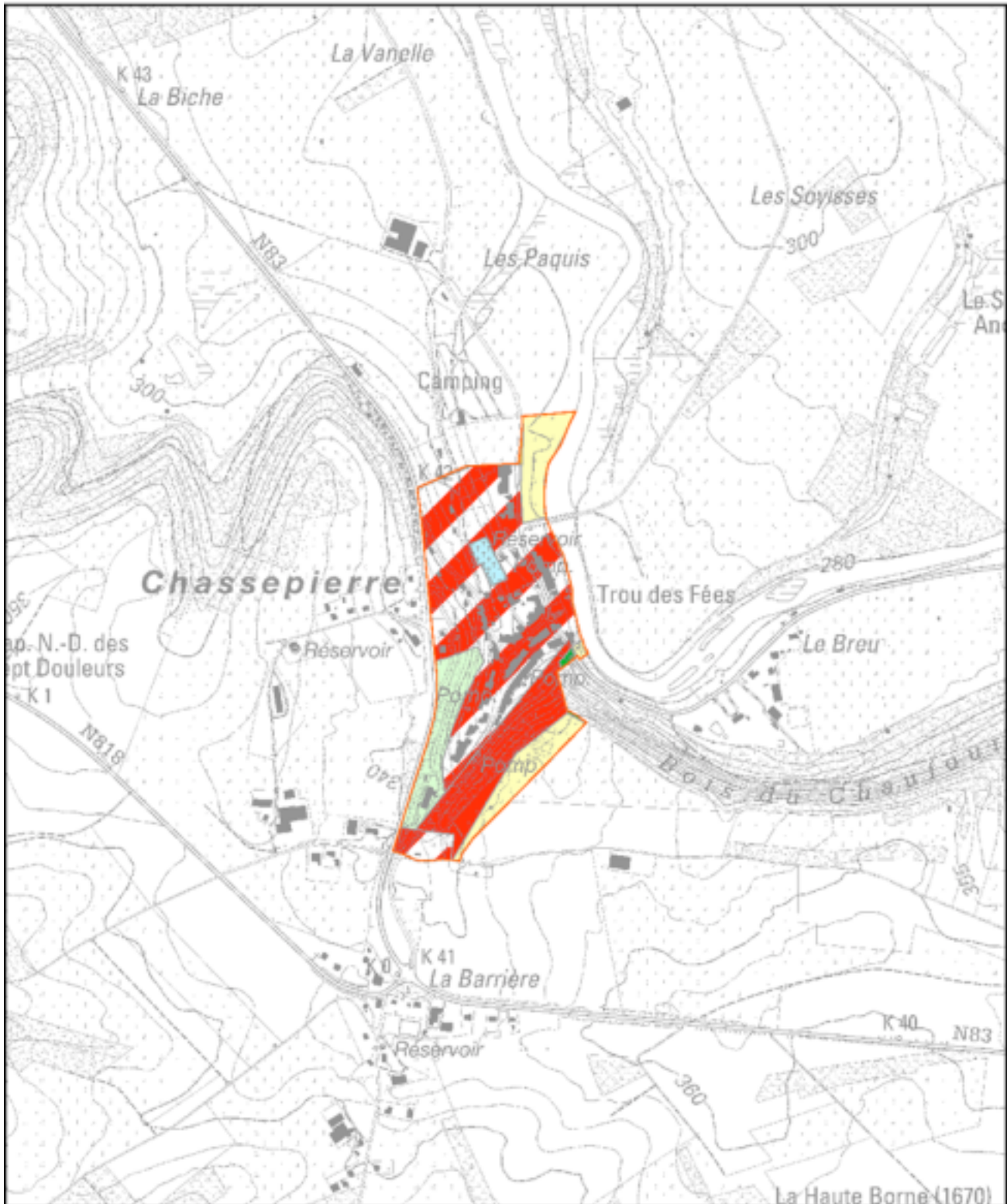
Ph. HENRY



SERVICE PUBLIC DE WALLONIE
DIRECTION GÉNÉRALE OPÉRATIONNELLE -
AMÉNAGEMENT DU TERRITOIRE, LOGEMENT, PATRIMOINE ET ENERGIE (DGO 4)

Périmètre d'application du règlement général sur les bâtisses en site rural (articles 419 et 427 -Lorraine)

FLORENVILLE - Territoire de Chassepierre.



Le plan de secteur reproduit à l'intérieur du périmètre n'a aucune valeur juridique.

Mètres
0 50 100 200 300 400 500

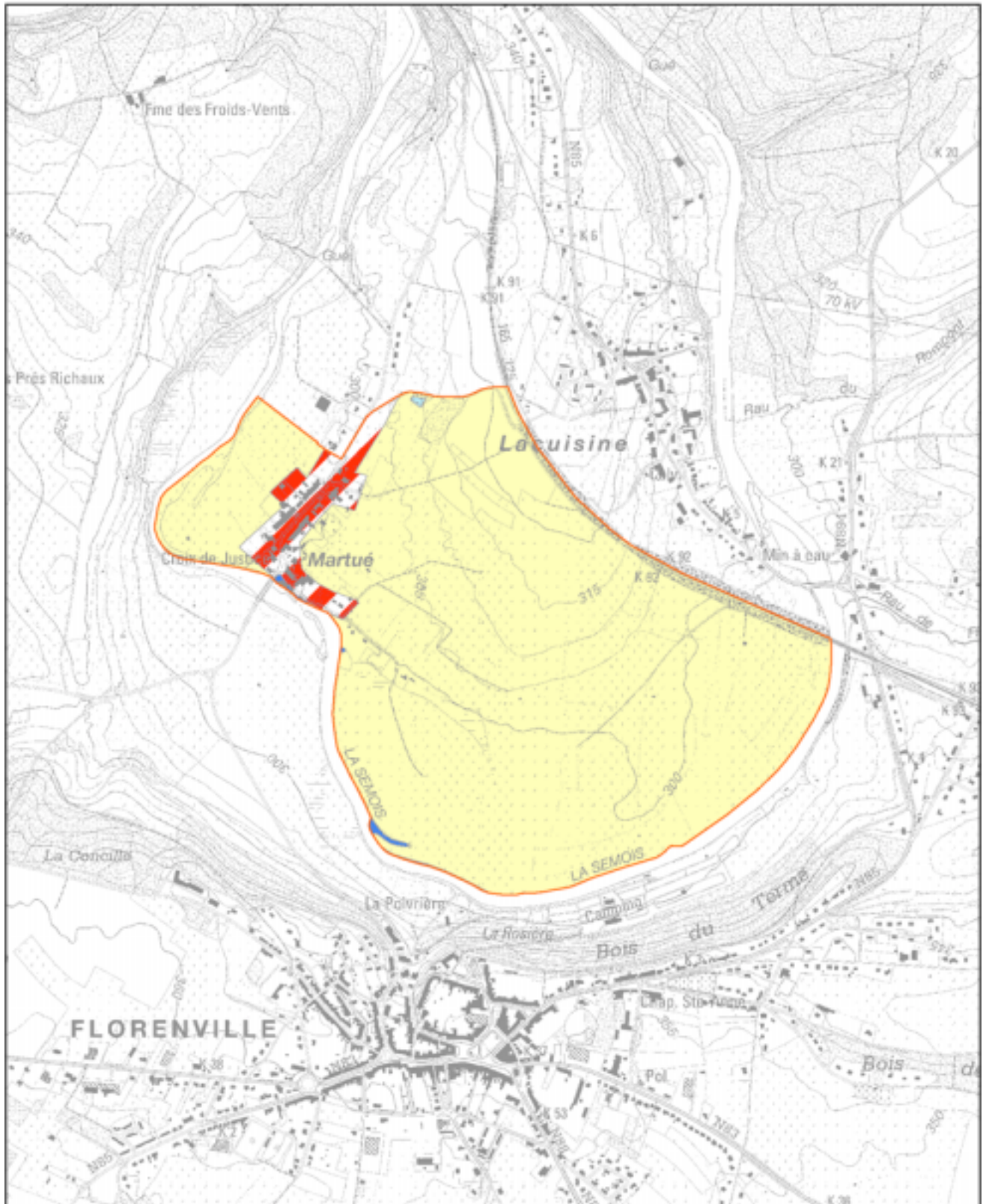
Vu pour être annexé à l'arrêté du 30 juillet 2010.

Le Ministre de l'Environnement, de l'Aménagement du territoire et de la Mobilité,
Ph. HENRY



SERVICE PUBLIC DE WALLONIE
DIRECTION GÉNÉRALE OPÉRATIONNELLE -
AMÉNAGEMENT DU TERRITOIRE, LOGEMENT, PATRIMOINE ET ÉNERGIE (DGO 4)

Périmètre d'application du règlement général sur les bâtisses en site rural (articles 419 et 427 - Lorraine)
FLORENVILLE - Territoire de Martué.



Le plan de secteur reproduit à l'intérieur du périmètre n'a aucune valeur juridique.

0 50 100 200 300 400 500 Mètres

Vu pour être annexé à l'arrêté du 30 juillet 2010.

Le Ministre de l'Environnement, de l'Aménagement du territoire et de la Mobilité,
Ph. HENRY

SERVICE PUBLIC DE WALLONIE

[C – 2010/27201]

30 JUILLET 2010. — Arrêté ministériel délimitant le périmètre du territoire de la commune de Fosses-la-Ville pour lequel s'applique le règlement général sur les bâtisses relatif aux zones protégées en matière d'urbanisme

Le Ministre de l'Environnement, de l'Aménagement du Territoire et de la Mobilité,

Vu le Code wallon de l'Aménagement du Territoire, de l'Urbanisme, du Patrimoine et de l'Energie, notamment les articles 76, 77 ainsi que les articles 393 à 403 relatifs au règlement général sur les bâtisses applicable aux zones protégées en matière d'urbanisme;

Vu l'arrêté du Gouvernement wallon du 17 juillet 2009 fixant la répartition des compétences entre les Ministres et réglant la signature des actes du Gouvernement, modifié par l'arrêté du Gouvernement wallon du 21 janvier 2010;

Vu l'arrêté du Gouvernement wallon du 17 juillet 2009 portant règlement du fonctionnement du Gouvernement;

Vu l'avis émis par le conseil communal de la commune de Fosses-la-Ville en date du 14 juin 2010;

Considérant qu'il y a lieu d'ajouter aux périmètres pour lesquels le règlement général sur les bâtisses relatif aux zones protégées en matière d'urbanisme est applicable, une partie du territoire de la commune de Fosses-la-Ville afin d'en sauvegarder le patrimoine bâti et de le valoriser,

Arrête :

Article 1^{er}. Le périmètre du territoire communal de la commune de Fosses-la-Ville pour lequel s'applique le règlement général sur les bâtisses relatif aux zones protégées en matière d'urbanisme est délimité conformément au plan repris en annexe.

Art. 2. Le présent arrêté entre en vigueur le jour de sa publication au *Moniteur belge*.

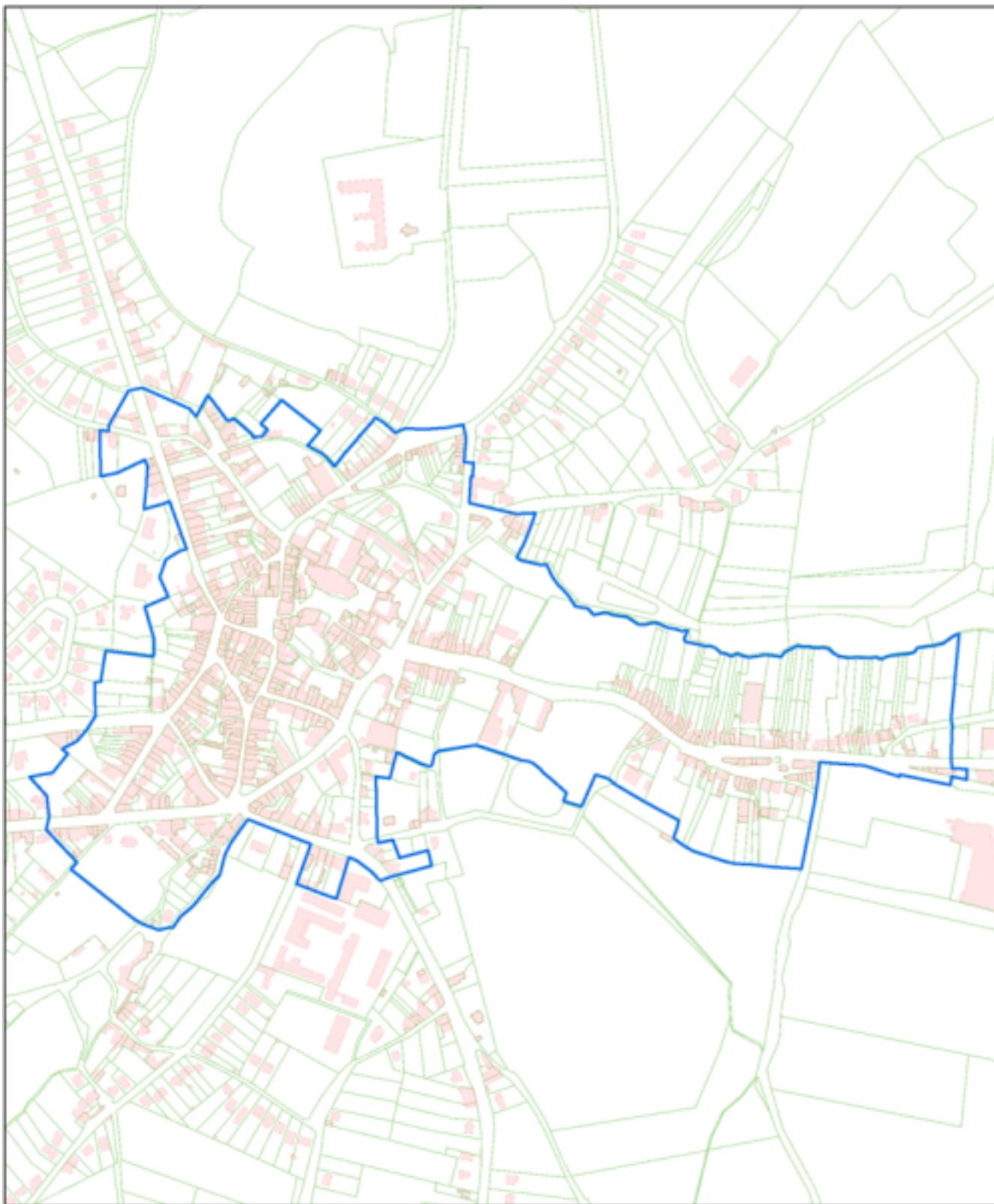
Namur, le 30 juillet 2010.

Ph. HENRY



SERVICE PUBLIC DE WALLONIE
DIRECTION GÉNÉRALE OPÉRATIONNELLE -
AMÉNAGEMENT DU TERRITOIRE, LOGEMENT,
PATRIMOINE ET ENERGIE (DGO 4)

Règlement général sur les bâtisses applicable aux zones protégées de certaines communes en matière d'urbanisme (articles 393 à 403)
Périmètre de **FOSES-LA-VILLE**



Echelle : 1/4.000

0 25 50 100 150 200 250
Mètres

Vu pour être annexé à l'arrêté du 30 juillet 2010.

Le Ministre de l'Environnement, de l'Aménagement du territoire et de la Mobilité,
Ph. HENRY

SERVICE PUBLIC DE WALLONIE

[2010/204669]

Direction générale opérationnelle Agriculture, Ressources naturelles et Environnement. — Office wallon des déchets. — Acte procédant à l'enregistrement de M. Thomas Krumpen, en qualité de collecteur de déchets autres que dangereux

L'Inspecteur général,

Vu le décret du 27 juin 1996 relatif aux déchets, tel que modifié;

Vu le décret fiscal du 22 mars 2007 favorisant la prévention et la valorisation des déchets en Région wallonne et portant modification du décret du 6 mai 1999 relatif à l'établissement, au recouvrement et au contentieux en matière de taxes régionales directes;

Vu l'arrêté du Gouvernement wallon du 10 juillet 1997 établissant un catalogue des déchets, modifié par l'arrêté du Gouvernement wallon du 24 janvier 2002, partiellement annulé par l'arrêt n° 94.211 du Conseil d'Etat du 22 mars 2001;

Vu l'arrêté du Gouvernement wallon du 13 novembre 2003 relatif à l'enregistrement des collecteurs et transporteurs de déchets autres que dangereux;

Vu l'arrêté du Gouvernement wallon du 19 juillet 2007 concernant les transferts de déchets;

Vu la demande introduite par M. Thomas Krumpen, le 23 juillet 2010;

Considérant que le requérant a fourni toutes les indications requises par l'article 4, § 2, de l'arrêté du Gouvernement wallon du 13 novembre 2003 susvisé,

Acte :

Article 1^{er}. § 1^{er}. M. Thomas Krumpen, Wollseifeiver Strasse 3, à D-52393 Hürtgenwald, est enregistré en qualité de collecteur de déchets autres que dangereux.

L'enregistrement est identifié par le numéro 2010-08-03-11.

§ 2. Le présent enregistrement porte sur la collecte des déchets suivants :

- déchets ménagers et assimilés;
- déchets industriels ou agricoles non dangereux.

§ 3. Le présent enregistrement exclut la collecte des déchets suivants :

- déchets d'activités hospitalières et de soins de santé de classe B1;
- déchets inertes;
- déchets dangereux;
- huiles usagées;
- PCB/PCT;
- déchets animaux;
- déchets d'activités hospitalières et de soins de santé de classe B2.

Art. 2. La collecte et le transport des déchets repris à l'article 1^{er}, § 2, sont autorisés sur l'ensemble du territoire de la Région wallonne.

Art. 3. Le transport de déchets est interdit entre 23 heures et 5 heures.

Art. 4. Les dispositions du présent enregistrement ne dispensent pas l'impétrant du respect des prescriptions requises ou imposées par d'autres textes législatifs applicables.

Art. 5. § 1^{er}. Le présent enregistrement ne préjudicie en rien au respect de la réglementation relative au transport de marchandises par route, par voie d'eau ou par chemin de fer.

§ 2. Une lettre de voiture entièrement complétée et signée, ou une note d'envoi, doit accompagner le transport des déchets. Ces documents doivent au moins mentionner les données suivantes :

- a) la description du déchet;
- b) la quantité exprimée en kilogrammes ou en litres;
- c) la date du transport;
- d) le nom ou la dénomination, l'adresse ou le siège social de la personne physique ou morale qui a remis des déchets;
- e) la destination des déchets;
- f) le nom ou la dénomination, l'adresse ou le siège social du collecteur;
- g) le nom ou la dénomination, l'adresse ou le siège social du transporteur.

§ 3. La procédure visée au § 2 reste d'application jusqu'à l'entrée en vigueur du bordereau de suivi des déchets visé à l'article 9 du décret du 27 juin 1996 relatif aux déchets.

Art. 6. Une copie du présent enregistrement doit accompagner chaque transport.

Art. 7. § 1^{er}. L'impétrant remet à la personne dont il a reçu des déchets une attestation mentionnant :

- a) son nom ou dénomination, adresse ou siège social;
- b) le nom ou la dénomination, l'adresse ou le siège social de la personne physique ou morale qui lui a remis des déchets;
- c) la date et le lieu de la remise;
- d) la quantité de déchets remis;
- e) la nature et le code des déchets remis;
- f) le nom ou la dénomination, l'adresse ou le siège social du transporteur des déchets.

§ 2. Un double de l'attestation prévue au § 1^{er} est tenu par l'impétrant pendant cinq ans à disposition de l'administration.

Art. 8. § 1^{er}. L'impétrant transmet annuellement à l'Office wallon des déchets une déclaration de collecte ou de transport de déchets.

La déclaration est transmise au plus tard le soixantième jour suivant l'expiration de l'année de référence. La déclaration est établie selon les formats définis par l'Office wallon des déchets.

§ 2. L'impétrant conserve une copie de la déclaration annuelle pendant une durée minimale de cinq ans.

Art. 9. Afin de garantir et de contrôler la bonne fin des opérations de transport, l'impétrant transmet à l'Office wallon des déchets en même temps que sa déclaration annuelle les informations suivantes :

1° les numéros d'immatriculation des véhicules détenus en propre ou en exécution de contrats passés avec des tiers et affectés au transport des déchets;

2° la liste des chauffeurs affectés aux activités de transport.

Art. 10. Si l'impétrant souhaite renoncer, en tout ou en partie, à la collecte ou au transport des déchets désignés dans le présent enregistrement, il en opère notification à l'Office wallon des déchets qui en prend acte.

Art. 11. Sur base d'un procès-verbal constatant une infraction au Règlement 1013/2006/CE concernant les transferts de déchets, au décret du 27 juin 1996 relatif aux déchets, à leurs arrêtés d'exécution, l'enregistrement peut, aux termes d'une décision motivée, être radié, après qu'ait été donnée à l'impétrant la possibilité de faire valoir ses moyens de défense et de régulariser la situation dans un délai déterminé.

En cas d'urgence spécialement motivée et pour autant que l'audition de l'impétrant soit de nature à causer un retard préjudiciable à la sécurité publique, l'enregistrement peut être radié sans délai et sans que l'impétrant n'ait été entendu.

Art. 12. § 1^{er}. L'enregistrement vaut pour une période de cinq ans.

§ 2. La demande de renouvellement dudit enregistrement est introduite dans un délai précédant d'un mois la limite de validité susvisée.

Namur, le 3 août 2010.

Ir A. HOUTAIN

SERVICE PUBLIC DE WALLONIE

[2010/204670]

Direction générale opérationnelle Agriculture, Ressources naturelles et Environnement. — Office wallon des déchets. — Acte procédant à l'enregistrement de M. Freddy Dufrasne, en qualité de collecteur et de transporteur de déchets autres que dangereux

L'Inspecteur général,

Vu le décret du 27 juin 1996 relatif aux déchets, tel que modifié;

Vu le décret fiscal du 22 mars 2007 favorisant la prévention et la valorisation des déchets en Région wallonne et portant modification du décret du 6 mai 1999 relatif à l'établissement, au recouvrement et au contentieux en matière de taxes régionales directes;

Vu l'arrêté du Gouvernement wallon du 10 juillet 1997 établissant un catalogue des déchets, modifié par l'arrêté du Gouvernement wallon du 24 janvier 2002, partiellement annulé par l'arrêt n° 94.211 du Conseil d'Etat du 22 mars 2001;

Vu l'arrêté du Gouvernement wallon du 13 novembre 2003 relatif à l'enregistrement des collecteurs et transporteurs de déchets autres que dangereux;

Vu l'arrêté du Gouvernement wallon du 19 juillet 2007 concernant les transferts de déchets;

Vu la demande introduite par M. Freddy Dufrasne, le 27 juillet 2010;

Considérant que le requérant a fourni toutes les indications requises par l'article 4, § 2, de l'arrêté du Gouvernement wallon du 13 novembre 2003 susvisé,

Acte :

Article 1^{er}. § 1^{er}. M. Freddy Dufrasne, rue Neuve 107, à 7340 Colfontaine, est enregistré en qualité de collecteur et de transporteur de déchets autres que dangereux.

L'enregistrement est identifié par le numéro 2010-08-03-12.

§ 2. Le présent enregistrement porte sur la collecte et le transport des déchets suivants :

- déchets inertes;
- déchets ménagers et assimilés.

§ 3. Le présent enregistrement exclut la collecte et le transport des déchets suivants :

- déchets industriels ou agricoles non dangereux;
- déchets dangereux;
- huiles usagées;
- PCB/PCT;
- déchets animaux;
- déchets d'activités hospitalières et de soins de santé de classe B2;
- déchets d'activités hospitalières et de soins de santé de classe B1.

Art. 2. La collecte et le transport des déchets repris à l'article 1^{er}, § 2, sont autorisés sur l'ensemble du territoire de la Région wallonne.

Art. 3. Le transport de déchets est interdit entre 23 heures et 5 heures.

Art. 4. Les dispositions du présent enregistrement ne dispensent pas l'impétrant du respect des prescriptions requises ou imposées par d'autres textes législatifs applicables.

Art. 5. § 1^{er}. Le présent enregistrement ne préjudicie en rien au respect de la réglementation relative au transport de marchandises par route, par voie d'eau ou par chemin de fer.

§ 2. Une lettre de voiture entièrement complétée et signée, ou une note d'envoi, doit accompagner le transport des déchets. Ces documents doivent au moins mentionner les données suivantes :

- a) la description du déchet;
- b) la quantité exprimée en kilogrammes ou en litres;
- c) la date du transport;
- d) le nom ou la dénomination, l'adresse ou le siège social de la personne physique ou morale qui a remis des déchets;
- e) la destination des déchets;

- f) le nom ou la dénomination, l'adresse ou le siège social du collecteur;
g) le nom ou la dénomination, l'adresse ou le siège social du transporteur.

§ 3. La procédure visée au § 2 reste d'application jusqu'à l'entrée en vigueur du bordereau de suivi des déchets visé à l'article 9 du décret du 27 juin 1996 relatif aux déchets.

Art. 6. Une copie du présent enregistrement doit accompagner chaque transport.

Art. 7. § 1^{er}. L'impétrant remet à la personne dont il a reçu des déchets une attestation mentionnant :

- a) son nom ou dénomination, adresse ou siège social;
b) le nom ou la dénomination, l'adresse ou le siège social de la personne physique ou morale qui lui a remis des déchets;
c) la date et le lieu de la remise;
d) la quantité de déchets remis;
e) la nature et le code des déchets remis;
f) le nom ou la dénomination, l'adresse ou le siège social du transporteur des déchets.

§ 2. Un double de l'attestation prévue au § 1^{er} est tenu par l'impétrant pendant cinq ans à disposition de l'administration.

Art. 8. § 1^{er}. L'impétrant transmet annuellement à l'Office wallon des déchets une déclaration de collecte ou de transport de déchets.

La déclaration est transmise au plus tard le soixantième jour suivant l'expiration de l'année de référence. La déclaration est établie selon les formats définis par l'Office wallon des déchets.

§ 2. L'impétrant conserve une copie de la déclaration annuelle pendant une durée minimale de cinq ans.

Art. 9. Afin de garantir et de contrôler la bonne fin des opérations de transport, l'impétrant transmet à l'Office wallon des déchets en même temps que sa déclaration annuelle les informations suivantes :

- 1^o les numéros d'immatriculation des véhicules détenus en propre ou en exécution de contrats passés avec des tiers et affectés au transport des déchets;
2^o la liste des chauffeurs affectés aux activités de transport.

Art. 10. Si l'impétrant souhaite renoncer, en tout ou en partie, à la collecte ou au transport des déchets désignés dans le présent enregistrement, il en opère notification à l'Office wallon des déchets qui en prend acte.

Art. 11. Sur base d'un procès-verbal constatant une infraction au Règlement 1013/2006/CE concernant les transferts de déchets, au décret du 27 juin 1996 relatif aux déchets, à leurs arrêtés d'exécution, l'enregistrement peut, aux termes d'une décision motivée, être radié, après qu'ait été donnée à l'impétrant la possibilité de faire valoir ses moyens de défense et de régulariser la situation dans un délai déterminé.

En cas d'urgence spécialement motivée et pour autant que l'audition de l'impétrant soit de nature à causer un retard préjudiciable à la sécurité publique, l'enregistrement peut être radié sans délai et sans que l'impétrant n'ait été entendu.

Art. 12. § 1^{er}. L'enregistrement vaut pour une période de cinq ans.

§ 2. La demande de renouvellement dudit enregistrement est introduite dans un délai précédant d'un mois la limite de validité susvisée.

Namur, le 3 août 2010.

Ir A. HOUTAIN

SERVICE PUBLIC DE WALLONIE

[2010/204671]

Direction générale opérationnelle Agriculture, Ressources naturelles et Environnement. — Office wallon des déchets. — Acte procédant à l'enregistrement de la SCRL Retrial, en qualité de collecteur et de transporteur de déchets autres que dangereux

L'Inspecteur général,

Vu le décret du 27 juin 1996 relatif aux déchets, tel que modifié;

Vu le décret fiscal du 22 mars 2007 favorisant la prévention et la valorisation des déchets en Région wallonne et portant modification du décret du 6 mai 1999 relatif à l'établissement, au recouvrement et au contentieux en matière de taxes régionales directes;

Vu l'arrêté du Gouvernement wallon du 10 juillet 1997 établissant un catalogue des déchets, modifié par l'arrêté du Gouvernement wallon du 24 janvier 2002, partiellement annulé par l'arrêt n° 94.211 du Conseil d'Etat du 22 mars 2001;

Vu l'arrêté du Gouvernement wallon du 13 novembre 2003 relatif à l'enregistrement des collecteurs et transporteurs de déchets autres que dangereux;

Vu l'arrêté du Gouvernement wallon du 19 juillet 2007 concernant les transferts de déchets;

Vu la demande introduite par la SCRL Retrial, le 26 juillet 2010;

Considérant que la requérante a fourni toutes les indications requises par l'article 4, § 2, de l'arrêté du Gouvernement wallon du 13 novembre 2003 susvisé,

Acte :

Article 1^{er}. § 1^{er}. La SCRL Retrial, sise rue Paul Pastur 123, BAT 21 B, à 6043 Ransart, est enregistrée en qualité de collecteur et de transporteur de déchets autres que dangereux.

L'enregistrement est identifié par le numéro 2010-08-03-13.

§ 2. Le présent enregistrement porte sur la collecte et le transport des déchets suivants :

- déchets inertes;
- déchets ménagers et assimilés;
- déchets industriels ou agricoles non dangereux.

§ 3. Le présent enregistrement exclut la collecte et le transport des déchets suivants :

- déchets dangereux;
- huiles usagées;

- PCB/PCT;
- déchets animaux;
- déchets d'activités hospitalières et de soins de santé de classe B2;
- déchets d'activités hospitalières et de soins de santé de classe B1.

Art. 2. La collecte et le transport des déchets repris à l'article 1^{er}, § 2, sont autorisés sur l'ensemble du territoire de la Région wallonne.

Art. 3. Le transport de déchets est interdit entre 23 heures et 5 heures.

Art. 4. Les dispositions du présent enregistrement ne dispensent pas l'impétrante du respect des prescriptions requises ou imposées par d'autres textes législatifs applicables.

Art. 5. § 1^{er}. Le présent enregistrement ne préjudicie en rien au respect de la réglementation relative au transport de marchandises par route, par voie d'eau ou par chemin de fer.

§ 2. Une lettre de voiture entièrement complétée et signée, ou une note d'envoi, doit accompagner le transport des déchets. Ces documents doivent au moins mentionner les données suivantes :

- a) la description du déchet;
- b) la quantité exprimée en kilogrammes ou en litres;
- c) la date du transport;
- d) le nom ou la dénomination, l'adresse ou le siège social de la personne physique ou morale qui a remis des déchets;
- e) la destination des déchets;
- f) le nom ou la dénomination, l'adresse ou le siège social du collecteur;
- g) le nom ou la dénomination, l'adresse ou le siège social du transporteur.

§ 3. La procédure visée au § 2, reste d'application jusqu'à l'entrée en vigueur du bordereau de suivi des déchets visé à l'article 9 du décret du 27 juin 1996 relatif aux déchets.

Art. 6. Une copie du présent enregistrement doit accompagner chaque transport.

Art. 7. § 1^{er}. L'impétrante remet à la personne dont elle a reçu des déchets une attestation mentionnant :

- a) son nom ou dénomination, adresse ou siège social;
- b) le nom ou la dénomination, l'adresse ou le siège social de la personne physique ou morale qui lui a remis des déchets;
- c) la date et le lieu de la remise;
- d) la quantité de déchets remis;
- e) la nature et le code des déchets remis;
- f) le nom ou la dénomination, l'adresse ou le siège social du transporteur des déchets.

§ 2. Un double de l'attestation prévue au § 1^{er} est tenu par l'impétrante pendant cinq ans à disposition de l'administration.

Art. 8. § 1^{er}. L'impétrante transmet annuellement à l'Office wallon des déchets une déclaration de collecte ou de transport de déchets.

La déclaration est transmise au plus tard le soixantième jour suivant l'expiration de l'année de référence. La déclaration est établie selon les formats définis par l'Office wallon des déchets.

§ 2. L'impétrante conserve une copie de la déclaration annuelle pendant une durée minimale de cinq ans.

Art. 9. Afin de garantir et de contrôler la bonne fin des opérations de transport, l'impétrante transmet à l'Office wallon des déchets en même temps que sa déclaration annuelle les informations suivantes :

- 1° les numéros d'immatriculation des véhicules détenus en propre ou en exécution de contrats passés avec des tiers et affectés au transport des déchets;
- 2° la liste des chauffeurs affectés aux activités de transport.

Art. 10. Si l'impétrante souhaite renoncer, en tout ou en partie, à la collecte ou au transport des déchets désignés dans le présent enregistrement, elle en opère notification à l'Office wallon des déchets qui en prend acte.

Art. 11. Sur base d'un procès-verbal constatant une infraction au Règlement 1013/2006/CE concernant les transferts de déchets, au décret du 27 juin 1996 relatif aux déchets, à leurs arrêtés d'exécution, l'enregistrement peut, aux termes d'une décision motivée, être radié, après qu'ait été donnée à l'impétrante la possibilité de faire valoir ses moyens de défense et de régulariser la situation dans un délai déterminé.

En cas d'urgence spécialement motivée et pour autant que l'audition de l'impétrante soit de nature à causer un retard préjudiciable à la sécurité publique, l'enregistrement peut être radié sans délai et sans que l'impétrante n'ait été entendue.

Art. 12. § 1^{er}. L'enregistrement vaut pour une période de cinq ans.

§ 2. La demande de renouvellement dudit enregistrement est introduite dans un délai précédant d'un mois la limite de validité susvisée.

Namur, le 3 août 2010.

Ir A. HOUTAIN

SERVICE PUBLIC DE WALLONIE

[2010/204672]

Direction générale opérationnelle Agriculture, Ressources naturelles et Environnement. — Office wallon des déchets. — Acte procédant à l'enregistrement de la « BVBA D'Haeye Cleaning », en qualité de collecteur et de transporteur de déchets autres que dangereux

L'Inspecteur général,

Vu le décret du 27 juin 1996 relatif aux déchets, tel que modifié;

Vu le décret fiscal du 22 mars 2007 favorisant la prévention et la valorisation des déchets en Région wallonne et portant modification du décret du 6 mai 1999 relatif à l'établissement, au recouvrement et au contentieux en matière de taxes régionales directes;

Vu l'arrêté du Gouvernement wallon du 10 juillet 1997 établissant un catalogue des déchets, modifié par l'arrêté du Gouvernement wallon du 24 janvier 2002, partiellement annulé par l'arrêt n° 94.211 du Conseil d'Etat du 22 mars 2001;

Vu l'arrêté du Gouvernement wallon du 13 novembre 2003 relatif à l'enregistrement des collecteurs et transporteurs de déchets autres que dangereux;

Vu l'arrêté du Gouvernement wallon du 19 juillet 2007 concernant les transferts de déchets;

Vu la demande introduite par la « BVBA D'Haeye Cleaning », le 26 juillet 2010;

Considérant que la requérante a fourni toutes les indications requises par l'article 4, § 2, de l'arrêté du Gouvernement wallon du 13 novembre 2003 susvisé,

Acte :

Article 1^{er}. § 1^{er}. La « BVBA D'Haeye Cleaning », sise Knobelstraat 24, à 8580 Avelgem, est enregistrée en qualité de collecteur et de transporteur de déchets autres que dangereux.

L'enregistrement est identifié par le numéro 2010-08-03-14.

§ 2. Le présent enregistrement porte sur la collecte et le transport des déchets suivants :

- déchets inertes;
- déchets ménagers et assimilés;
- déchets industriels ou agricoles non dangereux.

§ 3. Le présent enregistrement exclut la collecte et le transport des déchets suivants :

- déchets dangereux;
- huiles usagées;
- PCB/PCT;
- déchets animaux;
- déchets d'activités hospitalières et de soins de santé de classe B2;
- déchets d'activités hospitalières et de soins de santé de classe B1.

Art. 2. La collecte et le transport des déchets repris à l'article 1^{er}, § 2, sont autorisés sur l'ensemble du territoire de la Région wallonne.

Art. 3. Le transport de déchets est interdit entre 23 heures et 5 heures.

Art. 4. Les dispositions du présent enregistrement ne dispensent pas l'impétrante du respect des prescriptions requises ou imposées par d'autres textes législatifs applicables.

Art. 5. § 1^{er}. Le présent enregistrement ne préjudicie en rien au respect de la réglementation relative au transport de marchandises par route, par voie d'eau ou par chemin de fer.

§ 2. Une lettre de voiture entièrement complétée et signée, ou une note d'envoi, doit accompagner le transport des déchets. Ces documents doivent au moins mentionner les données suivantes :

- a) la description du déchet;
- b) la quantité exprimée en kilogrammes ou en litres;
- c) la date du transport;
- d) le nom ou la dénomination, l'adresse ou le siège social de la personne physique ou morale qui a remis des déchets;
- e) la destination des déchets;
- f) le nom ou la dénomination, l'adresse ou le siège social du collecteur;
- g) le nom ou la dénomination, l'adresse ou le siège social du transporteur.

§ 3. La procédure visée au § 2 reste d'application jusqu'à l'entrée en vigueur du bordereau de suivi des déchets visé à l'article 9 du décret du 27 juin 1996 relatif aux déchets.

Art. 6. Une copie du présent enregistrement doit accompagner chaque transport.

Art. 7. § 1^{er}. L'impétrante remet à la personne dont elle a reçu des déchets une attestation mentionnant :

- a) son nom ou dénomination, adresse ou siège social;
- b) le nom ou la dénomination, l'adresse ou le siège social de la personne physique ou morale qui lui a remis des déchets;
- c) la date et le lieu de la remise;
- d) la quantité de déchets remis;
- e) la nature et le code des déchets remis;
- f) le nom ou la dénomination, l'adresse ou le siège social du transporteur des déchets.

§ 2. Un double de l'attestation prévue au § 1^{er} est tenu par l'impétrante pendant cinq ans à disposition de l'administration.

Art. 8. § 1^{er}. L'impétrante transmet annuellement à l'Office wallon des déchets une déclaration de collecte ou de transport de déchets.

La déclaration est transmise au plus tard le soixantième jour suivant l'expiration de l'année de référence. La déclaration est établie selon les formats définis par l'Office wallon des déchets.

§ 2. L'impétrante conserve une copie de la déclaration annuelle pendant une durée minimale de cinq ans.

Art. 9. Afin de garantir et de contrôler la bonne fin des opérations de transport, l'impétrante transmet à l'Office wallon des déchets en même temps que sa déclaration annuelle les informations suivantes :

- 1° les numéros d'immatriculation des véhicules détenus en propre ou en exécution de contrats passés avec des tiers et affectés au transport des déchets;
- 2° la liste des chauffeurs affectés aux activités de transport.

Art. 10. Si l'impétrante souhaite renoncer, en tout ou en partie, à la collecte ou au transport des déchets désignés dans le présent enregistrement, elle en opère notification à l'Office wallon des déchets qui en prend acte.

Art. 11. Sur base d'un procès-verbal constatant une infraction au Règlement 1013/2006/CE concernant les transferts de déchets, au décret du 27 juin 1996 relatif aux déchets, à leurs arrêtés d'exécution, l'enregistrement peut, aux termes d'une décision motivée, être radié, après qu'ait été donnée à l'impétrante la possibilité de faire valoir ses moyens de défense et de régulariser la situation dans un délai déterminé.

En cas d'urgence spécialement motivée et pour autant que l'audition de l'impétrante soit de nature à causer un retard préjudiciable à la sécurité publique, l'enregistrement peut être radié sans délai et sans que l'impétrante n'ait été entendue.

Art. 12. § 1^{er}. L'enregistrement vaut pour une période de cinq ans.

§ 2. La demande de renouvellement dudit enregistrement est introduite dans un délai précédant d'un mois la limite de validité susvisée.

Namur, le 3 août 2010.

Ir A. HOUTAIN

OFFICIELE BERICHTEN — AVIS OFFICIELS

RAAD VAN STATE

[2010/18327]

Bericht voorgeschreven bij artikel 3^{quater} van het besluit van de Regent van 23 augustus 1948 tot regeling van de rechtspleging voor de afdeling bestuursrechtspraak van de Raad van State

Deborah De Roo, die woonplaats kiest bij Mr. Rik Depla, advocaat, met kantoor te 8310 Brugge, Karel van Manderstraat 123, heeft op 15 juli 2010 de nietigverklaring gevorderd van de politieverordening op het maken van rondritten en excursies met huurkoetsen, huurtrams en huurauto's, goedgekeurd in de gemeenteraad van de stad Brugge, van 25 mei 2010.

Deze zaak is ingeschreven onder het rolnummer G/A 197.094/XII-6259.

Namens de Hoofdgriffier,

G. De Sloover,
Hoofdsecretaris.

CONSEIL D'ETAT

[2010/18327]

Avis prescrit par l'article 3^{quater} de l'arrêté du Régent du 23 août 1948 déterminant la procédure devant la section du contentieux administratif du Conseil d'Etat

Deborah De Roo, ayant élu domicile chez Me Rik Depla, avocat, ayant son cabinet à 8310 Bruges, Karel van Manderstraat 123, a demandé le 15 juillet 2010 l'annulation du règlement de police relatif aux circuits et excursions en calèches, trams à chevaux et véhicules motorisés donnés en location, approuvé par le conseil communal de la ville de Bruges, le 25 mai 2010.

Cette affaire est inscrite au rôle sous le numéro G/A 197.094/XII-6259.

Au nom du Greffier en chef,

G. De Sloover,
Secrétaire en chef.

STAATSRAT

[2010/18327]

Bekanntmachung, vorgeschrieben durch Artikel 3^{quater} des Regentenerlasses vom 23. August 1948 zur Festlegung des Verfahrens vor der Verwaltungsstreitsachenabteilung des Staatsrates

Deborah De Roo, die bei Herrn Rik Depla, Rechtsanwalt in 8310 Brugge, Karel van Manderstraat 123, Domizil erwähnt hat, hat am 15. Juli 2010 die Nichtigklärung der von dem Gemeinderat der Stadt Brügge am 25. Mai 2010 gebilligten Polizeiverordnung über die Rundfahrten und Ausflüge mit zu Vermietenden Kutschen, Pferdentrassenbahnen und Motorfahrzeugen beantragt.

Diese Sache wurde unter der Nummer G/A 197.094/XII-6259 ins Geschäftsverzeichnis eingetragen.

Im Namen des Hauptkanzlers,

G. De Sloover
Hauptsekretär

RAAD VAN STATE

[2010/18328]

Bericht voorgeschreven bij artikel 3^{quater} van het besluit van de Regent van 23 augustus 1948 tot regeling van de rechtspleging voor de afdeling bestuursrechtspraak van de Raad van State

De NV Goederenbeheer, die woonplaats kiest bij Mr. Dirk Lindemans, advocaat, met kantoor te 1000 Brussel, Keizerslaan 3, heeft op 30 juli 2010 de nietigverklaring gevorderd van het ministerieel besluit van 22 april 2010 tot onteigening bij hoogdringende omstandigheden ten algemene nutte van onroerende goederen gelegen op het grondgebied van de gemeente Grimbergen en de stad Vilvoorde, aan de rand van het Tangebeekbos.

Dit besluit is bekendgemaakt in het *Belgisch Staatsblad* van 10 juni 2010.

Deze zaak is ingeschreven onder het rolnummer G/A 197.261/VII-37.860.

Namens de Hoofdgriffier,

G. De Sloover,
Hoofdsecretaris.

CONSEIL D'ETAT

[2010/18328]

Avis prescrit par l'article 3^{quater} de l'arrêté du Régent du 23 août 1948 déterminant la procédure devant la section du contentieux administratif du Conseil d'Etat

La SA Goederenbeheer, ayant élu domicile chez Me Dirk Lindemans, avocat, ayant son cabinet à 1000 Bruxelles, boulevard de l'Empereur 3, a demandé le 30 juillet 2010 l'annulation de l'arrêté ministériel du 22 avril 2010 portant expropriation d'extrême urgence et pour cause d'utilité publique de biens immeubles situés sur le territoire de la commune de Grimbergen et de la ville de Vilvoorde, à la lisière du Tangebeekbos.

Cet arrêté a été publié au *Moniteur belge* du 10 juin 2010.

Cette affaire est inscrite au rôle sous le numéro G/A 197.261/VII-37.860.

Au nom du Greffier en chef,

G. De Sloover,
Secrétaire en chef.

STAATSRAT

[2010/18328]

Bekanntmachung, vorgeschrieben durch Artikel 3^{quater} des Regentenerlasses vom 23. August 1948 zur Festlegung des Verfahrens vor der Verwaltungsstreitsachenabteilung des Staatsrates

Die Goederenbeheer AG, die bei Herrn Dirk Lindemans, Rechtsanwalt in 1000 Brüssel, Keizerslaan 3, Domizil erwähnt hat, hat am 30. Juli 2010 die Nichtigerklärung des ministeriellen Erlasses vom 22. April 2010 zur gemeinnützigen Enteignung im Dringlichkeitsverfahren von unbeweglichen Gütern auf dem Gebiet der Gemeinde Grimbergen und der Stadt Vilvoorde am Rande des Tangebeekbos beantragt.

Der Erlass wurde im *Belgischen Staatsblatt* vom 10. Juni 2010 veröffentlicht.

Diese Sache wurde unter der Nummer G/A 197.261/VII-37.860 ins Geschäftsverzeichnis eingetragen.

Im Namen des Hauptkanzlers,

G. De Sloover
Hauptsekretär

RECHTERLIJKE MACHT

[C – 2010/09778]

Rechtbank van eerste aanleg te Dinant

De rechtbank, verenigd in algemene vergadering op 28 januari 2010, heeft de heer Hanin, P., onderzoeksrechter in rechtbank van eerste aanleg te Dinant, aangewezen tot ondervoorzitter in deze rechtbank, voor een termijn van drie jaar, met ingang van 6 september 2010.

POUVOIR JUDICIAIRE

[C – 2010/09778]

Tribunal de première instance de Dinant

Le tribunal, réuni en assemblée générale le 28 janvier 2010, a désigné M. Hanin, P., juge d'instruction au tribunal de première instance de Dinant, comme vice-président à ce tribunal, pour une période de trois ans, prenant cours le 6 septembre 2010.

RECHTERLIJKE MACHT

[C – 2010/09779]

Rechtbank van koophandel te Luik

De heer Evrard, Ph., rechter in de rechtbank van koophandel te Luik, is voor vast aangewezen tot ondervoorzitter in deze rechtbank op datum van 26 augustus 2010.

POUVOIR JUDICIAIRE

[C – 2010/09779]

Tribunal de commerce de Liège

M. Evrard, Ph., juge au tribunal de commerce de Liège, est désigné à titre définitif comme vice-président à ce tribunal à la date du 26 août 2010.

SELOR

SELECTIEBUREAU VAN DE FEDERALE OVERHEID

[2010/204864]

Vergelijkende selectie van Nederlandstalige coördinatoren Overlast en Bemiddeling (m/v) (niveau A) voor de POD Maatschappelijke Integratie, Armoedebestrijding, Sociale Economie en Grootstedenbeleid (ANG10034)

Na de selectie wordt een lijst met maximum 7 geslaagden aangelegd, die twee jaar geldig blijft.

Er wordt ook een bijzondere lijst opgesteld van de personen met een handicap die geslaagd zijn. De personen met een handicap die zijn opgenomen in de bijzondere lijst, blijven hun rangschikking behouden zonder beperking in de tijd.

Toelaatbaarheidsvereisten :

1. Vereiste diploma's op de uiterste inschrijvingsdatum :
 - licentiaat/master in de criminologische wetenschappen (basisopleiding van de 2e cyclus).
2. Vereiste ervaring op de uiterste inschrijvingsdatum :
 - minimaal twee jaar relevante professionele ervaring met bemiddeling in het kader van gemeentelijke administratieve sancties.

Solliciteren kan tot 4 oktober 2010 via www.selor.be

De gedetailleerde functiebeschrijving (jobinhoud, selectieprocedure,...) kan u verkrijgen bij SELOR via de (infolijn 0800-505 54) of op www.selor.be

SELOR

BUREAU DE SELECTION DE L'ADMINISTRATION FEDERALE

[2010/204864]

Sélection comparative de coordinateurs Incivilités et Médiation (m/f) (niveau A), néerlandophones, pour le SPP Intégration sociale, Lutte contre la Pauvreté, Economie sociale et Politique des Grandes Villes (ANG10034)

Une liste de 7 lauréats maximum, valable deux ans, sera établie après la sélection.

Il est établi également une liste spécifique des personnes handicapées lauréates. Les personnes handicapées reprises dans la liste spécifique gardent le bénéfice de leur classement sans limite de temps.

Conditions d'admissibilité :

1. Diplômes requis à la date limite d'inscription :
 - licencié/master en criminologie (diplôme de base du 2^e cycle).
2. Expérience requise à la date limite d'inscription :
 - expérience professionnelle pertinente de minimum deux ans en matière de médiation dans le cadre des sanctions administratives communales.

Vous pouvez poser votre candidature jusqu'au 4 octobre 2010 via www.selor.be

La description de fonction (reprenant le contenu de la fonction, la procédure de sélection,...) est disponible auprès du SELOR (ligne info 0800-505 55) ou via www.selor.be

SELOR

SELECTIEBUREAU VAN DE FEDERALE OVERHEID

[2010/204845]

Vergelijkende selectie van Franstalige tuiniers (m/v) (niveau C) voor de Nationale Plantentuin van België - Domein van Bouchout (AFG10025)

Na de selectie wordt een lijst met maximum 8 geslaagden aangelegd, die twee jaar geldig blijft.

Er wordt ook een bijzondere lijst opgesteld van de personen met een handicap die geslaagd zijn. De personen met een handicap die zijn opgenomen in de bijzondere lijst, blijven hun rangschikking behouden zonder beperking in de tijd.

Toelaatbaarheidsvereisten :

1. Vereiste diploma's op de uiterste inschrijvingsdatum :

- getuigschrift uitgereikt na het slagen "met vrucht" van een zesde leerjaar van het secundair onderwijs met volledig leerplan of kwalificatiegetuigschrift van het zesde leerjaar;
- getuigschrift van hoger secundair onderwijs of bekwaamheidsdiploma dat toegang verleent tot het hoger onderwijs;
- diploma uitgereikt na het slagen voor het examen bedoeld in artikel 5 van de wetten op het toekennen van de academische graden;
- diploma of getuigschrift van het hoger secundair onderwijs voor sociale promotie, afgeleverd na een cyclus van ten minste zeventien honderd vijftig lestijden.

2. Vereiste ervaring op de uiterste inschrijvingsdatum :

- minimum één jaar relevante professionele ervaring in plantenteelt, plantenverzorging en het vermeerderen van planten.

Solliciteren kan tot 4 oktober 2010 via www.selor.be

De gedetailleerde functiebeschrijving (jobinhoud, selectieprocedure,...) kan u verkrijgen bij SELOR via de (infolijn 0800-505 54) of op www.selor.be

SELOR

SELECTIEBUREAU VAN DE FEDERALE OVERHEID

[2010/204849]

Vergelijkende selectie van Franstalige financiële deskundigen in de gezondheidszorg (m/v) (niveau A) voor het Rijksinstituut voor ziekte- en invaliditeitsverzekering (AFG10030)

Na de selectie wordt een lijst met maximum 10 geslaagden aangelegd, die twee jaar geldig blijft.

Er wordt ook een bijzondere lijst opgesteld van de personen met een handicap die geslaagd zijn. De personen met een handicap die zijn opgenomen in de bijzondere lijst, blijven hun rangschikking behouden zonder beperking in de tijd.

Toelaatbaarheidsvereisten :

1. Vereiste diploma's op de uiterste inschrijvingsdatum :

- licentiaat/master of ingenieur (diploma van een basisopleiding van de 2e cyclus) in de economische wetenschappen, de toegepaste economische wetenschappen, in de handelswetenschappen of bedrijfskunde, in de actuariële wetenschappen;
- industrieel ingenieur/master in de industriële wetenschappen, burgerlijk ingenieur/master in de ingenieurswetenschappen;
- licentiaat/master in de informatica, licentiaat/master in de informatica en humane wetenschappen;
- licentiaat/master in de natuurkunde;
- licentiaat/master in de wiskunde.

Solliciteren kan tot 4 oktober 2010 via www.selor.be

De gedetailleerde functiebeschrijving (jobinhoud, selectieprocedure,...) kan u verkrijgen bij SELOR via de (infolijn 0800-505 54) of op www.selor.be

SELOR

BUREAU DE SELECTION DE L'ADMINISTRATION FEDERALE

[2010/204845]

Sélection comparative de jardiniers (m/f) (niveau C) francophones, pour le Jardin botanique national de Belgique - Domaine de Bouchout (AFG10025)

Une liste de 8 lauréats maximum, valable deux ans, sera établie après la sélection.

Il est établi également une liste spécifique des personnes handicapées lauréates. Les personnes handicapées reprises dans la liste spécifique gardent le bénéfice de leur classement sans limite de temps.

Conditions d'admissibilité :

1. Diplômes requis à la date limite d'inscription :

- attestation de réussite de la 6^e année d'enseignement secondaire de plein exercice ou certificat de qualification de cette sixième année;
- certificat d'enseignement secondaire supérieur ou diplôme d'aptitude à l'enseignement supérieur;
- diplôme délivré après réussite de l'examen prévu à l'article 5 des lois sur la collation des grades académiques;

- diplôme ou certificat d'une section de l'enseignement secondaire supérieur de promotion sociale, délivré après un cycle d'au moins sept cent cinquante périodes.

2. Expérience requise à la date limite d'inscription :

- au minimum un an d'expérience professionnelle pertinente dans les domaines de la culture, de l'entretien et de la multiplication des plantes.

Vous pouvez poser votre candidature jusqu'au 4 octobre 2010 via www.selor.be

La description de fonction (reprenant le contenu de la fonction, la procédure de sélection,...) est disponible auprès du SELOR (ligne info 0800-505 55) ou via www.selor.be

SELOR

BUREAU DE SELECTION DE L'ADMINISTRATION FEDERALE

[2010/204849]

Sélection comparative d'experts financiers en soins de santé (m/f) (niveau A), francophones, pour l'Institut national d'assurance maladie-invalidité (AFG10030)

Une liste de 10 lauréats maximum, valable deux ans, sera établie après la sélection.

Il est établi également une liste spécifique des personnes handicapées lauréates. Les personnes handicapées reprises dans la liste spécifique gardent le bénéfice de leur classement sans limite de temps.

Conditions d'admissibilité :

1. Diplômes requis à la date limite d'inscription :

- licence/master ou ingénieur (diplôme de base de 2^e cycle) en sciences économiques, en sciences économiques appliquées, en sciences de gestion ou commerciales, en sciences actuarielles;
- ingénieur industriel/master ingénieur industriel, ingénieur civil/master ingénieur civil;
- licence/master en informatique, licence/master en informatique et sciences humaines;
- licence/master en sciences physiques;
- licence/master en sciences mathématiques.

Vous pouvez poser votre candidature jusqu'au 4 octobre 2010 via www.selor.be

La description de fonction (reprenant le contenu de la fonction, la procédure de sélection,...) est disponible auprès du SELOR (ligne info 0800-505 55) ou via www.selor.be

SELOR

SELECTIEBUREAU VAN DE FEDERALE OVERHEID

[2010/204848]

Vergelijkende selectie van Franstalige expert onroerende goederen (m/v) (niveau B) voor de FOD Financiën (AFG10038)

Na de selectie wordt een lijst met maximum 10 geslaagden aangelegd, die twee jaar geldig blijft.

Er wordt ook een bijzondere lijst opgesteld van de personen met een handicap die geslaagd zijn. De personen met een handicap die zijn opgenomen in de bijzondere lijst, blijven hun rangschikking behouden zonder beperking in de tijd.

Toelaatbaarheidsvereisten :

1. Vereiste diploma's op de uiterste inschrijvingsdatum :

- graaduaat/professionele bachelor in vastgoed behorende tot het hoger onderwijs van het korte type - basisopleiding van één cyclus.

2. Vereiste ervaring op de uiterste inschrijvingsdatum :

- je hebt een relevant beroepservaring van twee jaar in de vastgoed-sector.

Solliciteren kan tot 4 oktober 2010 via www.selor.be

De gedetailleerde functiebeschrijving (jobinhoud, selectie-procedure,...) kan u verkrijgen bij SELOR via de (infolijn 0800-505 54) of op www.selor.be

SELOR

BUREAU DE SELECTION DE L'ADMINISTRATION FEDERALE

[2010/204848]

Sélection comparative d'experts immobiliers (m/f) (niveau B), francophones, pour le SPF Finances (AFG10038)

Une liste de 10 lauréats maximum, valable deux ans, sera établie après la sélection.

Il est établi également une liste spécifique des personnes handicapées lauréates. Les personnes handicapées reprises dans la liste spécifique gardent le bénéfice de leur classement sans limite de temps.

Conditions d'admissibilité :

1. Diplômes requis à la date limite d'inscription :

- diplômé/bachelier professionnalisant en immobilier de l'enseignement supérieur économique de type court.

2. Expérience requise à la date limite d'inscription :

- vous possédez une expérience professionnelle utile de deux ans dans l'évaluation immobilière (établissement des valeurs vénales)

Vous pouvez poser votre candidature jusqu'au 4 octobre 2010 via www.selor.be

La description de fonction (reprenant le contenu de la fonction, la procédure de sélection,...) est disponible auprès du SELOR (ligne info 0800-505 55) ou via www.selor.be

SELOR

SELECTIEBUREAU VAN DE FEDERALE OVERHEID

[2010/204886]

Vergelijkende selectie van Nederlandstalige inspecteurs dierenartsen dierenwelzijn en CITES (m/v) (niveau A2) voor de FOD Volksgezondheid, Veiligheid van de Voedselketen en Leefmilieu (ANG10812)

Na de selectie wordt een lijst met maximum 20 geslaagden aangelegd, die twee jaar geldig blijft.

Er wordt ook een bijzondere lijst opgesteld van de personen met een handicap die geslaagd zijn. De personen met een handicap die zijn opgenomen in de bijzondere lijst, blijven hun rangschikking behouden zonder beperking in de tijd.

Toelaatbaarheidsvereisten :

1. Vereiste diploma's op de uiterste inschrijvingsdatum :

- diploma van dierenarts, master in de diergeneeskunde of doctor in de diergeneeskunde.

2. Vereiste ervaring op de uiterste inschrijvingsdatum :

- minimum twee jaar relevante professionele ervaring als inspecteur dierenarts (b.v. binnen een overheidsdienst, als dierenarts met opdracht, audits voor certificeringsinstellingen,...).

Solliciteren kan tot 4 oktober 2010 via www.selor.be

De gedetailleerde functiebeschrijving (jobinhoud, selectie-procedure,...) kan u verkrijgen bij SELOR via de (infolijn 0800-505 54) of op www.selor.be

SELOR

BUREAU DE SELECTION DE L'ADMINISTRATION FEDERALE

[2010/204886]

Sélection comparative d'inspecteurs vétérinaire bien-être animal et CITES (m/f) (niveau A2), francophones, pour le SPF Santé publique, Sécurité de la Chaîne alimentaire et Environnement (AFG10812)

Une liste de 20 lauréats maximum, valable deux ans, sera établie après la sélection.

Il est établi également une liste spécifique des personnes handicapées lauréates. Les personnes handicapées reprises dans la liste spécifique gardent le bénéfice de leur classement sans limite de temps.

Conditions d'admissibilité :

1. Diplômes requis à la date limite d'inscription :

- vétérinaire ou docteur en médecine vétérinaire, master en médecine vétérinaire.

2. Expérience requise à la date limite d'inscription :

- minimum deux ans d'expérience professionnelle pertinente en tant qu'inspecteur vétérinaire (par exemple : dans un service public, comme vétérinaire chargé de mission, audits pour les institutions de certification,...).

Vous pouvez poser votre candidature jusqu'au 4 octobre 2010 via www.selor.be

La description de fonction (reprenant le contenu de la fonction, la procédure de sélection,...) est disponible auprès du SELOR (ligne info 0800-505 55) ou via www.selor.be

SELOR

SELECTIEBUREAU VAN DE FEDERALE OVERHEID

[2010/204863]

Vergelijkende selectie van Nederlandstalige attachés controle kansspelen (m/v) (niveau A) voor de Kansspelcommissie (ANG10814)

Na de selectie wordt een lijst met maximum 30 geslaagden aangelegd, die twee jaar geldig blijft.

Er wordt ook een bijzondere lijst opgesteld van de personen met een handicap die geslaagd zijn. De personen met een handicap die zijn opgenomen in de bijzondere lijst, blijven hun rangschikking behouden zonder beperking in de tijd.

SELOR

BUREAU DE SELECTION DE L'ADMINISTRATION FEDERALE

[2010/204863]

Sélection comparative d'attachés contrôle des jeux de hasard (m/f) (niveau A), francophones, pour la Commission des jeux de hasard (AFG10814)

Une liste de 30 lauréats maximum, valable deux ans, sera établie après la sélection.

Il est établi également une liste spécifique des personnes handicapées lauréates. Les personnes handicapées reprises dans la liste spécifique gardent le bénéfice de leur classement sans limite de temps.

Toelaatbaarheidsvereisten :

1. Vereiste diploma's op de uiterste inschrijvingsdatum :
 - diploma van basisopleiding van de 2e cyclus (b.v. master/licentiaat) afgeleverd door een universiteit of een hogeschool, behaald in de humane en sociale wetenschappen (b.v. wijsbegeerte, geschiedenis, talen, archeologie, kunstwetenschappen, rechten, criminologie, psychologische en pedagogische wetenschappen, economische wetenschappen of handelswetenschappen, politieke en sociale wetenschappen, bestuurskunde).
2. Vereiste ervaring op de uiterste inschrijvingsdatum :
 - minimum één jaar relevante professionele ervaring in een controle-functie op het terrein van inrichtingen die onderworpen zijn aan een specifieke reglementering.

Solliciteren kan tot 4 oktober 2010 via www.selor.be

De gedetailleerde functiebeschrijving (jobinhoud, selectie-procedure,...) kan u verkrijgen bij SELOR via de (infolijn 0800-505 54) of op www.selor.be

Conditions d'admissibilité :

1. Diplômes requis à la date limite d'inscription :
 - diplôme de base de 2^e cycle (par exemple master/licencié) de l'enseignement universitaire ou de l'enseignement supérieur de type long, obtenu dans le secteur des sciences humaines et sociales (par exemple : philosophie, histoire, langues, lettres, archéologie, droit, criminologie, psychologie et sciences de l'éducation, sciences économiques ou commerciales, sciences du travail, sciences politiques, administratives, sociales, ou de gestion).
2. Expérience requise à la date limite d'inscription :
 - minimum un an d'expérience professionnelle pertinente dans une fonction de contrôle sur le terrain d'établissement soumis à une réglementation spécifique.

Vous pouvez poser votre candidature jusqu'au 4 octobre 2010 via www.selor.be

La description de fonction (reprenant le contenu de la fonction, la procédure de sélection,...) est disponible auprès du SELOR (ligne info 0800-505 55) ou via www.selor.be

SELOR

SELECTIEBUREAU VAN DE FEDERALE OVERHEID

[2010/204875]

Vergelijkende selectie van Franstalige assistent inspectie (ziekenhuis) (m/v) (niveau B) voor de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie (AFB10001)

Na de selectie wordt een lijst met maximum 15 geslaagden aangelegd, die twee jaar geldig blijft.

Toelaatbaarheidsvereisten :

1. Vereiste diploma's op de uiterste inschrijvingsdatum :
 - verpleegkundige grauaat/bachelor in verpleegkundige zorgen, professionalisant bachelor of verloskundige.

Solliciteren kan tot 4 oktober 2010 via www.selor.be

De gedetailleerde functiebeschrijving (jobinhoud, selectie-procedure,...) kan u verkrijgen bij SELOR via de (infolijn 0800-505 54) of op www.selor.be

SELOR

BUREAU DE SELECTION DE L'ADMINISTRATION FEDERALE

[2010/204875]

Sélection comparative d'assistants inspection (hôpitaux) (m/f) (niveau B), francophones, pour la Commission communautaire commune (AFB10001)

Une liste de 15 lauréats maximum, valable deux ans, sera établie après la sélection.

Conditions d'admissibilité :

1. Diplômes requis à la date limite d'inscription :
 - infirmier gradué/bachelier en soins infirmiers, bachelier professionnalisant ou accoucheur.

Vous pouvez poser votre candidature jusqu'au 4 octobre 2010 via www.selor.be

La description de fonction (reprenant le contenu de la fonction, la procédure de sélection,...) est disponible auprès du SELOR (ligne info 0800-505 55) ou via www.selor.be

SELOR

SELECTIEBUREAU VAN DE FEDERALE OVERHEID

[2010/204876]

Vergelijkende selectie van Franstalige assistent inspectie (hygiëne) (m/v) (niveau B) voor de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie (AFB10002)

Na de selectie wordt een lijst met maximum 15 geslaagden aangelegd, die twee jaar geldig blijft.

Toelaatbaarheidsvereisten :

1. Vereiste diploma's op de uiterste inschrijvingsdatum :
 - verpleegkundige grauaat/bachelor in verpleegkundige zorgen, professionalisant bachelor of verloskundige.

Solliciteren kan tot 4 oktober 2010 via www.selor.be

De gedetailleerde functiebeschrijving (jobinhoud, selectie-procedure,...) kan u verkrijgen bij SELOR via de (infolijn 0800-505 54) of op www.selor.be

SELOR

BUREAU DE SELECTION DE L'ADMINISTRATION FEDERALE

[2010/204876]

Sélection comparative d'assistants inspection (hygiène) (m/f) (niveau B), francophones, pour la Commission communautaire commune (AFB10002)

Une liste de 15 lauréats maximum, valable deux ans, sera établie après la sélection.

Conditions d'admissibilité :

1. Diplômes requis à la date limite d'inscription :
 - infirmier gradué/bachelier en soins infirmiers, bachelier professionnalisant ou accoucheur.

Vous pouvez poser votre candidature jusqu'au 4 octobre 2010 via www.selor.be

La description de fonction (reprenant le contenu de la fonction, la procédure de sélection,...) est disponible auprès du SELOR (ligne info 0800-505 55) ou via www.selor.be

SELOR

SELECTIEBUREAU VAN DE FEDERALE OVERHEID

[2010/204844]

Vergelijkende selectie van Nederlandstalige chef Interculturele Bemiddeling (m/v) (A3) voor de FOD Volksgezondheid, Veiligheid van de Voedselketen en Leefmilieu (MNG10819)

Opgepast ! Voor deze selectie kan u alleen solliciteren als u een federale statutaire ambtenaar klasse A3 bent of over de nodige anciënniteit beschikt.

SELOR

BUREAU DE SELECTION DE L'ADMINISTRATION FEDERALE

[2010/204844]

Sélection par le Marché interne d'un chef de Cellule Médiation interculturelle (m/f) (A3), d'expression française, pour le SPF Santé publique, Sécurité de la Chaîne alimentaire et Environnement (MFG10819)

Attention ! Vous pouvez uniquement postuler pour cette sélection si vous êtes déjà fonctionnaire statutaire fédéral.

Toelaatbaarheidsvereisten :

Om te solliciteren voor deze functie via de Interne Markt, dient u een federale statutaire ambtenaar van klasse A3 te zijn, of

Overeenkomstig artikel 41, § 1, tweede lid, van het koninklijk besluit van 7 augustus 1939 betreffende de evaluatie en de loopbaan van het rijkspersoneel moet de rijksambtenaar, om tot de klasse A3 te worden bevorderd, ten minste vier jaar anciënniteit in de klasse A2 hebben.

In afwijking van artikel 41, § 1, van voornoemd besluit, bepaalt artikel 226 van het koninklijk besluit van 4 augustus 2004 betreffende de loopbaan van niveau A van het rijkspersoneel echter dat de ambtenaren die op 1 december 2004 geïntegreerd zijn in klasse A1 of A2 aan de anciënniteitsvoorwaarden voldoen om bevorderd te worden tot de klasse A3, zodra ze een klasseanciënniteit van zes jaar hebben, die volgt uit de anciënniteit die ze in de klassen A1 en A2 hebben verworven en uit de graadanciënniteit die ze telden op 1 december 2004 in de graad waarvan ze titularis waren in toepassing van artikel 216, § 2, van hetzelfde besluit.

De berekening van de klasseanciënniteit gebeurt conform de bepalingen van de artikelen 64, 66, 67 van het koninklijk besluit van 2 oktober 1937 houdende het statuut van het rijkspersoneel, en in het bijzonder, artikel 65, § 4, van voornoemd besluit, zoals gewijzigd door het koninklijk besluit van 19 november 2008 houdende vereenvoudiging van verscheidene reglementaire bepalingen betreffende de loopbaan van het rijkspersoneel.

De gedetailleerde functiebeschrijving en vereisten vindt u op de website van SELOR : www.selor.be, onder de rubriek "Vacatures > Interne Markt".

Solliciteren kan tot 1 oktober 2010 via www.selor.be

Conditions d'admissibilités :

Pour poser votre candidature à cette offre du Marché interne, vous devez être agent statutaire fédéral de niveau A3, ou

Conformément à l'article 41, § 1^{er}, 2^e alinéa, de l'arrêté royal du 7 août 1939 organisant l'évaluation et la carrière des agents de l'Etat, pour être promu à la classe A3, l'agent de l'Etat doit compter au moins quatre années d'ancienneté dans la classe A2.

Par dérogation à l'article 41, § 1^{er}, de l'arrêté précité, l'article 226 de l'arrêté royal du 4 août 2004 relatif à la carrière du niveau A des agents de l'Etat, stipule que les agents intégrés au 1^{er} décembre 2004 dans la classe A1 ou A2 remplissent les conditions d'ancienneté pour être promus dans la classe A3 dès qu'ils comptent une ancienneté de classe de six ans résultant de l'ancienneté acquise dans les classes A1 et A2 ainsi que celle résultant de l'ancienneté de grade acquise à la date du 1^{er} décembre 2004 dans le grade dont ils étaient titulaires en application de l'article 216, § 2, du même arrêté.

Le calcul de l'ancienneté de classe s'effectue conformément aux dispositions reprises aux articles 64, 66, 67 de l'arrêté royal du 2 octobre 1937 portant le statut des agents de l'Etat et, en particulier, à l'article 65, § 4, de l'arrêté précité tel que modifié par l'arrêté royal du 19 novembre 2008 portant simplification administrative de diverses dispositions réglementaires relatives à la carrière des agents de l'état.

Vous trouvez la description de fonction détaillée et les exigences sur le site web du SELOR : www.selor.be, à la rubrique "Offres d'emploi > Marché interne".

Posez votre candidature jusqu'au 1^{er} octobre 2010 via www.selor.be

**FEDERALE OVERHEIDSDIENST WERKGELEGENHEID,
ARBEID EN SOCIAAL OVERLEG**

[2010/204422]

**Vernieuwing van het mandaat van de leden
van sommige paritaire comités en paritaire subcomités**

De Vice-Eerste Minister en Minister van Werk en Gelijke Kansen, belast met het Migratie- en asielbeleid, wiens kantoren gevestigd zijn te 1210 Brussel, Kunstlaan 7, brengt ter kennis van de representatieve werknemers- en werkgeversorganisaties dat de duur van het mandaat van de leden van de navolgende paritaire comités en paritaire subcomités verstrijkt op :

Paritair Comité

Datum

1. Paritair Comité voor de handel in voedingswaren (nr. 119)
14.01.2011
2. Paritair Comité voor het verzekeringswezen (nr. 306)
14.01.2011
3. Paritair Comité voor het beheer van gebouwen, de vastgoedmakelaars en de dienstboden (nr. 323)
15.01.2011
4. Paritair Subcomité voor het bedrijf der porseleinaarde- en zandgroeven welke in openlucht geëxploiteerd worden in de provincies Waals-Brabant, Henegouwen, Luik, Luxemburg en Namen (nr. 102.05)
21.01.2011
5. Paritair Comité voor de maatschappijen voor hypothecaire leningen, sparen en kapitalisatie (nr. 308)
22.01.2011
6. Paritair Comité voor de ijzernijverheid (nr. 104)
31.01.2011
7. Paritair Comité voor het garagebedrijf (nr. 112)
14.02.2011
8. Paritair Comité voor de bedienden uit de hardsteengroeven (nr. 203)
22.02.2011
9. Paritair Comité voor de uitzendarbeid en de erkende ondernemingen die buurtwerken of -diensten leveren (nr. 322)
25.02.2011
10. Paritair Comité voor het glasbedrijf (nr. 115)
05.04.2011

**SERVICE PUBLIC FEDERAL EMPLOI,
TRAVAIL ET CONCERTATION SOCIALE**

[2010/204422]

**Renouvellement du mandat des membres
de certaines commissions paritaires et sous-commissions paritaires**

La Vice-Première Ministre et Ministre de l'Emploi et de l'Egalité des chances, chargée de la Politique de migration et d'asile, dont les bureaux sont situés à 1210 Bruxelles, avenue des Arts 7, informe les organisations représentatives de travailleurs et d'employeurs que le mandat des membres des commissions paritaires et sous-commissions paritaires citées ci-après expire au :

Commission paritaire

Date

1. Commission paritaire du commerce alimentaire (n° 119)
14.01.2011
2. Commission paritaire des entreprises d'assurances (n° 306)
14.01.2011
3. Commission paritaire pour la gestion d'immeubles, les agents immobiliers et les travailleurs domestiques (n° 323)
15.01.2011
4. Sous-commission paritaire de l'industrie des carrières de kaolin et de sable exploitées à ciel ouvert dans les provinces du Brabant wallon, de Hainaut, de Liège, de Luxembourg et de Namur (n° 102.05)
21.01.2011
5. Commission paritaire pour les sociétés de prêts hypothécaires, d'épargne et de capitalisation (n° 308)
22.01.2011
6. Commission paritaire de l'industrie sidérurgique (n° 104)
31.01.2011
7. Commission paritaire des entreprises de garage (n° 112)
14.02.2011
8. Commission paritaire pour employés des carrières de petit granit (n° 203)
22.02.2011
9. Commission paritaire pour le travail intérimaire et les entreprises agréées fournissant des travaux ou services de proximité (n° 322)
25.02.2011
10. Commission paritaire de l'industrie verrière (n° 115)
05.04.2011

Voor de toepassing van de wet van 5 december 1968 betreffende de collectieve arbeidsovereenkomsten en de paritaire comités (art. 3), gewijzigd bij de wet van 30 december 2009 houdende diverse bepalingen, worden als representatieve werknemers- en werkgeversorganisaties aangemerkt :

1. de interprofessionele organisaties van werknemers en van werkgevers, die voor het gehele land zijn opgericht en die in de Centrale Raad voor het bedrijfsleven en in de Nationale Arbeidsraad vertegenwoordigd zijn;
2. de vakorganisaties die aangesloten zijn bij of deel uitmaken van een onder 1 genoemde interprofessionele organisatie;
3. de vakorganisaties van werkgevers die de Koning, op advies van de Nationale Arbeidsraad, als representatief in een bepaalde bedrijfstak erkent.

Worden bovendien als representatieve werkgeversorganisaties aangemerkt de overeenkomstige wetten betreffende de organisatie van de Middenstand gecoördineerd op 28 mei 1979, erkende nationale interprofessionele organisaties en beroepsorganisaties die representatief zijn voor de ondernemingshoofden uit het ambachtswezen, de kleine en middelgrote handel en de kleine nijverheid en voor de zelfstandigen die een vrij of een ander intellectueel beroep uitoefenen.

Om vervolgens, met toepassing van artikel 42 van de bovenvermelde wet van 5 december 1968, gewijzigd bij de programmawet van 22 december 2003, over te gaan tot de nieuwe aanstelling van de leden van deze paritaire comités en paritaire subcomités worden de betrokken organisaties verzocht, binnen de maand volgend op de bekendmaking van dit bericht in het *Belgisch Staatsblad*, mee te delen of zij voor vertegenwoordiging in aanmerking wensen te komen en eventueel van hun representatieve aard te doen blijken.

Deze kandidaturen moeten gericht worden aan de heer directeur-generaal van de Algemene Directie Collectieve Arbeidsbetrekkingen van de Federale Overheidsdienst Werkgelegenheid, Arbeid en Sociaal Overleg, Ernest Blérotstraat 1, te 1070 Brussel.

Pour l'application de la loi du 5 décembre 1968 sur les conventions collectives de travail et les commissions paritaires (art. 3), modifiée par la loi du 30 décembre 2009 portant des dispositions diverses, sont considérées comme organisations représentatives des travailleurs et comme organisations représentatives des employeurs :

1. les organisations interprofessionnelles de travailleurs et d'employeurs constituées sur le plan national et représentées au Conseil central de l'économie et au Conseil national du Travail;
2. les organisations professionnelles affiliées à ou faisant partie d'une organisation interprofessionnelle visée au 1;
3. les organisations professionnelles d'employeurs qui sont, dans une branche d'activité déterminée, déclarées représentatives par le Roi, sur avis du Conseil national du Travail.

Sont, en outre, considérées comme organisations représentatives des employeurs, les organisations interprofessionnelles et professionnelles agréées conformément aux lois relatives à l'organisation des Classes moyennes, coordonnées le 28 mai 1979, qui sont représentatives des chefs d'entreprise de l'artisanat, du petit et du moyen commerce et de la petite industrie et des indépendants exerçant une profession libérale ou une autre profession intellectuelle.

En vue de procéder ensuite, en application de l'article 42 de la loi susmentionnée du 5 décembre 1968, modifiée par la loi-programme du 22 décembre 2003, à la nouvelle installation des membres de ces commissions paritaires et sous-commissions paritaires, les organisations intéressées sont invitées, dans le mois qui suit la publication au Moniteur belge du présent avis, à faire savoir si elles désirent être représentées, et, le cas échéant, à justifier leur caractère représentatif.

Ces candidatures doivent être adressées à Monsieur le directeur général de la Direction générale Relations collectives de travail du Service public fédéral Emploi, Travail et Concertation sociale, rue Ernest Blérot 1, à 1070 Bruxelles.

FEDERALE OVERHEIDSDIENST WERKGELEGENHEID, ARBEID EN SOCIAAL OVERLEG

[2010/204815]

Neerlegging van collectieve arbeidsovereenkomsten

De hierna vermelde collectieve arbeidsovereenkomsten werden neergelegd ter Griffie van de Algemene Directie Collectieve arbeidsbetrekkingen van de FOD Werkgelegenheid, Arbeid en Sociaal Overleg.

De teksten van de ter Griffie neergelegde collectieve arbeidsovereenkomsten zijn beschikbaar op de website van de FOD. Zij kunnen eveneens gratis afgeprint worden.

Er kunnen evenwel voor eensluidend verklaarde afschriften van deze overeenkomsten worden verkregen mits voorafgaande betaling van een retributie van 1 EUR per bladzijde. Het afleveren van delen van kopieën wordt niet toegestaan.

De retributie is te betalen in handen van het daartoe afgevaardigd personeelslid van de Griffie.

Zij mag ook, vóór de uitreiking van de documenten, worden gestort op postrekening IBAN-nr. BE36 6792 0058 4781, "Collectieve arbeidsovereenkomsten", met vermelding van de registratienummers van de gewenste overeenkomsten.

Adres : Ernest Blérotstraat, 1 te 1070 Brussel, lokaal 4195. van 9 u. tot 12 u. of met afspraak

Telefoon : 02-233 41 48 en 41 21

Fax : 02-233 41 45.

E-mail : coa@werk.belgie.be

Internetsite : <http://www.werk.belgie.be>

PARITAIR COMITE VOOR HET BOUWBEDRIJF

Collectieve arbeidsovereenkomst gesloten op 08/07/2010, neergelegd op 19/07/2010 en geregistreerd op 23/07/2010.

- onderwerp : tewerkstelling en opleiding
- wijziging van overeenkomst nummer 095392 van 25/06/2009
- wijziging van overeenkomst nummer 095394 van 25/06/2009
- geldigheidsduur : van 01/09/2010 tot 31/12/2012
- algemeen verbindend verklaring gevraagd : ja
- registratienummer : 100610/CO/1240000.

SERVICE PUBLIC FEDERAL EMPLOI, TRAVAIL ET CONCERTATION SOCIALE

[2010/204815]

Dépôt de conventions collectives de travail

Les conventions collectives de travail désignées ci-après ont été déposées au Greffe de la Direction générale Relations collectives de travail du SPF Emploi, Travail et Concertation sociale.

Les textes des conventions déposées au Greffe sont disponibles sur le site Internet du SPF. Ceux-ci peuvent également être imprimés gratuitement.

On peut toutefois se faire délivrer des copies certifiées conformes de ces conventions moyennant le paiement préalable d'une redevance de 1 EUR par page. La délivrance de reproduction partielle n'est pas autorisée.

La redevance est payable entre les mains de l'agent du Greffe désigné à cet effet.

Elle peut aussi être versée, préalablement à la délivrance des documents au compte postal n°IBAN BE36 6792 0058 4781, "Conventions collectives de travail", en mentionnant les numéros d'enregistrement des conventions souhaitées.

Adresse : rue Ernest Blérot, 1 à 1070 Bruxelles, local 4195, de 9 h à 12 h ou sur rendez-vous.

Téléphone : 02-233 41 48 et 41 21

Télécopie : 02-233 41 45.

Courriel : rct@emploi.belgique.be

Site Internet : <http://www.emploi.belgique.be>

COMMISSION PARITAIRE DE LA CONSTRUCTION

Convention collective de travail conclue le 08/07/2010, déposée le 19/07/2010 et enregistrée le 23/07/2010.

- objet : emploi et formation
- modification de la convention numéro 095392 du 25/06/2009
- modification de la convention numéro 095394 du 25/06/2009
- durée de validité : du 01/09/2010 au 31/12/2012
- force obligatoire demandée : oui
- numéro d'enregistrement : 100610/CO/1240000.

PARITAIR COMITE VOOR HET BOUWBEDRIJF

Collectieve arbeidsovereenkomst gesloten op 08/07/2010, neergelegd op 19/07/2010 en geregistreerd op 23/07/2010.

- onderwerp : wijziging en coördinatie van de statuten van het Fonds voor Vakopleiding in de Bouwnijverheid
- wijziging van overeenkomst nummer 032261 van 04/03/1993
- geldigheidsduur : m.i.v. 01/07/2010, voor onbepaalde duur
- algemeen verbindend verklaring gevraagd : ja
- registratienummer : 100611/CO/1240000.

PARITAIR COMITE VOOR HET BOUWBEDRIJF

Collectieve arbeidsovereenkomst gesloten op 08/07/2010, neergelegd op 19/07/2010 en geregistreerd op 23/07/2010.

- onderwerp : wijziging van de statuten van een fonds voor bestaanszekerheid
- wijziging van overeenkomst nummer 085649 van 13/09/2007
- geldigheidsduur : m.i.v. 01/07/2010, voor onbepaalde duur
- algemeen verbindend verklaring gevraagd : ja
- registratienummer : 100612/CO/1240000.

PARITAIR COMITE VOOR HET BOUWBEDRIJF

Collectieve arbeidsovereenkomst gesloten op 08/07/2010, neergelegd op 19/07/2010 en geregistreerd op 23/07/2010.

- onderwerp : wijziging van de statuten van het Nationaal Actiecomité voor Veiligheid en Hygiëne in het Bouwbedrijf
- wijziging van overeenkomst nummer 035962 van 17/05/1994
- geldigheidsduur : m.i.v. 01/07/2010, voor onbepaalde duur
- algemeen verbindend verklaring gevraagd : ja
- registratienummer : 100613/CO/1240000.

PARITAIR COMITE VOOR HET HOTELBEDRIJF

Collectieve arbeidsovereenkomst gesloten op 01/07/2010, neergelegd op 15/07/2010 en geregistreerd op 23/07/2010.

- onderwerp : functieclassificatie
- wijziging van overeenkomst nummer 088102 van 14/04/2008
- geldigheidsduur : m.i.v. 01/07/2010, voor onbepaalde duur
- algemeen verbindend verklaring gevraagd : ja
- registratienummer : 100614/CO/3020000.

PARITAIR COMITE VOOR DE BANKEN

Collectieve arbeidsovereenkomst gesloten op 27/05/2010, neergelegd op 16/07/2010 en geregistreerd op 23/07/2010.

- onderwerp : vaststelling van de banksluitingsdagen
- uitvoering van overeenkomst nummer 004827 van 17/02/1977
- geldigheidsduur : van 01/01/2011 tot 31/12/2013
- algemeen verbindend verklaring gevraagd : ja
- registratienummer : 100615/CO/3100000.

PARITAIR COMITE VOOR DE OPVOEDINGS- EN HUISVESTINGS- INRICHTINGEN EN -DIENSTEN

Collectieve arbeidsovereenkomst gesloten op 21/05/2010, neergelegd op 14/07/2010 en geregistreerd op 23/07/2010.

- toepassingsgebied :
- bicommunautaire werkgevers en werknemers behorend tot de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest
- onderwerp : ontbinding en vereffening van het fonds voor bestaanszekerheid genaamd 'Intersectoraal Sociaal Fonds BICO' - FISB
- opheffing van overeenkomst nummer 064930 van 15/10/2002
- geldigheidsduur : van 01/01/2010 tot 31/12/2010

COMMISSION PARITAIRE DE LA CONSTRUCTION

Convention collective de travail conclue le 08/07/2010, déposée le 19/07/2010 et enregistrée le 23/07/2010.

- objet : modification et coordination des statuts du Fonds de Formation professionnelle de la Construction
- modification de la convention numéro 032261 du 04/03/1993
- durée de validité : à partir du 01/07/2010, pour une durée indéterminée
- force obligatoire demandée : oui
- numéro d'enregistrement : 100611/CO/1240000.

COMMISSION PARITAIRE DE LA CONSTRUCTION

Convention collective de travail conclue le 08/07/2010, déposée le 19/07/2010 et enregistrée le 23/07/2010.

- objet : modification des statuts d'un fonds de sécurité d'existence
- modification de la convention numéro 085649 du 13/09/2007
- durée de validité : à partir du 01/07/2010, pour une durée indéterminée
- force obligatoire demandée : oui
- numéro d'enregistrement : 100612/CO/1240000.

COMMISSION PARITAIRE DE LA CONSTRUCTION

Convention collective de travail conclue le 08/07/2010, déposée le 19/07/2010 et enregistrée le 23/07/2010.

- objet : modification des statuts du Comité national d'Action pour la Sécurité et l'Hygiène dans la Construction
- modification de la convention numéro 035962 du 17/05/1994
- durée de validité : à partir du 01/07/2010, pour une durée indéterminée
- force obligatoire demandée : oui
- numéro d'enregistrement : 100613/CO/1240000.

COMMISSION PARITAIRE DE L'INDUSTRIE HOTELIERE

Convention collective de travail conclue le 01/07/2010, déposée le 15/07/2010 et enregistrée le 23/07/2010.

- objet : classification des fonctions
- modification de la convention numéro 088102 du 14/04/2008
- durée de validité : à partir du 01/07/2010, pour une durée indéterminée
- force obligatoire demandée : oui
- numéro d'enregistrement : 100614/CO/3020000.

COMMISSION PARITAIRE POUR LES BANQUES

Convention collective de travail conclue le 27/05/2010, déposée le 16/07/2010 et enregistrée le 23/07/2010.

- objet : fixation des jours de fermeture bancaire
- exécution de la convention numéro 004827 du 17/02/1977
- durée de validité : du 01/01/2011 au 31/12/2013
- force obligatoire demandée : oui
- numéro d'enregistrement : 100615/CO/3100000.

COMMISSION PARITAIRE DES ETABLISSEMENTS ET SERVICES D'EDUCATION ET D'HEBERGEMENT

Convention collective de travail conclue le 21/05/2010, déposée le 14/07/2010 et enregistrée le 23/07/2010.

- champ d'application :
- employeurs et travailleurs bicommunautaires relevant de la Commission communautaire commune de la Région de Bruxelles-Capitale
- objet : dissolution et liquidation du fonds de sécurité d'existence dénommé 'Fonds social intersectoriel BICO' - ISFB
- abrogation de la convention numéro 064930 du 15/10/2002
- durée de validité : du 01/01/2010 au 31/12/2010

- algemeen verbindend verklaring gevraagd : ja
- registratienummer : 100616/CO/3190000.

PARITAIR COMITE VOOR DE OPVOEDINGS- EN HUISVESTINGS-
INRICHTINGEN EN -DIENSTEN

Collectieve arbeidsovereenkomst gesloten op 21/05/2010, neergelegd op 14/07/2010 en geregistreerd op 23/07/2010.

- toepassingsgebied :
 - opvoedings- en huisvestingsinrichtingen en diensten die erkend en/of gesubsidieerd zijn door de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest
- onderwerp : brugpensioen op 58 jaar
- geldigheidsduur : van 01/01/2011 tot 31/12/2013
- algemeen verbindend verklaring gevraagd : ja
- registratienummer : 100617/CO/3190000.

PARITAIR SUBCOMITE VOOR DE OPVOEDINGS- EN HUISVESTINGS-
INRICHTINGEN EN DIENSTEN VAN DE VLAAMSE GEMEENSCHAP

Collectieve arbeidsovereenkomst gesloten op 19/04/2010, neergelegd op 14/07/2010 en geregistreerd op 23/07/2010.

- onderwerp : brugpensioen op 58 jaar
- geldigheidsduur : van 01/01/2011 tot 31/12/2013
- algemeen verbindend verklaring gevraagd : ja
- registratienummer : 100619/CO/3190100.

PARITAIR COMITE VOOR DE UITZENDARBEID EN DE ERKENDE
ONDERNEMINGEN DIE BUURTWERKEN OF -DIENSTEN LEVEREN

Collectieve arbeidsovereenkomst gesloten op 02/07/2010, neergelegd op 19/07/2010 en geregistreerd op 23/07/2010.

- toepassingsgebied :
 - de uitzendbureaus, bedoeld bij artikel 7, 1^o, van de wet van 24 juli 1987 betreffende de tijdelijke arbeid, de uitzendarbeid en het ter beschikking stellen van werknemers
 - de uitzendkrachten bedoeld bij artikel 7, 3^o, van de wet van 24 juli 1987 betreffende de tijdelijke arbeid, de uitzendarbeid en het ter beschikking stellen van werknemers
- onderwerp : pensioenpremie voor de uitzendkrachten in het PC 118
- vervanging van overeenkomst nummer 100005 van 08/06/2010
- geldigheidsduur : van 01/08/2010 tot 31/12/2011, met opzeggingsbeding
- algemeen verbindend verklaring gevraagd : ja
- registratienummer : 100620/CO/3220000.

PARITAIR COMITE VOOR DE DIAMANTNIJVERHEID
EN -HANDEL

Collectieve arbeidsovereenkomst gesloten op 28/06/2010, neergelegd op 14/07/2010 en geregistreerd op 23/07/2010.

- toepassingsgebied :
 - technische bedienden zoals omschreven in de CAO van 31 januari 1984 (nr. 11124/CO/324)
- onderwerp : tijdelijke crisismaatregelen
- verlenging van overeenkomst nummer 093244 van 30/06/2009
- geldigheidsduur : m.i.v. 30/06/2009, voor onbepaalde duur
- algemeen verbindend verklaring gevraagd : ja
- registratienummer : 100621/CO/3240000.

- force obligatoire demandée : oui
- numéro d'enregistrement : 100616/CO/3190000.

COMMISSION PARITAIRE DES ETABLISSEMENTS ET SERVICES
D'EDUCATION ET D'HEBERGEMENT

Convention collective de travail conclue le 21/05/2010, déposée le 14/07/2010 et enregistrée le 23/07/2010.

- champ d'application :
 - établissements et services d'éducation et d'hébergement agréés et/ou subventionnés par la Commission communautaire commune de la Région de Bruxelles-Capitale
- objet : prépension à 58 ans
- durée de validité : du 01/01/2011 au 31/12/2013
- force obligatoire demandée : oui
- numéro d'enregistrement : 100617/CO/3190000.

SOUS-COMMISSION PARITAIRE DES ETABLISSEMENTS ET SERVICES
D'EDUCATION ET D'HEBERGEMENT DE LA COMMUNAUTE FLAMANDE

Convention collective de travail conclue le 19/04/2010, déposée le 14/07/2010 et enregistrée le 23/07/2010.

- objet : prépension à 58 ans
- durée de validité : du 01/01/2011 au 31/12/2013
- force obligatoire demandée : oui
- numéro d'enregistrement : 100619/CO/3190100.

COMMISSION PARITAIRE POUR LE TRAVAIL INTERIMAIRE ET
LES ENTREPRISES AGREES FOURNISSANT DES TRAVAUX OU
SERVICES DE PROXIMITE

Convention collective de travail conclue le 02/07/2010, déposée le 19/07/2010 et enregistrée le 23/07/2010.

- champ d'application :
 - les entreprises de travail intérimaire, visées à l'article 7, 1^o, de la loi du 24 juillet 1987 concernant le travail temporaire, le travail intérimaire et la mise de travailleurs à la disposition d'utilisateurs
 - les travailleurs intérimaires, visées à l'article 7, 3^o, de la loi du 24 juillet 1987 concernant le travail temporaire, le travail intérimaire et la mise de travailleurs à la disposition d'utilisateurs
- objet : prime de pension aux travailleurs intérimaires de la CP 118
- remplacement de la convention numéro 100005 du 08/06/2010
- durée de validité : du 01/08/2010 au 31/12/2011, avec clause de dénonciation
- force obligatoire demandée : oui
- numéro d'enregistrement : 100620/CO/3220000.

COMMISSION PARITAIRE DE L'INDUSTRIE ET DU COMMERCE
DU DIAMANT

Convention collective de travail conclue le 28/06/2010, déposée le 14/07/2010 et enregistrée le 23/07/2010.

- champ d'application :
 - employés techniques tels que définis dans la CCT du 31 janvier 1984 (n^o 11124/CO/324)
- objet : mesures temporaires de crise
- prolongation de la convention numéro 093244 du 30/06/2009
- durée de validité : à partir du 30/06/2009, pour une durée indéterminée
- force obligatoire demandée : oui
- numéro d'enregistrement : 100621/CO/3240000.

PARITAIR COMITE VOOR DE KOOPVAARDIJ

Collectieve arbeidsovereenkomst gesloten op 26/07/2010, neergelegd op 28/07/2010 en geregistreerd op 09/08/2010.

- toepassingsgebied :
- ondernemingen die sleepboten exploiteren, waarvan de verrichte sleepactiviteit 'zeevervoer' is en voor de werknemers tewerkgesteld in deze ondernemingen verbonden met een arbeidsovereenkomst wegens scheepsdienst en ingeschreven in de Belgische Pool der zeelieden
- onderwerp : brugpensioen op 58 jaar
- wijziging van overeenkomst nummer 088085 van 14/04/2008
- verlenging van overeenkomst nummer 088085 van 14/04/2008
- vervanging van overeenkomst nummer 092215 van 28/04/2009
- geldigheidsduur : van 01/01/2010 tot 31/12/2010
- algemeen verbindend verklaring gevraagd : ja
- registratienummer : 101044/CO/3160000.

PARITAIR COMITE VOOR DE KOOPVAARDIJ

Collectieve arbeidsovereenkomst gesloten op 26/07/2010, neergelegd op 28/07/2010 en geregistreerd op 09/08/2010.

- toepassingsgebied :
- ondernemingen die sleepboten exploiteren waarvan de verrichte sleepactiviteit 'zeevervoer' is en voor de werknemers tewerkgesteld in deze ondernemingen verbonden met een arbeidsovereenkomst wegens scheepsdienst en ingeschreven in de Belgische Pool der zeelieden zoals bedoeld in artikel 1^{er} bis van de besluitwet van 7 februari 1945
- onderwerp : syndicale premie
- wijziging van overeenkomst nummer 073943 van 02/02/2005
- geldigheidsduur : m.i.v. 01/01/2010, voor onbepaalde duur
- algemeen verbindend verklaring gevraagd : ja
- registratienummer : 101045/CO/3160000.

PARITAIR SUBCOMITE VOOR DE TERUGWINNING VAN ALLERLEI PRODUCTEN

Collectieve arbeidsovereenkomst gesloten op 23/06/2010, neergelegd op 11/08/2010 en geregistreerd op 16/08/2010.

- onderwerp : brugpensioen op 56 jaar - nachtprestaties
- wijziging van overeenkomst nummer 094373 van 11/06/2009
- geldigheidsduur : van 01/01/2009 tot 31/12/2011
- algemeen verbindend verklaring gevraagd : ja
- registratienummer : 101175/CO/1420400.

PARITAIR SUBCOMITE VOOR DE TERUGWINNING VAN ALLERLEI PRODUCTEN

Collectieve arbeidsovereenkomst gesloten op 23/06/2010, neergelegd op 11/08/2010 en geregistreerd op 16/08/2010.

- onderwerp : brugpensioen op 56 jaar
- wijziging van overeenkomst nummer 094372 van 11/06/2009
- geldigheidsduur : van 01/01/2009 tot 31/12/2011
- algemeen verbindend verklaring gevraagd : ja
- registratienummer : 101176/CO/1420400.

PARITAIR COMITE VOOR DE OPVOEDINGS- EN HUISVESTINGS- INRICHTINGEN EN -DIENSTEN

Collectieve arbeidsovereenkomst gesloten op 21/05/2010, neergelegd op 10/08/2010 en geregistreerd op 16/08/2010.

- toepassingsgebied :
- opvoedings- en huisvestingsinrichtingen en diensten die erkend en/of gesubsidieerd zijn door de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest
- onderwerp : halftijds brugpensioen op 56 jaar
- geldigheidsduur : van 01/01/2011 tot 31/12/2013
- algemeen verbindend verklaring gevraagd : ja
- registratienummer : 101177/CO/3190000.

COMMISSION PARITAIRE POUR LA MARINE MARCHANDE

Convention collective de travail conclue le 26/07/2010, déposée le 28/07/2010 et enregistrée le 09/08/2010.

- champ d'application :
- entreprises exploitant des remorqueurs, dont l'activité de remorquage effectuée est le 'transport maritime' et aux travailleurs occupés dans ces entreprises, liés par un contrat du travail pour le service à bord et inscrits au Pool des marins de la marine marchande
- objet : prépension à 58 ans
- modification de la convention numéro 088085 du 14/04/2008
- prolongation de la convention numéro 088085 du 14/04/2008
- remplacement de la convention numéro 092215 du 28/04/2009
- durée de validité : du 01/01/2010 au 31/12/2010
- force obligatoire demandée : oui
- numéro d'enregistrement : 101044/CO/3160000.

COMMISSION PARITAIRE POUR LA MARINE MARCHANDE

Convention collective de travail conclue le 26/07/2010, déposée le 28/07/2010 et enregistrée le 09/08/2010.

- champ d'application :
- entreprises qui exploitent des remorqueurs dont l'activité de remorquage effectuée est le 'transport en mer' et aux travailleurs occupés dans ces entreprises, liés par un contrat d'engagement maritime et inscrits au Pool des marins de la marine marchande comme prévu à l'article 1^{er} bis de l'arrêté-loi du 7 février 1945
- objet : prime syndicale
- modification de la convention numéro 073943 du 02/02/2005
- durée de validité : à partir du 01/01/2010, pour une durée indéterminée
- force obligatoire demandée : oui
- numéro d'enregistrement : 101045/CO/3160000.

SOUS-COMMISSION PARITAIRE POUR LA RECUPERATION DE PRODUITS DIVERS

Convention collective de travail conclue le 23/06/2010, déposée le 11/08/2010 et enregistrée le 16/08/2010.

- objet : prépension à 56 ans - prestations de nuit
- modification de la convention numéro 094373 du 11/06/2009
- durée de validité : du 01/01/2009 au 31/12/2011
- force obligatoire demandée : oui
- numéro d'enregistrement : 101175/CO/1420400.

SOUS-COMMISSION PARITAIRE POUR LA RECUPERATION DE PRODUITS DIVERS

Convention collective de travail conclue le 23/06/2010, déposée le 11/08/2010 et enregistrée le 16/08/2010.

- objet : prépension à 56 ans
- modification de la convention numéro 094372 du 11/06/2009
- durée de validité : du 01/01/2009 au 31/12/2011
- force obligatoire demandée : oui
- numéro d'enregistrement : 101176/CO/1420400.

COMMISSION PARITAIRE DES ETABLISSEMENTS ET SERVICES D'EDUCATION ET D'HEBERGEMENT

Convention collective de travail conclue le 21/05/2010, déposée le 10/08/2010 et enregistrée le 16/08/2010.

- champ d'application :
- établissements et services d'éducation et d'hébergement agréés et/ou subventionnés par la Commission communautaire commune de la Région de Bruxelles-Capitale
- objet : prépension mi-temps à 56 ans
- durée de validité : du 01/01/2011 au 31/12/2013
- force obligatoire demandée : oui
- numéro d'enregistrement : 101177/CO/3190000.

**PARITAIR SUBCOMITE VOOR DE OPVOEDINGS- EN HUISVESTINGS-
INRICHTINGEN EN DIENSTEN VAN DE VLAAMSE GEMEEN-
SCHAP**

Collectieve arbeidsovereenkomst gesloten op 19/04/2010, neergelegd op 10/08/2010 en geregistreerd op 16/08/2010.

- onderwerp : percentage van de bijdragen voor het Sociaal Fonds 319.01 tot aanvullende financiering tweede pensioenpijler
- uitvoering van overeenkomst nummer 088371 van 14/04/2008
- wijziging van overeenkomst nummer 088371 van 14/04/2008
- geldigheidsduur : m.i.v. 19/04/2010, voor onbepaalde duur
- algemeen verbindend verklaring gevraagd : ja
- registratienummer : 101178/CO/3190100.

PARITAIR COMITE VOOR DE SCHEIKUNDIGE NIJVERHEID

Collectieve arbeidsovereenkomst gesloten op 05/08/2010, neergelegd op 18/08/2010 en geregistreerd op 24/08/2010.

- onderwerp : oprichting van een fonds voor bestaanszekerheid en vaststelling van zijn statuten
- geldigheidsduur : m.i.v. 05/08/2010, voor onbepaalde duur
- algemeen verbindend verklaring gevraagd : ja
- registratienummer : 101253/CO/1160000.

PARITAIR COMITE VOOR DE SCHEIKUNDIGE NIJVERHEID

Collectieve arbeidsovereenkomst gesloten op 05/08/2010, neergelegd op 18/08/2010 en geregistreerd op 24/08/2010.

- niet van toepassing op :
- arbeiders onderworpen aan een ondernemingspensioenstelsel dat gelijkwaardig of beter is dan het aanvullend sectoraal pensioenstelsel + art. 3.2
- onderwerp : Invoering van een aanvullend sectoraal pensioenstelsel
- uitvoering van overeenkomst nummer 092231 van 01/04/2009
- geldigheidsduur : m.i.v. 05/08/2010, voor onbepaalde duur
- algemeen verbindend verklaring gevraagd : ja
- registratienummer : 101254/CO/1160000.

**PARITAIR COMITE VOOR DE BEDIENDEN UIT DE SCHEIKUNDIGE
NIJVERHEID**

Collectieve arbeidsovereenkomst gesloten op 05/08/2010, neergelegd op 18/08/2010 en geregistreerd op 24/08/2010.

- onderwerp : oprichting van een fonds voor bestaanszekerheid en vaststelling van zijn statuten
- geldigheidsduur : m.i.v. 05/08/2010, voor onbepaalde duur
- algemeen verbindend verklaring gevraagd : ja
- registratienummer : 101255/CO/2070000.

**PARITAIR COMITE VOOR DE BEDIENDEN UIT DE SCHEIKUNDIGE
NIJVERHEID**

Collectieve arbeidsovereenkomst gesloten op 05/08/2010, neergelegd op 18/08/2010 en geregistreerd op 24/08/2010.

- niet van toepassing op :
- bedienden onderworpen aan een ondernemingspensioenstelsel dat gelijkwaardig of beter is dan het aanvullend sectoraal pensioenstelsel + art. 3.2
- onderwerp : invoering van een aanvullend sectoraal pensioenstelsel
- uitvoering van overeenkomst nummer 092232 van 01/04/2009
- geldigheidsduur : m.i.v. 05/08/2010, voor onbepaalde duur
- algemeen verbindend verklaring gevraagd : ja
- registratienummer : 101256/CO/2070000.

**SOUS-COMMISSION PARITAIRE DES ETABLISSEMENTS ET SERVI-
CES D'EDUCATION ET D'HEBERGEMENT DE LA COMMU-
NAUTE FLAMANDE**

Convention collective de travail conclue le 19/04/2010, déposée le 10/08/2010 et enregistrée le 16/08/2010.

- objet : pourcentage des cotisations au Fonds social 319.01 de financement complémentaire du second pilier de pension
- exécution de la convention numéro 088371 du 14/04/2008
- modification de la convention numéro 088371 du 14/04/2008
- durée de validité : à partir du 19/04/2010, pour une durée indéterminée
- force obligatoire demandée : oui
- numéro d'enregistrement : 101178/CO/3190100.

COMMISSION PARITAIRE DE L'INDUSTRIE CHIMIQUE

Convention collective de travail conclue le 05/08/2010, déposée le 18/08/2010 et enregistrée le 24/08/2010.

- objet : institution d'un fonds de sécurité d'existence et fixation de ses statuts
- durée de validité : à partir du 05/08/2010, pour une durée indéterminée
- force obligatoire demandée : oui
- numéro d'enregistrement : 101253/CO/1160000.

COMMISSION PARITAIRE DE L'INDUSTRIE CHIMIQUE

Convention collective de travail conclue le 05/08/2010, déposée le 18/08/2010 et enregistrée le 24/08/2010.

- hors du champ d'application :
- ouvriers affiliés à un régime de pension d'entreprise équivalent ou meilleur que le régime de pension complémentaire sectoriel + art. 3.2
- objet : instaurant un régime de pension complémentaire
- exécution de la convention numéro 092231 du 01/04/2009
- durée de validité : à partir du 05/08/2010, pour une durée indéterminée
- force obligatoire demandée : oui
- numéro d'enregistrement : 101254/CO/1160000.

**COMMISSION PARITAIRE POUR EMPLOYES DE L'INDUSTRIE
CHIMIQUE**

Convention collective de travail conclue le 05/08/2010, déposée le 18/08/2010 et enregistrée le 24/08/2010.

- objet : institution d'un fonds de sécurité d'existence et fixation de ses statuts
- durée de validité : à partir du 05/08/2010, pour une durée indéterminée
- force obligatoire demandée : oui
- numéro d'enregistrement : 101255/CO/2070000.

**COMMISSION PARITAIRE POUR EMPLOYES DE L'INDUSTRIE
CHIMIQUE**

Convention collective de travail conclue le 05/08/2010, déposée le 18/08/2010 et enregistrée le 24/08/2010.

- hors du champ d'application :
- employés affiliés à un régime de pension d'entreprise équivalent ou meilleur que le régime de pension complémentaire sectoriel + art. 3.2
- objet : instaurant un régime de pension complémentaire sectoriel
- exécution de la convention numéro 092232 du 01/04/2009
- durée de validité : à partir du 05/08/2010, pour une durée indéterminée
- force obligatoire demandée : oui
- numéro d'enregistrement : 101256/CO/2070000.

PARITAIR COMITE VOOR DE TEXTIELVERZORGING

Collectieve arbeidsovereenkomst gesloten op 30/08/2010, neergelegd op 30/08/2010 en geregistreerd op 08/09/2010.

- onderwerp : tewerkstelling en opleiding van de risicogroepen
- vervanging van overeenkomst nummer 095442 van 16/07/2009
- geldigheidsduur : van 01/01/2010 tot 31/12/2010
- algemeen verbindend verklaring gevraagd : ja
- registratienummer : 101544/CO/1100000.

PARITAIR COMITE VOOR HET VERMAKELIJKHEIDSBEDRIJF

Collectieve arbeidsovereenkomst gesloten op 30/08/2010, neergelegd op 30/08/2010 en geregistreerd op 08/09/2010.

- onderwerp : opleidingsinitiatieven
- geldigheidsduur : van 01/01/2010 tot 01/01/2011
- algemeen verbindend verklaring gevraagd : ja
- registratienummer : 101545/CO/3040000.

PARITAIR SUBCOMITE VOOR DE HAVEN VAN GENT

Collectieve arbeidsovereenkomst gesloten op 06/07/2010, neergelegd op 17/08/2010 en geregistreerd op 08/09/2010.

- toepassingsgebied :
- havenarbeiders van het algemeen contingent
- onderwerp : conventionele structuur houdende een centrale preventiedienst aan de haven van Gent
- vervanging van overeenkomst nummer 055173 van 08/05/2000
- geldigheidsduur : m.i.v. 06/07/2010, voor onbepaalde duur
- algemeen verbindend verklaring gevraagd : ja
- registratienummer : 101546/CO/3010200.

PARITAIR SUBCOMITE VOOR DE BESCHUTTE WERKPLAATSEN GESUBSIDIEERD DOOR DE FRANSE GEMEENSCHAPSCOMMISSIE

Collectieve arbeidsovereenkomst gesloten op 27/08/2010, neergelegd op 27/08/2010 en geregistreerd op 08/09/2010.

- toepassingsgebied :
- beschutte werkplaatsen die erkend zijn door de Brusselse Franstalige Dienst voor Gehandicapte Personen
- onderwerp : opleidingsinitiatieven
- geldigheidsduur : van 01/01/2010 tot 31/12/2010
- algemeen verbindend verklaring gevraagd : ja
- registratienummer : 101547/CO/3270200.

PARITAIR SUBCOMITE VOOR DE BESCHUTTE WERKPLAATSEN GESUBSIDIEERD DOOR DE FRANSE GEMEENSCHAPSCOMMISSIE

Collectieve arbeidsovereenkomst gesloten op 27/08/2010, neergelegd op 27/08/2010 en geregistreerd op 08/09/2010.

- toepassingsgebied :
- beschutte werkplaatsen die erkend zijn door de Brusselse Franstalige Dienst voor Gehandicapte Personen
- onderwerp : vormingsinspanningen 2009
- geldigheidsduur : van 01/01/2009 tot 31/12/2009
- algemeen verbindend verklaring gevraagd : ja
- registratienummer : 101548/CO/3270200.

COMMISSION PARITAIRE POUR L'ENTRETIEN DU TEXTILE

Convention collective de travail conclue le 30/08/2010, déposée le 30/08/2010 et enregistrée le 08/09/2010.

- objet : emploi et formation des groupes à risque
- remplacement de la convention numéro 095442 du 16/07/2009
- durée de validité : du 01/01/2010 au 31/12/2010
- force obligatoire demandée : oui
- numéro d'enregistrement : 101544/CO/1100000.

COMMISSION PARITAIRE DU SPECTACLE

Convention collective de travail conclue le 30/08/2010, déposée le 30/08/2010 et enregistrée le 08/09/2010.

- objet : initiatives de formation
- durée de validité : du 01/01/2010 au 01/01/2011
- force obligatoire demandée : oui
- numéro d'enregistrement : 101545/CO/3040000.

SOUS-COMMISSION PARITAIRE POUR LE PORT DE GAND

Convention collective de travail conclue le 06/07/2010, déposée le 17/08/2010 et enregistrée le 08/09/2010.

- champ d'application :
- personnel ouvrier portuaire du contingent général
- objet : structure conventionnelle relative à un service central de prévention au port de Gand
- remplacement de la convention numéro 055173 du 08/05/2000
- durée de validité : à partir du 06/07/2010, pour une durée indéterminée
- force obligatoire demandée : oui
- numéro d'enregistrement : 101546/CO/3010200.

SOUS-COMMISSION PARITAIRE POUR LES ENTREPRISES DE TRAVAIL ADAPTE SUBSIDIEES PAR LA COMMISSION COMMUNAUTAIRE FRANÇAISE

Convention collective de travail conclue le 27/08/2010, déposée le 27/08/2010 et enregistrée le 08/09/2010.

- champ d'application :
- entreprises de travail adapté agréées par le Service bruxellois francophone des Personnes handicapées
- objet : initiatives de formation
- durée de validité : du 01/01/2010 au 31/12/2010
- force obligatoire demandée : oui
- numéro d'enregistrement : 101547/CO/3270200.

SOUS-COMMISSION PARITAIRE POUR LES ENTREPRISES DE TRAVAIL ADAPTE SUBSIDIEES PAR LA COMMISSION COMMUNAUTAIRE FRANÇAISE

Convention collective de travail conclue le 27/08/2010, déposée le 27/08/2010 et enregistrée le 08/09/2010.

- champ d'application :
- entreprises de travail adapté agréées par le Service bruxellois francophone des Personnes handicapées
- objet : efforts de formation 2009
- durée de validité : du 01/01/2009 au 31/12/2009
- force obligatoire demandée : oui
- numéro d'enregistrement : 101548/CO/3270200.

FEDERALE OVERHEIDSDIENST JUSTITIE

[2010/09754]

Wet van 15 mei 1987

betreffende de namen en voornamen. — Bekendmakingen

Bij koninklijk besluit van 25 augustus 2010 is machtiging verleend aan Mevr. Miranda Alvarez, Adoracion, geboren te Don Benito (Spanje) op 1 augustus 1963, wonende te Luik, om, behoudens tijdig verzet waarover zal beslist worden, haar geslachtsnaam in die van « Miranda » te veranderen, na afloop van 60 dagen te rekenen van deze bekendmaking.

Bij koninklijk besluit van 25 augustus 2010 is machtiging verleend aan Mevr. Dar, Saima Ashghar, geboren te Kotli (Pakistan) op 14 april 1987, wonende te Sint-Jans-Molenbeek, om, behoudens tijdig verzet waarover zal beslist worden, haar geslachtsnaam in die van « Ali » te veranderen, na afloop van 60 dagen te rekenen van deze bekendmaking.

Bij koninklijk besluit van 25 augustus 2010 is machtiging verleend aan de heer Likombaka-Moswala Bolya, geboren te Mbandaka (Belgisch Kongo) op 25 september 1956, wonende te Ganshoren, om, behoudens tijdig verzet waarover zal beslist worden, zijn geslachtsnaam in die van « Likombaka-Moswala » te veranderen, na afloop van 60 dagen te rekenen van deze bekendmaking.

Bij koninklijk besluit van 25 augustus 2010 is machtiging verleend aan Mevr. Nguyen Thuy Lieu, geboren te Quang Ninh (Socialistische Republiek Vietnam) op 19 december 1968, wonende te Sint-Gillis, om, behoudens tijdig verzet waarover zal beslist worden, haar geslachtsnaam in die van « Nguyen » te veranderen, na afloop van 60 dagen te rekenen van deze bekendmaking.

FEDERALE OVERHEIDSDIENST JUSTITIE

[C – 2010/09780]

Notariaat. — Vacante betrekkingen

notaris ter standplaats :

— Antwerpen : 1 (grondgebied van het tweede kanton).

Deze plaats vervangt deze gepubliceerd in het *Belgisch Staatsblad* van 16 juli 2010;

— Antwerpen : 1 (grondgebied van het zesde kanton).

Deze plaats vervangt deze gepubliceerd in het *Belgisch Staatsblad* van 16 juli 2010;

— Antwerpen : 1 (grondgebied van het negende kanton).

Deze plaats vervangt deze gepubliceerd in het *Belgisch Staatsblad* van 16 juli 2010;

— Bertem : 1;

— Lede : 1 (in associatie);

— Geraardsbergen : 1 (vanaf 9 september 2010).

Deze plaats vervangt deze gepubliceerd in het *Belgisch Staatsblad* van 16 juli 2010;

— Florenville : 1.

Deze plaats vervangt deze gepubliceerd in het *Belgisch Staatsblad* van 16 juli 2010.

Overeenkomstig artikel 2 van het ministerieel besluit van 30 juli 2001 betreffende de mededeling van de vergoeding voor de overname van een notaris-kantoor, organiseert de Nationale Kamer van Notarissen een informatievergadering op donderdag 23 september 2010, vanaf 17 uur, in de lokalen van het Notarishuis te Brussel, Bergstraat 30-32.

De kandidaat-notarissen die aan de voorwaarden voldoen om op de vacante plaatsen van notaris te worden benoemd, kunnen de vergadering bijwonen op vertoon van hun identiteitskaart.

SERVICE PUBLIC FEDERAL JUSTICE

[2010/09754]

Loi du 15 mai 1987

relative aux noms et prénoms. — Publications

Par arrêté royal du 25 août 2010, Mme Miranda Alvarez, Adoracion, née à Don Benito (Espagne) le 1^{er} août 1963, demeurant à Liège, a été autorisée sauf opposition en temps utile sur laquelle il sera statué, à substituer à son nom patronymique celui de « Miranda », après l'expiration du délai de 60 jours à compter de la présente insertion.

Par arrêté royal du 25 août 2010, Mme Dar, Saima Ashghar, née à Kotli (Pakistan) le 14 avril 1987, demeurant à Molenbeek-Saint-Jean, a été autorisée sauf opposition en temps utile sur laquelle il sera statué, à substituer à son nom patronymique celui de « Ali », après l'expiration du délai de 60 jours à compter de la présente insertion.

Par arrêté royal du 25 août 2010, M. Likombaka-Moswala Bolya, né à Mbandaka (Congo belge) le 25 septembre 1956, demeurant à Ganshoren, a été autorisé sauf opposition en temps utile sur laquelle il sera statué, à substituer à son nom patronymique celui de « Likombaka-Moswala », après l'expiration du délai de 60 jours à compter de la présente insertion.

Par arrêté royal du 25 août 2010, Mme Nguyen Thuy Lieu, née à Quang Ninh (République socialiste du Vietnam) le 19 décembre 1968, demeurant à Saint-Gilles, a été autorisée sauf opposition en temps utile sur laquelle il sera statué, à substituer à son nom patronymique celui de « Nguyen », après l'expiration du délai de 60 jours à compter de la présente insertion.

SERVICE PUBLIC FEDERAL JUSTICE

[C – 2010/09780]

Notariat. — Places vacantes

notaire à la résidence :

— d'Anvers : 1 (territoire du deuxième canton).

Cette place remplace celle publiée au *Moniteur belge* du 16 juillet 2010;

— d'Anvers : 1 (territoire du sixième canton).

Cette place remplace celle publiée au *Moniteur belge* du 16 juillet 2010;

— d'Anvers : 1 (territoire du neuvième canton).

Cette place remplace celle publiée au *Moniteur belge* du 16 juillet 2010;

— de Bertem : 1;

— de Lede : 1 (en association);

— de Grammont : 1 (à partir du 9 septembre 2010).

Cette place remplace celle publiée au *Moniteur belge* du 16 juillet 2010;

— de Florenville : 1.

Cette place remplace celle publiée au *Moniteur belge* du 16 juillet 2010.

Conformément à l'article 2 de l'arrêté ministériel du 30 juillet 2001 relatif à la communication de l'indemnité de reprise d'une étude notariale, la Chambre nationale des Notaires organise une séance d'information le jeudi 23 septembre 2010, à partir de 17 heures, dans les locaux de la Maison des notaires à Bruxelles, rue de la Montagne 30-32.

Les candidats-notaires remplissant les conditions pour être nommés aux places vacantes de notaire pourront y assister sur présentation de leur carte d'identité.

**GEMEENSCHAPS- EN GEWESTREGERINGEN
GOUVERNEMENTS DE COMMUNAUTE ET DE REGION
GEMEINSCHAFTS- UND REGIONALREGIERUNGEN**

REGION WALLONNE — WALLONISCHE REGION — WAALS GEWEST

SERVICE PUBLIC DE WALLONIE

[2010/204817]

Liste des trieurs à façon agréés en Wallonie du 7 septembre 2010 au 30 juin 2011. — Addenda

Nom du trieur à façon		Adresse du trieur à façon			Nom de l'entreprise de triage à façon	N° d'agrément	Adresse de l'installation de triage à façon			Type
Dumoulin	Jean-Pierre	Rue du Relais 31	1370	Jodoigne	PURNELLE SA	RW 10093	Rue du Relais 31	1370	Jodoigne	Mobile
Vanvinckenroye	Paul	Rue Lambert Daxhelet 29	4210	Marneffe	SA FIRME DOCK-MOULIN	RW 82101	Rue Lambert Daxhelet 29	4210	Marneffe	Fixe

WETTELIJKE BEKENDMAKINGEN EN VERSCHILLENDE BERICHTEN

PUBLICATIONS LEGALES ET AVIS DIVERS

GEMBLOUX AGRO BIO-TECH/ULg

M. Ibourahema Coulibaly, titulaire d'un diplôme de maîtrise des sciences et technologie des aliments, de nationalité ivoirienne, défendra publiquement le 8 octobre 2010, à 15 heures, en l'auditorium de chimie analytique, passage des Déportés 2, à 5030 Gembloux, une thèse de doctorat intitulée : « Contribution à l'étude de la résistance au séchage des bactéries lactiques ».

(80547)

UNIVERSITEIT GENT

Vacatures

(zie <http://www.ugent.be/nl/nieuwsagenda/vacatures/aap>)

Assisterend academisch personeel

Bij de Faculteit ingenieurswetenschappen is volgend mandaat te begeben : het betreft een tijdelijke aanstelling voor een termijn van drie jaar die éénmaal hernieuwbaar is.

TW14

Een betrekking van voltijds doctor-assistent bij de vakgroep Bouwkundige Constructies (tel. : 09-264 55 17) - salaris à 100 % : min. € 29.069,73 - max. € 45.317,25 (thans uitbetaald à 148,59 %)

Profiel van de kandidaat :

diploma van doctor in de ingenieurswetenschappen : bouwkunde (aan de diplomavooraarden moet voldaan zijn op datum van aanstelling);

onderzoekservaring in het vakgebied Risicoanalyse van bouwprocessen;

publicaties in wetenschappelijke tijdschriften die een ruime verspreiding kennen;

mededelingen of voordrachten op wetenschappelijke conferenties strekken tot aanbeveling;

interesse voor onderwijs en studentenbegeleiding in de academische opleidingen waarbij de vakgroep betrokken is.

Inhoud van de functie :

medewerking aan het onderwijs van de vakgroep;

wetenschappelijk onderzoek in het vakgebied Risicoanalyse van bouwprocessen en betonconstructies;

medewerking aan de wetenschappelijke en maatschappelijke dienstverlening van de vakgroep;

minimum 70 % van de tijd dient aan wetenschappelijk onderzoek besteed te worden. De kandidaturen, met curriculum vitae en een afschrift van het vereist diploma moeten per aangetekend schrijven ingediend worden bij de Directie Personeel en organisatie van de Universiteit Gent, Sint-Pietersnieuwstraat 25, 9000 Gent, uiterlijk op 1 oktober 2010.

(80549)

Bij de Faculteit politieke en sociale wetenschappen is volgend mandaat te begeben : het betreft een tijdelijke aanstelling voor een termijn van twee jaar die hernieuwbaar is.

PS03

een betrekking van voltijds assistent bij de vakgroep Politieke Wetenschappen (tel. : 09-264 68 70) - salaris à 100 % : min. € 23.468,58 - max. € 39.716,10 (thans uitbetaald à 148,59 %).

Profiel van de kandidaat :

diploma van master in de politieke wetenschappen of andere masters met aantoonbare kennis van en interesse in de internationale politiek;

specifieke interesse hebben voor onderzoek omtrent één van de vier onderzoekslijnen van de onderzoeksgroep Instituut voor Internationale Studies, met name wereldpolitiek; global governance; buitenlands beleid in België en diplomatie en terrorisme en radicalisering;

ervaring hebben met of een voorgezette opleiding volgen over kwalitatieve onderzoekstechnieken strekt tot aanbeveling.

Inhoud van de functie :

bijstand bij het onderwijs van de vakgroep, in het bijzonder voor het opleidingsonderdeel politiek wetenschappelijke methoden (3 de Ba PW), specifiek voor de modules 'kwalitatieve onderzoeksmethoden';

wetenschappelijk onderzoek ter voorbereiding van een doctoraat (minstens 50 % van de tijd dient besteed te worden aan onderzoek in het kader van de voorbereiding van een doctoraat);

medewerking aan de dienstverlening in de vakgroep;

ondersteuning van de verdere uitbouw van het Instituut voor Internationale Studies.

De kandidaturen, met *curriculum vitae*, een afschrift van het vereist diploma en een overzicht van de behaalde studieresultaten (per jaar), moeten per aangetekend schrijven ingediend worden bij de Directie Personeel en organisatie van de Universiteit Gent, Sint-Pietersnieuwstraat 25, 9000 Gent, uiterlijk op 1 oktober 2010.

(80550)

Bij de Faculteit politieke en sociale wetenschappen is volgend mandaat te begeben : het betreft een tijdelijke aanstelling voor een termijn van drie jaar die éénmaal hernieuwbaar is.

PS04

Een betrekking van voltijds doctor-assistent bij de vakgroep Sociologie (tel. : 09-264 68 72) - salaris à 100 % : min. € 29.069,73 - max. € 45.317,25 (thans uitbetaald à 148,59 %)

Profiel van de kandidaat :

diploma van doctor op proefschrift in de sociologie of van een gelijkwaardig erkend diploma (aan de diplomavooraarden moet voldaan zijn op datum van aanstelling);

publicaties in boekvorm en/of tijdschriften die een ruime internationale verspreiding kennen (zoals opgenomen in Web of Science);

mededelingen of voordrachten op internationale wetenschappelijke conferenties strekken tot aanbeveling;

belangstelling voor en ervaring hebben met het wetenschappelijk onderzoek met betrekking tot de gezondheidssociologie, gezinssociologie, sociale demografie (inclusief : sociologie van migratie en etniciteit) strekken tot aanbeveling;

uitgesproken interesse voor onderwijs en studentenbegeleiding in de bachelor en de master sociologie.

Inhoud van de functie :

hoogwaardig onderzoek verrichten en meehelpen daartoe de middelen te genereren;

bijstand bij het onderwijs van de vakgroep;

minimum 70 % van de tijd dient aan wetenschappelijk onderzoek besteed te worden;

medewerking aan de dienstverlening van de vakgroep.

De kandidaturen, met *curriculum vitae*, en een afschrift van het vereist diploma, moeten per aangetekend schrijven ingediend worden bij de Directie Personeel en Organisatie van de Universiteit Gent, Sint-Pietersnieuwstraat 25, 9000 Gent, uiterlijk op 1 oktober 2010.

(80551)

Bij de Faculteit rechtsgeleerdheid is volgend mandaat te begeven : het betreft een tijdelijke aanstelling voor een termijn van twee jaar die hernieuwbaar is.

RE10

Een betrekking van voltijds assistent bij de vakgroep Belastingrecht (tel. 09-264 68 50) - salaris à 100 % : min. € 23.468,58 - max. € 39.716,10 (thans uitbetaald à 148,59 %)

Profiel van de kandidaat :

diploma van master/licentiaat in de rechten of master/licentiaat in de toegepaste economische wetenschappen;

het volgen of gevolgd hebben van een voortgezette opleiding in de fiscaliteit strekt tot aanbeveling.

Inhoud van de functie :

bijstand bij het onderwijs van de vakgroep;

wetenschappelijk onderzoek ter voorbereiding van een doctoraat (minstens 50 % van de tijd dient besteed te worden aan onderzoek in het kader van de voorbereiding van een doctoraat).

De kandidaturen, met *curriculum vitae*, een afschrift van het vereist diploma en een overzicht van de behaalde studieresultaten (per jaar), moeten per aangetekend schrijven ingediend worden bij de Directie Personeel en organisatie van de Universiteit Gent, Sint-Pietersnieuwstraat 25, 9000 Gent, uiterlijk op 1 oktober 2010.

(80552)

Bij de Faculteit rechtsgeleerdheid is volgend mandaat te begeven : het betreft een tijdelijke aanstelling voor een termijn van twee jaar die hernieuwbaar is.

RE11

Een betrekking van voltijds assistent bij de vakgroep Procesrecht, Arbitrage en Internationaal Privaatrecht (tel. : 09-264 68 32) - salaris à 100 % : min. € 23.468,58 - max. € 39.716,10 (thans uitbetaald à 148,59 %).

Profiel van de kandidaat :

diploma van licentiaat/master in de rechten;

bijkomende diploma's strekken tot aanbeveling;

een actieve kennis bezitten van meerdere talen;

blijk geven van ambitie en talent om zich in te werken in het internationaal privaatrecht;

ambitie hebben om een doctoraat te maken;

bekwaam zijn om studenten te begeleiden in het vakgebied internationaal privaatrecht;

strekken tot voordeel : ervaring in onderzoek, publicaties, buitenlandse studie of buitenlandse ervaring, praktijkervaring.

Inhoud van de functie :

bijstand bij het onderwijs van de vakgroep;

wetenschappelijk onderzoek in de materies van internationaal privaatrecht, met focus op internationale handelstransacties en handelsarbitrage ter voorbereiding van een doctoraat (minstens 50 % van de tijd dient besteed te worden aan onderzoek in het kader van de voorbereiding van een doctoraat);

medewerking verlenen aan de projecten van de dienst, aan de uitbouw van de documentatie en publicaties van het vakgebied en aan de internationale projecten.

De kandidaturen, met *curriculum vitae*, een afschrift van het vereist diploma en een overzicht van de behaalde studieresultaten (per jaar), moeten per aangetekend schrijven ingediend worden bij de Directie Personeel en organisatie van de Universiteit Gent, Sint-Pietersnieuwstraat 25, 9000 Gent, uiterlijk op 1 oktober 2010.

(80553)

Bij de Faculteit farmaceutische wetenschappen is volgend mandaat te begeven : het betreft een tijdelijke aanstelling voor een termijn van twee jaar die hernieuwbaar is.

FW03

Een betrekking van voltijds assistent bij de vakgroep Bio-Analyse (tel. : 09-264 81 35, prof. W. Lambert, of 09-264 81 36, Dr. C. Stove) - salaris à 100 % : min. € 23.468,58 - max. € 39.716,10 (thans uitbetaald à 148,59 %).

Profiel van de kandidaat :

diploma van apotheker of master in de biomedische wetenschappen of master in de chemie of master in de bio-ingenieurswetenschappen of master in de biochemie of gelijkwaardig (afstudeergraad onderscheiding strekt tot aanbeveling);

laatstejaarsstudenten kunnen eveneens kandideren;

goede kennis van en grote interesse voor spectroscopische methoden en chromatografische technieken;

zelstandige, probleemoplossende, georganiseerde en resultaatgerichte ingesteldheid;

nieuws-/leergierig, verantwoordelijk, communicatief, enthousiast, gedreven en een teamplayer.

Inhoud van de functie :

bijstand bij het onderwijs van de vakgroep;

wetenschappelijk onderzoek ter voorbereiding van een doctoraat in het domein van de bio-analyse (minstens 50 % van de tijd dient besteed te worden aan onderzoek in het kader van de voorbereiding van een doctoraat);

medewerking aan de dienstverlening van de vakgroep.

De kandidaturen, met *curriculum vitae*, een afschrift van het vereist diploma en een overzicht van de behaalde studieresultaten (per jaar), moeten per aangetekend schrijven ingediend worden bij de Directie Personeel en organisatie van de Universiteit Gent, Sint-Pietersnieuwstraat 25, 9000 Gent, uiterlijk op 1 oktober 2010.

(80554)

Bij de Faculteit farmaceutische wetenschappen is volgend mandaat te begeven : het betreft een tijdelijke aanstelling voor een termijn van twee jaar die hernieuwbaar is.

FW01

Een betrekking van voltijds assistent bij de vakgroep Geneesmiddelenleer (tel. : 09-264 80 54 - Prof. Dr. J.P. Remon) - salaris à 100 % : min. € 23.468,58 - max. € 39.716,10 (thans uitbetaald à 148,59 %).

Profiel van de kandidaat :

diploma van apotheker.

Inhoud van de functie :

bijstand bij het onderwijs van de vakgroep, met name begeleiding van de praktische oefeningen bij de opleidingsonderdelen Artsenijbeleidkunde, Farmaceutische Technologie en Farmaceutische Technologie voor het ziekenhuis;

begeleiding van scripties;

wetenschappelijk onderzoek ter voorbereiding van een doctoraat in het vakgebied geneesmiddelenleer (minstens 50 % van de tijd dient besteed te worden aan onderzoek in het kader van de voorbereiding van een doctoraat);

medewerking aan de dienstverlening in de vakgroep.

De kandidaturen, met *curriculum vitae*, een afschrift van het vereist diploma en een overzicht van de behaalde studieresultaten (per jaar), moeten per aangetekend schrijven ingediend worden bij de Directie Personeel en organisatie van de Universiteit Gent, Sint-Pietersnieuwstraat 25, 9000 Gent, uiterlijk op 1 oktober 2010.

(80555)

Bij de Faculteit diergeneeskunde is volgend mandaat te begeven : het betreft een tijdelijke aanstelling voor een termijn van twee jaar die hernieuwbaar is.

DI10

Een betrekking van deeltijds praktijkassistent (60 %) bij de vakgroep Heelkunde en Anesthesie van de Huisdieren (tel. : 09-264 76 18) - salaris à 100 % : min. € 23.468,58 - max. € 39.716,10 (thans uitbetaald à 148,59 %).

Profiel van de kandidaat :

diploma van dierenarts;

goede studieresultaten strekken tot aanbeveling.

kandidaten met een bijzondere interesselervaring voor anesthesie bij grote huisdieren genieten de voorkeur;

overige beroepsactiviteiten uitoefenen of uitgeoefend hebben die bijdragen tot de kwaliteit van het praktijkgebonden onderwijs;

Inhoud van de functie :

medewerking aan het praktijkgericht onderwijs, met name meewerken aan de klinische opleiding en de practica van de Masterstudenten en begeleiding van Masterproeven;

uitvoeren van en verder bekwamen in de anesthesie bij de grote huisdieren;

medewerking aan de dienstverlening aan derden voor heelkundige ingrepen bij grote huisdieren;

volgens beurtrol deelnemen aan de avond-, nacht- en weekenddiensten.

De kandidaturen, met *curriculum vitae* en een afschrift van het vereist diploma moeten per aangetekend schrijven ingediend worden bij de Directie Personeel en organisatie van de Universiteit Gent, Sint-Pietersnieuwstraat 25, 9000 Gent, uiterlijk op 1 oktober 2010.

(80556)

Aankondigingen – Annonces

VENNOOTSCHAPPEN – SOCIETES

KBC Business, naamloze vennootschap, openbare bevek naar Belgisch recht, categorie ICB in effecten en liquide middelen, Havenlaan 2, 1080 Brussel

Ondernemingsnummer 0461.804.330

Oproepingsbericht

Buitengewone algemene vergadering op 11 oktober 2010, om 9 uur, Havenlaan 2, 1080 Brussel.

Deze oproeping betreft de bijeenroeping van een tweede algemene vergadering om te beslissen over het voorstel van de raad van bestuur om de vennootschap en haar beide compartimenten, het compartiment Belgian Equities en het compartiment European Equities te ontbinden en in vereffening te stellen.

Op 13 juli 2010 bedroeg het niveau van het eigen vermogen van het compartiment Belgian Equities nog slechts € 1.769.558,82 en dat van het compartiment European Equities nog slechts € 5.265.361,28. Het huidige niveau van het eigen vermogen van de beide compartimenten is relatief laag en het is vrij onwaarschijnlijk dat dit in de toekomst nog

veel zal stijgen door nieuwe inschrijvingen. Gegeven deze vaststelling is de raad van bestuur van oordeel dat een efficiënt management van de compartimenten en hun beleggingsportefeuille in het licht van de beginselen van diversificatie en risicospreiding niet kan worden gegerandeed voor de toekomst.

Daarom meent de raad van bestuur dat de voortzetting van de activiteiten van de vennootschap niet langer in het belang van de aandeelhouders is en dat bijgevolg het voorstel tot ontbinding van beide compartimenten en van de vennootschap zelf kan worden gerechtvaardigd.

Uit de aanwezigheidslijst van de eerste buitengewone algemene vergadering van 31 augustus 2010 is gebleken dat er geen enkele aandeelhouder aanwezig was, wat een algeheel gebrek aan vertegenwoordiging van het maatschappelijk kapitaal van de vennootschap tot gevolg had.

De buitengewone algemene vergadering van 31 augustus 2010 kon bijgevolg niet geldig beraadslagen over de hiernavolgende agenda-punten.

De raad van bestuur heeft dan ook de eer de aandeelhouders op te roepen tot het bijwonen van een tweede buitengewone algemene vergadering met dezelfde agenda, die zal plaatsvinden op 11 oktober 2010 en die rechtsgeldig zal beraadslagen zonder dat bijzondere quorumvereisten (per compartiment of voor de vennootschap) van toepassing zijn.

Kennisgeving aan de aandeelhouders van het compartiment Belgian Equities dat zij worden uitgenodigd op de buitengewone algemene vergadering van het compartiment Belgian Equities die zal plaatsvinden op 11 oktober 2010, om 9 uur, op de maatschappelijke zetel van KBC Asset Management NV, Havenlaan 2, 1080 Brussel.

Kennisgeving aan de aandeelhouders van het compartiment European Equities dat zij worden uitgenodigd op de buitengewone algemene vergadering van het compartiment European Equities die zal plaatsvinden op 11 oktober 2010, om 9 u. 15 m., op de maatschappelijke zetel van KBC Asset Management NV, Havenlaan 2, 1080 Brussel.

Kennisgeving aan de aandeelhouders van de vennootschap, dat zij worden uitgenodigd op de buitengewone algemene vergadering van de vennootschap die zal plaatsvinden op 11 oktober 2010, om 9 u. 30 m., op de maatschappelijke zetel van KBC Asset Management NV, Havenlaan 2, 1080 Brussel.

De vergaderingen hebben de volgende agenda :

A. Agenda van de algemene vergadering van de aandeelhouders van het compartiment Belgian Equities.

1. Kennisname van het bijzonder verslag van de raad van bestuur met een staat van activa en passiva van het compartiment Belgian Equities afgesloten op 13 juli 2010, opgesteld in toepassing van artikel 181 van het Wetboek van vennootschappen en van artikel 16, § 3, van de wet van 20 juli 2004 betreffende bepaalde vormen van collectief beheer van beleggingsportefeuilles.

2. Kennisname van het verslag van de commissaris over de staat van activa en passiva van het compartiment Belgian Equities opgesteld in toepassing van artikel 181 van het Wetboek van vennootschappen en van artikel 16, § 3, van de wet van 20 juli 2004 betreffende bepaalde vormen van collectief beheer van beleggingsportefeuilles.

3. Voorstel om te beslissen tot ontbinding van het compartiment Belgian Equities waarna de vennootschap in principe zal overgaan tot schrapping van het compartiment Belgian Equities in artikel 28, § 1, van de statuten overeenkomstig agendapunt C.9 hieronder.

Voorstel : de algemene vergadering beslist om het compartiment Belgian Equities te ontbinden.

4. Voorstel tot benoeming van de besloten vennootschap met beperkte aansprakelijkheid Adfib Accountants, met zetel te 2170 Merksem (Antwerpen), Groenendaallaan 136 (die aanstelt in het kader van deze vereffeningprocedure de heer Julien Hermans) tot vereffenaar van het compartiment Belgian Equities.

Voorstel : de algemene vergadering beslist om de besloten vennootschap met beperkte aansprakelijkheid Adfib Accountants, met zetel te 2170 Merksem (Antwerpen), Groenendaallaan 136 (die aanstelt in het kader van deze vereffeningprocedure de heer Julien Hermans) te benoemen tot vereffenaar van het compartiment Belgian Equities.

5. Voorstel tot vaststelling van de vergoeding van de vereffenaar van het compartiment Belgian Equities.

Voorstel : de algemene vergadering beslist om de vergoeding van de vereffenaar van het compartiment Belgian Equities als volgt vast te stellen : € 125 per uur excl. BTW.

6. Voorstel tot vaststelling van de bevoegdheden van de vereffenaar van het compartiment Belgian Equities.

Voorstel : de algemene vergadering beslist om de bevoegdheden van de vereffenaar van het compartiment Belgian Equities als volgt te omschrijven : “De vereffenaar heeft de meest uitgebreide machten zoals voorzien in de artikelen 186 en volgende van het Wetboek van vennootschappen. Hij mag de handelingen verrichten voorzien in artikel 187 van het Wetboek van vennootschappen, zonder dat hiervoor een voorafgaandelijke beslissing van de algemene vergadering nodig is. Hij mag de hypotheekbewaarder ontslaan van de ambtshalve te nemen inschrijving, verzaken aan alle zakelijke rechten, voorrechten, hypotheek, rechtsoverdrachten tot ontbinding, opheffing verlenen met of zonder betaling van alle bevoorrechte of hypothecaire inschrijvingen, overschrijvingen, beslagen, elk verzet of andere belemmeringen. De vereffenaar wordt ontslagen inventaris op te maken en mag zich houden aan de boeken van de vennootschap. Hij mag onder zijn verantwoordelijkheid, voor bijzondere en bepaalde verrichtingen, een gedeelte van zijn machten overdragen aan één of meerdere lasthebbers voor de duur die hij vaststelt.”

B. Agenda van de algemene vergadering van de aandeelhouders van het compartiment European Equities.

1. Kennisname van het bijzonder verslag van de raad van bestuur met een staat van activa en passiva van het compartiment European Equities afgesloten op 13 juli 2010, opgesteld in toepassing van artikel 181 van het Wetboek van vennootschappen en van artikel 16, § 3, van de wet van 20 juli 2004 betreffende bepaalde vormen van collectief beheer van beleggingsportefeuilles.

2. Kennisname van het verslag van de commissaris over de staat van activa en passiva van het compartiment European Equities opgesteld in toepassing van artikel 181 van het Wetboek van vennootschappen en van artikel 16, § 3, van de wet van 20 juli 2004 betreffende bepaalde vormen van collectief beheer van beleggingsportefeuilles.

3. Voorstel om te beslissen tot ontbinding van het compartiment European Equities waarna de vennootschap in principe zal overgaan tot schrapping van het compartiment European Equities in artikel 28, § 2, van de statuten overeenkomstig agendapunt C.10 hieronder.

Voorstel : de algemene vergadering beslist om het compartiment European Equities te ontbinden.

4. Voorstel tot benoeming van de besloten vennootschap met beperkte aansprakelijkheid Adfibo Accountants, met zetel te 2170 Merksem (Antwerpen), Groenendaallaan 136 (die aanstelt in het kader van deze vereffeningprocedure de heer Julien Hermans) tot vereffenaar van het compartiment European Equities.

Voorstel : de algemene vergadering beslist om de besloten vennootschap met beperkte aansprakelijkheid Adfibo Accountants, met zetel te 2170 Merksem (Antwerpen), Groenendaallaan 136 (die aanstelt in het kader van deze vereffeningprocedure de heer Julien Hermans) te benoemen tot vereffenaar van het compartiment European Equities.

5. Voorstel tot vaststelling van de vergoeding van de vereffenaar van het compartiment European Equities.

Voorstel : de algemene vergadering beslist om de vergoeding van de vereffenaar van het compartiment European Equities als volgt vast te stellen : € 125 per uur excl. BTW.

6. Voorstel tot vaststelling van de bevoegdheden van de vereffenaar van het compartiment European Equities.

Voorstel : de algemene vergadering beslist om de bevoegdheden van de vereffenaar van het compartiment European Equities als volgt te omschrijven : “De vereffenaar heeft de meest uitgebreide machten zoals voorzien in de artikelen 186 en volgende van het Wetboek van vennootschappen. Hij mag de handelingen verrichten voorzien in artikel 187 van het Wetboek van vennootschappen, zonder dat hiervoor een voorafgaande beslissing van de algemene vergadering nodig is. Hij mag de hypotheekbewaarder ontslaan van de ambtshalve te nemen inschrijving, verzaken aan alle zakelijke rechten, voorrechten, hypotheek, rechtsoverdrachten tot ontbinding, opheffing verlenen met of

zonder betaling van alle bevoorrechte of hypothecaire inschrijvingen, overschrijvingen, beslagen, elk verzet of andere belemmeringen. De vereffenaar wordt ontslagen inventaris op te maken en mag zich houden aan de boeken van de vennootschap. Hij mag onder zijn verantwoordelijkheid, voor bijzondere en bepaalde verrichtingen, een gedeelte van zijn machten overdragen aan één of meerdere lasthebbers voor de duur die hij vaststelt.”

C. Agenda van de algemene vergadering van aandeelhouders van de vennootschap.

1. Kennisname van het bijzonder verslag van de raad van bestuur met een staat van activa en passiva van de vennootschap afgesloten op 13 juli 2010, opgesteld in toepassing van artikel 181 van het Wetboek van vennootschappen.

2. Kennisname van het verslag van de commissaris over de staat van activa en passiva van de vennootschap opgesteld in toepassing van artikel 181 van het Wetboek van vennootschappen.

3. Voorstel om te beslissen tot ontbinding van de vennootschap.

Voorstel : de algemene vergadering beslist om de vennootschap te ontbinden.

4. Kennisname van het ontslag van rechtswege van de bestuurders.

5. Voorstel tot benoeming van de besloten vennootschap met beperkte aansprakelijkheid Adfibo Accountants, met zetel te 2170 Merksem (Antwerpen), Groenendaallaan 136 (die aanstelt in het kader van deze vereffeningprocedure de heer Julien Hermans) tot vereffenaar van de vennootschap.

Voorstel : de algemene vergadering beslist om de besloten vennootschap met beperkte aansprakelijkheid Adfibo Accountants, met zetel te 2170 Merksem (Antwerpen), Groenendaallaan 136 (die aanstelt in het kader van deze vereffeningprocedure de heer Julien Hermans) te benoemen tot vereffenaar van de vennootschap.

6. Voorstel tot vaststelling van de vergoeding van de vereffenaar van de vennootschap.

Voorstel : de algemene vergadering beslist om de vergoeding van de vereffenaar van de vennootschap als volgt vast te stellen : € 125 per uur excl. BTW.

7. Voorstel tot vaststelling van de bevoegdheden van de vereffenaar van de vennootschap.

Voorstel : de algemene vergadering beslist om de bevoegdheden van de vereffenaar van de vennootschap als volgt te omschrijven : “De vereffenaar heeft de meest uitgebreide machten zoals voorzien in de artikelen 186 en volgende van het Wetboek van vennootschappen. Hij mag de handelingen verrichten voorzien in artikel 187 van het Wetboek van vennootschappen, zonder dat hiervoor een voorafgaande beslissing van de algemene vergadering nodig is. Hij mag de hypotheekbewaarder ontslaan van de ambtshalve te nemen inschrijving, verzaken aan alle zakelijke rechten, voorrechten, hypotheek, rechtsoverdrachten tot ontbinding, opheffing verlenen met of zonder betaling van alle bevoorrechte of hypothecaire inschrijvingen, overschrijvingen, beslagen, elk verzet of andere belemmeringen. De vereffenaar wordt ontslagen inventaris op te maken en mag zich houden aan de boeken van de vennootschap. Hij mag onder zijn verantwoordelijkheid, voor bijzondere en bepaalde verrichtingen, een gedeelte van zijn machten overdragen aan één of meerdere lasthebbers voor de duur die hij vaststelt. De vennootschap is geldig verbonden door de handtekening van de vereffenaar of bijzondere lasthebbers.”

8. Voorstel om artikel 1, eerste lid van de statuten te vervangen als volgt : “De vennootschap “KBC BUSINESS, in vereffening” afgekort “BUSINESS, in vereffening” genoemd, hierna “de Vennootschap” genoemd, heeft de vorm van een naamloze vennootschap onder het stelsel van een openbare beleggingsvennootschap met veranderlijk kapitaal naar Belgisch recht (openbare Bevek naar Belgisch recht). De volledige en afgekorte benamingen kunnen samen of afzonderlijk gebruikt worden.”

9. Voorstel tot schrapping van het compartiment Belgian Equities in artikel 28, § 1, van de statuten onder de opschortende voorwaarde van sluiting van de vereffening van het compartiment.

Voorstel : de algemene vergadering beslist om in artikel 28, § 1, van de statuten het compartiment Belgian Equities te schrappen onder de opschortende voorwaarde van sluiting van de vereffening van het compartiment.

10. Voorstel tot schrapping van het compartiment European Equities in artikel 28, § 2, van de statuten onder de opschortende voorwaarde van sluiting van de vereffening van het compartiment.

Voorstel : de algemene vergadering beslist om in artikel 28, § 2, van de statuten het compartiment European Equities te schrappen onder de opschortende voorwaarde van sluiting van de vereffening van het compartiment.

11. Voorstel om artikel 3 van de statuten te vervangen als volgt : “De vennootschap is opgericht voor onbepaalde duur en bestaat vanaf 11 oktober 2010 enkel nog voor de doeleinden van haar vereffening.”

12. Voorstel om de overige artikels van de statuten te lezen in functie van de vennootschap in vereffening.

Voorstel : de algemene vergadering beslist de overige artikels van de statuten te lezen in functie van de vennootschap in vereffening.

13. Voorstel om volmacht te verlenen voor de coördinatie van de statuten en voor de vervulling van de formaliteiten bij een ondernemingsloket en, desgevallend, bij de administratie van de BTW.

Voorstel : de algemene vergadering beslist om de heer Jan Croes en Mevr. Lindsay Morren, met recht van indeplaatsstelling, volmacht te verlenen voor de coördinatie van de statuten en voor de vervulling van de formaliteiten bij een ondernemingsloket en, desgevallend, bij de administratie van de BTW.

De aandeelhouders worden ervan in kennis gesteld dat de berekening van de netto-inventariswaarde van de compartimenten Belgian Equities en European Equities, evenals de uitvoering van de aanvragen tot intekening en inkoop van aandelen, dan wel compartimentwijziging, alsmede de notering van beide compartimenten op Euronext, worden en blijven geschorst met ingang van 17 september 2010.

De aandeelhouders worden er tevens van in kennis gesteld dat zij gedurende een periode van één maand vanaf de betaalbaarstelling van de vereffeningwaarde van de aandelen, in toepassing van artikel 84, § 1, van het Koninklijk Besluit met betrekking tot bepaalde openbare instellingen voor collectieve belegging, de mogelijkheid hebben om ten belope van de totale vereffeningwaarde van hun aandelen, eventueel vermeerderd met een opleg en behoudens eventuele taksen, kosteloos in te schrijven op de deelbewijzen van een andere instelling voor collectieve belegging, namelijk de deelbewijzen van de compartimenten Belgium enerzijds (voor de beleggers van Belgian Equities) en Eurozone anderzijds (voor de beleggers van European Equities) van KBC Equity Fund NV, een Bevek naar Belgisch recht, met maatschappelijke zetel te Havenlaan 2, 1080 Brussel en ondernemingsnummer 0443.681.463, waarvan de beleggingspolitiek vergelijkbaar is met de beleggingspolitiek van de in vereffening te stellen compartimenten.

Op datum van deze vergadering zijn er voorzieningen aangelegd voor de vereffeningkosten. Het verschil tussen de vereffeningkosten zoals deze zullen worden vastgesteld bij het sluiten van de vereffening en de voormelde voorzieningen wordt ten laste genomen door KBC Asset Management NV.

Bijzondere meerderheidsvereisten :

Om aangenomen te worden, moeten al de voorstellen op de agenda van de buitengewone algemene vergadering van aandeelhouders van de compartimenten, overeenkomstig artikel 26 van de statuten, enkel binnen hun respectievelijk compartiment, drie/vierde van de aanwezige of geldig vertegenwoordigde stemmen waarmee aan de stemming deelgenomen binnen hun eigen compartiment, behalen.

Om aangenomen te worden moeten al de voorstellen op de agenda van de algemene vergadering van aandeelhouders van de vennootschap, overeenkomstig artikel 26 van de statuten, drie/vierde van de totaliteit van de aanwezige of geldig vertegenwoordigde stemmen waarmee aan de stemming deelgenomen wordt behalen, met uitzondering van het voorstel op de agenda onder het nummer C. 13 die de gewone meerderheid van de totaliteit van de aanwezige of geldig vertegenwoordigde stemmen waarmee aan de stemming deelgenomen wordt moet behalen. Bovendien moeten de voorstellen op de agenda C. 9 en C. 10, overeenkomstig artikel 26 van de statuten, naast de voormelde drie/vierde meerderheid van de totaliteit van de aanwezige of geldig vertegenwoordigde stemmen, ook binnen hun respectievelijk compartiment, drie/vierde van de aanwezige of geldig vertegenwoordigde stemmen waarmee aan de stemming deelgenomen binnen hun eigen compartiment, behalen.

Deelnemingsformaliteiten :

Om toegelaten te worden tot de buitengewone algemene vergadering moet elke aandeelhouder, zijn aandelen aan toonder neerleggen bij de hierna vermelde instellingen. De aandelen kunnen worden neergelegd tot en met 6 oktober 2010 in alle kantoren van KBC Bank NV, CBC Banque NV en Centea NV. De eigenaars van aandelen op naam of van gedematerialiseerde aandelen moeten de raad van bestuur ten laatste op 6 oktober 2010 schriftelijk op de hoogte brengen van hun intentie om de buitengewone algemene vergadering bij te wonen en van het aantal aandelen waarvoor ze van plan zijn aan de stemming deel te nemen. De aandeelhouders van gedematerialiseerde aandelen worden bovendien slechts tot de algemene vergadering toegelaten indien ze hebben voldaan aan de formaliteiten voorzien in het Wetboek van vennootschappen. Het attest opgesteld overeenkomstig het Wetboek van vennootschappen moet worden neergelegd in één van de kantoren van KBC Bank NV, CBC Banque NV en Centea NV en dit ten laatste op 4 oktober 2010.

De prospectussen en de verslagen met betrekking tot de compartimenten Belgian Equities en European Equities en de vennootschap zijn beschikbaar op de maatschappelijke zetel van de vennootschap.

De raad van bestuur.
(34102)

Ets Franz Colruyt, société anonyme

Siège social : Edingensesteenweg 196, 1500 Halle

Numéro d'entreprise 0400.378.485 - RPM Bruxelles

Les actionnaires sont convoqués à une Assemblée générale extraordinaire de la SA Ets Franz Colruyt qui se tiendra le 12 octobre 2010, à 15 heures, au siège social à 1500 Halle, Edingensesteenweg 196.

L'ordre du jour est le suivant :

I. Scission de l'action et du strip VVPR

1. Rapport du Conseil d'administration du 07/09/2010 consignant la justification détaillée de la proposition de scinder l'action de la SA Ets Fr. Colruyt.

2. Scission de l'action et du strip VVPR de la SA Ets Fr. Colruyt : 1 action existante donne droit à 5 nouvelles actions et 1 strip VVPR existant donne droit à 5 nouveaux strips VVPR de la SA Ets Fr. Colruyt.

Modalités :

Scission des actions et strips :

Le 15 octobre 2010, une ancienne action et un ancien strip VVPR de la SA Ets Fr. Colruyt, coupon numéro 13 et suivants attachés, seront remplacés par respectivement cinq nouvelles actions et cinq nouveaux strips VVPR de la SA Ets Fr. Colruyt, coupon numéro 1 et suivants attachés.

À partir de cette date, une ancienne action et un ancien strip VVPR de la SA Ets Fr. Colruyt représenteront cinq nouvelles actions et nouveaux strips VVPR de la SA Ets Fr. Colruyt.

Les nouvelles actions et nouveaux strips VVPR de la société jouissent des mêmes droits que les anciennes actions et anciens strips VVPR, à raison d'un cinquième de ces derniers. À partir du 15 octobre 2010, les anciennes actions et anciens strips VVPR restent uniquement valables en vue de leur échange et du paiement du dividende des années comptables précédant la scission (le coupon numéro 12 y compris).

À la date du 12 octobre 2010, le nombre d'actions de la SA Ets Fr. Colruyt s'élèvera à 33.515.869.

Suite à la scission, le capital sera représenté par un total de 167.579.345 actions au 15 octobre 2010.

À la date du 12 octobre 2010, le nombre de strips VVPR de la SA Ets Fr. Colruyt s'élèvera à 1.622.684. Suite à la scission, le nombre total de strips VVPR se chiffrera à 8.113.420 au 15 octobre 2010.

Forme des nouvelles actions et nouveaux strips VVPR :

À dater du 15 octobre 2010, les nouvelles actions et nouveaux strips VVPR n'existeront plus que sous forme dématérialisée sur un compte-titres auprès d'une institution financière, ou nominative par inscription dans le registre des actionnaires de la société, au choix de l'actionnaire concerné.

Date de l'échange des anciennes actions et anciens strips VVPR :

L'échange des anciennes actions et anciens strips VVPR débutera le 15 octobre 2010.

À partir de cette date, les anciennes actions et anciens strips VVPR créés avant le 15 octobre 2010 ne seront plus cotés ni négociables; avant la perception du dividende concernant les années comptables 2010-2011 et suivantes, les actions et strips VVPR concernés doivent être échangés.

Cotation en bourse :

La cotation de ces nouvelles actions et nouveaux strips VVPR sur le marché réglementé d'Euronext Bruxelles débutera le 15 octobre 2010; à partir de cette date, les anciennes actions et anciens strips VVPR ne seront plus cotés ni négociables.

Modification de l'article 5 : CAPITAL SOCIAL

En conséquence, proposition de modifier les statuts en adaptant le nombre d'actions à l'article 5, pour que l'article stipule :

Le capital social est fixé à DEUX CENT NEUF MILLIONS DEUX MILLE HUIT CENT NONANTE EUROS CINQUANTE-HUIT CENTS (209.002.890,58 EUR) représenté par CENT SOIXANTE-SEPT MILLIONS CINQ CENT SEPTANTE-NEUF MILLE TROIS CENT QUARANTE-CINQ (167.579.345) actions sans mention de valeur nominale.

II. Augmentation de capital, par émission publique, réservée aux membres du personnel, conformément à l'article 609 du Code des Sociétés.

1. Rapport du Conseil d'administration du 07/09/2010, dans lequel sont consignés l'objet et la justification détaillée de la proposition d'augmenter le capital avec suppression du droit de préférence, dans l'intérêt de la société, en faveur des membres du personnel de la société et du Groupe Colruyt qui répondent aux critères définis dans ledit rapport.

2. Rapport de la SCRL KPMG, représentée par M. L. Ruysen, Commissaire, établi le 08/09/2010 conformément à l'article 596 du Code des Sociétés.

3. Proposition d'émettre maximum 1.000.000 nouvelles actions nominatives, sans mention de valeur nominale, selon les modalités stipulées dans le rapport du Conseil d'administration susmentionné.

4. Fixation du prix d'émission :

Proposition de fixer le prix d'émission sur la base du cours de bourse moyen de l'action ordinaire Colruyt durant les 30 jours précédant l'Assemblée générale extraordinaire qui décidera de cette émission, après application d'une décote de maximum 20 %.

5. Proposition de supprimer, dans l'intérêt de la société, le droit préférentiel de souscription des actionnaires, conformément aux articles 595 et suivants du Code des Sociétés, en faveur des membres du personnel, comme stipulé plus haut.

6. Augmentation du capital social :

Proposition d'augmenter le capital social, à la condition suspensive de la souscription, par l'émission des nouvelles actions susmentionnées, selon les modalités stipulées ci-dessus et au prix d'émission décidé par l'Assemblée générale extraordinaire.

Proposition de déterminer le montant maximum de l'augmentation du capital social après souscription, en multipliant le prix d'émission des nouvelles actions fixé par l'Assemblée générale extraordinaire par le nombre maximum de nouvelles actions à émettre. La souscription aux nouvelles actions est réservée aux membres du personnel de la société et des entreprises liées, comme stipulé plus haut.

Le capital peut uniquement être augmenté en cas de souscription et à concurrence du montant de cette souscription. Si le nombre de souscriptions excède le nombre maximum fixé de nouvelles actions à émettre, il sera procédé à une répartition. Dans un premier temps, il

sera tenu compte de la possibilité pour chaque membre du personnel de bénéficier d'un avantage fiscal maximum; dans un second temps, il sera procédé à une réduction proportionnelle, en fonction du nombre d'actions souscrites par membre du personnel.

7. Période de souscription :

Proposition d'ouvrir la période de souscription le 18/10/2010 pour la clôturer le 18/11/2010.

8. Mandats au Conseil d'administration :

Proposition de conférer au Conseil d'administration les pouvoirs de recueillir les demandes de souscription; de réclamer et de percevoir les apports; de déterminer le nombre de souscriptions au terme de la période de souscription, ainsi que le montant souscrit; de fixer le montant de l'augmentation de capital à concurrence de ce montant, dans les limites du maximum décidé par l'Assemblée générale extraordinaire; de faire constater par-devant notaire la réalisation de l'augmentation de capital dans les mêmes limites, son entière libération en numéraire et la modification corrélatrice du montant du capital social et du nombre d'actions repris à l'article 5 des statuts « Capital social »; pour toutes ces opérations, d'exécuter les décisions de l'Assemblée générale extraordinaire et, à cette fin, de déterminer toutes les modalités qui n'auraient pas été fixées par cette Assemblée, de conclure tous accords et, de manière générale, de prendre toutes dispositions nécessaires.

III. Renouvellement de diverses autorisations

1. Article 6 : Capital autorisé.

a. Rapport spécial du Conseil d'administration du 07/09/2010, conformément à l'article 604 du Code des Sociétés. Une copie de ce rapport est jointe à la présente convocation.

b. Modification de l'article 6 : capital autorisé.

Proposition de porter à 200.000.000 euros le montant à concurrence duquel le Conseil d'administration est autorisé à augmenter le capital social et d'adapter en conséquence le texte de l'article 6.

c. Proposition de renouveler, pour une période de 5 ans prenant cours le 12/10/2010, l'autorisation accordée au Conseil d'administration d'augmenter le capital social dans les limites du capital autorisé.

d. Proposition de renouveler l'autorisation accordée au Conseil d'administration d'augmenter le capital souscrit en vertu de l'article 6 des statuts, conformément aux conditions fixées à l'article 607, 2^e alinéa du Code des Sociétés - dès la réception par la société de la communication faite par la CBFA selon laquelle elle a été saisie d'un avis d'offre publique d'acquisition portant sur les titres de la société. Cette autorisation est valable pour une durée de 3 ans à dater de l'Assemblée générale extraordinaire qui en décide.

2. Article 12, 4^e alinéa

Proposition de prolonger, pour une durée de 3 ans à dater de l'Assemblée générale extraordinaire qui approuve ce point inscrit à l'ordre du jour, la possibilité pour le Conseil d'administration d'acquiescer des actions propres de la société sans qu'une décision de l'Assemblée Générale ne soit requise, lorsque l'acquisition est nécessaire pour éviter à la société un dommage grave et imminent (en vertu de l'article 12, 4^e alinéa des statuts et de l'article 610, § 1^{er}, 3^e et 4^e alinéas du Code des sociétés).

3. Article 12, 5^e alinéa

Proposition de prolonger, pour une durée de 3 ans à dater de la présente modification des statuts, la possibilité pour le Conseil d'administration d'aliéner, sans l'autorisation préalable de l'Assemblée Générale, les actions qu'il a acquises en vertu de l'autorisation précitée, pour autant qu'elles soient cotées (article 622, § 2, 2^e alinéa, 1^o, du Code des sociétés et art. 12, 5^e alinéa des statuts.)

4. Article 12, 5^e alinéa

Proposition de prolonger la possibilité d'aliéner les actions acquises par le Conseil d'administration en bourse ou à la suite d'une offre en vente faite aux mêmes conditions à tous les actionnaires, pour éviter à la société un dommage grave et imminent (article 622, § 2, 2^e alinéa, 2^o, du Code des sociétés et art. 12, 5^e alinéa des statuts). Cette possibilité existe pour une durée de trois ans à dater de la publication de cette modification des statuts; elle peut être prolongée par l'Assemblée Générale, conformément aux dispositions légales en la matière.

IV. Modification des statuts

Article 20 : Dépôt des titres

Proposition de remplacer les premier et second alinéas de cette disposition par les suivants :

Pour pouvoir être admis à l'Assemblée, tout propriétaire d'actions doit apporter la preuve de sa qualité d'actionnaire avant l'ouverture de la séance.

Le propriétaire d'actions au porteur doit, pour pouvoir exercer ce droit, conformément à l'article 474 du Code des sociétés, convertir préalablement ces actions au porteur en actions nominatives ou dématérialisées, selon son choix.

Proposition d'insérer les mots « le nombre et » entre les mots « indiquant » et « l'indisponibilité » au troisième alinéa de cette disposition afin qu'il soit rédigé comme suit :

Les propriétaires de titres dématérialisés doivent déposer une attestation délivrée par un teneur de compte agréé ou par l'organisme de liquidation, conformément à l'article 474 du Code des sociétés, indiquant le nombre et l'indisponibilité des actions dématérialisées jusqu'à la date de l'Assemblée générale, et ce, au plus tard trois jours ouvrables avant la date fixée pour la réunion de l'Assemblée générale, à l'endroit indiqué dans la convocation.

V. Autorisation au Conseil d'administration de la société

Proposition d'autoriser le Conseil d'administration de la société à exécuter les décisions de l'Assemblée Générale Extraordinaire et de prendre toutes les dispositions nécessaires à cet effet.

Pour pouvoir assister à cette Assemblée, les actionnaires doivent, conformément à l'article 20 des statuts, déposer l'attestation dont il y est question au siège de la société et les détenteurs d'actions au porteur doivent les déposer auprès de leur institution financière située en Belgique (BNP Paribas Fortis Banque agira en tant que Principal Paying Agent), et ce avant le 6/10/2010

Les actionnaires qui le souhaitent peuvent se faire représenter à l'Assemblée par un mandataire, conformément aux dispositions de l'article 20 des statuts.

Le conseil d'administration.
(34103)

Etn. Franz Colruyt, naamloze vennootschap

Maatschappelijke zetel : Edingensesteenweg 196, 1500 Halle

Ondernemingsnummer 0400.378.485 - RPR Brussel

De aandeelhouders worden uitgenodigd tot een buitengewone algemene vergadering van de NV Etn. Franz Colruyt, te houden op 12 oktober 2010, om 15 uur, in de maatschappelijke zetel te 1500 Halle, Edingensesteenweg 196, met de volgende dagorde :

I. Deling van het aandeel en de VVPR strip

1. Verslag van de raad van bestuur d.d. 07/09/2010 dat de omstandige verantwoording inhoudt van het voorstel tot deling van het aandeel en de VVPR strip van Etn. Franz Colruyt NV.

2. Deling van het aandeel en de VVPR strip van NV Etn. Franz. Colruyt : 1 bestaand aandeel Colruyt geeft recht op 5 nieuwe aandelen en 1 bestaande VVPR-strip geeft recht op 5 nieuwe VVPR-strips van NV Etn. Franz Colruyt.

Modaliteiten :

Deling van de aandelen en strips :

Op 15 oktober 2010 wordt een oud aandeel en VVPR-strip van NV Etn Franz Colruyt, coupon nummer 13 en volgende aangehecht, vervangen door vijf nieuwe aandelen respectievelijk VVPR-strips van NV Etn. Franz Colruyt coupon nummer 1 en volgende aangehecht.

Vanaf die datum vertegenwoordigt een oud aandeel en VVPR-strip van NV Etn Franz Colruyt, vijf nieuwe aandelen en VVPR-strips van NV Etn. Fr. Colruyt.

De nieuwe aandelen en VVPR strips van de vennootschap hebben dezelfde rechten als de oude aandelen en VVPR-strips, à ratio van een vijfde daarvan. De oude aandelen en VVPR-strips blijven vanaf 15 oktober 2010 enkel geldig met het oog op hun omruiling en de betaling van het dividend van de voorbije boekjaren (tot en met coupon nummer 12).

Op datum van 12 oktober 2010 bedraagt het aantal aandelen in de NV Etn. Franz Colruyt 33.515.869. Ingevolge de deling zal het totaal aantal aandelen op 15 oktober 2010, 167.579.345 bedragen.

Op datum van 12 oktober 2010 bedraagt het aantal VVPR-strips in de NV Etn. Franz Colruyt 1.622.684. Ingevolge de deling zal het totaal aantal VVPR-strips op 15 oktober 2010, 8.113.420 bedragen.

Vorm van de nieuwe aandelen en VVPR-strips :

De nieuwe aandelen en VVPR-strips bestaan vanaf 15 oktober 2010 enkel nog onder gedematerialiseerde vorm op een effectenrekening bij een financiële instelling, of op naam door een inschrijving in het aandeelhoudersregister van de vennootschap, naar keuze van de betrokken aandeelhouder.

Datum van omruiling van de oude aandelen en VVPR strips :

De omruiling van de oude aandelen en VVPR-strips zal starten vanaf 15 oktober 2010.

Vanaf deze datum zullen de oude aandelen en VVPR-strips gecreëerd vóór 15 oktober 2010 niet langer genoteerd of verhandelbaar zijn; voorafgaandelijk aan het innen van dividend voor de boekjaren vanaf 2010-2011 dienen de aandelen en de desbetreffende VVPR-strips omgevoerd te worden.

Beursnotering :

De notering van deze nieuwe aandelen en VVPR-strips op de gereguleerde markt van Euronext Brussel zal gebeuren vanaf 15 oktober 2010; vanaf die datum zijn de oude aandelen en VVPR-strips niet langer genoteerd of verhandelbaar.

Wijziging artikel 5 : MAATSCHAPPELIJK KAPITAAL

Dienovereenkomstig, voorstel tot statutenwijziging door aanpassing van het aantal aandelen in artikel 5, om het artikel te wijzigen als volgt :

Het maatschappelijk kapitaal is vastgesteld op TWEEHONDERD EN NEGEN MILJOEN TWEEDUIZEND ACHTHONDERD NEGENTIG EURO ACHTENVIJFTIG CENT (209.002.890,58 euro) vertegenwoordigd door HONDERD ZEVENENZESTIG MILJOEN VIJFHONDERD-NEGENENZEVENTIGDUIZEND DRIEHONDERD VIJFENVEERTIG (167.579.345) aandelen zonder aanduiding van nominale waarde.

II. Kapitaalverhoging met publieke uitgifte voorbehouden aan het personeel, uit kracht van artikel 609 van het Wetboek van vennootschappen.

1. Verslag van de raad van bestuur van 7 september 2010, dat het voorwerp en de omstandige verantwoording inhoudt van het voorstel tot kapitaalverhoging met afstand van voorkeurrecht in het belang van de vennootschap, ten voordele van de personeelsleden van de vennootschap en van de groep Colruyt, die beantwoorden aan de criteria beschreven in gezegd verslag.

2. Verslag van CBV KPMG vertegenwoordigd door de heer R. Ruysen, Commissaris, opgemaakt op 8 september 2010 overeenkomstig artikel 596 van het Wetboek van vennootschappen.

3. Voorstel tot uitgifte van maximum 1.000.000 nieuwe aandelen op naam zonder vermelding van nominale waarde en aan de modaliteiten beschreven in het verslag van de raad van bestuur hierboven vermeld.

4. Bepaling van de uitgifteprijs :

Voorstel tot bepaling van de uitgifteprijs op basis van de gemiddelde beurskoers van het gewoon aandeel Colruyt gedurende de 30 dagen voorafgaand aan de buitengewone algemene vergadering die zal beslissen over deze uitgifte, en na toepassing van een décote van maximum 20 %.

5. Voorstel tot opheffing in het belang van de vennootschap van het voorkeurrecht voor inschrijving op deze aandelen bepaald in het voordeel van de aandeelhouders door artikel 595 en volgende van het Wetboek van Vennootschappen, ten gunste van de leden van het personeel zoals hoger bepaald.

6. Verhoging van het maatschappelijk kapitaal :

Voorstel tot verhoging van het maatschappelijk kapitaal, onder opschortende voorwaarde van inschrijving, door uitgifte van de nieuwe aandelen hierboven vernoemd aan de hierboven bepaalde modaliteiten en aan de uitgifteprijs beslist door de buitengewone algemene vergadering.

Voorstel tot bepaling van het maximumbedrag waarbinnen het maatschappelijk kapitaal na inschrijving kan worden verhoogd, door vermenigvuldiging van de uitgifteprijs der nieuwe aandelen bepaald door de buitengewone algemene vergadering met het maximum aantal uit te geven nieuwe aandelen. De inschrijving op de nieuwe aandelen wordt voorbehouden aan de personeelsleden van de vennootschap en van de met haar verbonden ondernemingen, zoals hoger bepaald.

Het kapitaal zal slechts verhoogd worden in geval van inschrijving en ten belope van deze inschrijving, waarbij, in geval het aantal inschrijvingen groter is dan het bepaalde maximum aantal nieuw uit te geven aandelen, een verdeling zal gebeuren waarbij in eerste instantie rekening zal worden gehouden met de mogelijkheid tot het bekomen van het maximaal fiscaal voordeel per personeelslid, en in een volgend stadium een evenredige vermindering zal geschieden in functie van het aantal inschrijvingen per personeelslid.

7. Inschrijvingsperiode :

Voorstel dat de inschrijvingen worden opengesteld vanaf 18 oktober 2010 en worden afgesloten op 18 november 2010.

8. Machtigingen aan de raad van bestuur :

Voorstel tot verlenen van machten aan de raad van bestuur de aanvragen tot inschrijving te ontvangen, de inbrengen op te vorderen en te ontvangen, bij het einde van de inschrijvingsperiode het aantal inschrijvingen vast te stellen alsmede het geplaatste bedrag, ten belope daarvan het bedrag der kapitaalverhoging vast te stellen binnen het door de buitengewone algemene vergadering bepaalde maximum, de verwezenlijking van de kapitaalverhoging binnen diezelfde grens, de volstorting ervan in geld, evenals de daaruit voortvloeiende wijziging van het bedrag van het maatschappelijk kapitaal en van het aantal aandelen vermeld in artikel 5 "Maatschappelijk kapitaal" van de statuten notarieel vast te stellen, en voor al deze handelingen de besluiten van de buitengewone algemene vergadering uit te voeren en te dien einde, alle modaliteiten te bepalen voor zover ze niet door de buitengewone algemene vergadering bepaald werden, alle overeenkomsten te sluiten en in het algemeen al het nodige te doen.

III. Hernieuwing van diverse machtigingen

1. Artikel 6 : Toegestaan kapitaal

a. Bijzonder verslag van de raad van bestuur d.d. 7 september 2010 in toepassing van artikel 604 van het boek van vennootschappen. Een afschrift van dit verslag is hierbij gevoegd.

b. Wijziging van artikel 6 : toegestaan kapitaal.

Voorstel tot het optrekken tot 200.000.000 euro van het bedrag waarmee de raad van bestuur het maatschappelijk kapitaal kan verhogen en tot dienovereenkomstige aanpassing van de tekst van artikel 6.

c. Voorstel tot hernieuwing voor een termijn van 5 jaar die ingaat op 12 oktober 2010, van de bevoegdheid van de raad van bestuur om het maatschappelijk kapitaal in het kader van het toegestane kapitaal te verhogen.

d. Voorstel tot vernieuwing van de machtiging aan de raad van bestuur om het geplaatst kapitaal te verhogen bij toepassing van artikel 6 van de statuten, onder de voorwaarden van artikel 607, 2e lid, van het Wetboek van Vennootschappen - vanaf het tijdstip dat de vennootschap de mededeling van de CBFA ontvangen heeft dat haar kennis is gegeven van een openbaar overnamebod op de effecten van de vennootschap. Deze machtiging geldt voor 3 jaar vanaf de buitengewone algemene vergadering die deze beslist.

2. Artikel 12, alinea 4

Voorstel tot verlenging met 3 jaar vanaf de datum van de buitengewone algemene vergadering die dit agendapunt goedkeurt, van de mogelijkheid van de raad van bestuur om, zonder dat een besluit van de algemene vergadering daartoe vereist is, eigen aandelen van de

vennootschap te verwerven, voor zover dit noodzakelijk is om een ernstig en dreigend nadeel van de vennootschap te vermijden (voorzien in artikel 12, al. 4, van de statuten en in art. 610, par. 1, 3e en 4e lid, van het Wetboek van vennootschappen).

3. Artikel 12, alinea 5

Voorstel tot verlenging met 3 jaar vanaf de huidige statutenwijziging van de bevoegdheid van de raad van bestuur om, zonder voorafgaande toestemming van de Algemene Vergadering, de aandelen te vervreemden die hij verworven heeft overeenkomstig de voorgaande toelating, voor zover zij genoteerd zijn (art. 622, par. 2, 2e alinea, 1e, Wetboek van vennootschappen en art. 12, al. 5, van de statuten.)

4. Artikel 12, alinea 5

Voorstel tot verlenging van de mogelijkheid om de aandelen die de raad van bestuur heeft verworven, te vervreemden op de beurs of als gevolg van een aanbod tot verkoop gericht aan alle aandeelhouders tegen dezelfde voorwaarden, ter vermindering van een ernstig en dreigend nadeel voor de vennootschap (artikel 622, par. 2, 2e lid, 2e, Wetboek van vennootschappen en art. 12, 5e lid statuten). Deze mogelijkheid bestaat gedurende drie jaar vanaf de bekendmaking van deze statutenwijziging; ze kan verlengd worden door de Algemene Vergadering, overeenkomstig de wettelijke bepalingen daaromtrent.

IV. Statutenwijziging

Artikel 20 : Neerlegging van de effecten

Voorstel tot vervanging van de eerste en tweede alinea van deze bepaling door de volgende :

Om tot de vergadering te worden toegelaten dient iedere eigenaar van aandelen voor de opening van de zitting, het bewijs te leveren van zijn hoedanigheid van aandeelhouder.

De eigenaar van aandelen aan toonder dient, om dit recht te kunnen uitoefenen, conform artikel 474 van het Wetboek van vennootschappen, voorafgaandelijk deze aandelen aan toonder om te zetten in aandelen op naam of in gedematerialiseerde aandelen, naar zijn keuze.

Voorstel tot invoeging van de woorden 'het aantal' tussen de woorden 'waaruit' en 'de onbeschikbaarheid' in de derde alinea van deze bepaling zodat deze als volgt leest :

De eigenaars van gedematerialiseerde effecten dienen een door de erkende rekeninghouder of door de vereffeninginstelling - conform artikel 474 van het Wetboek van vennootschappen - opgesteld attest neer te leggen waaruit het aantal en de onbeschikbaarheid blijkt van de gedematerialiseerde aandelen tot op de datum van de algemene vergadering, en dit uiterlijk drie werkdagen vóór de datum bepaald voor de bijeenkomst van de algemene vergadering, op de in de oproepingsbrieven aangeduide plaats.

V. Machtiging aan de raad van bestuur van de vennootschap

Voorstel tot machtiging aan de raad van bestuur van de vennootschap om de beslissingen van de buitengewone algemene vergadering uit te voeren en daartoe al het nodige te doen.

Om deel te nemen aan deze vergadering dienen de aandeelhouders, luidens artikel 20 van de statuten, tot en met 6 oktober 2010 het daar vermelde attest op de zetel van de vennootschap neer te leggen en/of hun aandelen neer te leggen bij de verschillende zetels, bijhuizen en agentschappen van de diverse financiële instellingen in België (BNP Parisbas Fortis Bank zal optreden als Principal Paying Agent).

De aandeelhouders die het wensen kunnen zich op de vergadering laten vertegenwoordigen door een gevolmachtigde mits zich te schikken naar de bepalingen van artikel 20 van de statuten.

De raad van bestuur.

(34103)

**Gérance de Biens, en abrégé : « G.B. », société anonyme,
avenue de la Croix Rouge 2, 1020 Bruxelles**

R.P.M. Bruxelles 0418.194.516

Assemblée générale ordinaire le 5 octobre 2010, à 18 heures, au siège social. Ordre du jour : 1. Rapport du conseil d'administration. 2. Approbation des comptes annuels. 3. Affectation des résultats. 4. Décharge aux administrateurs. 5. Divers.

(34104)

**Société de Gestion patrimoniale et financière,
en abrégé : « Gespafina », société anonyme,
avenue de la Croix Rouge 2, 1020 Bruxelles**

R.P.M. Bruxelles 0400.682.551

L'assemblée générale ordinaire du 5 octobre 2010, à 17 heures, au siège social. Ordre du jour : 1. Rapport du conseil d'administration. 2. Approbation des comptes annuels. 3. Décharge aux administrateurs. 4. Divers.

(34105)

**ARVAK, naamloze vennootschap,
Bosstraat 57, 3930 HAMONT-ACHEL**

Ondernemingsnummer 0453.329.005

Algemene vergadering ter zetel op 08/10/2010 om 17 uur. Agenda : Goedkeuring jaarrekening. Bestemming resultaat. Kwijting bestuurders. Divers.

(AOPC11005142/ 17.09)

(34248)

**A.J.T. BEHEER, naamloze vennootschap,
Sint-Franciscusstraat 9, 3920 LOMMEL**

Ondernemingsnummer 0455.070.055

Algemene vergadering ter zetel op 08/10/2010 om 20 uur. Agenda : Goedkeuring jaarrekening. Bestemming resultaat. Kwijting bestuurders. Divers.

(AOPC-1-10-05139/ 17.09)

(34249)

**COPPIETERS, naamloze vennootschap,
Karnemelkstraat 7, 9060 ZELZATE**

Ondernemingsnummer 0443.746.096

Algemene vergadering ter zetel op 08/10/2010 om 16 uur. Agenda : Jaarverslag. Goedkeuring jaarrekening. Bestemming resultaat. Kwijting bestuurders. (Her)Benoemingen. Divers.

(AOPC-1-10-04613/ 17.09)

(34250)

**DANNEMARK, société anonyme,
rue de Hottleux 27, 4950 WAIMES**

Numéro d'entreprise 0415.837.614

Assemblée générale ordinaire au siège social le 24/09/2010. Ordre du jour : Rapport du conseil d'administration. Approbation des comptes annuels. Affectation du résultat. Décharge aux administrateurs. Divers.

(AOPC-1-10-05410/ 17.09)

(34251)

**DEVORAX, naamloze vennootschap,
Ringlaan 67, 3950 BOCHOLT**

Ondernemingsnummer 0453.333.359

Algemene vergadering ter zetel op 08/10/2010 om 17 uur. Agenda : Jaarverslag. Goedkeuring jaarrekening. Bestemming resultaat. Kwijting bestuurders. Divers.

(AOPC-1-10-05141/ 17.09)

(34252)

**D.A.N. ROGER DOBBELAERE-BONTE & C°,
commanditaire vennootschap op aandelen,
Galgenveldstraat 31, 8700 TIELT**

H.R. Brugge 72651 — Ondernemingsnummer 0442.184.891

De aandeelhouders worden in jaarvergadering bijeengeroepen op de maatschappelijke zetel op zaterdag 16/10/2010, om 11 uur. Agenda : 1. Verslaggeving door het bestuursorgaan. 2. Goedkeuring van de jaarrekening afgesloten per 30/06/2010. 3. Resultaatsbestemming. 4. Kwijting aan de zaakvoerders. 5. Rondvraag. Om geldig aanwezig of vertegenwoordigd te zijn dienen de wettelijke en statutaire bepalingen nageleefd te worden. Neerlegging van de aandelen geschiedt op de maatschappelijke zetel. Het college der zaakvoerders.

(AOPC-1-10-04820/ 17.09)

(34253)

**MILO, naamloze vennootschap,
Vanderborghstraat 25, 1081 BRUSSEL**

Ondernemingsnummer 0462.727.414

Algemene vergadering ter zetel op 09/10/2010 om 10 uur. Agenda : Jaarverslag. Goedkeuring jaarrekening. Bestemming resultaat. Kwijting bestuurders. (Her)Benoemingen. Divers.

(AOPC-1-10-05194/ 17.09)

(34254)

**WINT IMMO, naamloze vennootschap,
Dalakkerstraat 2, 3900 OVERPELT**

Ondernemingsnummer 0861.806.495

Algemene vergadering ter zetel op 09/10/2010 om 10 uur. Agenda : Jaarverslag. Goedkeuring jaarrekening. Bestemming resultaat. Kwijting bestuurders. Divers.

(AOPC-1-10-03392/ 17.09)

(34255)

**Cosimmo, naamloze vennootschap,
Vichtestraat 31A, 8553 Otegem**

0464.828.156 RPR Kortrijk

Jaarvergadering op 25/09/2010, om 14 uur, op de zetel. Dagorde : 1. Jaarverslag miv meldingen conform art.523 Wetb.venn. 2. Goedkeuring jaarrekening en resultaatbestemming per 31/03/2010. 3. Kwijting aan bestuurders. 4. Bezoldiging bestuurders. 5. Bevestiging stand lopende rekeningen. 6. Waarderingsregels. 7. Statutaire benoemingen. 8. Diversen.

(34256)

**Euresearch, naamloze vennootschap,
Pladijsstraat 2, 8540 Deerlijk**
0440.580.136 RPR Kortrijk

Jaarvergadering en vergadering der obligatiehouders op 25/09/2010 om 11 uur, op de zetel. Agenda : 1. Verslag obligatiehouders. 2. Verslag conform art. 523 Wetb.Venn. 3. Goedkeuring van de jaarrekening en resultaatbestemming per 31/03/2010. 4. Kwijting aan bestuurders. 5. Bezoldiging bestuurders. 6. Bevestiging stand lopende rekeningen. 7. Waarderingsregels. 8. Statutaire benoemingen. 9. Diversen.

(34257)

**Harelgaz, naamloze vennootschap,
Koning Leopold III-Plein 28, 8530 Harelbeke**
0425.458.925 RPR Kortrijk

De Raad van Bestuur deelt mee dat de bijzondere algemene vergadering van 17/09/2010 op de zetel van de vennootschap heeft beslist tot uitbetaling van coupon 3 tegen 66.66 euro bruto. Dit aan de loketten van Fortis. Voor Kennisgeving : de Raad van Bestuur.

(34258)

**Jodiko, naamloze vennootschap,
Antwerpsesteenweg 74, 2660 Hoboken**
0438.502.554 RPR Antwerpen

Jaarvergadering op 12/10/2010 om 14 u. op de zetel. Agenda : Verslag Raad van Bestuur. Goedkeuring jaarrekening per 30/06/2010. Bestemming resultaat. Kwijting bestuurders. Bespreking art. 523, § 1, tegenstrijdige belangen. Varia.

(34259)

**Texim Belgium, naamloze vennootschap,
Industrieweg Noord 1151, 3660 Oplabbeek**
0415.576.704 RPR Tongeren

Jaarvergadering op 11/10/2010 om 20 u. op de zetel. Agenda : Verslag Raad van Bestuur. Goedkeuring jaarrekening 31/05/2010. Bestemming resultaat. Décharge, ontslag en benoeming bestuurders. Varia. Zich richten naar de statuten.

(34260)

Openbare Besturen en Technisch Onderwijs

Administrations publiques et Enseignement technique

OPENSTAANDE BETREKKINGEN – PLACES VACANTES

Stad Brugge

De stad Brugge organiseert een examen met het oog op de statutaire benoeming en het aanleggen van een drie jaar geldig blijvende werfreserve voor (m/v) :

TECHNISCH ASSISTENT bij de dienst Patrimoniumbeheer
(Elektromechanica)

Je bent houder van een rijbewijs B én je hebt drie jaar relevante ervaring in de gevraagde beroepsspecialiteit bij een openbaar bestuur;

Je hebt een grondige vakkennis van elektromechanica, alsook kennis van normen en voorschriften, veiligheidsvoorschriften, materiaal/materieel en werfsignalisatie. Je kan planlezen en je hebt aandacht voor de veiligheidsaspecten;

Je bent een nauwgezette zelfstandige werker, ordentelijk, flexibel en communicatief en je hebt zin voor verantwoordelijkheid.

Bruto-maandwedde : min. 1813,73 EUR bruto/maand (niveau D1 met 3 jaar ervaring) tot max 2.614,58 EUR bruto/maand (niveau D3).

Het selectieprogramma en bijkomende inlichtingen kan je opvragen bij de Personeelsdienst, Ridderstraat 12, te Brugge. Tel. : 050-44 96 34 – e-mail : selectie.personeel@brugge.be

Je kandidaatstelling richt je uiterlijk 4 oktober 2010 (poststempel) samen met de opgave van de ervaring en een uitgebreid curriculum vitae, per aangetekend of gewoon schrijven aan het college van burgemeester en schepenen, stadhuis, Burg 12, in 8000 Brugge. Je mag dit ook overhandigen tegen ontvangstbewijs in de Personeelsdienst, Ridderstraat 12, in 8000 Brugge.

Kandidaatstellingen die niet vergezeld zijn van een curriculum vitae - met daarin de opgave van de gevraagde ervaring zullen niet in aanmerking worden genomen.

(34106)

Stad Hasselt

De stad Hasselt zoekt :

BEROEPSONDERLUITENANTEN OPERATIEVE DIENST
voor de stedelijke gemengde brandweerdienst Hasselt
in statutair verband (m/v)

Functie :

Je hebt operationele leiding bij interventies en bent inzetbaar bij grote interventies en rampen in de provincie. Je geeft leiding aan het brandweerpersoneel van dienst en bent verantwoordelijk voor de dagelijkse werking, de logistiek, de communicatie en de opleidingen. Binnen de opdracht brandpreventie ben jij verantwoordelijk en aanspreekpersoon voor preventieonderzoek, het opstellen van adviezen en voor de controles van de werken en de evenementen.

Profiel :

Je hebt :

ofwel een diploma of getuigschrift dat toegang verleent tot betrekkingen van niveau 1 bij de federale overheidsdiensten, vermeld in bijlage I bij het koninklijk besluit van 2 oktober 1937 houdende het statuut van het rijkspersoneel;

ofwel een diploma van technisch ingenieur uitgereikt door een inrichting voor hoger technisch onderwijs, die door de Staat is erkend, aangenomen of gesubsidieerd, in een van de volgende specialiteiten : sterkstroom, zwakstroom, scheikundige bedrijven, openbare werken, kernbedrijven, scheikunde der kernbedrijven, burgerlijke bouwkunde, mechanische bedrijven, industriële scheikunde, mijnbouw, elektriciteitsbedrijven, metaalbedrijven voor openbare werken, openbare werken en aardkunde.

Je slaagt in de selectieproeven bestaande uit een lichamelijke proef, een praktische proef, een mondelinge proef en een psychologische test.

Ons aanbod :

een minimum bruto jaarloon van € 30.906,72 eventueel verhoogd door jouw relevante werkervaring en aangevuld met een wachtvergoeding voor de officier van dienst; reglementaire vergoedingen en bijkomende extra legale voordelen (maaltijdcheques, hospitalisatieverzekering, fietsvergoeding, ...); een boeiende en gevarieerde job; ruime mogelijkheden tot bijscholing en vorming.

Solliciteren :

Wanneer je wil werken in deze aangename en zekere werkomgeving, stuur dan ten laatste 14 oktober 2010 jouw sollicitatiebrief, curriculum vitae, kopie van je diploma, kopie van je rijbewijs en een recent bewijs van goed gedrag en zeden naar Stad Hasselt Personeelsdienst – Aanwervingen, Groenplein 1, 3500 Hasselt. Je mag dit ook op dit adres afgeven.

De uitgebreide functiebeschrijving en aanwervingsvoorwaarden vind je op de website www.hasselt.be (rubriek burgerzaken, vacatures) of kan je aanvragen bij Lieve Peeters van de personeelsdienst – aanwervingen tel. 011-23 95 93 of via e-mail lieve.peeters@hasselt.be

De stad Hasselt is geïnteresseerd in uw capaciteiten, ongeacht leeftijd, afkomst, kleur, religie of geaardheid !

(34107)

Openbaar Centrum voor maatschappelijk welzijn van Meise

O.C.M.W. Meise organiseert een vergelijkend aanwervingsexamen, met aanleg van een werfreserve voor één jaar, voor volgende functies :

- 1 voltijdse verpleegkundige
- 1 voltijdse verzorgende
- 1 halftijdse ergotherapeut(e)
- 3 halftijdse administratief medewerkers

Kandidaturen moeten samen met een kopie van het diploma aangevend verstuurd worden aan de voorzitter van O.C.M.W. Meise, Mevr. Sonja Becq, Godshuisstraat 33, 1861 Meise, en dit ten laatste op 15 oktober 2010.

Voor meer informatie, zoals de functiebeschrijving en de toelatings- en aanwervingsvoorwaarden : neem een kijkje op onze website www.ocmwmeise.be, stuur een e-mail naar info@ocmwmeise.be of bel naar 02-263 12 89 of 02-270 13 10.

(34108)

Gerechtelijke akten en uittreksels uit vonnissen

Actes judiciaires et extraits de jugements

Bekendmaking gedaan overeenkomstig artikel 490 van het Strafwetboek

Publication faite en exécution de l'article 490 du Code pénal

*Misdrijven die verband houden met de staat van faillissement
Infractions liées à l'état de faillite*

Rechtbank van eerste aanleg te Dendermonde

Bij definitief vonnis d.d. 28 juni 2010 uitgesproken op tegenspraak na verzet werd door de rechtbank van eerste aanleg te Dendermonde, dertiende kamer, rechtdoende in strafzaken, de genaamde :

MALCIKAN, Mehmet, arbeider, geboren te Yunak (Turkije) op 15 juli 1971, van Turkse nationaliteit, wonende te 9230 Wetteren, Stationsplein 3/0011;

veroordeeld uit hoofde van

A : Te Wetteren op 05/05/2004

Geen openbaar officier of ambtenaar zijnde, met bedrieglijk opzet of met het oogmerk om te schaden, valsheid in authentieke of openbare geschriften te hebben gepleegd;

B : Te Wetteren en elders in het Rijk meermaals op onbepaalde tijdstippen in de periode van 05/05/2004 t.e.m. 01/10/2007

En met hetzelfde bedrieglijk opzet of met het oogmerk om te schaden gebruik gemaakt te hebben van de valse akte of van het valse stuk wetende dat het vervalst was;

C : Te Wetteren op 01/02/2006

Als bestuurder, in rechte of in feite, van een handelsvennootschap die zich in staat van faillissement bevindt, met het oogmerk om de faillietverklaring uit te stellen, verzuimd te hebben binnen de gestelde termijn van één maand na te hebben opgehouden te betalen, aangifte daarvan te doen, namelijk

als zaakvoerder van de CVOA 'T MAGNEETJE, met maatschappelijke zetel te 9230 Wetteren, Sportstraat 15, met ondernemingsnummer 0866.226.430, in staat van faillissement verklaard door de rechtbank van koophandel te Dendermonde bij vonnis van 01/10/2007;

D : Te Wetteren meermaals op onbepaalde tijdstippen in de periode van 01/01/2006 t.e.m. 01/10/2007

Als bestuurder, in rechte of in feite, van een handelsvennootschap die zich in staat van faillissement bevindt, met het oogmerk om de faillietverklaring uit te stellen, aankopen te hebben gedaan tot wederverkoop beneden de koers of toegestemd te hebben in leningen, effectencirculaties en andere al te kostelijke middelen om zich geld te verschaffen, meer bepaald : zoals hiervoor vermeld onder A;

door het creëren van een kunstmatig en ruïneus krediet door het systematisch niet nakomen van de financiële verplichtingen ten aanzien van o.m. de Federale Overheidsdienst Financiën en de Rijksdienst voor de Sociale Zekerheid, de desbetreffende schuldvorderingen een belangrijk gedeelte van het passief uitmakend;

E : Te Wetteren op een onbepaald tijdstip in de periode van 01/01/2007 t.e.m. 16/11/2007

Als bestuurder, in rechte of in feite, van een handelsvennootschap die zich in staat van faillissement bevindt, namelijk met bedrieglijk opzet of met het oogmerk om te schaden, de boeken of bescheiden bedoeld in de Wet op de boekhouding en de jaarrekening van de ondernemingen, geheel of gedeeltelijk te hebben doen verdwijnen, namelijk : zoals hiervoor vermeld onder C;

F : Te Wetteren meermaals op onbepaalde tijdstippen in de periode van 01/10/2007 t.e.m. 16/11/2007

Als koopman die zich in staat van faillissement bevindt, zonder wettig verhinderd te zijn, verzuimd te hebben de verplichtingen gesteld bij de Faillissementswet na te leven, namelijk : zoals hiervoor vermeld onder C;

tot :

voor de feiten A, B, C, D, E en F samen, na te hebben gezegd dat deze feiten zich vermengen met de feiten waarvoor hij reeds veroordeeld werd door het Hof van Beroep te Gent bij arrest d.d. 8 september 2009, in kracht van gewijsde, een bijkomende hoofd-gevangenisstraf van VIER MAAND, met gewoon uitstel van tenuitvoerlegging voor een termijn van drie jaar en een geldboete van HONDERD EURO, verhoogd met 45 deciemen, gebracht op vijfhonderd vijftig euro of een vervangende gevangenisstraf van één maand bij niet-betaling binnen de door de wet bepaalde tijd,

alsmede tot de aan de zijde van het openbaar ministerie gevallen kosten begroot op 108,95 euro;

tevens tot een vergoeding voor de kostprijs van de strafprocedure van 25,00 euro; bovendien tot het betalen van een bedrag van 25,00 euro, met 45 opdecimen verhoogd, 137,50 euro bedragende, bij wijze van bijdrage tot financiering van het fonds tot financiële hulp aan slachtoffers van opzettelijke gewelddaden;

tevens werd beklaagde gedurende een termijn van vijf jaar verbod opgelegd om :

- persoonlijk of door een tussenpersoon, de functie van bestuurder, commissaris of zaakvoerder in een vennootschap op aandelen, een besloten vennootschap met beperkte aansprakelijkheid of een coöperatieve vennootschap, enige functie waarbij macht wordt verleend om een van die vennootschappen te verbinden, de functie van persoon belast met het bestuur van een vestiging in België, of het beroep van effectenmakelaar of correspondent-effectenmakelaar uit te oefenen;

- persoonlijk of door een tussenpersoon een koopmansbedrijf uit te oefenen. Tevens werd bevolen dat huidig vonnis op kosten van de beklaagde bij uittreksel zal bekend gemaakt worden in het *Belgisch Staatsblad*.

Voor eensluidend uittreksel, afgeleverd aan het Openbaar Ministerie.
Dendermonde, 10 september 2010.
De griffier, (get.) D. Van Damme.

(34109)

Bij definitief vonnis d.d. 25 juni 2010, uitgesproken op tegenspraak na verzet, werd door de rechtbank van eerste aanleg te Dendermonde, dertiende kamer, rechtdoende in strafzaken, de genaamde :

LEEMAN, Tania, arbeidster voedingsnijverheid, geboren te Ninove op 15 maart 1973, wonende te 9620 Zottegem, Leliestraat 1/B000;

veroordeeld uit hoofde van :

Als dader of mededader zoals voorzien door artikel 66 van het Strafwetboek

A. te 9400 Ninove en elders in het Rijk, op 1 oktober 2007

Als koopman die zich in staat van faillissement bevindt, met het oogmerk om de faillietverklaring uit te stellen, verzuimd te hebben binnen de gestelde termijn van één maand na te hebben opgehouden te betalen, aangifte daarvan te doen, namelijk :

de genaamde Tania LEEMAN, handeldrijvende onder de handelsbenaming café "WITA'S", geboren te Ninove op 15 mei 1973, eerst wonende te 9470 Denderleeuw, Stationsstraat 10, maar ondertussen uitgedreven en nadien wonende te 9470 Denderleeuw, A. Rodenbachstraat 25A31, en volgens de laatste gegevens opnieuw uitgedreven en bijgevolg ambtshalve afgeschreven en momenteel verblijvende te 9400 Ninove, Vlierlaan 1, met ondernemingsnummer 0885.002.858, in staat van faillissement verklaard door de rechtbank van koophandel te Dendermonde, bij vonnis d.d. 01 september 2008;

B. te 9400 Ninove en elders in het Rijk, in de periode van 1 september 2007 tot en met 1 september 2008

Als koopman die zich in staat van faillissement bevindt, met het oogmerk om de faillietverklaring uit te stellen, aankopen te hebben gedaan tot wederverkoop beneden de koers of toegestemd te hebben in leningen, effectencirculaties en andere al te kostelijke middelen om zich geld te verschaffen, namelijk : zoals hiervoor vermeld onder A;

door het creëren van een kunstmatig en ruïneus krediet door het systematisch niet nakomen van de financiële verplichtingen, de desbetreffende schuldvorderingen een belangrijk gedeelte van het passief uitmakend;

C. te 9400 Ninove en elders in het Rijk, in de periode van 1 september 2008 tot en met 17 november 2008

Als koopman die zich in staat van faillissement bevindt, met bedrieglijk opzet of met het oogmerk om te schaden, de boeken of bescheiden bedoeld in de wet op de boekhouding en de jaarrekening van de ondernemingen geheel of gedeeltelijk te hebben doen verdwijnen, namelijk de algehele boekhouding te hebben laten verdwijnen;

D. te 9400 Ninove en elders in het Rijk, in de periode van 1 september 2008 tot en met 17 november 2008 :

Als koopman die zich in staat van faillissement bevindt, zonder wettig verhinderd te zijn, verzuimd te hebben de verplichtingen van de Faillissementswet na te leven, namelijk : zoals hiervoor vermeld onder A;

tot :

voor de feiten A, B, C en D samen een hoofdgevangenisstraf van ZES MAAND, met gewoon uitstel van tenuitvoerlegging voor een termijn van drie jaar en een geldboete van HONDERD EURO, verhoogd met 45 deciem, gebracht op vijfhonderd vijftig euro of een vervangende gevangenisstraf van 30 dagen bij niet-betaling binnen de door de wet bepaalde tijd,

alsmede tot de aan de zijde van het openbaar ministerie gevallen kosten begroot op 116,47 euro;

tevens tot een vergoeding voor de kostprijs van de strafprocedure van 25,00 euro; bovendien tot het betalen van een bedrag van 25,00 euro, met 45 opdecimen verhoogd, 137,50 euro bedragende, bij wijze van bijdrage tot financiering van het fonds tot financiële hulp aan slachtoffers van opzettelijke gewelddaden;

tevens werd beklagde gedurende een termijn van tien jaar verbod opgelegd om :

- persoonlijk of door een tussenpersoon, de functie van bestuurder, commissaris of zaakvoerder in een vennootschap op aandelen, een besloten vennootschap met beperkte aansprakelijkheid of een coöperatieve vennootschap, enige functie waarbij macht wordt verleend om een van die vennootschappen te verbinden, de functie van persoon belast met het bestuur van een vestiging in België, of het beroep van effectenmakelaar of correspondent-effectenmakelaar uit te oefenen; - persoonlijk of door een tussenpersoon een koopmansbedrijf uit te oefenen.

Tevens werd bevolen dat huidig vonnis op kosten van de beklagde bij uittreksel zal bekendgemaakt worden in het *Belgisch Staatsblad*.

Voor eensluidend uittreksel, afgeleverd aan het Openbaar Ministerie.

Dendermonde, 10 september 2010.

De griffier, (get.) D. Van Damme.

(34110)

Rechtbank van eerste aanleg te Ieper

Bij vonnis van 22 februari 2010 van de rechtbank van eerste aanleg te Ieper, 9e correctionele kamer, werd :

KINOO, Christophe Michel Corneel, arbeider, geboren te Veurne op 26 juni 1975, wonende te 8972 Poperinge, Haringestraat 73, op tegenspraak veroordeeld tot :

een gevangenisstraf van 5 jaar, met uitstel van tenuitvoerlegging gedurende 5 jaar, voor wat betreft de helft van de uitgesproken gevangenisstraf en een geldboete van duizend euro (1.000 EUR), te verhogen met 45 opdecimen en alzo gebracht op vijfduizend vijfhonderd euro (5.500 EUR) of een vervangende gevangenisstraf van 3 maanden;

De geldboete wordt evenwel als volgt gesplitst :

500 euro x 45 opdecimen, hetzij 2.750 euro of 45 dagen, effectief

500 euro x 45 opdecimen, hetzij 2.750 euro of 45 dagen met uitstel van tenuitvoerlegging gedurende 5 jaar;

Tevens werd hem in toepassing van artikel 1 en 1bis K.B. nr. 22 van 24 oktober 1934 een beroepsverbod opgelegd gedurende TIEN jaar;

op grond van de samengevoegde feiten A.a)l.i., A.a)l.ii., A.a)l.iii., A.a)1iv., A.a)1.v., A.a)1vi., A.a)lvii., A.a)lviii., A.a)lix., A.a)l.x., A.a)2.xi., A.a)2.xii., A.a)2.xiii., A.b)l.i., A.b)l.ii., A.b)l.iii., A.b)1iv., A.b)1.v., A.b)2.vi. onderdeel 1 t.e.m. 6, B.1.i. onderdeel 1 t.e.m. 3, B.1.ii., B.1.iii., B.1.iv., B.1.v., B.1.vi., B.1.vii., B.1.viii., C.1.i., C.1.ii., C.1.iii., C.1.iv., C.1.v., C.2vi., C.2.vii., E., F.1., F.2., G.i., G.ii., G.iii., G.iv., G.v., G.vi., G.vii., G.viii., G.ix., H., I.1.i., I.1.ii., I.1.iii., M., O. en P., zoals hieronder omschreven :

A. Valsheid in geschrifte en gebruik valse stukken als dader-mededader (artikel 66, 193, 196, 197, 213 en 214 SWB);

B. Oplichting (artikel 496 SWB)

C. Te koop aanbieden van producten met verlies (inbreuk op de artikelen 40 en 103 van de Wet op de handelspraktijken)

E. Verzuim aangifte faillissement binnen termijn (art. 489bis, 4° SWB)

F. Verduistering van activa (art. 489ter, 1° SWB)

G. Met bedrieglijk opzet gebruik maken van goederen of krediet van een rechtspersoon (art. 492bis SWB)

H. Bedrog (art. 489, 1° SWB)

I. Misbruik van vertrouwen (artikel 491 SWB)

M. (inbreuk op het artikel 53, § 2 en 73 WBTW en de artikelen 1, 3, 4, 5 en 8 van het K.B. nr. 1 van 29 december 1992)

O. (inbreuk op de artikelen 449 van het wetboek van inkomstenbelastingen)

P Valsheid in de jaarrekening van de vennootschap (inbreuk op art. 127, 1°, van het Wetboek vennootschappen).

Er werd tevens bepaald dat het vermogensvoordeel dat beklaagde realiseerde door de bewezen verklaarde misdrijven in totaal honderd-achtentwintigduizend tweehonderd ééneveertig euro (128.241,00 euro) bedraagt en dat dit bedrag hem middels bijzondere verbeurdverklaring op effectieve wijze dient aangerekend te worden.

Overigens werd bepaald dat het vermogensvoordeel bestaande uit de opbrengst van de verkoop van de Audi A4, zoals omschreven onder tenlastelegging G.v., de beklaagde middels bijzondere verbeurdverklaring op effectieve wijze dient aangerekend te worden, terwijl dit vermogensvoordeel overeenkomstig artikel 43bis, derde lid Sw. wordt toegewezen aan de burgerlijke partij Mr. Frank SEYS in zijn hoedanigheid van curator over het faillissement van BVBA C.K. TYRES & SERVICE.

Hij werd tevens veroordeeld tot de bijdrage van 137,50 EUR, alsook tot 8/20 van de kosten van het geding in totaal begroot op 2.746,19 EUR en kreeg een vergoeding van 25 EUR opgelegd.

Tegen dit vonnis is op heden wat betreft deze beklaagde geen enkele akte van hoger beroep of beroep in cassatie bekend.

Voor echt verklaard uittreksel afgeleverd aan Mevr. de procureur des Konings te leper om te laten publiceren in het *Belgisch Staatsblad*, overeenkomstig artikel 490 van het Strafwetboek, zoals vervangen bij art. 124 van de wet van 8 augustus 1997, zoals bevolen bij voormeld vonnis.

Ieper, 29 juni 2010.

De griffier, (get.) K. Plets.

(34111)

Tribunal de première instance de Nivelles

Par jugement statuant par défaut, du Tribunal Correctionnel de Nivelles, 6^e chambre, en date du 12 mars 2010,

la nommée VERMEULEN, Nancy Carine, née le 2 juillet 1975 à Binche, domiciliée à 7134 Binche, chemin de l'Escadriau 1, d'où elle a été radiée d'office en date du 6 octobre 2009, sans domicile ni résidence connus tant en Belgique qu'à l'étranger;

a été condamnée :

à une peine d'emprisonnement d'UN AN;

à une peine d'amende de 1.000 EUR majorée de 45 décimes par euro et portée à 5.500 EUR ou 3 mois d'emprisonnement subsidiaire;

au paiement d'une somme de 25 EUR augmentée des décimes additionnels soit 137, 50 EUR, à titre de contribution au Fond pour l'aide aux victimes d'actes intentionnels de violence;

aux frais du procès taxés

pour la cause 1 en totalité à la somme de 36,39 EUR

pour la cause II solidairement avec un co-prévenu à la somme de 69,93 EUR Jugement qui a :

Ordonné l'interdiction professionnelle des droits énoncés aux articles 1^{er} et 2 de l'A.R. n° 22 du 24/10/1934 pour une durée de 10 ans.

Ordonné la publication du jugement par extrait au *Moniteur belge* à ses frais et aux frais d'un co-condamné;

du chef d'avoir :

CAUSE 1 : NI 75.98.2166-08

à Ophain-Bois-Seigneur-Isaac, entre le 1^{er} août 2006 et le 1^{er} décembre 2009 au moins,

Etant gérante de la SPRL LIMAP CONSTRUCT, B.C.E. n° 0886.618.008 en état de faillite au sens de l'article 2 de la loi sur les faillites et déclarée telle par un jugement du tribunal de commerce de Nivelles rendu le 13 octobre 2008,

I. Avoir omis de se rendre à toutes les convocations du juge-commissaire ou du curateur,

II. Avoir omis de fournir au juge-commissaire ou au curateur tous les renseignements requis,

III. Avoir, dans l'intention de retarder la déclaration de faillite, fait des achats pour revendre au-dessous du cours ou s'être livré à des emprunts, circulation d'effets et autres moyens ruineux de se procurer des fonds,

IV. Avoir, dans l'intention de retarder la déclaration de faillite, omis de faire l'aveu de la faillite dans le délai d'un mois prescrit par l'article 9 de la loi sur les faillites;

V. En contravention à l'article 16 de la loi du 17 juillet 1975, relative à la comptabilité des entreprises, avoir sciemment méconnu et contrevenu aux dispositions des articles 2 à 11 de la loi précitée et plus spécialement ne pas avoir tenu les livres prévus par ces dispositions,

VI. Avoir avec une intention frauduleuse ou à dessein de nuire détourné ou dissimulé une partie de l'actif, en l'espèce un véhicule Renault Kangoo d'une valeur d'au moins 2.750 EUR;

VII. Avoir frauduleusement détourné ou dissipé, des effets, deniers, marchandises, billets, quittances ou écrits de toute nature contenant ou opérant obligations ou décharge, en l'espèce et notamment un copieur Ricoh d'une valeur indéterminée qui lui avaient été remis à la condition de les rendre ou d'en faire un usage ou en emploi déterminé;

CAUSE II : NI 75.98.1785-08

A Ophain-Bois-Seigneur, entre le 1^{er} janvier 2008 et le 1^{er} décembre 2009 au moins,

Pour avoir exécuté les infractions ou coopéré directement à leur exécution, pour avoir, par un fait quelconque, prêté pour leur exécution une aide telle que, sans son assistance, les délits n'eussent pu être commis;

Etant gérante de la SPRL IMMO V.N.C., B.C.E. n° 0874.347.310 en état de faillite au sens de l'article 2 de la loi sur les faillites et déclarée telle par un jugement du tribunal de commerce de Nivelles rendu le 21 août 2008,

I. avoir omis de se rendre à toutes les convocations du juge-commissaire ou du curateur;

II. avoir omis de fournir au juge-commissaire ou au curateur tous les renseignements requis,

III. avoir, dans l'intention de retarder la déclaration de faillite, fait des achats pour revendre au-dessous du cours ou s'être livré à des emprunts, circulation d'effets et autres moyens ruineux de se procurer des fonds;

IV. avoir, dans l'intention de retarder la déclaration de la faillite, omis de faire l'aveu de la faillite dans le délai d'un mois prescrit par l'article 9 de la loi sur les faillites,

V. en contravention à l'article 16 de la loi du 17 juillet 1975 relative à la comptabilité des entreprises, avoir sciemment méconnu et contrevenu aux dispositions des articles 2 à 11 de la loi précitée et plus spécialement ne pas avoir tenu les livres prévus par ces dispositions,

Ce jugement a été signifié le 19/04/2010 parlant au commissariat de Police de Binche, l'intéressé en a pris connaissance le 20/07/2010.

Ce jugement est coulé en force de chose jugée.

Pour extrait conforme délivré à M. le procureur du Roi du siège.

Nivelles, le 8 septembre 2010.

Le greffier en chef, (signé) M. Ganty.

(34112)

Bekendmaking gedaan overeenkomstig artikel 488bis e, § 1 van het Burgerlijk Wetboek

Publication faite en exécution de l'article 488bis e, § 1^{er} du Code civil

—
Aanstelling voorlopig bewindvoerder
Désignation d'administrateur provisoire

—
Vrederegerecht van het eerste kanton Aalst

—
Bij vonnis van de vrederechter van het eerste kanton Aalst, verleend op 7 september 2010, werd Meiresonne, Cecille, geboren te Balegem op 15 februari 1926, wonende te 9420 Erpe-Mere, Halfbunder 70, thans verblijvende te 9420 Erpe-Mere, R.V.T. Avondzon, Botermelkstraat 12, niet in staat verklaard zelf haar goederen te beheren en kreeg toegevoegd als voorlopig bewindvoerder : Van Leuven, Rogerius, wonende te 9420 Erpe-Mere, Halfbunder 70, thans verblijvende te 9420 Erpe-Mere, R.V.T. Avondzon, Botermelkstraat 12.

Er werd vastgesteld dat het verzoekschrift werd neergelegd op 28 juli 2010.

Aalst, 9 september 2010.

Voor eensluidend uittreksel : de griffier, (get.) Luc Renneboog,
(70841)

—
Vrederegerecht van het tiende kanton Antwerpen

—
Bij vonnis van de vrederechter van het tiende kanton Antwerpen, verleend op 8 september 2010, werd Usterud, Laila Ingeborg Johanna, geboren te Antwerpen op 30 juni 1930, wonende en verblijvende in Rusthuis Melgeshof, te 2170 Merksem (Antwerpen), De Lunden 2, niet in staat verklaard haar goederen te beheren en kreeg toegevoegd als voorlopig bewindvoerder : Johnsen, Sven Erik, geboren te Antwerpen op 30 mei 1971, wonende te 3050 Oud-Heverlee, Fazantenlaan 1.

Merksem (Antwerpen), 9 september 2010.

De griffier, (get.) Eric Taekels,
(70842)

—
Bij vonnis van de vrederechter van het tiende kanton Antwerpen, verleend op 8 september 2010, werd Pacqué, Cyrille, geboren te Ekeren op 9 juni 1929, wonende te 2170 Merksem (Antwerpen), Victor Govaerslaan 20, verblijvend R.V.T. Melgeshof, De Lunden 2, te 2170 Merksem (Antwerpen), niet in staat verklaard zijn goederen te beheren en kreeg toegevoegd als voorlopig bewindvoerder : Peeters, Philomena, geboren te Merksem op 29 september 1930, wonende te 2170 Merksem (Antwerpen), Victor Govaerslaan 20.

Merksem (Antwerpen), 9 september 2010.

De griffier, (get.) Eric Taekels,
(70843)

Vrederegerecht van het vierde kanton Brugge

—
Bij beschikking, d.d. 1 september 2010, gewezen op verzoekschrift van 3 augustus 2010, heeft de vrederechter over het vierde kanton Brugge voor recht verklaard dat Gilson, Nancy, geboren te Oostende op 23 augustus 1971, wonende te 8370 Blankenberge, Steenstraat 2, bus 1, opgenomen in de instelling Psychiatrisch Ziekenhuis O.-L.-Vrouw, Koning Albert I-laan 8, te 8200 Sint-Michiels (Brugge), niet in staat is zelf haar goederen te beheren en heeft aangewezen als voorlopige bewindvoerder : Mr. Cooleman, Suzy, advocaat te 8000 Brugge, Cordoaniersstraat 17-19.

Brugge, 9 september 2010.

De griffier, (get.) Impens, Nancy,
(70844)

—
Bij beschikking, d.d. 8 september 2010, gewezen op verzoekschrift van 6 augustus 2010, heeft de vrederechter over het vierde kanton Brugge voor recht verklaard dat Meulenbergs, Marie-Thérèse, geboren te Haine-Saint-Paul op 18 september 1946, wonende te 8370 Blankenberge, Hoogstraat 4, verdieping 2, verblijvende in het Psychiatrisch Ziekenhuis O.-L.-Vrouw, Koning Albert I-laan 8, te 8200 Sint-Michiels (Brugge), niet in staat is zelf haar goederen te beheren en heeft aangewezen als voorlopige bewindvoerder : Mr. Sablon, Jean Sébastien, advocaat te 8000 Brugge, Potentestraat 2.

Brugge, 10 september 2010.

De griffier, (get.) Impens, Nancy,
(70845)

—
Vrederegerecht van het kanton Genk

—
Vonnis, d.d. 8 september 2010, verklaart Geraerts, Lucien Joseph Cesar, geboren te Genk op 18 september 1929, wonende te 3600 Genk, Bergbeemdstraat 48, niet in staat zelf zijn goederen te beheren en voegt toe als voorlopig bewindvoerder : Vandebosch, Anna Elisabeth Gertrude, wonende te 3600 Genk, Bergbeemdstraat 48.

Genk, 10 september 2010.

De hoofdgriffier, (get.) Lode Thijs,
(70846)

—
Vrederegerecht van het vijfde kanton Gent

—
Bij vonnis van de vrederechter van het vrederegerecht Gent-5, verleend op 10 september 2010, werd beslist dat Roland De Moor, geboren op 21 juni 1944, wonende in het WZC Kouterhof, te 9070 Destelbergen, Kouterlaan 21, niet in staat is zelf zijn goederen te beheren en voegt hem toe als voorlopige bewindvoerder : Mr. Balcaen, Laurent, advocaat, met kantoor te 9000 Gent, Gebroeders Vandeveldestraat 99.

Voor eensluidend uittreksel : de afgevaardigd griffier, (get.) Geurs, Valerie,
(70847)

—
Vrederegerecht van het kanton Grimbergen

—
Bij beschikking van de vrederechter van het kanton Grimbergen, verleend op 9 september 2010, werd Bijtrap, Ghislina Philomena, geboren te Humbeek op 11 september 1934, wonende te Bunderstraat 3, 1852 Grimbergen, niet in staat verklaard zelf haar goederen te beheren en kreeg als voorlopig bewindvoerder toegevoegd : Jacobs, Patrick, mecanieker, geboren te Beigem op 12 augustus 1958, wonende te Broekstraat 8, 1860 Meise.

Grimbergen, 10 september 2010.

De griffier, (get.) Ann Walgraef,
(70848)

Bij beschikking van de vrederechter van het kanton Grimbergen, verleend op 9 september 2010, werd Mevr. Hoogsteyn, Christiane, geboren te Willebroek op 17 mei 1956, wonende en verblijvende te 1850 Grimbergen, Grimbergsesteenweg 40, niet in staat verklaard zelf haar goederen te beheren en kreeg als voorlopig bewindvoerder toegevoegd: Mevr. Borghijs, Lucia, geboren te Breendonk op 17 november 1948, wonende te 1860 Meise, Kapellelaan 169.

Grimbergen, 10 september 2010.

De griffier, (get.) Ann Walgraef.

(70849)

Bij beschikking van de vrederechter van het kanton Grimbergen, verleend op 7 september 2010, werd De Roey, Maria Augusta, geboren te Ukkel op 7 november 1938, wonende te Sint-Amandsstraat 65, bus 001, 1853 Grimbergen, thans verblijvende in de instelling Den Bogaet, Dorpstraat 1, te 1851 Grimbergen, niet in staat verklaard zelf haar goederen te beheren en kreeg als voorlopig bewindvoerder toegevoegd: De Kerpel, An, advocaat, met kantoor te 1860 Meise, Wijnberg 22.

Grimbergen, 10 september 2010.

De griffier, (get.) Ann Walgraef.

(70850)

Vrederecht van het kanton Heist-op-den-Berg

Bij vonnis verleend door de vrederechter van het kanton Heist-op-den-Berg, op 7 september 2010, werd Mersie, Tom, geboren te Wilrijk op 6 augustus 1992, en wonende te 2180 Antwerpen, Waterstraat 10, niet in staat verklaard zijn goederen te beheren en kreeg toegevoegd als voorlopig bewindvoerder: Mersie, Wim, Waterstraat 10, te 2180 Antwerpen.

Er werd vastgesteld dat het verzoekschrift werd neergelegd op 9 augustus 2010.

Heist-op-den-Berg, 7 september 2010.

Bij uittreksel: de griffier, (get.) J. Van Gasse.

(70851)

Vrederecht van het kanton Herne

Bij beschikking van de vrederechter van het kanton vrederecht Herne, verleend op 19 augustus 2010, werd Marie-Louise Hoekman, geboren te Zegelsem op 20 augustus 1930, wonende te 1755 Gooik, Bronnenweg 2/2, niet in staat verklaard zelf haar goederen te beheren en kreeg toegevoegd als voorlopig bewindvoerder: Hoekman, Agnes, wonende te 1703 Dilbeek, Overveldstraat 16.

Er werd vastgesteld dat het verzoekschrift op 13 juli 2010 werd neergelegd.

Herne, 9 september 2010.

Voor eensluidend uittreksel: (get.) Nicole Van Laere, hoofdgriffier.
(70852)

Vrederecht van het kanton Jette

Bij beschikking van de vrederechter van het kanton Jette, d.d. 31 augustus 2010, ingevolge het verzoekschrift neergelegd op 20 augustus 2010, werd de genoemde De Boeck, Julius Alfred, geboren op 16 juni 1927, wonende te 1082 Sint-Agatha-Berchem, Gentsesteenweg 1295, bus 001, 1090 Jette, Laarbeeklaan 101, onbekwaam verklaard zijn goederen te beheren en voorzien van een voorlopig bewindvoerder zijnde: Rosseel, Klaas, advocaat, wonende te 1050 Elsene, Livornostraat 45.

Jette, 9 september 2010.

De hoofdgriffier, (get.) Veronica Hubrich.

(70853)

Vrederecht van het kanton Kapellen

Vonnis, d.d. 7 september 2010, Carolina Francisca Aertsen, geboren te Loenhout op 15 juni 1926, verblijvende in het woon- en zorgcentrum De Bijster, te 2910 Essen, Nollekensstraat 15, werd bij bovenvermeld vonnis niet in staat verklaard haar goederen te beheren en kreeg toegevoegd als voorlopig bewindvoerder: Joris Lydia Joanna, geboren te Hoogstraten op 19 september 1954, wonende te 2990 Wuustwezel, Hofdreef 40.

Kapellen, 10 september 2010.

De griffier, (get.) Nancy Van Zantvoort.

(70854)

Vonnis, d.d. 7 september 2010, Maria Dohmen, geboren te Borgerhout op 2 maart 1921, wonende te 2920 Kalmthout, Goudvinkenlaan 4, werd bij bovenvermeld vonnis niet in staat verklaard haar goederen te beheren en kreeg toegevoegd als voorlopig bewindvoerder: Van Den Bergh, Jos, geboren te Kalmthout op 7 november 1948, wonende te Kalmthout, Heikantstraat 142.

Kapellen, 10 september 2010.

De griffier, (get.) Nancy Van Zantvoort.

(70855)

Vrederecht van het tweede kanton Leuven

Bij vonnis van de vrederechter van het tweede Leuven, uitgesproken op 31 augustus 2010, werd Maria Storms, geboren te Berlaar op 30 april 1947, zonder beroep, gedomicilieerd te 3020 Herent, Notelarenweg 74/2, verblijvende te Universitair Psychiatrisch Centrum Lubbeek, Binkomstraat 2, te 3210 Lubbeek, niet in staat verklaard haar goederen te beheren en kreeg toegevoegd als voorlopige bewindvoerder: Nele Sente, advocaat, kantoorhoudend te 3000 Leuven, St-Maartenstraat 8.

Leuven, 7 september 2010.

De griffier, (get.) Veronique Verbist.

(70856)

Bij vonnis van de vrederechter van het tweede Leuven, uitgesproken op 31 augustus 2010, werd Rosalie Desiron, geboren te Leuven op 18 oktober 1931, gedomicilieerd te 3000 Leuven, Parkstraat 100, verblijvende te Universitair Psychiatrisch Centrum, Binkomstraat 2, te 3210 Lubbeek, niet in staat verklaard haar goederen te beheren en kreeg toegevoegd als voorlopige bewindvoerder: Jan Berge, advocaat, kantoorhoudend te 3000 Leuven, Naamsestraat 165.

Leuven, 7 september 2010.

De griffier, (get.) Veronique Verbist.

(70857)

Bij vonnis van de vrederechter van het tweede Leuven, uitgesproken op 31 augustus 2010, werd Maria Verburggen, geboren te Baal op 22 april 1926, gedomicilieerd te 3020 Herent, Bremveldstraat 20, verblijvende te Universitair Psychiatrisch Centrum, Binkomstraat 2, te 3210 Lubbeek, niet in staat verklaard haar goederen te beheren en kreeg toegevoegd als voorlopige bewindvoerder : Nele Sente, advocaat, kantoorhoudend te 3000 Leuven, St-Maartenstraat 8.

Leuven, 7 september 2010.

De griffier, (get.) Veronique Verbist.

(70858)

Bij vonnis van de vrederechter van het tweede Leuven, uitgesproken op 31 augustus 2010, werd Luc De Cat, geboren te Herentals op 18 februari 1963, gedomicilieerd te 3001 Leuven, Naamsesteenweg 69/0007, verblijvende te U.P.C. Sint-Kamillus Krijkelberg 1, te 3360 Bierbeek, niet in staat verklaard zijn goederen te beheren en kreeg toegevoegd als voorlopige bewindvoerder : Agnes De Cat, gedomicilieerd te 2200 Herentals, Meidoornlaan 38.

Leuven, 7 september 2010.

De griffier, (get.) Veronique Verbist.

(70859)

Bij vonnis van de vrederechter van het tweede Leuven, uitgesproken op 31 augustus 2010, werd Robert Mommens, geboren te Sint-Joris-Weert op 25 juli 1932, gedomicilieerd te 3010 Leuven, Poortveldstraat 8, niet in staat verklaard zijn goederen te beheren en kreeg toegevoegd als voorlopige bewindvoerder : Nele Sente, advocaat, kantoorhoudend te 3000 Leuven, St-Maartenstraat 8.

Leuven, 7 september 2010.

De griffier, (get.) Veronique Verbist.

(70860)

Bij beschikking van de vrederechter van het kanton Mol, verleend op 7 september 2010, werd de opdracht van de voorlopige bewindvoester Bogaerts, Machteld Maria Augusta Medarda, geboren te Duffel op 1 februari 1963, wonende te 2440 Geel, Antwerpseweg 4, bij beschikking verleend door de vrederechter van het kanton Mol op 6 juni 2000 (rolnummer 00B101, rep.nr. 1063) toegevoegd aan Bogaerts, Veerle Marcella Leonza, geboren te Mol op 22 juli 1970, wonende te 2490 Balen, Molenveld 91, en zoals omschreven in de beschikking van 6 juni 2000 (gepubliceerd in het *Belgisch Staatsblad* van 24 juni 2000, blz. 22178 onder nr. 64430) gewijzigd als volgt :

Beslissen dat de opdracht van de voorlopige bewindvoester zich vanaf heden beperkt tot :

het beheer van de spaarrekeningen en beleggingen,

op te treden namens de beschermde persoon voor alle rechtshandelingen met een waarde hoger dan 500 euro betreffende alle roerende goederen en rechten én voor alle rechtshandelingen, ongeacht hun waarde, betreffende de onroerende goederen en zakelijke rechten van de beschermde persoon,

de beschermde persoon te vertegenwoordigen in alle procedures als eiser of verweerder (art. 488bis, f) § 3 eerste lid Burgerlijk Wetboek),

op te treden namens de beschermde persoon voor alle rechtshandelingen bepaald in artikel 488bis, f) § 3, tweede lid Burgerlijk Wetboek na daartoe telkens de bijzondere machtiging te hebben bekomen.

Bevestigen voor het overige de beschikking van 6 juni 2000.

Mol, 10 september 2010.

Voor eensluidend uittreksel : de hoofdgriffier, (get.) Willy Huysmans.

(70861)

Vrederechter van het kanton Roeselare

—

Bij vonnis van de plaatsvervangend vrederechter over het kanton Roeselare van 31 augustus 2010, verleend op verzoekschrift dat ter griffie werd neergelegd op 9 augustus 2010, werd : Mevr. Alphonsina Aerbeydt, geboren te Roeselare op 29 september 1932, wonende te 8800 Roeselare, Bakkersstraat 19, thans verblijvende in het H.-Hartziekenhuis (campus Westlaan), Westlaan 123, te 8800 Roeselare, niet in staat verklaard zelf haar goederen te beheren en kreeg toegevoegd als voorlopige bewindvoerder : Mr. Friedel Lefere, advocaat, met kantoor te 8800 Roeselare, Jan Mahiestraat 10.

Roeselare, 9 september 2010.

Voor eensluidend uittreksel : de griffier, (get.) Sorina Segers.

(70862)

Vrederechter van het kanton Tielt

—

Bij beschikking van de vrederechter van het kanton Tielt, verleend op 27 augustus 2010, werd de heer Spriet, Roger, geboren te Wingene op 9 september 1924, weduwnaar van wijlen Hermie, Luciana, wonende te 8750 Wingene, Rusthuis Sint Anna, Beernemstraat 14, niet in staat verklaard zelf zijn goederen te beheren en kreeg toegevoegd als voorlopig bewindvoerder : Mr. Peter D'Absalmon, advocaat te 8750 Wingene, Beernemsteenweg 120.

Tielt, 8 september 2010.

De hoofdgriffier, (get.) Christine Vandekerckhove.

(70863)

Vrederechter van het kanton Veurne-Nieuwpoort,

—

Vonnis uitgesproken door de vrederechter van het kanton Veurne-Nieuwpoort, zetel Veurne, d.d. 20 augustus 2010, verklaart Delrez, Renée, geboren op 8 juni 1921, wonende te 8670 Koksijde, Bichotestraat 8, verblijvende Koningin Elisabeth Instituut, te 8670 Koksijde, Dewittelaan 1, niet in staat zelf haar goederen te beheren.

Voegt toe als voorlopig bewindvoerder : Vanden Abeele, Fabien, wonende te 59123 Zuydcoote, rue des Dunes 75.

Veurne, 9 september 2010.

De hoofdgriffier, (get.) Gina Huyghe.

(70864)

Justice de paix du canton d'Andenne

—

Par ordonnance de M. le juge de paix du canton d'Andenne en date du 8 septembre 2010, la nommée Mme Denise Godfroid, née le 14 janvier 1929 à Maizeret, domiciliée à 5300 Andenne, ancienne chaussée de Ciney 33, résidant au home « La Roseraie », rue Haut-Bois 16, à 5340 Haltinne, a été déclarée incapable de gérer ses biens et a été pourvue d'un administrateur provisoire en la personne de Me Julie Bastien, avocat, dont les bureaux sont établis à 5000 Namur, chaussée de Dinant 275.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, (signé) Grégoire, Martine.

(70865)

Justice de paix du canton de Beaumont-Chimay-Merbes-le-Château,
siège de Chimay

Le juge de paix du canton de Beaumont-Chimay-Merbes-le-Château, siège de Chimay, par décision du 2 septembre 2010, a dit pour droit que :

Mme Fabienne Deflorenne, née à Lobbes le 7 octobre 1958, domiciliée à 6460 Chimay, Cité Massuette 29, est totalement hors d'état de gérer ses biens et lui a désigné en qualité d'administrateur provisoire de ses biens :

Me Nicolas Baudart, avocat à 6460 Chimay, rue du Château 2.

Pour extrait conforme : le greffier en chef faisant fonction, (signé) Kustermans, Nicole.

(70866)

Justice de paix du canton de Binche

Par ordonnance de Mme le juge de paix du canton de Binche, en date du 7 septembre 2010, Devillez, Murielle, avocate, domiciliée 7141 Mont-Sainte-Aldegonde, rue de Namur 73, a été désignée en qualité d'administrateur provisoire de M. Piton, François Robert, né à Bruxelles le 14 avril 1934, résidant à 7134 Leval-Trahegnies (Binche), résidence La Charbonneraie, rue d'Anderlues 80, cette personne étant incapable de gérer ses biens.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) Maryline George.

(70867)

Justice de paix du canton de Braine-l'Alleud

En vertu d'une ordonnance du juge de paix du canton de Braine-l'Alleud rendue le 6 septembre 2010, M. Quentin Grumiaux, de nationalité belge, né à Lobbes le 25 septembre 1987, domicilié à 7340 Colfontaine, rue de l'Ecole 79, résidant rue du Sart-Moulin 1, à 1421 Ophain-Bois-Seigneur-Isaac, a été déclaré incapable de gérer ses biens et a été pourvu d'un administrateur provisoire en la personne de Me Laurence Tilquin, avocat, dont le cabinet est établi à 1400 Nivelles, place Emile De Lalieux 40, bte 3.

Pour extrait conforme : le greffier délégué, (signé) Parise, Maïder.

(70868)

En vertu d'une ordonnance du juge de paix du canton de Braine-l'Alleud rendue le 6 septembre 2010, Mlle Sangita Renversez, de nationalité belge, née à Kolhapur (Inde) le 23 avril 1990, domiciliée à 6230 Pont-à-Celles, rue Saint-Martin 19, résidant rue du Sart Moulin 1, à 1421 Ophain-Bois-Seigneur-Isaac, a été déclarée incapable de gérer ses biens et a été pourvue d'un administrateur provisoire en la personne de Me Laurence Tilquin, avocat, dont le cabinet est établi à 1400 Nivelles, place Emile De Lalieux 40, bte 3.

Pour extrait conforme : le greffier délégué, (signé) Parise, Maïder.

(70869)

En vertu d'une ordonnance du juge de paix du canton de Braine-l'Alleud du 13 août 2010, Mme Ivonne Van den Winkel, de nationalité belge, née à Erembodegem le 4 août 1927, domiciliée à 1420 Braine-l'Alleud, chemin de la Carrière 21/0032, a été déclarée incapable de gérer ses biens et a été désigné en qualité d'administrateur provisoire Mme Arlette Rorive, de nationalité belge, née à Alost le 15 mars 1956, domiciliée à 1300 Wavre, rue du Petit Sart 28.

Pour extrait conforme : le greffier délégué, (signé) Maïder Parise.

(70870)

En vertu d'une ordonnance du juge de paix du canton de Braine-l'Alleud du 10 août 2010, M. Thierry Letot, de nationalité belge, né à Charleroi le 2 mars 1966, domicilié à 1420 Braine-l'Alleud, rue Saint-Laurent 1/A000, a été déclaré incapable de gérer ses biens et a été désigné en qualité d'administrateur provisoire Mme Claudine Deparadis, de nationalité belge, née à Binche le 24 novembre 1944, domiciliée à 1420 Braine-l'Alleud, rue Saint-Laurent 1/A000.

Pour extrait conforme : le greffier délégué, (signé) Maïder Parise.

(70871)

Justice de paix du canton de Châtelet

Suite à la requête déposée le 30 juillet 2010, par ordonnance du juge de paix du canton de Châtelet rendue le 1^{er} septembre 2010, M. Muhammed Kasikci, né à Sambreville le 22 avril 1989, domicilié à 6250 Aiseau-Prezles, rue Lambot 167, a été déclaré incapable de gérer ses biens et a été pourvu d'un administrateur provisoire en la personne de M. Hüseyin Kasikci, domicilié à 6250 Aiseau-Prezles, rue Lambot 167.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, (signé) Alain Vanden Brande.

(70872)

Justice de paix du canton de Huy II-Hannut, siège de Huy

Conformément aux dispositions de la loi du 18 juillet 1991, par ordonnance de M. le juge de paix du canton de Huy II-Hannut, siège de Huy, rendue le 31 août 2010, Me Géraldine Danloy, avocate, dont l'étude est établie à 4500 Huy, rue de la Motte 41, a été désignée en qualité d'administrateur provisoire des biens de Mme Fernande Ghislaine Saussez, née à Dour le 22 juin 1926, domiciliée au home « Le Marronnier », à 4530 Villers-le-Bouillet, rue de Huy 114, incapable de gérer ses biens.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) Dizier, Philippe.

(70873)

Justice de paix du canton de Jette

Par ordonnance du juge de paix du canton de Jette, en date du 27 août 2010, suite à la requête déposée au greffe le 11 août 2010, la nommée Weverbergh, Césarine, née le 9 octobre 1914 à Bruxelles, domiciliée à 1083 Ganshoren, avenue Van Overbeke 160, a été déclarée incapable de gérer ses biens et a été pourvue d'un administrateur provisoire en la personne de Me Valvekens, Sandrine, avocate, domiciliée à 1050 Ixelles, rue de Livourne 45.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, (signé) Hubrich, Véronica.

(70874)

Par ordonnance du juge de paix du canton de Jette, en date du 31 août 2010, suite à la requête déposée au greffe le 19 août 2010, la nommée Silski, Gilda, née le 30 octobre 1963 à Ixelles, domiciliée à 1090 Jette, rue Uyttenhove 37, bte 332, a été déclarée incapable de gérer ses biens et a été pourvue d'un administrateur provisoire en la personne de Me Valvekens, Sandrine, avocate, domiciliée à 1050 Ixelles, rue de Livourne 45.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, (signé) Hubrich, Véronica.

(70875)

Par ordonnance du juge de paix du canton de Jette, en date du 3 septembre 2010, suite à la requête déposée au greffe le 27 août 2010, la nommée Vanden Bossche, Maria, née le 18 décembre 1919, domiciliée à 1080 Molenbeek-Saint-Jean, avenue de Roovere 2, résidant à 1083 Ganshoren, rue Pangaert 37-47, a été déclarée incapable de gérer ses biens et a été pourvue d'un administrateur provisoire en la personne de Me Valvekens, Sandrine, avocate à 1050 Ixelles, rue de Livourne 45.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, (signé) Hubrich, Véronica.
(70876)

Justice de paix du canton de Jodoigne-Perwez, section de Jodoigne

Suite à la requête déposée le 31 août 2010, par ordonnance du juge de paix du canton de Jodoigne-Perwez, section de Jodoigne, rendue le 9 septembre 2010, la nommée Dautreloup, Palmyre Alphonsine Ghislaine Joseph, née à Glimes le 9 juillet 1924, domiciliée à 1315 Incourt, rue du Commandant Michaux 1, a été déclarée incapable de gérer ses biens et a été pourvue d'un administrateur provisoire en la personne de Nicolas Berchem, avocat à 1367 Autre-Eglise, rue de la Hisque 11B.

Jodoigne, le 10 septembre 2010.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) Vanessa Vandenplas.
(70877)

Par ordonnance du juge de paix du canton de Jodoigne-Perwez, section de Jodoigne, rendue en date du 9 septembre 2010, la nommée Berger, Françoise Lucie, née à Bruxelles le 18 juin 1954, domiciliée à 1370 Jodoigne, rue Saint-Médard 51, résidant actuellement à la même adresse, a été déclarée incapable de gérer ses biens et a été pourvue d'un administrateur provisoire, étant : Berchem, Nicolas, avocat à 1367 Autre-Eglise, rue de la Hisque 11B.

Jodoigne, le 10 septembre 2010.

Pour extrait certifié conforme : le greffier, (signé) V. Vandenplas.
(70878)

Justice de paix du deuxième canton de Liège

Suite à la requête déposée le 30 juillet 2010, une ordonnance du juge de paix du deuxième canton de Liège, rendue le 9 septembre 2010, a déclaré M. Ernotte, Michel Henri Nicolas Roland, né à Spa le 25 mai 1948, domicilié à 4000 Liège, rue Professeur Mahaim 84, incapable de gérer ses biens et l'a, en conséquence, pourvu d'un administrateur provisoire en la personne de Me Deventer, Olivier, avocat, rue Sainte-Walburge 462, à 4000 Liège.

Liège, le 10 septembre 2010.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) Gavage, Jean-Claude.
(70879)

Justice de paix du canton de Liège IV

Suite à la requête déposée le 12 août 2010, par décision du juge de paix du canton de Liège IV, rendue le 26 août 2010, M. Robeerst, Robert, né à Liège le 8 avril 1954, domicilié à 4550 Nandrin, rue de la Croix André 57, résidant à 4000 Liège, « Domaine du Sart-Tilman », a été déclaré incapable de gérer ses biens et a été pourvu de deux administrateurs provisoires en la personne de M. Robeerst, Charles, domicilié à 4100 Seraing, rue Maubeuge 44, et de Mme Robeerst, Cindy, domiciliée à 4550 Nandrin, rue de la Croix André 57.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, (signé) Frankinet, Régine.
(70880)

Justice de paix du canton de Saint-Hubert-Bouillon-Paliseul, siège de Bouillon

Suite à la requête déposée le 24 août 2010, par jugement du juge de paix du canton de Saint-Hubert-Bouillon-Paliseul, siège de Bouillon, rendu le 1^{er} septembre 2010, M. Emile Pierson, né le 6 avril 1930 à Jodoigne, domicilié à 6830 Bouillon, rue Petit Navarre 6/2, a été déclaré incapable de gérer ses biens et a été pourvu d'un administrateur provisoire en la personne de Me Manuella Comblin, avocate, dont le cabinet est sis à 6880 Bertrix, rue de la Gare 89.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, (signé) Hélène Mathieu.
(70881)

Justice de paix du premier canton de Schaerbeek

Par ordonnance du juge de paix du premier canton de Schaerbeek, en date du 2 septembre 2010, le nommé Laaraj, El Houssine, né à Oujda (Maroc) le 17 juin 1959, domicilié à 1030 Schaerbeek, rue Vondel 7, résidant à 1030 Schaerbeek, rue de la Luzerne 11, au centre hospitalier « J. Titeca », a été déclaré incapable de gérer ses biens et a été pourvu d'un administrateur provisoire, étant : Ghysseles, Marc-Jean, avocat, dont le cabinet est établi à 1180 Uccle, avenue Brugmann 287.

Pour copie conforme : le greffier délégué, (signé) Michaël Schippefilt.
(70882)

Justice de paix du premier canton de Namur

Par ordonnance du juge de paix du premier canton de Namur, prononcée en date du 9 septembre 2010 (R.G. n° 10A1849), Dessy, Jean-Baptiste, né le 31 mars 1931, domicilié à 5001 Namur (Belgrade), résidence « Le Fontiloy », rue Jean Pochet 112, a été déclaré hors d'état de gérer ses biens et a été pourvu d'un administrateur provisoire, à savoir : Me Sophie Pierret, avocat, dont le cabinet est établi à 5002 Saint-Servais, rue du Beau Vallon 128.

Namur, le 9 septembre 2010.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) Capelle, Angélique.
(70883)

Justice de paix du second canton de Namur

Par ordonnance du juge de paix du second canton de Namur, en date du 6 septembre 2010, la nommée Baerten, Marguerite Marie Antoinette, née à Vielsalm le 8 mai 1946, domiciliée à 5100 Jambes, rue de la Poudrière 38, a été déclarée incapable de gérer ses biens et a été pourvue d'un administrateur provisoire, étant : Me Pierret, Sophie, avocate, dont le cabinet est établi à 5002 Saint-Servais, rue du Beau Vallon 128.

Pour extrait certifié conforme : le greffier, (signé) Anne Palate.
(70884)

Justice de paix du canton de Saint-Hubert-Bouillon-Paliseul, siège de Saint-Hubert

Suite à la requête déposée le 12 août 2010, par jugement du juge de paix du canton de Saint-Hubert-Bouillon-Paliseul, siège de Saint-Hubert, rendu le 9 septembre 2010, Mme Georgette Mareschal, née le 17 avril 1920 à Awenne, domiciliée à 6870 Saint-Hubert, home « Herman », rue du Home 44, a été déclarée incapable de gérer ses biens et a été pourvue d'un administrateur provisoire en la personne de Mme Antoine, Christiane, domiciliée à 6927 Tellin, rue du Thioray 108A.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, (signé) Hélène Mathieu.
(70885)

Justice de paix du canton de Saint-Nicolas

Suite à la requête déposée le 30 août 2010, par décision du juge de paix du canton de Saint-Nicolas, rendue le 8 septembre 2010, Mlle Fabienne Mercenier, née le 18 août 1970 à Montegnée, domiciliée rue de la Collectivité 50, à 4420 Saint-Nicolas, a été déclarée incapable de gérer ses biens et a été pourvue d'un administrateur provisoire en la personne de Mme Marie-José Baeten, née le 29 mai 1946 à Montegnée, domiciliée rue de la Collectivité 50, à 4420 Saint-Nicolas.

Pour extrait certifié conforme : le greffier en chef, (signé) Sarlet, Léa.
(70886)

Justice de paix du canton de Verviers-1-Herve, siège de Verviers-1

Suite à la requête déposée le 18 août 2010, par ordonnance du juge de paix du canton de Verviers-1-Herve, siège de Verviers-1, rendue le 6 septembre 2010, Mme Hubertine Herket, épouse de M. Dewway, Joseph née à Verviers le 2 mars 1922, pensionnée, domiciliée à 4820 Dison, rue Haut Vinève 90-92, résidant à la résidence « Le Couquemont », rue de la Station 29, à 4820 Dison, a été déclarée incapable de gérer ses biens et a été pourvue d'un administrateur provisoire en la personne de Me Frédéric Leroy, avocat, dont les bureaux sont établis à 4800 Verviers, rue du Palais 64.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, (signé) Heinrichs, Chantal.
(70887)

Suite à la requête déposée le 6 août 2010, par ordonnance du juge de paix du canton de Verviers-1-Herve, siège de Verviers-1, rendue le 1^{er} septembre 2010, M. Robert Van Laethem, né à Sart-lez-Spa le 18 septembre 1951, sans profession, domicilié à 4800 Verviers, rue de Dison 206, a été déclaré incapable de gérer ses biens et a été pourvu d'un administrateur provisoire en la personne de Me Véronique Magnée, avocate, dont les bureaux sont établis à 4800 Verviers, rue des Martyrs 24.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, (signé) Heinrichs, Chantal.
(70888)

Suite à la requête déposée le 9 août 2010, par ordonnance du juge de paix du canton de Verviers-1-Herve, siège de Verviers-1, rendue le 6 septembre 2010, Mme Yvonne Célestine Hector Wiaime, née à Dison le 18 décembre 1921, pensionnée, domiciliée à 4820 Dison, avenue Jardin Ecole 4, résidant à la résidence « Le Bon Air », rue de la Moinerie 31, à 4800 Verviers (Petit-Rechain), a été déclarée incapable de gérer ses biens et a été pourvue d'un administrateur provisoire en la personne de Me Frédéric Leroy, avocat, dont les bureaux sont établis à 4800 Verviers, rue du Palais 64.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, (signé) Heinrichs, Chantal.
(70889)

Suite à la requête déposée le 18 août 2010, par ordonnance du juge de paix du canton de Verviers-1-Herve, siège de Verviers-1, rendue le 6 septembre 2010, M. Joseph Dewaay, né à Verviers le 6 août 1927, pensionné, domicilié à 4820 Dison, rue Haut Vinève 90-92, résidant à la résidence « Le Couquemont », rue de la Station 29, à 4820 Dison, a été déclaré incapable de gérer ses biens et a été pourvu d'un administrateur provisoire en la personne de Me Frédéric Leroy, avocat, dont les bureaux sont établis à 4800 Verviers, rue du Palais 64.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, (signé) Heinrichs, Chantal.
(70890)

Justice de paix du canton de Vielsalm, La Roche-en-Ardenne, et Houffalize, siège de La Roche-en-Ardenne

Suite à la requête déposée le 10 août 2010, par ordonnance du juge de paix du canton de Vielsalm, La Roche-en-Ardenne et Houffalize, siège de La Roche-en-Ardenne, rendue le 1^{er} septembre 2010, Mme Laffineur, Jacqueline Marie, née le 22 mai 1929 à Paliseul, domiciliée et résidant home « Jamotte », rue du Chalet 10, à 6980 La Roche-en-Ardenne, a été déclarée incapable de gérer ses biens et a été pourvue d'un administrateur provisoire en la personne de M. Ducamp, Willy, domicilié à 6982 La Roche-en-Ardenne (Samrée), Samrée 31A.

Pour extrait conforme : le greffier délégué, (signé) Jacquet, Gaëlle.
(70891)

Justice de paix du premier canton de Wavre

Suite à la requête déposée le 26 juillet 2010, par ordonnance du juge de paix du premier canton de Wavre, rendue le 8 septembre 2010, Mme Marthe Dellicour, née à Battice le 22 mai 1917, domiciliée à Herve, rue de l'Abattoir 147, a été déclarée incapable de gérer ses biens et a été pourvue d'un administrateur provisoire en la personne de Françoise Malherbe, domiciliée à Wavre, chaussée de Bruxelles 11.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, (signé) S. Leclef.
(70892)

*Mainlevée d'administration provisoire
Opheffing voorlopig bewind*

Vrederegerecht van het tweede kanton Aalst

Bij vonnis van de vrederechter van het tweede kanton Aalst, verleend op 7 september 2010, werd Van Varenberg, Pierre, wonende te 9500 Geraardsbergen, Kampstraat 31, bus 2, in staat verklaard zijn goederen te beheren.

Voor eensluidend uittreksel : de hoofdgriffier, van het vrederegerecht van het tweede kanton Aalst, (get.) Myriam Haegeman.
(70893)

Vrederegerecht van het elfde kanton Antwerpen

Bij beschikking van de vrederechter van het elfde kanton Antwerpen, inzake 10B219, Rep. R. nr. 2969/2010, verleend op 9 september 2010, werd voor recht gezegd dat de aanwijzing van Mevr. Matthyssens, Véronique, advocaat, kantoorhoudende 2000 Antwerpen, Amerikalei 60, tot voorlopige bewindvoerder over Mevr. Goyvaerts, Veerle Maurice Josepha, geboren te Lier op 16 mei 1978, werkloos, wonende te 2040 Antwerpen, Soltplaats 10 (hertoe aangewezen bij ons vonnis, d.d. 1 september 2005 (05A422, Rep. R. nr. 1673/2005), wordt opgeheven.

Ekeren (Antwerpen), 10 september 2010.

Voor eensluidend uittreksel : de griffier, (get.) Raymonda Laermans.
(70894)

Vrederecht van het kanton Brakel

Bij beschikking van de vrederechter van het vrederecht van het kanton Geraardsbergen-Brakel, zetel Brakel, d.d. 3 september 2010, werd Van Royen, Ilse, advocaat te 9660 Brakel, Boekelstraat 63, voorlopig bewindvoerder over Carlier, Margriet, ongehuwd, geboren op 2 september 1928, in leven verblijvende te 9660 Brakel, Nieuwstraat 67-96 ('t Neerhof), van haar opdracht ontslaan wegen overlijden van de beschermde persoon op 29 augustus 2010.

Brakel, 10 september 2010.

De hoofdgriffier, (get.) Verschuren, Hildegard.

(70895)

Vrederecht van het derde kanton Gent

Bij beschikking van de vrederechter van het vrederecht derde kanton Gent, verleend op 7 september 2010, werd Mr. Nichols, Frank, advocaat, met kantoor te 9831 Deurle, Pontstraat 88, ontslagen van zijn opdracht als voorlopige bewindvoerder over Decaluwe, Raoul, geboren te Kortrijk op 14 april 1918, verblijvende te Evergem, WZC De Brembloem, Patrijzenstraat 112, overleden te Evergem op 2 mei 2010.

Voor eensluidend uittreksel: de afgevaardigd griffier, (get.) V. Persoons.

(70896)

Bij beschikking van de vrederechter van het vrederecht derde kanton Gent, verleend op 7 september 2010, werd Mr. Beuselincq, Philippe, advocaat, met kantoor te 9000 Gent, Zilverhof 2B, ontslagen van zijn opdracht als voorlopige bewindvoerder over Van De Putte, Eddy, geboren op 4 februari 1959, verblijvende te Deinze, Markt 132, bus 11, overleden te Gent op 18 april 2010.

Voor eensluidend uittreksel: de afgevaardigd griffier, (get.) V. Persoons.

(70897)

Bij beschikking van de vrederechter van het vrederecht derde kanton Gent, verleend op 7 september 2010, werd Mr. Beuselincq, Philippe, advocaat, met kantoor te 9000 Gent, Zilverhof 2B, ontslagen van zijn opdracht als voorlopige bewindvoerder over Aerts, Clara, geboren te Drongen op 26 februari 1921, verblijvende te 9940 Evergem, Residentie Stuivenberg, Elselo 44, overleden te Evergem op 1 juni 2010.

Voor eensluidend uittreksel: de afgevaardigd griffier, (get.) C. Degraeve.

(70898)

Vrederecht van het kanton Lennik

Bij beschikking verleend door de vrederechter van het kanton Lennik op 6 september 2010, werd Leclercq, Micheline, geboren te Tienen op 2 mei 1964, gedomicilieerd en verblijvende te 1750 Lennik, Scheestraat 21, opnieuw in staat verklaard haar goederen te beheren en werd derhalve een einde gesteld aan de opdracht van de voorlopige bewindvoerder, de heer Van Hauthem, Joris, wonende te 1750 Lennik, Scheestraat 21, aangesteld door de heer vrederechter van het kanton Lennik bij vonnis verleend op 4 januari 2007 (AR 06A647 - Rep. R. 16/2007, gepubliceerd in het *Belgisch Staatsblad* van 16 januari 2007).

Voor eensluidend uittreksel: de hoofdgriffier, (get.) Vera De Gendt.

(70899)

Vrederecht van het kanton Lokeren

Beschikking, d.d. 9 september 2010, verklaren Mr. Haentjens, Isabelle, advocaat te 9160 Lokeren, Heilig-Hartlaan 56, aangewezen bij beschikking verleend door de vrederechter van het kanton Lokeren op 17 oktober 2008, tot voorlopig bewindvoerder over De Keukelaere, Gertrudis Juliana Octavius Maria, geboren te Lokeren op 12 januari 1953, laatst wonende te 9160 Lokeren, Stommestraat 11 (gepubliceerd in het *Belgisch Staatsblad* van 29 oktober 2008, blz. 57407), ontslagen van de opdracht gezien de beschermde persoon overleden is.

De griffier, (get.) Annick Wicke.

(70900)

Vrederecht van het kanton Maasmechelen

Bij beschikking van de vrederechter van het kanton Maasmechelen, verleend op 8 september 2010, werd vastgesteld dat de beschermde persoon Van Stratum, Gerardus, geboren te Waalre op 6 juli 1936, wonende te 3665 As, Hofstede 4, bus 13, opnieuw in staat zelf zijn goederen te beheren, met uitzondering van de spaarrekening vanaf 8 september 2010, zodat de beschikking verleend door de vrederechter van het kanton Maasmechelen op 13 mei 2005 (rolnummer 05A393 - Rep. R. 1311 en gepubliceerd in het *Belgisch Staatsblad* van 8 juni 2005), ophoudt uitwerking te hebben en met ingang van 8 september 2010 de opdracht van de voorlopig bewindvoerder: Van Stratum, Petronella, wonende te 5652 Eindhoven, Van der Marckstraat 24, beperkt is tot het beheer van de spaarrekening.

Maasmechelen, 9 september 2010.

De griffier, (get.) Kees, Vera.

(70901)

Vrederecht van het kanton Neerpelt-Lommel, zetel Lommel

Bij beschikking van de vrederechter van het kanton Neerpelt-Lommel, met zetel te Lommel, verleend op 3 september 2010, werd ambtshalve een einde gesteld aan het voorlopig bewind over de goederen van Vanderhoydonks, Helena Anna Maria, geboren te Lommel op 25 oktober 1921, gedomicilieerd en verblijvende te Leuken 87, 3920 Lommel, ingevolge haar overlijden op 23 augustus 2010 te Lommel.

Voor eensluidend uittreksel: de griffier, (get.) Lisette Symons.

(70902)

Vrederecht van het kanton Zandhoven

Bij beschikking van de vrederechter van het kanton Zandhoven, verleend op 10 september 2010, werd met ingang van 20 september 2010, een einde gesteld aan de opdracht van Mr. Wilfried Joris, advocaat aan de balie te Antwerpen, met kantoor te 2110 Wijnegem, Marktplein 22, als voorlopige bewindvoerder toegevoegd aan Vatikiotis, Helena, van Belgische nationaliteit, geboren te Antwerpen (Wilrijk) op 30 maart 1985, ongehuwd, voorheen verblijvende in P.C. Bethanië, Andreas Vesaliuslaan 39, te 2980 Zoersel, thans wonende en verblijvende te 2100 Deurne (Antwerpen), Raoul Gregoirplein 1, ingevolge vonnis van 19 februari 2008, gepubliceerd in het *Belgisch Staatsblad* van 26 februari 2008, blz. 12102, nr. 62098.

Zandhoven, 10 september 2010.

De hoofdgriffier, (get.) Van Thielen, Willy.

(70903)

Justice de paix du second canton d'Anderlecht

Par ordonnance du juge de paix du second canton d'Anderlecht, à la date du 9 septembre 2010 (2010A3884), il a été constaté la fin de mission de :

Me Petra Dierickx, avocat, dont le cabinet est établi à 1090 Bruxelles, rue A. Vandenschrieck 92, agissant en sa qualité d'administrateur des biens de M. De Schutter, Jacques, né le 7 juillet 1942 à Molenbeek-Saint-Jean, domicilié à 1082 Berchem-Sainte-Agathe, home Adagio, avenue Josse Goffin 216, désignée par ordonnance du juge de paix en date du 20 mai 2010.

Ce dernier étant décédé le 1^{er} juillet 2010.

Le 16 février 2009.

Pour extrait conforme : le greffier délégué, (signature illisible).
(70904)

Justice de paix du premier canton de Namur

Par ordonnance du juge de paix du premier canton de Namur prononcée en date du 8 septembre 2010 (RG.N° 08A765), il a été constaté que la mission de l'administrateur provisoire, Me Elisabeth De Pitteurs de Budingen, avocat dont le cabinet est établi à 4163 Tavier, rue de la Magrée 1, a cessé de plein droit lors du décès survenu le 16 mai 2010 de la personne protégée, Mme Deheneffe, Louisa, née à Forville, le 1^{er} février 1938, domiciliée en son vivant à 5020 Vedrin (Namur), résidence « Les 7 Voyes » 9.

Namur, le 9 septembre 2010.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) Capelle, Angélique.
(70905)

Justice de paix du premier canton de Tournai

Suite à la requête déposée le 18 août 2010, par ordonnance du juge de paix du premier canton de Tournai, rendue le 2 septembre 2010, il a été mis fin à l'administration provisoire prise par ordonnance du 7 août 2007 à l'égard de :

Mme Elisabeth Degobert, née le 25 mars 1962 à Tournai, domiciliée à 7500 Tournai, avenue des Sapins 13, cette personne étant actuellement apte à gérer ses biens.

En conséquence, il a été mis fin à la mission de son administrateur provisoire, Me Julie Nuttin, avocate dont le cabinet est sis à 7500 Tournai, rue de la Justice 7.

Pour extrait conforme : le greffier délégué, (signé) Isabelle Auverlot.
(70906)

Justice de paix du second canton de Tournai

Par ordonnance du juge de paix du second canton de Tournai, rendue le 1^{er} septembre 2010, il a été constaté que la mesure d'administration provisoire prise par ordonnance du 12 février 2007, a pris fin suite au décès de Gerimont, Régnier, né à Etterbeek le 16 mars 1954, domicilié à 7520 Ramegnies-Chin (Tournai), résidence Belle Rive, clos Belle Rive 7, décédé à Tournai le 23 avril 2010.

Par conséquent, après dépôt d'un rapport de gestion, il a été mis fin à la mission de son administratrice provisoire :

Poncin, Corinne, avocate, dont le cabinet est établi à 7500 Tournai, rue Barre Sainte-Brice 21.

Pour extrait conforme : le greffier assumé, (signé) Yann Beghain.
(70907)

Justice de paix du second canton de Verviers

Suite à la requête déposée le 27 août 2010, par ordonnance du juge de paix du second canton de Verviers, rendue le 9 septembre 2010, a été levée la mesure d'administration provisoire prise par ordonnance du 31 janvier 2007 et publiée au *Moniteur belge* du 20 février 2007, à l'égard de Mme Wuidart, Catherine Jeanne Julienne, née à Olne le 15 avril 1920, domiciliée à 4800 Verviers, résidence « Saint-Joseph », chaussée de Heusy 77, cette personne étant décédée en date du 20 juillet 2010, il a été mis fin, en conséquence, à la mission de son administrateur provisoire, à savoir :

M. Gilson, Ghislain, domicilié clos des Charmes 4, à 4802 Verviers.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) Carole Becker.
(70908)

Suite à la requête déposée le 1^{er} septembre 2010, par ordonnance du juge de paix du second canton de Verviers, rendue le 9 septembre 2010, a été levée la mesure d'administration provisoire prise par ordonnance du 23 juin 2006 et publiée au *Moniteur belge* du 30 juin 2006, à l'égard de M. Dutz, Léonard Hubert Nicolas, né à Verviers le 13 août 1914, domicilié à 4800 Verviers, résidence « Saint-Joseph », chaussée de Heusy 77, cette personne étant décédée en date du 26 juillet 2006, il a été mis fin, en conséquence, à la mission de son administrateur provisoire, à savoir :

Mme Baele, Christine, domiciliée clos des Béguines 85, bte 1, à 4800 Verviers.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, (signé) Becker, Carole.
(70909)

Suite à la requête déposée le 8 juillet 2010, par ordonnance du juge de paix du second canton de Verviers, rendue le 9 septembre 2010, a été levée la mesure d'administration provisoire par ordonnance du 10 juin 2010, à l'égard de Mme Servaty, Yvonne Marie J., née à Stavelot le 9 février 1921, domiciliée à 4845 Jalhay, maison de repos « La Ferme Rose », Cokaifagne 62, cette personne étant décédée en date du 22 juin 2010, il a été mis fin, en conséquence, à la mission de son administrateur provisoire, à savoir :

Me Scmits, Pierre, avocat, ayant son cabinet rue Laoureux 42, à 4800 Verviers.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, (signé) Carole Becker.
(70910)

Suite à la requête déposée le 30 août 2010, par ordonnance du juge de paix du second canton de Verviers, rendue le 9 septembre 2010, a été levée la mesure d'administration provisoire prise par ordonnance du 11 février 2010 et publiée au *Moniteur belge* du 22 février 2010, à l'égard de M. Conil, Yvan Louis A., veuf Wengen, Anne, né à Petit-Rechain le 1^{er} septembre 1926, domicilié à 4800 Verviers, résidence « Sainte-Elisabeth », rue de Pepinster 82, cette personne étant décédée en date du 7 juillet 2010, il a été mis fin, en conséquence, à la mission de son administrateur provisoire, à savoir :

Me Jalajel, Laila, avocat, ayant son cabinet rue d'Aix-la-Chapelle 67, à 4700 Eupen.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, (signé) Carole Becker.
(70911)

Remplacement d'administrateur provisoire
Vervanging voorlopig bewindvoerder

—
Vrederecht van het kanton Zandhoven
—

Bij beschikking van de vrederechter van het kanton Zandhoven, van 9 september 2010, werd de heer Grange, Roland Ghislain Lisette Anna, van Belgische nationaliteit, geboren te Antwerpen op 26 april 1946, wonende in Nederland, 5616 BW Eindhoven, Graaf Adolfstraat 18, met ingang van 9 september 2010 ontslagen van zijn opdracht als voorlopig bewindvoerder, toegevoegd aan zijn moeder, Van Mele, Maria Leopoldina, van Belgische nationaliteit, geboren te Sint-Niklaas op 11 augustus 1924, weduwe, wonende te 2660 Hoboken (Antwerpen), Frieslandstraat 4.12D, thans verblijvende in verpleegtehuis Joostens, Kapellei 133, te 2980 Zoersel, ingevolge vonnis van 18 augustus 2006, gepubliceerd in het *Belgisch Staatsblad* van 25 augustus 2006, blz. 42520, onder nr. 68438, en werd als nieuwe voorlopige bewindvoester aan de voornoemde beschermde persoon toegevoegd: Mr. Van Gelder, Patricia, advocaat aan de balie te Antwerpen, met kantoor te 2600 Berchem (Antwerpen), Grotesteenweg 638.

Zandhoven, 10 september 2010.

Voor eensluidend uittreksel: de hoofdgriffier, (get.) Van Thielen, Willy.

(70912)

Justice de paix du canton de Couvin-Philippeville,
siège de Couvin

Suite à la requête déposée le 13 août 2010, par ordonnance du juge de paix du canton de Couvin-Philippeville, siégeant à 5660 Couvin, rendue le 9 septembre 2010, il a été mis fin au mandat de M. Boi, Robert, domicilié à 5660 Frasnes, rue du Camp 20, en sa qualité d'administrateur provisoire des biens de M. Boi, Marc, né le 1^{er} mars 1958, domicilié à 5660 Frasnes, rue du Camp 20.

Un nouvel administrateur provisoire a été désigné à cette personne protégée, à savoir: Mme Defoin, Suzette, domiciliée à 5660 Frasnes, rue du Camp 20.

Pour extrait conforme: le greffier, (signé) Dominique Dussenne.

(70913)

Justice de paix du premier canton de Schaerbeek

Par ordonnance du juge de paix du premier canton de Schaerbeek, en date du 2 septembre 2010:

a) il a été mis fin au mandat de Muhadri, Pushtrig, avocat, dont le cabinet est établi à 1030 Schaerbeek, boulevard Lambert 138/2, en sa qualité d'administrateur provisoire de Zuelta Barraza, Manuel, né à Bruxelles le 18 juin 1982, domicilié à 1480 Tubize, rue du Perroquet 18/7, résidant au centre hospitalier J. Titeca, sis à 1030 Schaerbeek, rue de la Luzerne 11;

b) un nouvel administrateur provisoire a été désigné à cette personne protégée, à savoir: Ghysse, Marc-Jean, avocat, dont le cabinet est établi à 1180 Uccle, avenue Brugmann 287.

Pour copie conforme: le greffier délégué, (signé) Michaël Schippefilit.

(70914)

Justice de paix du second canton de Verviers

Par décision de M. le juge de paix du second canton de Verviers, rendue en date du 9 septembre 2010, suite à la requête déposée le 6 août 2010, Mme Verbruggen, Geneviève Dominique Marie Louise, née à Verviers le 5 août 1978, domiciliée à 4802 Verviers, avenue de Spa 94, a été pourvue d'un nouvel administrateur provisoire en la personne de

Dumoulin, Nathalie, avocat, dont l'étude est établie à 4800 Verviers, place Albert I^{er} 4, en remplacement de M. Boulanger, Alain Philippe, nommé à cette fonction par ordonnance du 18 mars 2005.

Pour extrait conforme: le greffier en chef, (signé) Becker, Carole.
(70915)

Bekendmaking voorgeschreven bij artikel 793
van het Burgerlijk Wetboek

Publication prescrite par l'article 793
du Code civil

—
Aanvaarding onder voorrecht van boedelbeschrijving
Acceptation sous bénéfice d'inventaire

—
Verbeterend bericht in Belgisch Staatsblad van 2 september 2010,
bl. 56304, nummer 32770

—
Aanvulling

De schuldeisers en de legatarissen worden verzocht binnen de drie maanden, te rekenen van de datum van opnemings in het *Belgisch Staatsblad*, hun rechten te doen kennen, bij aangetekend schrijven, ten kantore van notaris Hans De Decker, te 2930 Brasschaat, Donksesteenweg 33.

(34113)

Bij akte, verleden ter griffie van de rechtbank van eerste aanleg te Antwerpen, op 10 september 2010, heeft Bogaerts, Myriam Angelina Jozef, wonende te 2627 Schelle, Heidestraat 100, handelend in haar hoedanigheid van voogdes over de in staat van verlengde minderjarigheid verklaarde, hiertoe benoemd bij vonnis van de rechtbank van eerste aanleg te Antwerpen, d.d. 11 januari 2010: Bogaerts, Nancy Maria Louise Hendrik, geboren te Niel op 5 mei 1960, wonende te 2627 Schelle, Provinciale Steenweg 315, verklaard, onder voorrecht van boedelbeschrijving, de nalatenschap te aanvaarden van wijlen Struyf, Lisette Francine, geboren te Boom op 18 maart 1930, in leven laatst wonende te 2627 Schelle, Provinciale Steenweg 315, en overleden te Edegem op 13 juli 2010.

Er wordt woonstkeuze gedaan op het kantoor van notaris Ludo Lamot, te 2845 Niel, Kerkhofstraat 12.

De schuldeisers en de legatarissen worden verzocht hun rechten te doen kennen binnen de drie maanden, te rekenen van deze bekendmaking in het *Belgisch Staatsblad*, bij aangetekend bericht, gericht aan de door de erfgenamen gekozen woonplaats.

Niel, 10 september 2010.

(Get.) Ludo Lamot, notaris.

(34114)

—
Rechtbank van eerste aanleg te Antwerpen

Op 3 september 2010 is voor ons, P. Wijns, griffier bij de rechtbank van eerste aanleg te Antwerpen, ter griffie van deze rechtbank verschenen: Matthyssens, Véronique, advocaat, kantoorhoudende te 2000 Antwerpen, Amerikalei 60, handelend in haar hoedanigheid van voorlopig bewindvoerder, hiertoe benoemd bij beschikking van de vrederechter van het kanton Brasschaat, d.d. 6 maart 2007, over de goederen Hoes, Vicky Jacqueline Jozef, geboren te Mortsel op 20 mei 1986, voorheen wonende te 2930 Brasschaat, Miksebaan 269, thans wonende te 9000 Gent, Jan Frans Willemsstraat 1.

Verschijnster verklaart ons, handelend in haar voormelde hoedanigheid, de nalatenschap van wijlen Hoes, Marcel, geboren te Mortsel op 8 april 1950, in leven laatst wonende te 2530 Boechout, Provinciesteenweg 709, en overleden te Antwerpen op 4 november 2007, te aanvaarden, onder voorrecht van boedelbeschrijving.

Er wordt woonstkeuze gedaan op het kantoor van Matthyssens, Véronique, advocaat, kantoorhoudende te 2000 Antwerpen, Amerikalei 60.

Verschijnster legt ons de beschikking van de vrederechter van het kanton Brasschaat, d.d. 31 augustus 2010, voor, waarbij zij hiertoe gemachtigd werd.

Waarvan akte, datum als boven.

Na voorlezing ondertekend door verschijnster en ons, afgevaardigd griffier.

(Get.) Matthyssens, V.; Wijns, P.

Voor eensluidend verklaard afschrift, afgeleverd aan verschijnster : de griffier, (get.) P. Wijns.

(34115)

Rechtbank van eerste aanleg te Brugge

Op 10 september 2010, ter griffie van de rechtbank van eerste aanleg te Brugge, voor ons, Alex Tronckay, gedelegeerd griffier bij dezelfde rechtbank, is verschenen : Mr. Follebout, Hilde, advocaat, met kantoor te 8400 Oostende, Jan Declerckstraat 6, handelend in haar hoedanigheid van voorlopig bewindvoerder over Clayton, Fabienne, geboren te Nivelles op 19 januari 1970, wonende te 8430 Middelkerke, Koninginnelaan 44/0402, daartoe aangesteld bij vonnis van de plaatsvervangende vrederechter van het tweede kanton Oostende, van 5 maart 2008.

De comparante verklaart ons, handelend in haar gezegde hoedanigheid, zuiver en eenvoudig de nalatenschap te verwerpen van wijlen Clayton, Donald, geboren te Bradford (Verenigd Koninkrijk) op 28 oktober 1934, in leven weduwnaar van Biot, Jacqueline, laatst wonende te 8430 Middelkerke, Koninginnelaan 44/0402, en overleden te Koksijde op 13 september 2007.

Tot staving van haar verklaring heeft de comparante ons een afschrift vertoond van de beslissing van de vrederechter van het tweede kanton Oostende, verleend op 28 juli 2010, waarbij zij gemachtigd werd om in haar voormelde hoedanigheid de nalatenschap van wijlen Clayton, Donald, te verwerpen.

Waarvan akte, welke de comparante, na gedane lezing, met ons, gedelegeerd griffier, heeft ondertekend.

(Get.) H. Follebout; A. Tronckay.

De griffier, (get.) Debusschere, Marleen.

(34116)

Op 10 september 2010, ter griffie van de rechtbank van eerste aanleg te Brugge, voor ons, Alex Tronckay, gedelegeerd griffier bij dezelfde rechtbank, is verschenen : Mr. Follebout, Hilde, advocaat, met kantoor te 8400 Oostende, Jan Declerckstraat 6, handelend in haar hoedanigheid van voorlopig bewindvoerder over Wellecomme, Monique, geboren te Oostende op 9 februari 1948, wonende te 8400 Oostende, Schelpenstraat 1c, daartoe aangesteld bij vonnis van de vrederechter van het tweede kanton Oostende, van 1 oktober 2008.

De comparante verklaart ons, handelend in haar gezegde hoedanigheid, onder voorrecht van boedelbeschrijving, de nalatenschap te aanvaaren van wijlen Meese, Marie Jose Françoise, geboren te Oostende op 17 december 1920, in leven weduwe van Wellecomme, Gilbert, laatst wonende te 8400 Oostende, Ooievaarslaan 3, en overleden te Oostende op 7 mei 2010.

Tot staving van haar verklaring heeft de comparante ons een afschrift vertoond van de beslissing van de vrederechter van het tweede kanton Oostende, verleend op 28 juli 2010, waarbij zij gemachtigd werd om in haar voormelde hoedanigheid de nalatenschap van wijlen Meese, Maria, te aanvaarden, onder voorrecht van boedelbeschrijving.

Zij heeft tevens verklaard om in deze procedure en bij toepassing van artikel 793 van het Burgerlijk Wetboek, woonplaats te kiezen op haar voormeld kantoor, alwaar de schuldeisers en legatarissen zich bekend dienen te maken.

Waarvan akte, welke de comparante, na gedane lezing, met ons, gedelegeerd griffier, heeft ondertekend.

(Get.) H. Follebout; A. Tronckay.

De griffier, (get.) Debusschere, Marleen.

(34117)

Op 10 september 2010, ter griffie van de rechtbank van eerste aanleg te Brugge, voor ons, Alex Tronckay, gedelegeerd griffier bij dezelfde rechtbank, is verschenen : Mr. Follebout, Hilde, advocaat, met kantoor te 8400 Oostende, Jan Declerckstraat 6, handelend in haar hoedanigheid van voorlopig bewindvoerder over Clayton, Fabienne, geboren te Nivelles op 19 januari 1970, wonende te 8430 Middelkerke, Koninginnelaan 44/0402, daartoe aangesteld bij vonnis van de plaatsvervangende vrederechter van het tweede kanton Oostende, van 5 maart 2008.

De comparante verklaart ons, handelend in haar gezegde hoedanigheid, zuiver en eenvoudig de nalatenschap te verwerpen van wijlen Biot, Jacqueline Marguerite Louise, geboren te Eigenbrakel op 25 februari 1936, in leven echtgenote van Clayton, Donald, laatst wonende te 8430 Middelkerke, Koninginnelaan 44/0402, en overleden te Koksijde op 12 juni 2006.

Tot staving van haar verklaring heeft de comparante ons een afschrift vertoond van de beslissing van de vrederechter van het tweede kanton Oostende, verleend op 28 juli 2010, waarbij zij gemachtigd werd om in haar voormelde hoedanigheid de nalatenschap van wijlen Biot, Jacqueline, te verwerpen.

Waarvan akte, welke de comparante, na gedane lezing, met ons, gedelegeerd griffier, heeft ondertekend.

(Get.) H. Follebout; A. Tronckay.

De griffier, (get.) Debusschere, Marleen.

(34118)

Rechtbank van eerste aanleg te Dendermonde

Bij akte, verleden ter griffie van de rechtbank van eerste aanleg te Dendermonde, op 10 september 2010, heeft Quintelier, Monique Viviane, geboren te Hamme op 28 juni 1953, wonende te 9200 Dendermonde, Hagewijkpark 47, handelend als gevolmachtigde van De Bruyne, Irena Octavia, geboren te Waasmunster op 7 augustus 1922, wonende te 9200 Dendermonde, Rootjensweg 77, handelend in haar hoedanigheid van drager van het ouderlijk gezag over de hierna vermelde verlengde minderjarigheid, zijnde Quintelier, Marie-Rose Maria Roger, geboren te Waasmunster op 16 april 1951, wonende te 9200 Dendermonde, Hagewijkpark 47, in staat van verlengde minderjarigheid gesteld bij vonnis van de rechtbank van eerste aanleg te Dendermonde, d.d. 19 april 1995, verklaard onder voorrecht van boedelbeschrijving de nalatenschap te aanvaarden van wijlen Quintelier, Gerard Gustaaf Philomena, geboren te Waasmunster op 18 juni 1921, in leven laatst wonende te 9250 Waasmunster, Europastraat 8, en overleden te Sint-Niklaas op 2 april 1996.

De schuldeisers en legatarissen worden verzocht, binnen de drie maanden te rekenen van de datum van opneming in het *Belgisch Staatsblad*, hun rechten bij aangetekend schrijven te doen kennen ter studie van Mr. Ide, M., notaris te 9220 Hamme, Slangstraat 3.

Dendermonde, 10 september 2010.

De afgevaardigd griffier, (get.) K. D'Hooge.

(34119)

Rechtbank van eerste aanleg te Gent

Bij akte, verleden ter griffie van de rechtbank van eerste aanleg te Gent, op 10 september 2010, heeft Van Oppens, Karina Martha, geboren te Sint-Niklaas op 8 juli 1960, en wonende te 9100 Sint-Niklaas, Hoogstraat 237, handelend in haar hoedanigheid van drager van het ouderlijk gezag over de persoon en de goederen van bij haar inwonende minderjarige kinderen, zijnde :

— D'Hont, Annelore, geboren te Sint-Niklaas op 22 november 1994;

— D'Hont, Lieselotte, geboren te Sint-Niklaas op 24 oktober 1997, verklaard onder voorrecht van boedelbeschrijving de nalatenschap te aanvaarden van wijlen D'Hont, Robert Paul Henri, geboren te Sint-Amandsberg op 19 december 1923, in leven laatst wonende te 73230 Les Deserts, La Combe, Frankrijk (Savoie), en overleden te Gent op 24 januari 2010.

De schuldeisers en legatarissen worden verzocht, binnen de drie maanden te rekenen van de datum van opnemings in het *Belgisch Staatsblad*, hun rechten bij aangetekend schrijven te doen kennen ter studie van Mr. Beuer-Nève, geassocieerde notarissen, met kantoor te 9032 Wondelgem, Sint-Markoenstraat 45.

Gent, 10 september 2010.

De afgevaardigd griffier, (get.) Nadia De Mil.

(34120)

Bij akte, verleden ter griffie van de rechtbank van eerste aanleg te Gent, op 13 september 2010, heeft Wauters, Mia Louis, geboren te Wilrijk op 18 juli 1955, en wonende te 2550 Kontich, Boutersemstraat 28, handelend in eigen naam, verklaard onder voorrecht van boedelbeschrijving de nalatenschap te aanvaarden van wijlen Wauters, Roger Gustaaf, geboren te Gentbrugge (thans Gent) op 28 juni 1929, in leven laatst wonende te 9000 Gent, woon- en zorgcentrum Domino, Rodelijvekensstraat 19, en overleden te Gent op 23 juni 2010.

De schuldeisers en legatarissen worden verzocht, binnen de drie maanden te rekenen van de datum van opnemings in het *Belgisch Staatsblad*, hun rechten bij aangetekend schrijven te doen kennen ter studie van Mr. Janssens, Ilse, notaris, met kantoor te 2550 Kontich, Antwerpsesteenweg 83.

Gent, 13 september 2010.

De afgevaardigd griffier, (get.) Nadia De Mil.

(34121)

Rechtbank van eerste aanleg te Kortrijk

Bij akte, verleden ter griffie van de rechtbank van eerste aanleg te Kortrijk, op 13 september 2010, heeft verklaard: Vereecke, Isabelle, bediende, geboren te Kortrijk op 20 mei 1965, en wonende te 8520 Kuurne, Brugsesteenweg 349, handelend als gevolmachtigde van Claerhout, Christa Jeannine, geboren te Wevelgem op 16 maart 1964, handelend in haar hoedanigheid van drager van het ouderlijk gezag over haar minerjarige dochter Fadeux, Elaine, geboren te Kortrijk op 25 juli 1993, beiden wonende te 8560 Wevelgem, Hoge Posthoornstraat 75, handelend in haar gezegde hoedanigheid, onder voorrecht van boedelbeschrijving de nalatenschap te aanvaarden van wijlen Deblon, Kristiana Klara Joris, geboren te Kortrijk op 20 april 1924, in leven laatst wonende te 8500 Kortrijk, Pottelberg 1, en overleden te Kortrijk op 29 december 2009.

Tot staving van verklaring heeft de comparante ons een onderhandse volmacht overhandigd waarvan de daarop voorkomende handtekening gewettigd werd door Mr. Baudouin Moerman, notaris, met standplaats te Kortrijk, en heeft zij ons tevens een afschrift vertoond van de beschikking van 9 september 2008 van de vrederechter van het kanton Menen, waarbij Mevr. Claerhout, Christa Jeannine, in naam van haar voornoemde minderjarige dochter Fadeux, Elaine, de nalatenschap van wijlen Deblon, Kristiana Klara Joris, te aanvaarden onder voorrecht van boedelbeschrijving.

De schuldeisers en legatarissen worden verzocht, binnen de drie maanden te rekenen van de datum van opnemings in het *Belgisch Staatsblad*, hun rechten bij aangetekend schrijven te doen kennen op het kantoor van Mr. Baudouin Moerman, notaris, met standplaats te 8500 Kortrijk, Louis Verweestraat 6.

Kortrijk, 13 september 2010.

De griffier, (get.) Marc Audoor.

(34122)

D'une déclaration faite au greffe du tribunal de première instance de Bruxelles, le 9 septembre 2010 :

Me Leclercq, Pierre, avocat, ayant son cabinet à Liège, boulevard J. de Laminne 1, représenté en vertu d'une procuration, sous seing privé, du 2 septembre 2010, agissant en sa qualité d'administrateur provisoire de :

M. Denayer, Robert, né à Bruxelles le 19 juillet 1965, domicilié à Hannut, rue de Landen 16,

a accepté, sous bénéfice d'inventaire, la succession de M. Van Moer, Jozef, né à Bruxelles le 15 juillet 1928, domicilié en dernier lieu à 1090 Jette, rue Fernande Volral 37, et décédé à Jette le 26 novembre 2009.

Il est fait élection de domicile en l'étude du notaire Stephan Borremans, à 1030 Bruxelles, avenue du Diamant 138.

(Signé) Stephan Borremans, notaire.

(34123)

D'une déclaration faite au greffe du tribunal de première instance de Bruxelles, le 9 septembre 2010 :

Me Van Kerckhoven, Luc, avocat, ayant son cabinet à Mons, rue des Marcottes 30, représenté en vertu d'une procuration, sous seing privé, du 7 septembre 2010, agissant en sa qualité d'administrateur provisoire de :

M. Denayer, Pierre, né à Bruxelles le 22 août 1960, domicilié à 7500 Tournai, rue Despars 94,

a accepté, sous bénéfice d'inventaire, la succession de M. Van Moer, Jozef, né à Bruxelles le 15 juillet 1928, domicilié en dernier lieu à 1090 Jette, rue Fernande Volral 37, et décédé à Jette le 26 novembre 2009.

Il est fait élection de domicile en l'étude du notaire Stephan Borremans, à 1030 Bruxelles, avenue du Diamant 138.

(Signé) Stephan Borremans, notaire.

(34124)

L'an 2010, le 8 septembre, au greffe du tribunal de première instance de Huy, a comparu :

M. Robert, Thierry Denis A., né à Liège le 21 mars 1967, domicilié à 4520 Vinalmont, rue de la Fontaine 7, époux de la défunte, agissant en qualité de père et représentant légal de ses enfants mineures, à savoir :

Robert, Alexandra Odette Liliane, née à Liège le 11 avril 2001, fille de la défunte;

Robert, Clara Sophie Frédérique, née à Liège le 2 juin 2004, fille de la défunte;

domiciliées toutes deux avec leur père, lequel est autorisé aux fins des présentes par ordonnance du juge de paix du premier canton de Huy, datée du 27 août 2010,

lequel comparant a déclaré accepter, sous bénéfice d'inventaire, la succession de Mme Rosset, Caroline Madeleine Régine, née à Rocourt le 28 août 1975, de son vivant domiciliée à Vinalmont, rue de la Fontaine 7, et décédée le 14 mars 2010 à Liège.

Conformément aux prescriptions du dernier alinéa de l'article 793 du Code civil, le comparant déclare faire élection de domicile en l'étude de Me Thierry de Rochelée, notaire à 4520 Wanze, rue de Bas-Oha 252/A, où les créanciers et légataires sont invités à faire valoir leurs droits, par avis recommandé, dans les trois mois de la présente insertion.

(Signé) Thierry de Rochelée, notaire.

(34125)

Tribunal de première instance de Bruxelles

Déclaration d'acceptation, sous bénéfice d'inventaire, devant le greffier du tribunal de première instance de Bruxelles, faite le 21 juin 2010, par :

Balsa Garcia, Maria Encina, domiciliée à 1080 Bruxelles, boulevard Edmond Machtens 157/39;

en qualité de : administrateur provisoire, nommée à ces fonctions par ordonnance du juge de paix du troisième canton de Bruxelles, du 12 novembre 2009, des biens de :

Garcia Rodriguez, Gumersinda, née à Villanueva (Espagne) le 5 mai 1929, domiciliée à 1060 Bruxelles, rue Arthur Diderich 32, « Les Tilleuls »;

autorisation : ordonnance du juge de paix du troisième canton de Saint-Gilles, du 11 juin 2010,

objet déclaration : accepter, sous bénéfice d'inventaire, la succession de Balsa, Fernandez, Secundino, né à San Esteban (Espagne) le 1^{er} janvier 1928, de son vivant domicilié à Saint-Gilles, rue de l'Hôtel des Monnaies 54, et décédé le 27 septembre 2009 à Bruxelles.

Dont acte, signé, après lecture.

(Signé) Balsa Garcia, Maria; Gert Schaillée.

Le greffier délégué, (signé) Gert Schaillée.

(34126)

Tribunal de première instance de Charleroi

Suivant acte dressé au greffe civil du tribunal de première instance de Charleroi, en date du 8 septembre 2010, aujourd'hui le 8 septembre 2010, comparait au greffe civil du tribunal de première instance séant à Charleroi, province de Hainaut, et par-devant nous, Nicole Docquier, greffier :

Me Scutenelle, Laurence, avocate, dont le cabinet est sis à 6280 Gerpinnes, rue Fernand Bernard 10, agissant en qualité d'administrateur provisoire de :

Vigneron, Josette, née à Arsimont le 20 août 1941, domiciliée à 6240 Farciennes, rue Ry de la Glacière 41;

désignée par ordonnance du juge de paix du canton de Châtelet, du 29 mai 2008;

et dûment autorisée par l'ordonnance du juge de paix du canton de Châtelet, du 22 juillet 2010,

laquelle comparante déclare, en langue française, accepter mais, sous bénéfice d'inventaire seulement, la succession de Doumont, Robert, né le 17 août 1933 à Aiseau, de son vivant domicilié à Farciennes, rue Ry de la Glacière 41, et décédé le 10 janvier 2010 à Farciennes.

Dont acte dressé à la demande formelle de la comparante, qu'après lecture faite, nous avons signé avec elle.

Les créanciers et légataires sont invités à faire connaître leurs droits, par avis recommandé, dans un délai de trois mois à compter de la date de la présente insertion.

Cet avis doit être adressé à Me Thiran, Bernard, notaire de résidence à 6240 Farciennes, rue Le Campinaire 26-28.

Charleroi, le 8 septembre 2010.

Le greffier, (signé) M. Vandercappelle.

(34127)

Suivant acte dressé au greffe civil du tribunal de première instance de ce siège, en date du 10 septembre 2010, aujourd'hui le 10 septembre 2010, comparait au greffe civil du tribunal de première instance séant à Charleroi, province de Hainaut, et par-devant nous, Tamara Kania, greffier :

Housieau, Claude, né à Binche le 25 mars 1946, domicilié rue de Clerfayt 27, à 7131 Waudrez, agissant en qualité de père, représentant légal de son enfant mineure d'âge, à savoir :

Housieau, Océane, née à La Louvière le 12 novembre 2001, domiciliée avec ses père et mère Housieau, Claude, et Legrand, Coralie, rue de Clerfayt 27, à 7131 Waudrez,

le comparant ci-avant qualifié, agissant dûment autorisé en vertu de l'ordonnance du juge de paix du canton de Binche, du 2 septembre 2010, déclare, en langue française, accepter mais, sous bénéfice d'inventaire seulement, la succession de Housieau, Claude Yvette Yvonne, née à Soignies le 30 septembre 1984, de son vivant domiciliée à Bray, rue André Renard 6, et décédée le 4 juin 2010 à Estinnes-au-Val, rue de Mons 53.

Dont acte dressé à la demande formelle du comparant, qu'après lecture faite, nous avons signé avec lui.

Les créanciers et légataires sont invités à faire connaître leurs droits, par avis recommandé, dans un délai de trois mois à compter de la date de la présente insertion.

Cet avis doit être adressé à Me Anne Toubeaux, notaire, en son étude, place Nicolas Jenart 5, à 7390 Quaregnon.

Charleroi, le 10 septembre 2010.

Le greffier, (signé) Tamara Kania.

(34128)

Suivant acte dressé au greffe du tribunal de première instance de Charleroi, en date du 10 septembre 2010, aujourd'hui le 10 septembre 2010, comparait au greffe civil du tribunal de première instance séant à Charleroi, province de Hainaut, et par-devant nous, Patricia Patat, greffier délégué :

Me Jean Halbreccq, avocat à 6540 Lobbes, rue de l'Abbaye 26, agissant en sa qualité d'administrateur provisoire des biens de :

M. Pilatos, Georges, né à Saint-Vaast le 12 août 1959, domicilié à 7170 Manage, rue Jules Empain 43;

désigné à cette fonction par ordonnance de M. le juge de paix du canton de Seneffe, en date du 7 novembre 1996;

à ce dûment autorisé par ordonnance de M. le juge de paix du canton de Seneffe, en date du 20 août 2010,

lequel comparant, agissant comme dit ci-dessus, déclare, en langue française, accepter mais, sous bénéfice d'inventaire seulement, la succession de Corexenidou, Efthalia, née à Apsalos (Grèce) de son vivant domiciliée à Péronnes-lez-Binche, chaussée Brunehaut 160, et décédée le 6 février 2010 à Péronnes-lez-Binche.

Dont acte dressé à la demande formelle du comparant, qu'après lecture faite, nous avons signé avec lui.

Les créanciers et légataires sont invités à faire connaître leurs droits, par avis recommandé, dans un délai de trois mois à compter de la date de la présente insertion.

Cet avis doit être adressé à Me Serge Busiaux, notaire à 7130 Binche, avenue Charles Delière 120.

Charleroi, le 10 septembre 2010.

Pour le greffier chef de service : le greffier délégué, (signé) Patricia Patat.

(34129)

Tribunal de première instance de Liège

L'an 2010, le 9 septembre, au greffe du tribunal de première instance de Liège, a comparu :

Lieutenant, Patricia, née le 29 novembre 1958 à Ougrée, domiciliée rue de la Clinique 15, à Seraing, agissant tant en son nom personnel qu'en qualité de seule héritière de :

M. Lieutenant, Daniel, décédé le 21 août 2010 (suivant copie de l'acte de notoriété dressé le 3 septembre 2010, par le notaire Paul Platéus, de Seraing, jointe en annexe),

laquelle comparante a déclaré accepter, sous bénéfice d'inventaire, la succession de Lieutenant, Georges Léopold Joseph, né à Seraing le 29 janvier 1933, de son vivant domicilié à Seraing, rue de la Boverie 449, et décédé le 23 juillet 2010 à Seraing.

Conformément aux prescriptions du dernier alinéa de l'article 793 du Code civil, la comparante déclare faire élection de domicile en l'étude de Me Paul Platéus, notaire, rue de la Province 77, à 4100 Seraing.

Les créanciers et légataires sont invités à faire connaître leurs droits, par avis recommandé, au domicile élu, dans les trois mois de la présente insertion.

Le greffier, (signature illisible).

(34130)

L'an 2010, le 3 septembre, au greffe du tribunal de première instance de Liège, a comparu :

Me Murielle Paquot, avocate à 4280 Hannut, rue de Tirlemont 4, agissant en sa qualité d'administrateur provisoire des biens de :

Spapen, Danielle, née à Liège le 25 février 1952, domiciliée à 4020 Liège, rue du Pavé du Gosson 494;

à ce désignée par ordonnance de Mme le juge de paix du canton de Hannut, rendue en date du 18 août 2005;

et à ce autorisée par ordonnance de Mme le juge de paix du canton de Hannut, rendue en date du 18 mai 2010;

les 2 ordonnances sont produites en simple copie et resteront annexées au présent acte,

laquelle comparante a déclaré, ès qualités, accepter, sous bénéfice d'inventaire, la succession de Spapen, Servais, né à Glain le 6 septembre 1914, de son vivant domicilié à Liège, rue d'Ans 98, et décédé le 15 décembre 2009 à Liège.

Conformément aux prescriptions du dernier alinéa de l'article 793 du Code civil, la comparante déclare faire élection de domicile en l'étude de Jean-Louis Snyers, notaire à 4280 Hannut, rue Albert I^{er} 91.

Dont acte signé, lecture faite par la comparante et le greffier, lequel certifie avoir attiré l'attention du déclarant sur les dispositions du troisième paragraphe de l'article 793 du Code civil.

Pour extrait conforme : le greffier, (signature illisible).

(34131)

L'an 2010, le 22 juin, au greffe du tribunal de première instance de Liège, a comparu :

Me Rasier, Aurélie, avocate, rue Hullos 103-105, à 4000 Liège, porteuse d'une procuration sous seing privé, qui restera annexée à la présente pour et au nom de :

Drion, Xavier, avocat, rue Hullos 103-105, à 4000 Liège, agissant en sa qualité d'administrateur provisoire des biens de :

M. Degeer, Jean, né le 20 octobre 1946, domicilié rue des Petites Bruyères 52, à 4032 Liège;

et à ce désigné par ordonnance du juge de paix du quatrième canton de Liège rendue le 19 avril 2010, ordonnance qui est produite en simple copie et qui restera annexée au présent acte;

et à ce autorisé par ordonnance du juge de paix du quatrième canton de Liège rendue le 17 juin 2010, ordonnance qui est produite en simple copie et qui restera annexée au présent acte,

laquelle comparante a déclaré accepter, sous bénéfice d'inventaire, la succession de Wesphael, Catherine Jeanne Clara Anne, née à Jupille-sur-Meuse le 21 novembre 1920, de son vivant domiciliée à Chênée, rue des Petites-Bruyères 52, et décédée le 26 janvier 2010 à Liège.

Conformément aux prescriptions du dernier alinéa de l'article 793 du Code civil, la comparante déclare faire élection de domicile en l'étude de Me Xavier Drion, avocat, rue Hullos 103-105, à 4000 Liège.

Dont acte signé, lecture faite par la comparante et le greffier, lequel certifie avoir attiré l'attention du déclarant sur les dispositions du troisième paragraphe de l'article 793 du Code civil.

Pour extrait conforme : le greffier, (signature illisible).

(34132)

Tribunal de première instance de Mons

Suivant acte dressé au greffe du tribunal de ce siège le 10 septembre 2010 :

Mlle Fontaine, Charlotte, née à Soignies le 7 mars 1991, domiciliée à 7060 Soignies, chemin du Tour 63, agissant en son nom personnel;

Mme Devigne, Christine Clara I., née à Soignies le 19 mars 1962, domiciliée à 7060 Soignies, chemin du Tour 63, agissant en qualité de mère, titulaire de l'autorité parentale de son fils mineur, à savoir :

Fontaine, Romain, né à Soignies le 16 septembre 1993, domicilié avec sa mère;

Mme Devigne, Christine, ès dites qualités, dûment habilitée aux fins des présentes, par ordonnance de M. le juge de paix du canton de Soignies, en date du 3 septembre 2010, que nous annexons, ce jour, au présent acte en copie conforme,

les comparantes, agissant comme dit ci-dessus, nous ont déclaré accepter, sous bénéfice d'inventaire, la succession de Fontaine, Eric, né à Mons le 23 janvier 1964, en son vivant domicilié à Dour, rue Jean-Baptiste Foriez 40, et décédé le 13 mai 2010 à Dour.

Les créanciers et légataires sont invités à faire connaître, par avis recommandé, leurs droits, dans un délai de trois mois, à compter de la date de la présente insertion.

Cet avis doit être adressé à Me Derue, Jean-Pierre, notaire de résidence à 7070 Le Rœulx, rue de la Station 83.

Le greffier délégué, (signé) C. Sebret.

(34133)

Tribunal de première instance de Tournai

Par acte n° 10-463 dressé au greffe du tribunal de première instance de Tournai, province de Hainaut, le 10 septembre 2010 :

Moeneclae, Véronique, juriste, domiciliée à Tournai, agissant en qualité de mandataire de :

Zenoni, Francesco, né à Uccle le 2 janvier 1974, domicilié à 7503 Froyennes, place Louise de Bettignies 1A;

Zenoni, Matteo, né le 8 août 1967, domicilié à 7640 Antoing, rue du Court Tournant 8;

Zenoni, Giacomo, né le 10 septembre 1979, domicilié à 7640 Maubray, rue du Marais 2;

Zenoni, Pier Paolo, né le 22 février 1969, domicilié à 02320 Vabre (France), place de la Mairie;

Zenoni, Nicola, né à Mouscron le 27 octobre 1989, domicilié à 7711 Mouscron (Dottignies), rue de Brunehault 7;

en vertu de 5 procurations qui resteront annexées à l'acte,

laquelle comparante, agissant comme dit ci-dessus, a déclaré vouloir accepter, sous bénéfice d'inventaire, la succession de Zenoni, Roberto, né le 8 février 1942 à Bergamo (Italie), en son vivant domicilié à Tournai, chaussée de Renaix 24, décédé à Ath le 21 juillet 2010.

Les créanciers et légataires sont invités à faire connaître leurs droits, par avis recommandé, au domicile élu, dans les trois mois de la présente insertion.

L'élection de domicile est faite chez Me Alain Henry, notaire associé à Estaimbourg, rue des Tanneurs 29.

Tournai, le 10 septembre 2010.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) Cl. Verschelden.

(34134)

Par acte n° 10-466 dressé au greffe du tribunal de première instance de Tournai, province de Hainaut, le 13 septembre 2010 :

Marmet, Béatrice Paule, née à Roubaix le 31 août 1962, domiciliée à Estaimpuis (Belgique), rue du Château 6, agissant en qualité de mère et tutrice légale de ses enfants mineurs : Caron, Amandine, née à Croix le 4 septembre 1993; Caron, Marie, née à Croix le 29 mars 1995; Caron, Virgile, née à Croix le 21 juillet 1996;

domiciliés avec leur mère;

autorisée par ordonnance prononcée le 10 août 2010, par M. le juge de paix du second canton de Tournai,

laquelle comparante, agissant comme dit ci-dessus, a déclaré vouloir accepter, sous bénéfice d'inventaire, la succession de Caron, Olivier, né le 2 avril 1962 à Roubaix, en son vivant domicilié à Wattrelos (France), rue du Mont à Leux 433, décédé à Mouscron le 5 octobre 2000.

Les créanciers et légataires sont invités à faire connaître leurs droits, par avis recommandé, au domicile élu, dans les trois mois de la présente insertion.

L'élection de domicile est faite chez Me Michel Tulippe, notaire résidant à 7520 Templeuve, rue de Roubaix 50.

Tournai, le 13 septembre 2010.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) Cl. Verschelden.

(34135)

Gerechtelijke reorganisatie – Réorganisation judiciaire

Tribunal de commerce de Bruxelles

Par jugement du 8 septembre 2010, le tribunal de commerce de Bruxelles a accordé la réorganisation judiciaire par accord collectif à la SPRL Ysamar, avec siège social à 1020 Bruxelles, rue de Wand 267.

Numéro d'entreprise : 0452.222.809.

Activité : horeca.

Le tribunal a désigné M. le juge délégué P. Henrion, rue de la Régence 4, à 1000 Bruxelles.

Echéance du sursis le 9 février 2011.

Vote des créanciers : 26 janvier 2011.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, J.-M. Eylenbosch.

(34136)

Rechtbank van koophandel te Brussel

Bij vonnis d.d. 8 september 2010 van de rechtbank van koophandel te Brussel werd de gerechtelijke reorganisatie toegekend bij collectief akkoord aan de BVBA Ysamar, met maatschappelijke zetel te 1020 Brussel, De Wandstraat 267.

Ondernemingsnummer : 0452.222.809.

Handelsactiviteit : horeca.

De rechtbank heeft de heer P. Herion, Regentschapsstraat 4, 1000 Brussel, als gedelegeerd-rechter benoemd.

Vervaldatum van de opschorting : 9 februari 2011.

Stemming op 26 januari 2011.

Voor eensluidend uittreksel : de hoofdgriffier, J.-M. Eylenbosch.

(34136)

Tribunal de commerce de Bruxelles

Par jugement du 8 septembre 2010, le tribunal de commerce de Bruxelles a accordé la réorganisation judiciaire à la SCRL Dilmax, avec siège social à 1082 Berchem-Saint-Agathe, avenue Charles-Quint 420.

Numéro d'entreprise : 0428.691.203.

Activité : restauration.

Le tribunal a désigné M. le juge délégué J-L Philippart de Foy, rue de la Régence 4, à 1000 Bruxelles.

Echéance du sursis le 2 février 2011.

Le tribunal a désigné Me J-M Derick, avocat dont le cabinet est établi avenue Louise 391/3, 1050 Bruxelles, en qualité de mandataire de justice.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, J.-M. Eylenbosch.

(34137)

Rechtbank van koophandel te Brussel

Bij vonnis d.d. 8 september 2010 van de rechtbank van koophandel te Brussel werd de gerechtelijke reorganisatie toegekend aan de BVBA Dilmax, met maatschappelijke zetel te 1082 Sint-Agatha-Berchem, Charles-Quintlaan 420.

Ondernemingsnummer : 0428.691.203.

Handelsactiviteit : restauration.

De rechtbank heeft de heer J.-L. Philippart de Foy, Regentschapsstraat 4, 1000 Brussel, als gedelegeerd-rechter benoemd.

Vervaldatum van de opschorting : 2 februari 2011.

De rechtbank heeft Mr. J.-M. Derick met bureau, te 1050 Brussel, Louizalaan 391/3, aangesteld als gerechtsmandataris.

Voor eensluidend uittreksel : de hoofdgriffier, J.-M. Eylenbosch.

(34137)

Tribunal de commerce de Bruxelles

Par jugement du 8 septembre 2010, le tribunal de commerce de Bruxelles a prorogé la réorganisation judiciaire à la SA Cerix, avec siège social à 1030 Schaerbeek, rue de Strabourg 3.

Numéro d'entreprise : 0440.601.021.

Le tribunal a désigné M. le juge délégué J-L Philippart de Foy, rue de la Régence 4, à 1000 Bruxelles.

Echéance du sursis le 6 octobre 2010.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, J.-M. Eylenbosch.

(34138)

Rechtbank van koophandel te Brussel

Bij vonnis d.d. 8 september 2010 van de rechtbank van koophandel te Brussel werd de gerechtelijke reorganisatie verlengd aan de NV Cerix, met maatschappelijke zetel te 1030 Schaarbeek, Strabourgstraat 3.

Ondernemingsnummer : 0440.601.021.

De rechtbank heeft de heer J-L Philippart de Foy, Regentschapsstraat 4, 1000 Brussel, als gedelegeerd-rechter benoemd.

Vervaldatum van de opschorting : 6 oktober 2010.

Voor eensluidend uittreksel : de hoofdgriffier, J.-M. Eylenbosch.

(34138)

Tribunal de commerce de Bruxelles

Par jugement du 8 septembre 2010, le tribunal de commerce de Bruxelles a accordé la réorganisation judiciaire par accord collectif à la SA Harmony Belgium, avec siège social à 1160 Auderghem, drève de Willerieken 22.

Numéro d'entreprise : 0442.508.258.

Activité : articles multimédias.

Le tribunal a désigné M. le juge délégué J-L Philippart de Foy, rue de la Régence 4, à 1000 Bruxelles.

Echéance du sursis le 2 février 2011.

Vote des créanciers : 19 janvier 2011.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, J.-M. Eylenbosch.

(34139)

Rechtbank van koophandel te Brussel

Bij vonnis d.d. 8 september 2010 van de rechtbank van koophandel te Brussel werd de gerechtelijke reorganisatie toegekend bij collectief akkoord aan de NV Harmony Belgium, met maatschappelijke zetel te 1160 Audergem, Willerieken Dreef 22.

Ondernemingsnummer : 0442.508.258.

De rechtbank heeft de heer J-L Philippart de Foy, Regentschapsstraat 4, 1000 Brussel, als gedelegeerd-rechter benoemd.

Vervaldatum van de opschorting : 2 februari 2010.

Stemming op : 19 januari 2011.

Voor eensluidend uittreksel : de hoofdgriffier, J.-M. Eylenbosch.
(34139)

Tribunal de commerce de Bruxelles

Par jugement du 8 septembre 2010, le tribunal de commerce de Bruxelles a accordé la réorganisation judiciaire par accord collectif à la SCRL John Car, avec siège social à 1050 Ixelles, chaussée de Waterloo 419.

Numéro d'entreprise : 0438.424.855.

Activité : carrosserie.

Le tribunal a désigné M. le juge délégué J-L Philippart de Foy, rue de la Régence 4, à 1000 Bruxelles.

Echéance du sursis le 26 janvier 2011.

Vote des créanciers : 12 janvier 2011.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, J.-M. Eylenbosch.
(34140)

Rechtbank van koophandel te Brussel

Bij vonnis d.d. 8 september 2010 van de rechtbank van koophandel te Brussel werd de gerechtelijke reorganisatie toegekend bij collectief akkoord aan de CVBA John Car, met maatschappelijke zetel te 1050 Elsene, Waterlooosteenweg 419.

Ondernemingsnummer : 0438.424.855.

Handelsactiviteit : carrosserie.

De rechtbank heeft de heer J-L Philippart de Foy, Regentschapsstraat 4, 1000 Brussel, als gedelegeerd-rechter benoemd.

Vervaldatum van de opschorting : 26 januari 2011.

Stemming op : 12 januari 2011.

Voor eensluidend uittreksel : de hoofdgriffier, J.-M. Eylenbosch.
(34140)

Tribunal de commerce de Bruxelles

Par jugement du 8 septembre 2010, le tribunal de commerce de Bruxelles a accordé la réorganisation judiciaire par accord amiable à la SA Midi Express, avec siège social à 1000 Bruxelles, place Anneessens 2A.

Numéro d'entreprise : 0888.640.952.

Activité : secteur alimentaire.

Le tribunal a désigné M. le juge délégué J-L Philippart de Foy, rue de la Régence 4, à 1000 Bruxelles.

Echéance du sursis le 23 novembre 2010.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, J.-M. Eylenbosch.
(34141)

Rechtbank van koophandel te Brussel

Bij vonnis d.d. 8 september 2010 van de rechtbank van koophandel te Brussel werd de gerechtelijke reorganisatie toegekend bij minnelijk akkoord aan de NV Midi Express, met maatschappelijke zetel te 1000 Brussel, Anneessens Plaats 2A.

Ondernemingsnummer : 0888.640.952.

Handelsactiviteit : voedingssector.

De rechtbank heeft de heer J-L Philippart de Foy, Regentschapsstraat 4, 1000 Brussel, als gedelegeerd-rechter benoemd.

Vervaldatum van de opschorting : 23 november 2011.

Voor eensluidend uittreksel : de hoofdgriffier, J.-M. Eylenbosch.
(34141)

Tribunal de commerce de Bruxelles

Par jugement du 8 septembre 2010, le tribunal de commerce de Bruxelles a accordé la réorganisation judiciaire par accord amiable à la SCRL T.C.M., avec siège social à 1030 Schaerbeek, avenue Paul Deschanel 78.

Numéro d'entreprise : 0440.070.687.

Activité : transport.

Le tribunal a désigné M. le juge délégué J-L Philippart de Foy, rue de la Régence 4, à 1000 Bruxelles.

Echéance du sursis le 15 décembre 2011.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, J.-M. Eylenbosch.
(34142)

Rechtbank van koophandel te Brussel

Bij vonnis d.d. 8 september 2010 van de rechtbank van koophandel te Brussel werd de gerechtelijke reorganisatie toegekend bij minnelijk akkoord aan de CVBA T.C.M., met maatschappelijke zetel te 1030 Schaerbeek, Paul Deschanelaan 78.

Ondernemingsnummer : 0440.070.687.

Handelsactiviteit : transport.

De rechtbank heeft de heer J-L Philippart de Foy, Regentschapsstraat 4, 1000 Brussel, als gedelegeerd-rechter benoemd.

Vervaldatum van de opschorting : 15 december 2011.

Voor eensluidend uittreksel : de hoofdgriffier, J.-M. Eylenbosch.
(34142)

Tribunal de commerce de Bruxelles

Par jugement du 8 septembre 2010, le tribunal de commerce de Bruxelles a accordé la réorganisation judiciaire par accord amiable à la SA Artus, avec siège social à 1190 Bruxelles, avenue Wielemans Ceupens 45.

Numéro d'entreprise : 0451.422.162.

Activité : antiquités.

Le tribunal a désigné M. le juge délégué J-L Philippart de Foy, rue de la Régence 4, à 1000 Bruxelles.

Echéance du sursis le 9 février 2011.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, J.-M. Eylenbosch.
(34143)

Rechtbank van koophandel te Brussel

Bij vonnis d.d. 8 september 2010 van de rechtbank van koophandel te Brussel werd de gerechtelijke reorganisatie toegekend bij minnelijke akkoord aan de NV Artus, met maatschappelijke zetel te 1190 Brussel, Wielemans Ceuppenslaan 45.

Ondernemingsnummer : 0451.422.162.

Handelsactiviteit : antiekhandel.

De rechtbank heeft de heer J-L Philippart de Foy, Regentschapsstraat 4, 1000 Brussel, als gedelegeerd-rechter benoemd.

Vervaldatum van de opschorting : 9 februari 2011.

Voor eensluidend uittreksel : de hoofdgriffier, J.-M. Eylenbosch.
(34143)

Tribunal de commerce de Bruxelles

Par jugement du 8 septembre 2010, le tribunal de commerce de Bruxelles a prorogé la réorganisation judiciaire à la SPRL M.A.F., avec siège social à 1050 Ixelles, rue du Luxembourg 43.

Numéro d'entreprise : 0885.256.048.

Le tribunal a désigné M. le juge délégué J-L Philippart de Foy, rue de la Régence 4, à 1000 Bruxelles.

Echéance du sursis le 1^{er} décembre 2010.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, J.-M. Eylenbosch.
(34144)

Rechtbank van koophandel te Brussel

Bij vonnis d.d. 8 september 2010 van de rechtbank van koophandel te Brussel werd de gerechtelijke reorganisatie verlengd aan de BVBA M.A.F., met maatschappelijke zetel te 1050 Elsene, Luxemburgstraat 43.

Ondernemingsnummer : 0885.256.048.

De rechtbank heeft de heer J-L Philippart de Foy, Regentschapsstraat 4, 1000 Brussel, als gedelegeerd-rechter benoemd.

Vervaldatum van de opschorting : 1 december 2010.

Voor eensluidend uittreksel : de hoofdgriffier, J.-M. Eylenbosch.
(34144)

Tribunal de commerce de Bruxelles

Par jugement du 8 septembre 2010, le tribunal de commerce de Bruxelles a prorogé la réorganisation judiciaire à la SPRL M et M. Création, avec siège social à 1050 Ixelles, place du Châtelain 19.

Numéro d'entreprise : 0459.838.297.

Le tribunal a désigné M. le juge délégué J-L Philippart de Foy, rue de la Régence 4, à 1000 Bruxelles.

Echéance du sursis le 17 novembre 2010.

Le tribunal a désigné Me A. Henderickx, avocat dont le cabinet est établi à place du Champs de Mars 5/1, à 1050 Bruxelles, en qualité de mandataire de justice.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, J.-M. Eylenbosch.
(34145)

Rechtbank van koophandel te Brussel

Bij vonnis d.d. 8 september 2010 van de rechtbank van koophandel te Brussel werd de gerechtelijke reorganisatie verlengd aan de BVBA M. et M. Creation, met maatschappelijke zetel te 1050 Elsene, Kasteleinsplein 19.

Ondernemingsnummer : 0459.838.297.

De rechtbank heeft de heer J-L Philippart de Foy, Regentschapsstraat 4, 1000 Brussel, als gedelegeerd-rechter benoemd.

Vervaldatum van de opschorting : 17 november 2010.

De rechtbank heeft Mr. A. Henderickx, met bureau te 1050 Brussel, Marsveldplein 5/1, aangesteld als rechtsmandataris.

Voor eensluidend uittreksel : de hoofdgriffier, J.-M. Eylenbosch.
(34145)

Tribunal de commerce de Bruxelles

Par jugement du 8 septembre 2010, le tribunal de commerce de Bruxelles a homologué le plan de redressement de la réorganisation judiciaire de la SA Art Security, avec siège social à 1200 Bruxelles, avenue Emile Vandervelde 86-18 (BCE : 0473.988.817).

Pour extrait conforme : le greffier en chef, J.-M. Eylenbosch.
(34146)

Rechtbank van koophandel te Brussel

Bij vonnis van 8 september 2010 van de rechtbank van koophandel te Brussel de homologatie van het reorganisatieplan van de gerechtelijke reorganisatie uitgesproken voor de NV Art Security, met maatschappelijke zetel te 1200 Brussel, Emile Vanderveldelaan 86-18 (B.C.E. : 0473.988.817).

Voor eensluidend uittreksel : de hoofdgriffier, J.-M. Eylenbosch.
(34146)

Tribunal de commerce de Bruxelles

Par jugement du 8 septembre 2010, du tribunal de commerce de Bruxelles, il a été mis fin à la procédure de réorganisation judiciaire de la SPRL Yestore, dont le siège social est établi à 1200 Woluwe-Saint-Lambert, rue Saint-Lambert 202 bte 80 (B.C.E. : 0807.276.362).

Pour extrait conforme : le greffier en chef, J.-M. Eylenbosch.
(34147)

Rechtbank van koophandel te Brussel

Bij vonnis van 8 september 2010 van de rechtbank van koophandel te Brussel werd een einde gesteld aan de procedure van gerechtelijke reorganisatie van de BVBA Yestore, met maatschappelijke zetel te 1200 Sint-Lambrechts-Woluwe, Sint Lambertusstraat 202 bus 80.

Voor eensluidend uittreksel : de hoofdgriffier, J.-M. Eylenbosch.
(34147)

Rechtbank van koophandel te Brugge, afdeling Brugge

Bij vonnis van 13 september 2010, verklaarde de rechtbank van koophandel van Brugge, afdeling Brugge, tijdelijke eerste kamer bis, de procedure van gerechtelijke reorganisatie met het oog op het verkrijgen van het akkoord van de schuldeisers over een reorganisatieplan in overeenstemming met artikel 44 tot 58 WCO, geopend ten behoeve van

de CVBA Bouw & Sloop, met maatschappelijke zetel te 8755 Ruiselede, Industriestraat 9, ingeschreven in de Kruispuntbank van ondernemingen onder nummer 0476.812.012, met als handelsactiviteit het uitvoeren van aannemingswerken, voornamelijk renovatiewerken.

De duur van de in artikel 16 WCO bedoelde opschorting werd bepaald op een periode ingaand op heden om te eindigen op 13 december 2010.

De terechtzitting waarop zal overgegaan worden tot de stemming over het reorganisatieplan en waarop zal geoordeeld worden over de homologatie werd bepaald op dinsdag 23 november 2010, om 13 u. 45 m., van de tijdelijke eerste kamer bis van de rechtbank van koophandel van Brugge, afdeling Brugge, zitting houdend in de zaal N (eerste verdieping) van het gerechtshuisgebouw te 8000 Brugge, Kazernesvest 3.

De heer Rik Crivits, advocaat te 8000 Brugge, Ezelstraat 25, werd aangesteld als gerechtsmandataris.

De heer Jan Van Hoecke, rechter in handelszaken in deze rechtbank, werd verder gelast als gedelegeerd rechter met de taken zoals bepaald in de Wet van 31 januari 2009 betreffende de continuïteit van de ondernemingen.

Voor eensluidend verklaard uittreksel: de griffier, (get.) N. Snauwaert.

(34148)

Rechtbank van koophandel te Gent

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Gent, insolventiekamer, d.d. 7 september 2010, werd in de procedure gerechtelijke reorganisatie van de BVBA Eos, met zetel te 9031 Drogen, Deinsesteenweg 107, ondernemingsnummer 0890.391.407, het reorganisatieplan, neergelegd ter griffie op 17 juni 2010, gehomologeerd.

Voor eensluidend uittreksel: (get.) R. Van de Wynkele, hoofdgriffier.

(34149)

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Gent, insolventiekamer, d.d. 10 september 2010, werd in de procedure gerechtelijke reorganisatie van de NV T.I.B. (Tuyauteries Industriël(e) Buisleidingen), met zetel te 9000 Gent, Panterschipstraat 171-175, ondernemingsnummer 0415.973.414, de duur van de opschorting verlengd tot 5 oktober 2010.

Bepaalt de terechtzitting waarop gestemd zal worden over het reorganisatieplan op 28 september 2010, om 9 uur, in de zittingszaal 0.4 van het gerechtshuisgebouw te 9000 Gent, Opgeëistenlaan 401.

Voor eensluidend uittreksel: (get.) R. Van de Wynkele, hoofdgriffier.

(34150)

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Gent, buitengewone zitting, insolventiekamer, d.d. 10 september 2010, werd in de procedure gerechtelijke reorganisatie van de BVBA Visual Fusion, met zetel te 9820 Merelbeke, Peter Paulus Rubenslaan 38, met ondernemingsnummer 0463.521.725, de duur van de opschorting verlengd tot 2 november 2010.

Bepaalt de terechtzitting waarop zal gestemd worden over het reorganisatieplan op 29 oktober 2010, om 10 u. 30 m., in de zittingszaal 0.4 van het gerechtshuisgebouw te 9000 Gent, Opgeëistenlaan 401.

Voor eensluidend uittreksel: (get.) R. Van de Wynkele, hoofdgriffier.

(34151)

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Gent, buitengewone zitting, insolventiekamer, d.d. 10 september 2010, werd in de procedure gerechtelijke reorganisatie van de NV Stapelhuis, met zetel te 9000 Gent, Graslei 10, met ondernemingsnummer 0479.729.237, de duur van de opschorting verlengd tot en met 18 oktober 2010.

Bepaalt de terechtzitting waarop zal gestemd worden over het reorganisatieplan op vrijdag 15 oktober 2010, om 10 uur, in de zittingszaal 0.4 van het gerechtshuisgebouw te 9000 Gent, Opgeëistenlaan 401.

Voor eensluidend uittreksel: (get.) R. Van de Wynkele, hoofdgriffier.

(34152)

Rechtbank van koophandel te Ieper

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Ieper, uitgesproken in datum van donderdag, 9 september 2010, ingevolge artikel 55, alinea 1 van de Wet van 31 januari 2009, betreffende de continuïteit van de ondernemingen, wordt vastgesteld dat voor Leenknecht, Ivo, geboren te Roeselare op 17 mei 1988, zelfstandig groententeler, wonende te 8460 Oudenburg, Goede Boterstraat 27, en met exploitatieadressen respectievelijk te 8920 Langemark-Poelkapelle, Stroombeekstraat 1 bus 1 en te 8980 Zonnebeke-Passendale, ingeschreven in de Kruispuntbank van Ondernemingen onder het nummer 0895.387.402, voor respectievelijk de volgende activiteiten: « teelt van groenten, meloenen en wortel- en knolgewassen » en « teelt van groenten, meloenen en wortel- en knolgewassen », wordt de reorganisatieprocedure, toegekend bij vonnis van de rechtbank te Ieper, de dato 18 juni 2010, afgesloten, waarbij de toegekende periode van opschorting, eindigend op 10 september 2010, en waarbij de opdracht van de voorlopige bestuurder, op heden wordt beëindigd.

De griffier, (get.) Caroline Melsens.

(34153)

Rechtbank van koophandel te Tongeren

De tweede kamer van de rechtbank van koophandel te Tongeren heeft op 9 september 2010, een vonnis uitgesproken in de zaak ingeschreven onder A.R. B/10/00160, waarbij de gerechtelijke reorganisatie is geopend op naam van NV ATM, met maatschappelijke zetel te 3680 Maaseik, Jagersborg, Broekbergweg 1710, handel drijvende te 3680 Maaseik, Jagersborg, Broekbergweg 1710, RPR (Tongeren): 0401.354.722.

De voornaamste handelsactiviteit van de schuldenaar is: de constructie en onderhoud van hydraulische kippakken en vrachtwagens voor het wegtransport en NV ATM Construction, met maatschappelijke zetel te 3680 Maaseik, Jagersborg, Broekbergweg 1710, handel te 3680 Maaseik, Jagersborg, Broekbergweg 1710, RPR (Tongeren): 0412.082.130.

De voornaamste handelsactiviteit van de schuldenaar is: de constructie van decoratieve metaalconstructies, zoals trappen, trapleuningen enz.

De rechtbank uitspraak doende op tegenspraak en in openbare zitting kent aan verzoeksters een voorlopige opschorting toe voor een observatieperiode van vier maanden met het oog op een minnelijk akkoord.

Zij beveelt verzoeksters binnen veertien dagen vanaf de datum van het vonnis de schuldeisers individueel in kennis te stellen van de gegevens vermeld in art. 26 § 1 WCO en de gedelegeerd-rechter hiervan op de hoogte te houden.

Als gedelegeerd rechter is benoemd: Joossens, Hugo (p/a: rechtbank van koophandel, Kielenstraat 22, bus 4, 3700 Tongeren).

Voor eensluidend uittreksel: (get.) W. Meurmans, griffier.

(34154)

Tribunal de commerce de Huy

Par jugement du 8 septembre 2010, le tribunal de commerce de Huy a déclaré ouverte une procédure de réorganisation judiciaire au nom de la SA Bouvier-Technofour, ayant son siège social sis à 4530 Villers-le-Bouillet, rue de Waremme 124, inscrite à la B.C.E. sous le n° 0439.347.147, pour l'activité d'achat, vente, location, construction, entretien et réparation de fours.

Juge délégué : M. Dominique Poncin.

Un sursis prenant cours le 8 septembre 2010 et venant à échéance le 8 mars 2011 a été accordé à l'entreprise.

Le vote des créanciers sur le plan de réorganisation de l'entreprise aura lieu à l'audience du jeudi 24 février 2011, à 9 h 30 m.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) Mottet, G.

(34155)

Par jugement du 8 septembre 2010, le tribunal de commerce de Huy a déclaré ouverte une procédure de réorganisation judiciaire au nom de la SNC Beryse, ayant son siège social sis à 4540 Jehay-Amay, rue Gustave Robert 31, inscrite à la B.C.E. sous le n° 0896.058.680, pour l'activité d'intermédiaire commercial.

Juge délégué : M. Jacques Pleinevaux.

Un sursis prenant cours le 8 septembre 2010 et venant à échéance le 31 décembre 2011 a été accordé à l'entreprise.

Le vote des créanciers sur le plan de réorganisation de l'entreprise aura lieu à l'audience du jeudi 30 décembre 2010, à 9 h 30 m.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) Mottet, G.

(34156)

Faillissement – Faillite

Rechtbank van koophandel te Dendermonde

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Dendermonde, van 13 september 2010, werd Bouwonderneming Claus BVBA, aannemer, Magdalenastraat 24, 9240 Zele, in staat van faillissement verklaard.

Ondernemingsnummer 0430.653.472.

Rechter-commissaris : Marc Tackaert.

Curator : Mr. Magda Jannis, 9200 Dendermonde, Grote Markt 19.

Datum staking van betaling : 1 september 2010, onder voorbehoud van artikel 12, lid 2 F.W.

Indienen van schuldvorderingen met bewijsstukken, uitsluitend op de griffie van de rechtbank van koophandel te Dendermonde, binnen de dertig dagen vanaf datum faillissementsvonnis.

Het eerste proces-verbaal van nazicht van de ingediende schuldvorderingen zal neergelegd worden op de griffie van de rechtbank, op vrijdag 22 oktober 2010.

Elke schuldeiser die geniet van een persoonlijke zekerheidstelling vermeldt dit in zijn aangifte van schuldvordering of uiterlijk binnen zes maanden vanaf de datum van het vonnis van faillietverklaring (artikel 63 F.W.).

Om te kunnen genieten van de bevrijding, moeten de natuurlijke personen die zich kosteloos persoonlijk zeker hebben gesteld voor de gefailleerde, op de griffie van de rechtbank van koophandel een verklaring neerleggen, waarin zij bevestigen dat hun verbintenis niet in verhouding met hun inkomsten en hun patrimonium is (artikel 72bis F.W. en artikel 10 wet 20 juli 2005).

Voor eensluidend uittreksel : de griffier, (get.) R. Cloostermans.

(34157)

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Dendermonde, van 13 september 2010, werd A & P BVBA, groothandel in relatiegeschenken, Sint-Gillisbaan 62, 9100 Sint-Niklaas, in staat van faillissement verklaard.

Ondernemingsnummer 0478.546.431.

Rechter-commissaris : Marianne Buyse.

Curator : Mr. Herman Willems, 9100 Sint-Niklaas, Tereken 91.

Datum staking van betaling : 13 september 2010, onder voorbehoud van artikel 12, lid 2 F.W.

Indienen van schuldvorderingen met bewijsstukken, uitsluitend op de griffie van de rechtbank van koophandel te Dendermonde, binnen de dertig dagen vanaf datum faillissementsvonnis.

Het eerste proces-verbaal van nazicht van de ingediende schuldvorderingen zal neergelegd worden op de griffie van de rechtbank, op vrijdag 22 oktober 2010.

Elke schuldeiser die geniet van een persoonlijke zekerheidstelling vermeldt dit in zijn aangifte van schuldvordering of uiterlijk binnen zes maanden vanaf de datum van het vonnis van faillietverklaring (artikel 63 F.W.).

Om te kunnen genieten van de bevrijding, moeten de natuurlijke personen die zich kosteloos persoonlijk zeker hebben gesteld voor de gefailleerde, op de griffie van de rechtbank van koophandel een verklaring neerleggen, waarin zij bevestigen dat hun verbintenis niet in verhouding met hun inkomsten en hun patrimonium is (artikel 72bis F.W. en artikel 10 wet 20 juli 2005).

Voor eensluidend uittreksel : de griffier, (get.) R. Cloostermans.

(34158)

Rechtbank van koophandel te Gent

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Gent, d.d. 9 september 2010, op bekentenis, zesde kamer, werd het faillissement vastgesteld inzake : The Moka BVBA, enkel maatschappelijke zetel te 9000 Gent, Charles De Kerchovelaan 191A, ondernemingsnummer 0425.090.523.

Rechter-commissaris : de heer Van Den Dorpe, Marc.

Datum staking der betalingen : 1 juli 2010.

Indienen schuldvorderingen : griffie rechtbank van koophandel, Opgeëistenlaan 401E, 9000 Gent, vóór 7 september 2001.

Neerlegging ter griffie van het eerste proces-verbaal van nazicht der ingediende schuldvorderingen : 21 oktober 2010.

De personen die zich persoonlijk zeker hebben gesteld voor de gefailleerde (zoals onder meer de personen die zich borg hebben gesteld) kunnen hiervan een verklaring ter griffie afleggen (art. 72bis en art. 72ter Faill. W.).

De curator : Mr. Carnewal, Eddy, advocaat, kantoorhoudende te 9000 Gent, Martelaarslaan 402.

Voor eensluidend uittreksel : de griffier, (get.) C. Van Kerckhove.

(34159)

Rechtbank van koophandel te Hasselt

De rechtbank van koophandel te Hasselt, tweede kamer, heeft bij vonnis van 9 september 2010, de faillietverklaring, op bekentenis, uitgesproken van Prefabco NV, Patrijsstraat 10, te 3920 Lommel.

Ondernemingsnummer 0475.555.366.

Handelswerkzaamheid : fabricatie betonproducten.

Dossiernummer : 6934.

Rechter-commissaris : de heer Missoul.

Curator : Mr. Sampermans, Luc, Thonissenlaan 33, bus 2, te 3500 Hasselt.

Tijdstip ophouden van betaling : 9 maart 2010.

Indienen van de schuldvorderingen : griffie van de rechtbank van koophandel te Hasselt, Havermarkt 10, vóór 9 oktober 2010.

Datum waarop het eerste proces-verbaal van verificatie van de schuldvorderingen ter griffie wordt neergelegd, is bepaald op donderdag 21 oktober 2010, om 14 uur.

De natuurlijke personen die zich kosteloos persoonlijk zeker hebben gesteld voor de gefailleerde dienen ter griffie van de rechtbank van koophandel een verklaring neer te leggen om te kunnen genieten van de bevrijding (overeenkomstig artikelen 72bis en 72ter F.W.).

Voor eensluidend uittreksel : de griffier, (get.) V. Bossens. (34160)

De rechtbank van koophandel te Hasselt, tweede kamer, heeft bij vonnis van 9 september 2010, de faillietverklaring, op dagvaarding, uitgesproken van I.T.A. Transport BVBA, Centrum Zuid 3066, te 3530 Houthalen.

Ondernemingsnummer 0811.189.323.

Handelswerkzaamheid : transport.

Dossiernummer : 6933.

Rechter-commissaris : de heer Missoul.

Curator : Mr. Sampermans, Luc, Thonissenlaan 33, bus 2, te 3500 Hasselt.

Tijdstip ophouden van betaling : 9 maart 2010.

Indienen van de schuldvorderingen : griffie van de rechtbank van koophandel te Hasselt, Havermarkt 10, vóór 9 oktober 2010.

Datum waarop het eerste proces-verbaal van verificatie van de schuldvorderingen ter griffie wordt neergelegd, is bepaald op donderdag 21 oktober 2010, om 14 uur.

De natuurlijke personen die zich kosteloos persoonlijk zeker hebben gesteld voor de gefailleerde dienen ter griffie van de rechtbank van koophandel een verklaring neer te leggen om te kunnen genieten van de bevrijding (overeenkomstig artikelen 72bis en 72ter F.W.).

Voor eensluidend uittreksel : de griffier, (get.) V. Bossens. (34161)

De rechtbank van koophandel te Hasselt, tweede kamer, heeft bij vonnis van 9 september 2010, de faillietverklaring, op bekentenis, uitgesproken van Peeters, Sylvie, Luikersteenweg 41/101, te 3800 Sint-Truiden.

Ondernemingsnummer 0896.235.953.

Handelswerkzaamheid : café.

Dossiernummer : 6935.

Rechter-commissaris : de heer Missoul.

Curator : Mr. Sampermans, Luc, Thonissenlaan 33, bus 2, te 3500 Hasselt.

Tijdstip ophouden van betaling : 9 maart 2010.

Indienen van de schuldvorderingen : griffie van de rechtbank van koophandel te Hasselt, Havermarkt 10, vóór 9 oktober 2010.

Datum waarop het eerste proces-verbaal van verificatie van de schuldvorderingen ter griffie wordt neergelegd, is bepaald op donderdag 21 oktober 2010, om 14 uur.

De natuurlijke personen die zich kosteloos persoonlijk zeker hebben gesteld voor de gefailleerde dienen ter griffie van de rechtbank van koophandel een verklaring neer te leggen om te kunnen genieten van de bevrijding (overeenkomstig artikelen 72bis en 72ter F.W.).

Voor eensluidend uittreksel : de griffier, (get.) V. Bossens. (34162)

De rechtbank van koophandel te Hasselt, tweede kamer, heeft bij vonnis van 9 september 2010, de faillietverklaring, op dagvaarding, uitgesproken van Currahee CVBA, Kempische steenweg 217/2, te 3500 Hasselt.

Ondernemingsnummer 0863.181.224.

Handelswerkzaamheid : landbouw en veeteelt.

Dossiernummer : 6931.

Rechter-commissaris : de heer Missoul.

Curator : Mr. Sampermans, Luc, Thonissenlaan 33, bus 2, te 3500 Hasselt.

Tijdstip ophouden van betaling : 9 september 2010.

Indienen van de schuldvorderingen : griffie van de rechtbank van koophandel te Hasselt, Havermarkt 10, vóór 9 oktober 2010.

Datum waarop het eerste proces-verbaal van verificatie van de schuldvorderingen ter griffie wordt neergelegd, is bepaald op donderdag 21 oktober 2010, om 14 uur.

De natuurlijke personen die zich kosteloos persoonlijk zeker hebben gesteld voor de gefailleerde dienen ter griffie van de rechtbank van koophandel een verklaring neer te leggen om te kunnen genieten van de bevrijding (overeenkomstig artikelen 72bis en 72ter F.W.).

Voor eensluidend uittreksel : de griffier, (get.) V. Bossens. (34163)

De rechtbank van koophandel te Hasselt, tweede kamer, heeft bij vonnis van 9 september 2010, de faillietverklaring, op dagvaarding, uitgesproken van Smile Company BVBA, Pastoor Bungenerslaan 34, te 3930 Hamont.

Ondernemingsnummer 0887.584.939.

Handelswerkzaamheid : tandartspraktijk.

Dossiernummer : 6932.

Rechter-commissaris : de heer Missoul.

Curator : Mr. Sampermans, Luc, Thonissenlaan 33, bus 2, te 3500 Hasselt.

Tijdstip ophouden van betaling : 9 september 2010.

Indienen van de schuldvorderingen : griffie van de rechtbank van koophandel te Hasselt, Havermarkt 10, vóór 9 oktober 2010.

Datum waarop het eerste proces-verbaal van verificatie van de schuldvorderingen ter griffie wordt neergelegd, is bepaald op donderdag 21 oktober 2010, om 14 uur.

De natuurlijke personen die zich kosteloos persoonlijk zeker hebben gesteld voor de gefailleerde dienen ter griffie van de rechtbank van koophandel een verklaring neer te leggen om te kunnen genieten van de bevrijding (overeenkomstig artikelen 72bis en 72ter F.W.).

Voor eensluidend uittreksel : de griffier, (get.) V. Bossens. (34164)

De rechtbank van koophandel te Hasselt, tweede kamer, heeft bij vonnis van 9 september 2010, het faillissement op naam van Raf BVBA, Demerstraat 109, te 3500 Hasselt, ondernemingsnummer 0875.978.195, dossiernummer : 6446, gesloten verklaard.

Aard vonnis : sluiting ontoereikend actief.

Wordt als vereffenaar beschouwd : Crespi, Bartolome, Demerstraat 109, te 3500 Hasselt.

Voor eensluidend uittreksel : de griffier, (get.) V. Bossens. (34165)

De rechtbank van koophandel te Hasselt, tweede kamer, heeft bij vonnis van 9 september 2010, het faillissement op naam van Belgatrans BVBA, Rijkstraat 1, te 3511 Kuringen-Hasselt, ondernemingsnummer 0468.441.803, dossiernummer : 5938, gesloten verklaard.

Aard vonnis : sluiting bij vereffening.

Wordt als vereffenaar beschouwd : Claes, Dirk, St-Jorislaan 109/1, te 3540 Herk-de-Stad.

Voor eensluidend uittreksel : de griffier, (get.) V. Bossens. (34166)

De rechtbank van koophandel te Hasselt, tweede kamer, heeft bij vonnis van 9 september 2010, het faillissement op naam van I.G.B. BVBA, Grote Straat 34, te 3540 Herk-de-Stad, ondernemingsnummer 0448.213.442, dossiernummer : 4901, gesloten verklaard.

Aard vonnis : sluiting bij vereffening.

Wordt als vereffenaar beschouwd : Verstichele, Hubert, Vrijdagmarkt 63, te 9000 Gent.

Voor eensluitend uittreksel : de griffier, (get.) V. Bossens. (34167)

De rechtbank van koophandel te Hasselt, tweede kamer, heeft bij vonnis van 9 september 2010, het faillissement op naam van Ultima NV, Klaverbladstraat 7/10Z, te 3560 Lummen, ondernemingsnummer 0458.992.815, dossiernummer : 4753, gesloten verklaard.

Aard vonnis : sluiting bij vereffening.

Wordt als vereffenaar beschouwd : Van Gink, Wim, Laarsebaan 242, te 2170 Merksem.

Voor eensluitend uittreksel : de griffier, (get.) V. Bossens. (34168)

De rechtbank van koophandel te Hasselt, tweede kamer, heeft bij vonnis van 9 september 2010, het faillissement op naam van Gyprel BVBA, Centrum Zuid 3053B, te 3530 Houthalen, ondernemingsnummer 0446.327.187, dossiernummer : 6183, gesloten verklaard.

Aard vonnis : sluiting bij vereffening.

Wordt als vereffenaar beschouwd : Boone, Eric, Veldmansbrugstraat 14/3, te 3500 Hasselt.

Voor eensluitend uittreksel : de griffier, (get.) V. Bossens. (34169)

De rechtbank van koophandel te Hasselt, tweede kamer, heeft bij vonnis van 9 september 2010, het faillissement op naam van Soltex BVBA, Kempische Steenweg 102/2, te 3500 Hasselt, ondernemingsnummer 0478.795.562, dossiernummer : 6650, gesloten verklaard.

Aard vonnis : sluiting ontoereikend actief.

Wordt als vereffenaar beschouwd : Gielen, Rudy, Kempische Kaai 11, te 3500 Hasselt.

Voor eensluitend uittreksel : de griffier, (get.) V. Bossens. (34170)

De rechtbank van koophandel te Hasselt, tweede kamer, heeft bij vonnis van 9 september 2010, het faillissement op naam van Mice-media BVBA, Hasseltsesteenweg 80, te 3800 Sint-Truiden, ondernemingsnummer 0871.406.131, dossiernummer : 6511, gesloten verklaard.

Aard vonnis : sluiting bij vereffening.

Wordt als vereffenaar beschouwd : Peeters, Steven, Koolmijnlaan 91-01-1, te 3530 Houthalen-Helchteren.

Voor eensluitend uittreksel : de griffier, (get.) V. Bossens. (34171)

De rechtbank van koophandel te Hasselt, tweede kamer, heeft bij vonnis van 9 september 2010, het faillissement op naam van Bynens, Ivo, thans zonder gekende woon- of verblijfplaats, voorheen wonende te Europarklaan 211, te 3530 Houthalen, ondernemingsnummer 0773.037.837, dossiernummer : 6471, gesloten verklaard.

Aard vonnis : sluiting ontoereikend actief-verschoonbaar (art. 73F).

Voor eensluitend uittreksel : de griffier, (get.) V. Bossens. (34172)

De rechtbank van koophandel te Hasselt, tweede kamer, heeft bij vonnis van 9 september 2010, het faillissement op naam van Angelo BVBA, Dorpsstraat 41, te 3550 Heusden (Limb.), ondernemingsnummer 0888.975.801, dossiernummer : 6652, gesloten verklaard.

Aard vonnis : sluiting ontoereikend actief.

Wordt als vereffenaar beschouwd : Van Hecke, Gunther, Schaarstraat 17, te Bergen op Zoom.

Voor eensluitend uittreksel : de griffier, (get.) V. Bossens. (34173)

De rechtbank van koophandel te Hasselt, tweede kamer, heeft bij vonnis van 9 september 2010, het faillissement op naam van Autohandel P & S BVBA, Hortstraat 70, te 3520 Zonhoven, ondernemingsnummer 0873.383.347, dossiernummer : 5562, gesloten verklaard.

Aard vonnis : sluiting ontoereikend actief.

Wordt als vereffenaar beschouwd : Sferlazza Salvatore, Nikkerstraat 8, te 3520 Zonhoven.

Voor eensluitend uittreksel : de griffier, (get.) V. Bossens. (34174)

De rechtbank van koophandel te Hasselt, tweede kamer, heeft bij vonnis van 9 september 2010, het faillissement op naam van Jaser-vice BVBA, De Nulstraat 48, te 3910 Neerpelt, ondernemingsnummer 0871.528.271, dossiernummer : 6334, gesloten verklaard.

Aard vonnis : sluiting bij vereffening.

Worden als vereffenaars beschouwd : Boers, Bart, De Nulstraat 48, te 3910 Neerpelt en Dijkmans, Johannes, Balistraat 5, te 6214 VS Maastricht NL.

Voor eensluitend uittreksel : de griffier, (get.) V. Bossens. (34175)

De rechtbank van koophandel te Hasselt, tweede kamer, heeft bij vonnis van 9 september 2010, het faillissement op naam van Laguna Sun BVBA, Luikersteenweg 157, te 3500 Hasselt, ondernemingsnummer 0875.454.692, dossiernummer : 6507, gesloten verklaard.

Aard vonnis : sluiting bij vereffening.

Worden als vereffenaar beschouwd : Maenen, Wilhelmina, Berkenlaan 51, te 3620 Lanaken.

Voor eensluitend uittreksel : de griffier, (get.) V. Bossens. (34176)

Rechtbank van koophandel te Oudenaarde

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Oudenaarde, tweede kamer, d.d. 9 september 2010, werd het faillissement op naam van Tailieu, Geert, geboren te Geraardsbergen op 18 september 1960, wonende te 9570 Lierde, Kruisstraat 46, ondernemingsnummer 0712.298.912, gesloten wegens vereffening.

De heer Taillieu, Geert, wordt verschoonbaar verklaard.

Voor éénsluitend verklaard uittreksel : de griffier, (get.) Fostier, Marijke. (34177)

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Oudenaarde, tweede kamer, d.d. 9 september 2010, werd het faillissement op naam van BVBA 'T Fonnehuisje, met zetel te 9600 Ronse, Winston Churchillplein 2, ondernemingsnummer 0476.568.621, gesloten wegens gebrek aan actief.

De heer Sakar, Ismail, wonende te 3560 Lummen, Linkhoutstraat 305, wordt beschouwd als vereffenaar.

Voor éénsluitend verklaard uittreksel : de griffier, (get.) Fostier, Marijke. (34178)

Tribunal de commerce de Liège

Par jugement du 10 septembre 2010, le tribunal de commerce de Liège a prononcé, sur aveu, la faillite de la SPRL Meta, dont le siège social est établi à 4400 Flémalle, Grand-Route 171, activité : salon lavoir automatique, B.C.E. 0457.418.742.

Curateurs : Mes Pierre Ramquet et Pierre Thiry, avocats à 4000 Liège, place Verte 13.

Juge-commissaire : M. Christophe Habets.

Les créanciers doivent produire leurs créances au greffe du tribunal de commerce de Liège, à 4000 Liège, îlot Saint-Michel, rue Joffre 12, endéans les trente jours du jugement déclaratif de faillite.

Les personnes physiques qui se sont constituées sûreté personnelle du failli ont le moyen d'en faire la déclaration au greffe conformément à l'article 72ter de la loi sur les faillites.

Le dépôt au greffe du premier procès-verbal de vérification des créances est fixé au jeudi 21 octobre 2010.

Pour extrait conforme : le greffier chef de service, (signé) J. Tits. (34179)

Par jugement du 10 septembre 2010, le tribunal de commerce de Liège a prononcé, sur aveu, la faillite de la SPRL Canter, dont le siège social est établi à 4020 Jupille, rue de Fayenster 47, activités : transports de colis, déménagements, B.C.E. 0879.980.535.

Curateur : Me Béatrice Versie, avocat à 4000 Liège, rue Lambert le Bègue 9.

Juge-commissaire : M. Jean-Louis Rampen.

Les créanciers doivent produire leurs créances au greffe du tribunal de commerce de Liège, à 4000 Liège, îlot Saint-Michel, rue Joffre 12, endéans les trente jours du jugement déclaratif de faillite.

Les personnes physiques qui se sont constituées sûreté personnelle du failli ont le moyen d'en faire la déclaration au greffe conformément à l'article 72ter de la loi sur les faillites.

Le dépôt au greffe du premier procès-verbal de vérification des créances est fixé au jeudi 21 octobre 2010.

Pour extrait conforme : le greffier chef de service, (signé) J. Tits. (34180)

Tribunal de Milan, section faillites

Faillite n° 564/2010

Signification d'arrêt de déclaration de faillite prononcé le 29 juillet 2010, déposé le 2 août 2010.

Aux termes de l'article 15, décret législatif, 9 janvier 2006, n. 5 e, de l'article 136, Code de procédure civile, on signifie que ce tribunal a prononcé cet

Arrêt
(omissis)

déclare la faillite de la société immobilière des Oleandres SA avec siège enregistré à Bruxelles, rue de la Presse 4; et centre principal de ses affaires à Milan, Via Fucina 4; nomme juge délégué Mme Francesca Mammone; nomme syndic Mme av. Maria Grazia Giampieretti, via Disciplini 18, Milan.

Fixe pour la vérification de créances l'audience du 3 décembre 2010, à 11 h 30 m, dans le bureau du juge délégué;

fixe pour les créanciers et les autres sujets titulaires de droits réels ou personnels sur le bien du débiteur, le dernier délai de trente jours avant ladite audience aux fins du dépôt de leurs déclarations de créance;

ordonne a le raté de déposer dans trois jours à partir de la communication de le présent arrêt, les bilans, les écritures comptables et fiscales obligatoire, ainsi que la liste des créanciers avec indication des crédits respectifs;

signifie que l'arrêt prendra ses effets au jour de sa publication aux termes de l'article 133, alinéa 1^{er}, du Code de procédure civile; envers les tiers l'arrêt prendra ses effets au jour de son inscription au registre des entreprises, aux sens de l'article 17, alinéa 2.

Milan, le 2 août 2010.

C.F. 0412692339 - C.Com.Bruxelles.

Le greffier, (signé) Annamaria Palladino. (34181)

Tribunal de commerce de Mons

Par jugement du 9 septembre 2010, le tribunal de commerce de Mons a prononcé la clôture de la faillite, par liquidation, de la société Eurofixation SPRL, dont le siège social est sis à 7012 Jemappes, rue Lloyd George 76, B.C.E. 0476.324.042, et a déchargé le curateur, Me Etienne Francart, de ses fonctions.

Est considéré comme liquidateur : Alaimo, Salvatore, chaussée du Bois 50, à F-59570 Taisnières-sur-Hon.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) F. Baugnies. (34182)

Par jugement du 9 septembre 2010, le tribunal de commerce de Mons a prononcé la clôture de la faillite, par liquidation, de la société J.D.H. SPRL, dont le siège social est sis à 7033 Cuesmes, rue Vincent van Gogh 45, B.C.E. 0884.061.760, et a déchargé le curateur, Me Monique Blondiau, de ses fonctions.

Sont considérés comme liquidateurs : Delattre, Jean-Luc, chaussée de Bruxelles 111, à 7061 Casteau; Jamart, Hugues, rue du Grand Bigard 372, à 1082 Berchem-Sainte-Agathe.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) F. Baugnies. (34183)

Par jugement du 9 septembre 2010, le tribunal de commerce de Mons a prononcé la clôture de la faillite, par liquidation, de la société de Bâtiment et Travaux électriques SPRL, en abrégé S.B.T.E., dont le siège social est sis à 7034 Obourg, rue du Camp 18, RPM Mons 142682, B.C.E. 0456.997.682, et a déchargé le curateur, Me Monique Blondiau, de ses fonctions.

Est considéré comme liquidateur : Silvestri, Maurizio, rue du Camp 18, à 7034 Obourg.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) F. Baugnies. (34184)

Par jugement du 9 septembre 2010, le tribunal de commerce de Mons a prononcé la clôture de la faillite, par liquidation, de la société J.P.X. SPRL, dont le siège social est sis à 7050 Masnuy-Saint-Jean (Jurbise), rue de Saint-Denis 26, RPM Mons 145737, B.C.E. 0462.546.775, et a déchargé le curateur, Me Christine Delbart, de ses fonctions.

Est considéré comme liquidateur : Degand, Xavier, rue de Saint-Denis 26, à 7050 Masnuy-Saint-Jean.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) F. Baugnies. (34185)

Par jugement du 9 septembre 2010, le tribunal de commerce de Mons a prononcé la clôture de la faillite, par liquidation, de la société D.S.T. SPRL, dont le siège social est sis à 7070 Le Rœulx, rue d'Houdeng 224, RPM Mons 142621, B.C.E. 0472.279.835, et a déchargé le curateur, Me Monique Blondiau, de ses fonctions.

Est considéré comme liquidateur : Beirens, Marc, Atembekestraat 107, à 9500 Geraardsbergen.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) F. Baugnies. (34186)

Par jugement du 9 septembre 2010, le tribunal de commerce de Mons a prononcé la clôture de la faillite, par liquidation, de la SPRL Euro Print Belgique, dont le siège social est sis à 7080 Frameries, rue Montavaux 157, B.C.E. n° 0459.318.160 et a déchargé le curateur, Me Etienne Francart, de ses fonctions.

Est considéré comme liquidateur : Pean, Alain, rue Montavaux 157, à 7080 Frameries.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) F. Baugnies. (34187)

Par jugement du 9 septembre 2010, le tribunal de commerce de Mons a prononcé la clôture de la faillite, par liquidation, de la SPRL Louvinvest, dont le siège social est sis à 7100 La Louvière, place Jules Mansart 1, B.C.E. n° 0870.799.781 et a déchargé le curateur, Me Etienne Francart, de ses fonctions.

Est considéré comme liquidateur : Forgione, Guido, rue des Bois 32, à 7110 Bois-d'Haine.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) F. Baugnies. (34188)

Par jugement du 9 septembre 2010, le tribunal de commerce de Mons a prononcé la clôture de la faillite, par liquidation, de la SA Socobinche, dont le siège social est sis à 7000 Mons, rue de la Petite Triperie 28, B.C.E. n° 0446.587.604 et a déchargé le curateur, Me Etienne Francart, de ses fonctions.

Est considéré comme liquidateur : Di Pasquale, Luciano, avenue du Champ de Bataille 81, à 7012 Jemappes.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) F. Baugnies. (34189)

Par jugement du 9 septembre 2010, le tribunal de commerce de Mons a prononcé la clôture de la faillite, par liquidation, de la SPRLU Cofermac, dont le siège social est sis à 7000 Mons, rue de Bertaimont 53, B.C.E. n° 0479.592.051 et a déchargé le curateur, Me Bernard Popyn, de ses fonctions.

Est considéré comme liquidateur : Castanon, David, rue P.-J. Fontaine 72, à F-59860 Bruay-sur-l'Escaut.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) F. Baugnies. (34190)

Par jugement du 9 septembre 2010, le tribunal de commerce de Mons a prononcé la clôture de la faillite, par liquidation, de la SPRL Travaux Rénovation Construction Tandem, en abrégé : « SPRL T.R.C. Tandem », dont le siège social est sis à 7000 Mons, rue des Ecoliers 7, B.C.E. n° 0457.975.404 et a déchargé le curateur, Me Etienne Francart, de ses fonctions.

Est considéré comme liquidateur : Laurent, André, rue du Château 4, à 7110 Strépy-Bracquagnies.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) F. Baugnies. (34191)

Par jugement du 9 septembre 2010, le tribunal de commerce de Mons a prononcé la clôture de la faillite, par liquidation, de la SPRL Commervi, dont le siège social est sis à 7090 Braine-le-Comte, digue du Canal 7A, R.P.M. Mons 106414, B.C.E. n° 0425.547.116 et a déchargé le curateur, Me Bernard Popyn, de ses fonctions.

Sont considérés comme liquidateurs : Gisquiere, Michel, Grand-Place 23, bte 4, à 1400 Nivelles; Baeyens, Marc, chaussée de Mons 73, à 7090 Braine-le-Comte.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) F. Baugnies. (34192)

Par jugement du 9 septembre 2010, le tribunal de commerce de Mons a prononcé la clôture de la faillite, par liquidation, de la SPRL F.F. Trans, dont le siège social est sis à 7830 Silly, rue Pont Couwez 134, B.C.E. n° 0874.672.754 et a déchargé le curateur, Me Monique Blondiau, de ses fonctions.

Est considéré comme liquidateur : Faut, Freddy, rue Pont Couwez 134, à 7830 Silly.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) F. Baugnies. (34193)

Par jugement du 9 septembre 2010, le tribunal de commerce de Mons a prononcé la clôture de la faillite, par liquidation, de la SPRL Mons-Photo, dont le siège social est sis à 7000 Mons, rue Rogier 6, R.P.M. Mons 64537, B.C.E. n° 0401.118.556 et a déchargé le curateur, Me Christine Delbart, de ses fonctions.

Est considéré comme liquidateur : Dumont, Philippe, rue Jules Béresse 26bis, à 7031 Villers-Saint-Ghislain.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) F. Baugnies. (34194)

Par jugement du 9 septembre 2010, le tribunal de commerce de Mons a prononcé la clôture de la faillite, par liquidation, de la SA Art Copy, dont le siège social est sis à 7330 Saint-Ghislain, place Albert-Elisabeth 44, RPM Mons 134317, B.C.E. n° 0457.021.438 et a déchargé le curateur, Me Christine Delbart, de ses fonctions.

Est considéré comme liquidateur : Ngandu Kalala Mwanana, Muntu, rue Chêne Hayette 11, à 7331 Baudour.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) F. Baugnies. (34195)

Par jugement du 9 septembre 2010, le tribunal de commerce de Mons a prononcé la clôture de la faillite, par liquidation, de la SPRL Techni-concept, dont le siège social est sis à 7090 Hennuyères, rue du Grand Péril 108, RPM Mons 144538, B.C.E. n° 0475.900.014 et a déchargé le curateur, Me Christine Delbart, de ses fonctions.

Est considéré comme liquidateur : Mercier, Stephan, rue Comte de Meeus 37, à 1428 Lillois.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) F. Baugnies. (34196)

Par jugement du 9 septembre 2010, le tribunal de commerce de Mons a prononcé la clôture de la faillite, pour insuffisance d'actif, de la SPRL Beldia, dont le siège social est sis à 7000 Mons, rue de la Petite Guirlande 18, B.C.E. n° 0870.023.286 et a déchargé le curateur, Me Christine Delbart, de ses fonctions.

Est considéré comme liquidateur : Mugunga, Dieudonné, rue de la Petite Guirlande 18, à 7000 Mons.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) F. Baugnies. (34197)

Par jugement du 9 septembre 2010, le tribunal de commerce de Mons a prononcé la clôture de la faillite, pour insuffisance d'actif, de la SPRL De Fays, dont le siège social est sis à 7033 Cuesmes, rue du Chemin de Fer 2, RPM Mons 131506, B.C.E. n° 0453.740.858 et a déchargé le curateur, Me Christine Delbart, de ses fonctions.

Est considéré comme liquidateur : De Fays, Michel, rue des Six Jetons 4, à 7850 Enghien.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) F. Baugnies. (34198)

Par jugement du 9 septembre 2010, le tribunal de commerce de Mons a prononcé la clôture de la faillite, pour insuffisance d'actif, de la SCRL Valentina Invest, dont le siège social est sis à 7100 Trivières, rue du Bois d'Huberbu 173, RPM Mons 117978, B.C.E. n° 0436.536.622 et a déchargé le curateur, Me Christine Delbart, de ses fonctions.

Est considérée comme liquidateur : Hondekyn, Johanna, domiciliée à 1640 Rhode-Saint-Genèse, avenue de la Forêt de Soignes 326/0101.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) F. Baugnies. (34199)

Par jugement du 9 septembre 2010, le tribunal de commerce de Mons a prononcé la clôture de la faillite, pour insuffisance d'actif, de la SA B.L.M., en liquidation, dont le siège social est sis à 7000 Mons, chemin de la Vallière 45/7, B.C.E. n° 0470.497.807 et a déchargé le curateur, Me Christine Delbart, de ses fonctions.

Est considéré comme liquidateur : Kesteloot, Ferry, place de la Gare 20, à 7700 Mouscron.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) F. Baugnies. (34200)

Par jugement du 9 septembre 2010, le tribunal de commerce de Mons a prononcé la clôture de la faillite, pour insuffisance d'actif, de la SA V.A.L., en liquidation, dont le siège social est sis à 7000 Mons, chemin de la Vallière 45/7, B.C.E. n° 0448.136.733 et a déchargé le curateur, Me Christine Delbart, de ses fonctions.

Est considéré comme liquidateur : Kesteloot, Ferry, place de la Gare 20, à 7700 Mouscron.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) F. Baugnies. (34201)

Par jugement du 9 septembre 2010, le tribunal de commerce de Mons a prononcé la clôture de la faillite, pour insuffisance d'actif, de la SA L'Impasse, dont le siège social est sis à 7000 Mons, rue de la Biche 5, RPM Mons 124991, B.C.E. n° 0431.086.311 et a déchargé le curateur, Me Christine Delbart, de ses fonctions.

Est considéré comme liquidateur : Provenzano, Joseph, rue de la Biche 5, à 7000 Mons.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) F. Baugnies. (34202)

Par jugement du 9 septembre 2010, le tribunal de commerce de Mons a prononcé la clôture de la faillite, pour insuffisance d'actif, de la SPRL F.A. JM, dont le siège social est sis à 7350 Thulin, avenue du Saint-Homme 38, B.C.E. n° 0458.260.365, et a déchargé le curateur, Me Monique Blondiau, de ses fonctions.

Est considéré comme liquidateur : Badjir, Francis, avenue du Saint-Homme 38, à 7350 Hensies.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) F. Baugnies. (34203)

Tribunal de commerce de Namur

Par jugement du 9 septembre 2010, le tribunal de commerce de Namur a déclaré, sur citation, la faillite de la SA Ilkay Immo, dont le siège social est situé à 5100 Namur, section de Wépion, place du Vierly 2, ayant comme activité l'intermédiaire en achat vente et location de biens immobiliers pour compte de tiers, inscrite à la B.C.E. sous le n° 0885.549.523.

Le même jugement reporte à la date provisoire du 9 septembre 2010, l'époque de la cessation des paiements.

Juge-commissaire : Mme Dethinne-Delplanche, Nicole, juge consulaire.

Curateur : Me Heintz, Marie Flore, rue de Gembloux 170, à 5000 Namur.

Les créanciers doivent produire leurs créances au greffe du tribunal de commerce, rue du Collège 37, dans les trente jours.

Les personnes physiques, qui se sont constituées sûreté personnelle du failli, sont invitées à en faire déclaration au greffe conformément à l'article 72ter de la loi sur les faillites.

Le dépôt du premier procès-verbal de vérification des créances se fera au greffe du tribunal de commerce de Namur le 19 octobre 2010, avant 16 heures, au 2^e étage.

Pour extrait conforme : le greffier en chef faisant fonction, (signé) A. Baye. (34204)

Par jugement du 9 septembre 2010, le tribunal de commerce de Namur a déclaré, sur citation, la faillite de la SPRL Event Tour, dont le siège social est situé rue de l'Athénée 42, à 5644 Ermeton-sur-Biert, ayant comme activité la mise à disposition de logement pour des séjours de courte durée dans des maisons et appartements de vacances, cafés, restaurants, inscrite à la B.C.E. sous le n° 0876.875.545.

Le même jugement reporte à la date provisoire du 9 septembre 2010, l'époque de la cessation des paiements.

Juge-commissaire : Mme Dethinne-Delplanche, Nicole, juge consulaire.

Curateur : Me Gravy, Olivier, rue Pépin 14, à 5000 Namur.

Les créanciers doivent produire leurs créances au greffe du tribunal de commerce, rue du Collège 37, dans les trente jours.

Les personnes physiques, qui se sont constituées sûreté personnelle du failli, sont invitées à en faire déclaration au greffe conformément à l'article 72ter de la loi sur les faillites.

Le dépôt du premier procès-verbal de vérification des créances se fera au greffe du tribunal de commerce de Namur le 19 octobre 2010, avant 16 heures, au 2^e étage.

Pour extrait conforme : le greffier en chef faisant fonction, (signé) A. Baye. (34205)

Par jugement du 9 septembre 2010, le tribunal de commerce de Namur a déclaré, sur aveu, la faillite de M. De Vecchi, Marc Daniel, né à Charleroi le 17 avril 1970, domicilié à 5100 Naninne, rue des Viaux 53, exploitant à 5002 Saint-Servais, route de Gembloux 500, un atelier d'ébénisterie, inscrit à la B.C.E. sous le n° 0692.442.913.

Le même jugement reporte à la date provisoire du 9 septembre 2010, l'époque de la cessation des paiements.

Juge-commissaire : Mme Dethinne-Delplanche, Nicole, juge consulaire.

Curateur : Me Delforge, Murielle, avenue Reine Elisabeth 40, à 5000 Namur.

Les créanciers doivent produire leurs créances au greffe du tribunal de commerce, rue du Collège 37, dans les trente jours.

Les personnes physiques, qui se sont constituées sûreté personnelle du failli, sont invitées à en faire déclaration au greffe conformément à l'article 72ter de la loi sur les faillites.

Le dépôt du premier procès-verbal de vérification des créances se fera au greffe du tribunal de commerce de Namur le 19 octobre 2010, avant 16 heures, au 2^e étage.

Pour extrait conforme : le greffier en chef faisant fonction, (signé) A. Baye. (34206)

Par jugement du 9 septembre 2010, le tribunal de commerce de Namur a déclaré, sur citation, la faillite de la SA M.A.T. Express, dont le siège social est situé rue Royale 50, à 5080 Emines, ayant comme activité le forage lié à l'extraction du pétrole et du gaz, la fabrication de machine pour l'extraction ou la construction, les forages et les sondages d'essai et les carottages, etc..., inscrite à la B.C.E. sous le n° 0444.975.523.

Le même jugement reporte à la date provisoire du 9 septembre 2010, l'époque de la cessation des paiements.

Juge-commissaire : Mme Ajvazov, Nadia, juge consulaire.

Curateur : Me De Nève, Marie Thérèse, chaussée de Nivelles 45, à 5140 Sombreffe.

Les créanciers doivent produire leurs créances au greffe du tribunal de commerce, rue du Collège 37, dans les trente jours.

Les personnes physiques, qui se sont constituées sûreté personnelle du failli, sont invitées à en faire déclaration au greffe conformément à l'article 72ter de la loi sur les faillites.

Le dépôt du premier procès-verbal de vérification des créances se fera au greffe du tribunal de commerce de Namur le 19 octobre 2010, avant 16 heures, au 2^e étage.

Pour extrait conforme : le greffier en chef faisant fonction, (signé) A. Baye.

(34207)

Par jugement du 9 septembre 2010, le tribunal de commerce de Namur a déclaré, sur aveu, la faillite de Mme Pacella, Anna, née à Afragola (Italie) le 19 novembre 1969, de nationalité italienne, domiciliée à 5190 Spy, rue de Goyet 44, bte 6, ayant exploité jusqu'au 14 mars 2010 à Franière, place de la Gare 4, un commerce de détail en fruits et légumes et alimentation générale sous la dénomination : « Epicerie de la Gare », inscrite à la B.C.E. sous le n° 0817.163.038.

Le même jugement reporte à la date provisoire du 9 septembre 2010, l'époque de la cessation des paiements.

Juge-commissaire : M. Jadoul, Paul, juge consulaire.

Curateur : Me Geubelle, Anne Catherine, rue Patenier 57, à 5000 Namur.

Les créanciers doivent produire leurs créances au greffe du tribunal de commerce, rue du Collège 37, dans les trente jours.

Les personnes physiques, qui se sont constituées sûreté personnelle du failli, sont invitées à en faire déclaration au greffe conformément à l'article 72ter de la loi sur les faillites.

Le dépôt du premier procès-verbal de vérification des créances se fera au greffe du tribunal de commerce de Namur le 19 octobre 2010, avant 16 heures, au 2^e étage.

Pour extrait conforme : le greffier en chef faisant fonction, (signé) A. Baye.

(34208)

Par jugement du 9 septembre 2010, le tribunal de commerce de Namur a déclaré, sur citation, la faillite de la SA Garage Collet, dont le siège social est sis à Emines, rue Royale 50, ayant comme activités principales l'achat et la vente de voitures d'occasion ainsi que la réparation et la carrosserie de véhicules, inscrite à la B.C.E. sous le numéro 0441.406.814.

Le même jugement reporte à la date provisoire du 9 septembre 2010, l'époque de la cessation des paiements.

Juge-commissaire : M. Jadoul, Paul, juge-consulaire.

Curateur : Me Ghislain, Paul Emmanuel, avenue de la Gare 88, 6840 Neufchâteau.

Les créanciers doivent produire leurs créances au greffe du tribunal de commerce, rue du Collège 37, à Namur, dans les trente jours.

Les personnes physiques, qui se sont constituées sûreté personnelle au failli, sont invitées à en faire déclaration au greffe conformément à l'article 72ter de la loi sur les faillites.

Le dépôt du premier procès-verbal de vérification des créances se fera au greffe du tribunal de commerce de Namur le 19 octobre 2010, avant 16 heures, au deuxième étage.

Pour extrait conforme : le greffier en chef faisant fonction, (signé) A. Baye.

(34209)

Par jugement du 9 septembre 2010, le tribunal de commerce de Namur a déclaré, sur citation, la faillite de la SPRL Isha, dont le siège social est sis à Namur, rue Rogier 60, exploitant à cette même adresse une activité dans l'horeca, inscrite à la B.C.E. sous le numéro 0861.798.874.

Le même jugement reporte à la date provisoire du 9 septembre 2010, l'époque de la cessation des paiements.

Juge-commissaire : M. Jadoul, Paul, juge-consulaire.

Curateur : Me Gyselinx, Jean Marie, avenue Cardinal Mercier 29, 5000 Namur.

Les créanciers doivent produire leurs créances au greffe du tribunal de commerce, rue du Collège 37, à Namur, dans les trente jours.

Les personnes physiques, qui se sont constituées sûreté personnelle du failli, sont invitées à en faire déclaration au greffe conformément à l'article 72ter de la loi sur les faillites.

Le dépôt du premier procès-verbal de vérification des créances se fera au greffe du tribunal de commerce de Namur le 19 octobre 2010, avant 16 heures, au deuxième étage.

Pour extrait conforme : le greffier en chef faisant fonction, (signé) A. Baye.

(34210)

Par jugement du 9 septembre 2010, le tribunal de commerce de Namur a déclaré, sur citation, la faillite de M. Gaston Trubicin, né à Piéton le 2 septembre 1950, domicilié rue René Delory 106, à 5001 Belgrade, ayant comme activité la construction générale de bâtiments résidentiels et non résidentiels, travaux de plâtrerie, maçonnerie, etc..., inscrit à la B.C.E. sous le n° 0884.643.067.

Le même jugement reporte à la date provisoire du 9 septembre 2010, l'époque de la cessation des paiements.

Juge-commissaire : M. Dethinne-Delplanche, Nicole, juge consulaire.

Curateur : Me Choffray, François-Xavier, chaussée de Dinant 30A, 5170 Profondeville.

Les créanciers doivent produire leurs créances au greffe du tribunal de commerce, rue du Collège 37, à Namur, dans les trente jours.

Les personnes physiques, qui se sont constituées sûreté personnelle du failli, sont invitées à en faire déclaration au greffe conformément à l'article 72ter de la loi sur les faillites.

Le dépôt du premier procès-verbal de vérification des créances se fera au greffe du tribunal de commerce de Namur le 19 octobre 2010, avant 16 heures, au deuxième étage.

Pour extrait conforme : le greffier en chef faisant fonction, (signé) A. Baye.

(34211)

Par jugement du 9 septembre 2010, le tribunal de commerce de Namur a déclaré, sur citation, la faillite de la SPRL Mitra-Construct, dont le siège social est établi à 5000 Namur, avenue Fernand Golenvaux 10, exploitant une activité de construction générale de bâtiments résidentiels, inscrite à la B.C.E. sous le numéro 0809.250.511.

Le même jugement reporte à la date provisoire du 9 septembre 2010, l'époque de la cessation des paiements.

Juge-commissaire : M. Jadoul, Paul, juge consulaire.

Curateur : Me Etienne, François, rue Grafé 5, 5000 Namur.

Les créanciers doivent produire leurs créances au greffe du tribunal de commerce, rue du Collège 37, à Namur, dans les trente jours.

Les personnes physiques, qui se sont constituées sûreté personnelle au failli, sont invitées à en faire déclaration au greffe conformément à l'article 72ter de la loi sur les faillites.

Le dépôt du premier procès-verbal de vérification des créances se fera au greffe du tribunal de commerce de Namur le 19 octobre 2010, avant 16 heures, au deuxième étage.

Pour extrait conforme : le greffier en chef faisant fonction, (signé) A. Baye.

(34212)

Tribunal de commerce de Nivelles

Par jugement du 6 septembre 2010, le tribunal de commerce de Nivelles a ordonné la clôture, pour insuffisance d'actif, de la faillite de Gauthier, Alain André Emile Ghislain, rue Albert I^{er} 269, 6210 Frasnes-lez-Gosselies, déclarée ouverte par jugement du 4 mai 2009, et a déclaré le failli excusable.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) Bernard Busquin. (34213)

Par jugement du 6 septembre 2010, le tribunal de commerce de Nivelles a ordonné la clôture, par liquidation, de la faillite de Coumont, Armelle Pierrette, rue de Bouleng 46/47, 7190 Ecaussinnes, déclarée ouverte par jugement du 24 octobre 2005, et a déclaré la faillie excusable.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) Bernard Busquin. (34214)

Par jugement du 6 septembre 2010, le tribunal de commerce de Nivelles a prononcé la clôture, par liquidation, de la faillite de Vincent Gierling SPRL, clos du Val de l'Ecoisais 2, 1420 Braine-l'Alleud, déclarée ouverte par jugement du 28 avril 2003, a constaté la dissolution de la société faillie et la clôture immédiate de celle-ci, a indiqué en qualité de liquidateur M. Vincent Gierling, domicilié à 1380 Lasne, chemin du Lanterrier 18.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) Bernard Busquin. (34215)

Par jugement du 6 septembre 2010, le tribunal de commerce de Nivelles a ordonné la clôture, pour insuffisance d'actif, de la faillite de Crabeeck, Michael André Apollon Ghislain, rue des Rotons 30A, 1495 Villers-la-Ville, déclarée ouverte par jugement du 4 mai 2009, et a déclaré le failli excusable.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) Bernard Busquin. (34216)

Par jugement du 6 septembre 2010, le tribunal de commerce de Nivelles a ordonné la clôture, pour insuffisance d'actif, de la faillite de Lambrechts, Sylvie, rue de la Gare 2/5, 1350 Jauche, déclarée ouverte par jugement du 20 avril 2009.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) Bernard Busquin. (34217)

Gerechtelijke ontbinding — Dissolution judiciaire

Rechtbank van koophandel te Gent

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Gent van 8 juni 2010, insolventiekamer, werd de hierna vermelde vennootschap ontbonden en in staat van vereffening gesteld : BVBA E.S.I. Consultants, met maatschappelijke zetel te 9880 Aalter, Kraenepoelpad 15, ondernemingsnummer 0472.776.713.

De vereffenaar : Mr. Luc De Muynck, advocaat, kantoorhoudende te 9000 Gent, Jozef Kluyskensstraat 25 bus 8 (tel. : 09-223 39 73, fax : 09-225 59 39 en e-mail : lucdemuynck@advocati.be).

Voor eensluidend uittreksel : de vereffenaar, (get.) Luc De Muynck. (34218)

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Gent van 8 juni 2010, insolventiekamer, werd de hierna vermelde vennootschap ontbonden en in staat van vereffening gesteld : BVBA Trans Manu, met maatschappelijke zetel te 9880 Aalter, Kraenepoelpad 15, ondernemingsnummer 0462.931.906.

De vereffenaar : Mr. Luc De Muynck, advocaat, kantoorhoudende te 9000 Gent, Jozef Kluyskensstraat 25 bus 8 (tel. : 09-223 39 73, fax : 09-225 59 39 en e-mail : lucdemuynck@advocati.be).

Voor eensluidend uittreksel : de vereffenaar, (get.) Luc De Muynck. (34219)

Par jugement du 10 juin 2010, le tribunal de commerce de Nivelles, a prononcé la dissolution de la société SC BBH Compta, dont le siège social est établi avenue Felix Lacourt 153, à 1390 Grez-Doiceau, inscrite à la B.C.E. sous le n° 0443.229.721.

Le tribunal a désigné en qualité de liquidateur judiciaire Me Xavier Ibarrondo, avocat, dont le cabinet est établi rue de la Procession 25, à 1400 Nivelles.

(Signé) Xavier Ibarrondo, liquidateur judiciaire. (34220)

Intrekking faillissement – Faillite rapportée

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Antwerpen van 9 september 2010, werd het verzet tegen het faillissementsvonnis van 27 mei 2010, ontvankelijk en gegrond verklaard en werden de faillissementen van A & S Company GCV, voorheen Het Friethuisje Comm. V, met zetel te 9000 Gent, Nieuwevaart 118/002 en voorheen te Zwijndrecht, Statiestraat 122, KBO 0812.291.856, alsmede van Mevr. Sabine Bode, wonende te Frankrijk, F-33340 Queyrac, chemin de Queyrac 13, werkend vennoot en zaakvoerder van voormelde vennootschap, ingetrokken.

(Get.) Jan Loyens, curator. (34221)

Huwelijksvermogensstelsel – Régime matrimonial

(Dit bericht vervangt datgene verschenen in het Belgisch Staatsblad van 3 september 2010.)

Bij akte, verleden voor notaris Ivo Vrancken, te Genk, op 9 augustus 2010, hebben de heer Gijbels, Mathieu, geboren te Bree op 11 mei 1971, en zijn echtgenote, Mevr. Mathys, Catherine, geboren te Mechelen op 2 februari 1970, samenwonende te Hasselt, Lazarijstraat 156, bus 2.06, hun huwelijksstelsel gewijzigd.

Deze wijziging hield onder meer in : schenking onder levenden door de heer Gijbels, Mathieu, aan Mevr. Mathys, Catherine, van roerende goederen.

Genk, 30 augustus 2010.

Voor de echtgenoten Gijbels-Mathys, (get.) Ivo Vrancken, notaris. (34222)

Bij akte, verleden voor notaris Jan Cloet, te Peer, op 9 september 2010, hebben de heer Plessers, Jan Lambertus Jacobus, geboren te Kaulille op 28 mei 1949, en zijn echtgenote, Mevr. Devuyt, Rita Juliette, geboren te Koersel op 25 september 1959, wonende te 3990 Peer, Eggebekstraat 24, een wijziging aan hun huwelijksvermogensstelsel aangebracht. Deze wijziging voorziet in de inbreng door de heer Plessers van eigen gelden in het gemeenschappelijk vermogen.

(Get.) J. Cloet, notaris. (34223)

Bij akte, verleden voor notaris Henri Thevelin, te Mesen, op 25 augustus 2010, hebben de heer Cattoire, Grégory, en zijn echtgenote, Mevr. Demeulemeester, Maité, te 7781 Comines-Warneton (Houthem), rue de la Chicane 1, overeenkomstig artikel 1394 en volgende van het Burgerlijk Wetboek volgende wijziging aangebracht aan hun huwelijksvermogensstelsel : inbreng door de heer Grégory Cattoire van een eigen onroerend goed in hun gemeenschappelijk vermogen.

(Get.) Henri Thevelin, notaris.

(34224)

Bij akte, verleden voor notaris Henri Thevelin, te Mesen, op 25 augustus 2010, hebben de heer Milleville, Kevin, en zijn echtgenote, Mevr. Dewulf, Sofie, te 8902 Ieper (Zillebeke), Werviksestraat 150, overeenkomstig artikel 1394 en volgende van het Burgerlijk Wetboek volgende wijziging aangebracht aan hun huwelijksvermogensstelsel : inbreng door Mevr. Sofie Dewulf van een eigen onroerend goed in hun gemeenschappelijk vermogen.

(Get.) Henri Thevelin, notaris.

(34225)

Bij akte, verleden voor notaris Michaël Van der Linden, te Hasselt, op 2 augustus 2010, hebben de heer Deneyer, Michel Stefan, geboren te Bergen-op-Zoom (Nederland) op 14 februari 1975, en zijn echtgenote, Mevr. Claes, Sabrina, geboren te Herk-de-Stad op 13 februari 1978, samenwonende te 3560 Lummen, Gestelstraat 4, gehuwd onder het wettelijk stelsel bij ontstentenis van een huwelijkscontract, een wijziging aan hun huwelijksvermogensstelsel aangebracht, met als voorwerp de handhaving van het wettelijk stelsel, mits de inbreng van een onroerend goed door de heer Deneyer, Michel, voornoemd.

(Get.) Michaël Van der Linden, notaris.

(34226)

Bij akte, verleden voor notaris Michaël Van der Linden, te Hasselt, op 3 augustus 2010, hebben de heer Wynants, André Rosa Martin, geboren te Genk op 5 december 1952, en zijn echtgenote, Mevr. Roosen, Marie-Claude Emerance Clemence, geboren te Diest op 6 september 1954, samenwonende te 3500 Hasselt, Berenbroekstraat 25, gehuwd onder het wettelijk stelsel bij ontstentenis van een huwelijkscontract, een wijziging aan hun huwelijksvermogensstelsel aangebracht, met als voorwerp de handhaving van het wettelijk stelsel, mits de inbreng van een onroerend goed door de heer Wynants, André, voornoemd, evenals de inlassing van een keuzebeding.

(Get.) Michaël Van der Linden, notaris.

(34227)

Uit de akte, verleden voor mij, Lauranne Rooman, geassocieerd notaris te Leuven, op 27 augustus 2010, blijkt dat de echtgenoten Put, Herman, geboren te Lommel op 15 augustus 1958, en Dinneweth, Anne-Marie, geboren te Anderlecht op 21 november 1958, samenwonende te Leuven, Riddersstraat 247, gehuwd voor de ambtenaar van de burgerlijke stand van Leuven op 1 juni 1996, onder het beheer van het wettelijk stelsel bij ontstentenis van huwelijkscontract, een wijziging hebben gebracht aan hun huwelijksvermogensstelsel, waarbij de benaming van het stelsel niet werd gewijzigd.

Voor ontleidend uittreksel : (get.) Lauranne Rooman, geassocieerde notaris.

(34228)

Bij akte, verleden voor notaris Peter Timmermans, te Antwerpen, op 8 september 2010, hebben de heer Verboven, Carlo Louis, geboren te Mortsel op 21 november 1943, en zijn echtgenote, Mevr. Gion, Frederika Eleonora, geboren te Berchem op 30 juni 1946, samenwonende te Schilde, De Goudvink 33, hun huwelijksstelsel gewijzigd met behoud van het vorige stelsel.

(Get.) Peter Timmermans, notaris.

(34229)

Bij akte verleden voor geassocieerd notaris Jan Muller, te Waasmunster, op 14 juli 2010, hebben de heer Boudewijn Van Gaeveren, geboren te Waasmunster op 7 september 1930 en Mevr. Helena Klaes, geboren te Waasmunster op 10 november 1933, samenwonend te 9250 Waasmunster, Wareslagestraat 117, wijzigingen aangebracht aan hun huwelijksvermogensstelsel, opgemaakt bij akte verleden voor notaris Gustaaf Van Driessche, te Hamme, op 13 februari 1957, inhoudende inbreng van persoonlijke onroerende goederen van de heer Boudewijn Van Gaeveren, en inbreng van persoonlijke goederen van Mevr. Helena Klaes in de gemeenschap, en waarbij het wettelijk stelsel behouden bleef.

(Get.) Liesbeth Muller, geassocieerd notaris, te Waasmunster.

(34230)

Uit een akte verleden voor ondergetekende notaris Nicolas Verbist, te Antwerpen, op 20 augustus 2010, met volgend registratierelaas : « Geregistreerd twee bladen, geen verzendingen, te Antwerpen, registratie 5, de 27 augustus 2010. Boek 186,blad 90, vak 11. Ontvangen : vijftientig euro (€ 25,00). De ontvanger (getekend) V. Vertongen », blijkt dat de heer Mihali, Gheorghe, geboren te Viseu de Sus (Roemenië) op 6 mei 1971, en zijn echtgenote, Mevr. Mihali, Danuta Agnieszka, geboren te Zakliczyn (Polen) op 10 februari 1974, samenwonende te 2660 Antwerpen, Sint-Bernardsesteenweg 1041, oorspronkelijk gehuwd onder het wettelijk stelsel van gemeenschap van goederen bij gebreke aan voorafgaande huwelijksvoorwaarden, hun huwelijksvermogensstelsel hebben gewijzigd waarbij het stelsel werd behouden, maar het gemeenschappelijk vermogen werd uitgebreid door inbreng van een eigen goed gelegen te Antwerpen, district Hoboken, Bernardsesteenweg 1041, van de heer Mihali, Gheorghe, samen met de hypothecaire schuld die het voormeld onroerend goed bezwaart.

Voor analytisch uittreksel : (get.) Nicolas Verbist, notaris, te Antwerpen.

(34231)

Bij akte verleden voor geassocieerd notaris Benjamin Van Hauwermeiren, op 25 augustus 2010, hebben de echtgenoten, de heer Meuleman, Paul Herman Jan, geboren te Wetteren op 30 juli 1951, en zijn echtgenote, Mevr. Casteels, Magdalena Julia, geboren te Oordegem op 31 juli 1952, samen wonende te 9340 Lede (Oordegem), Grote Steenweg 207, hun huwelijkscontract gewijzigd waarbij onder andere de heer Paul Meuleman, het woonhuis met aanhorigheden op en met grond, gelegen te Lede (Oordegem), Dries 35, heeft ingebracht in de huwgemeenschap.

(Get.) Benjamin Van Hauwermeiren, geassocieerd notaris.

(34232)

Blijkens akte verleden voor notaris Ludo Lamot, te Niel, op 26 augustus 2010, geregistreerd een rol, een verzending, te Boom, de 30 augustus 2010, boek 207, blad 71, vak 19, hebben de heer Herbos, Andy en Mevr. De Loenen, Isabelle, samenwonend te 2845 Niel, Abel Janssenslaan 61, hun huwelijksvermogensstelsel gewijzigd, meer bepaald door wijziging van de voorwaarden van de inbreng opgenomen in hun oorspronkelijk huwelijkscontract.

Niel, 9 september 2010.

(Get.) Ludo Lamot, notaris

(34233)

Bij akte verleden voor notaris Annelies Verstraete, te Sint-Niklaas (Sinaai), op 26 augustus 2010, hebben de heer De Ruyte, Hilaire-Alfonsine-Amedé, geboren te Sint-Niklaas op 5 januari 1960, en zijn echtgenote, Mevr. Bryssinck, Huguetta-Maria, geboren te Sint-Niklaas op 29 juli 1963, beiden wonend te 9100 Sint-Niklaas, Botermelkstraat 39, gehuwd te Beveren op 22 januari 1988 onder het wettelijk stelsel aangenomen bij huwelijkscontract verleden voor de notarissen Johan Verstraete, te Sint-Niklaas (Sinaai), houder der minuut, en Johan Lesse-liers, te Beveren-Waas, de op hen toepasselijk vermogensregeling gewijzigd zonder dat deze wijziging leidt tot de vereffening van hun huidige stelsel.

Blijkens de wijzigingsakte wordt het gemeenschappelijk vermogen uitgebreid door inbreng van bepaalde activa en worden afwijkende vereffening- en verdelingsbedingen ingelast.

(Get.) Annelies Verstraete, notaris, te Sint-Niklaas (Sinaai), 13 september 2010.

(34234)

Er blijkt uit een akte verleden voor Christiaan De Smet, geassocieerd notaris te Wetteren, op 17 augustus 2010, dat de echtgenoten Van den Broeck, Noël Louis, geboren te Haaltert op 27 december 1946 - Matthys, Nicole, geboren te Laarne op 9 mei 1952, samenwonend te 9230 Wetteren, Biezeweg 3, hun huwelijksvoorwaarden, zijnde het wettelijk stelsel, hebben gewijzigd, met behoud van het stelsel, maar waarbij, ondermeer, door Mevr. Matthys, Nicole, voornoemd onroerend goed werd ingebracht in de huwgemeenschap.

(Get.) Christiaan De Smet, geassocieerd notaris, te Wetteren.

(34235)

Bij akte verleden voor notaris Nancy Deknudt, met standplaats te Heuvelland, op 16 augustus 2010, hebben de heer Verraes, Noël Maurits Jozef, geboren te Vlamertinge op 15 juli 1945, en zijn echtgenote, Mevr. Geerardyn, Erna Maria Cornelia, geboren te Ieper op 8 september 1950, samenwonende te 8950 Heuvelland (Nieuwkerke), Noordhoekstraat 1, hun huwelijksvermogensstelsel gewijzigd door inbreng in de gemeenschap van aanwinsten tussen hen bestaande ingevolge huwelijkscontract van scheiding van goederen met gemeenschap van aanwinsten verleden voor notaris André Camerlynck, destijds te Passendale, op 19 juli 1972, van eigen onroerende goederen van elkeen der echtgenoten, en door aanpassing van een keuzebeding.

Heuvelland, 13 september 2010.

(Get.) Nancy Deknudt, notaris.

(34236)

Ingevolge akte verleden voor notaris Bénédicte Célis, te Wezembeek-Oppem, op 26 augustus 2010, hebben de heer Vanden Bergh, Nicolas, geboren te Elsene op 24 december 1984, en zijn echtgenote, Mevr. Housiau, Kathleen, geboren te Halle op 12 maart 1987, samenwonende te 1831 Machelen (Diegem), Frans Buekenhoutstraat 2, hun huwelijkscontract gewijzigd door inbreng van het onroerend goed gelegen te Machelen (Diegem), Buekenhoutstraat 2, door de heer Vanden Bergh, in het gemeenschappelijk vermogen.

(Get.) Bénédicte Célis, notaris.

(34237)

Uittreksel uit de akte houdende wijziging huwelijksvoorwaarden die werd verleden voor ondergetekende Mr. Pascal Vandemeulebroecke, doctor in de rechten, notaris met standplaats te Sint-Martens-Latem, op 31 augustus 2010, geregistreerd 4 bladen, geen verzendingen te Deinze, op 2 september 2010, boek 501, blad 58, vak 18. Ontvangen: vijftwintig euro (25,00 EUR). De eerstaanwezende inspecteur, (get.) S. Gillioen.

Met betrekking tot de echtgenoten:

de heer Langeraert, Carlos Leon Liliane, geboren te Albertville (Democratische Republiek Congo) op 30 maart 1963, wonende en gehuisvest te 9840 De Pinte, Breughellaan 19, en zijn echtgenote, Mevr. Decraene, Jelly, geboren te Kortrijk op 5 januari 1983, wonende en gehuisvest te 9840 De Pinte, Breughellaan 19.

Opgemaakt in uitvoering van artikel 1395, paragraaf 2 van het Burgerlijk Wetboek, om te worden overgemaakt aan de bevoegde ambtenaar van de burgerlijke stand en/of de notaris die de minuut van het gewijzigde huwelijkscontract onder zich houdt.

Er blijkt uit deze akte:

1. Dat zij gehuwd zijn voor de ambtenaar van de burgerlijke stand van de gemeente De Pinte, op 12 september 2003.

2. Dat zij gehuwd zijn onder de bepalingen van het wettelijk stelsel, bij gebrek aan huwelijkscontract.

3. Dat hun huwelijkscontract tot op heden ongewijzigd is gebleven.

4. Dat zij hun huwelijksvoorwaarden gewijzigd hebben door inbreng van bepaalde onroerende goederen in een de huwgemeenschap, zonder vereffening van het vorig huwelijksvermogensstelsel.

Voor analytisch uittreksel: (get.) P. Vandemeulebroecke, notaris.

(34238)

Blijkens akte verleden voor notaris Marc Jansen, te Hasselt, ter standplaats Kermt, op 24 augustus 2010, « Geregistreerd twee bladen, geen verzendingen te Hasselt, eerste kantoor op 2 september 2010, boek 778, blad 40, vak 15. Ontvangen vijftwintig euro (25 EUR). De eerstaanwezende inspecteur, (get.) Mia Coenen », hebben de heer Dirckx, Willem Maria, geboren te Bocholt op 21 september 1957, en zijn echtgenote, Mevr. Eerdeken, Liliane Bertha, geboren te Hasselt op 5 november 1958, samenwonende te 3511 Hasselt/Kuringen, Roverstraat 55, een wijziging aan hun huwelijksvermogensstelsel aangebracht door inbreng van eigen onroerende goederen door de heer Dirckx in het gemeenschappelijk vermogen.

Hasselt (Kermt), 9 september 2010.

Voor ontleidend uittreksel: (get.) Marc Jansen, notaris.

(34239)

Par acte du 15 juillet 2010, devant Me Vincent Berquin, notaire associé à Bruxelles, M. de Ryckere, Jean Edouard Auguste Alexis Marie Joseph et son épouse Dereume, Bernadette Marie Rose Thérèse Marguerite Ghislaine, demeurant ensemble à 1950 Kraainem, Dennenlaan 6, ont modifié leurs conventions matrimoniales.

Les comparants ont maintenu leur régime de séparation de biens avec une société limitée et ont déclaré élargir cette société limitée, en remplaçant l'article 3 de leur contrat existant par un nouvel article 3.

Mme Dereume a apporté à la société limitée, son bien immeuble situé à Knokke-Heist, digue de Mer 464/465.

Pour extrait analytique conforme: en nom des époux de Ryckere-Dereume, (signé) Vincent Berquin, notaire associé.

(34240)

Aux termes d'un acte reçu par le notaire Denis Gilbeau, à Manage, le 6 septembre 2010, Rudelopt, Daniel Georges Hubert, né à La Louvière le 19 août 1953, et son épouse Dopchie, Sabine Arlette, née à Wasmes le 3 juin 1956, domiciliés à Manage, ex-Bois-d'Haine, rue de la Liberté 15; époux mariés sous le régime de la communauté réduite aux acquêts suivant contrat de mariage reçu par le notaire Jacques Brahy, ayant résidé à La Louvière, le 30 juin 1976; ont modifié leur régime matrimonial. Cette modification n'entraîne pas de changement de régime mais changement dans la composition du patrimoine commun; à savoir l'apport d'un bien propre de l'époux au patrimoine commun, étant une maison d'habitation sise à Manage, ex-Bois-d'Haine, rue de la Liberté 15, cadastrée section B n° 141 C 2 de 6 ares 78 ainsi que la dette grevant le bien apporté.

Pour extrait conforme: pour les époux Rudelopt-Dopchie, (signé) Denis Gilbeau, notaire.

(34241)

Aux termes d'un acte reçu par le notaire Michel Bechet à Etalle en date du 10 septembre 2010, les époux Barthelemy, Patrick Joseph Simon, né à Houdemont le 13 octobre 1958, et Henrotte, Marie-Anne Laure Georgette Ida, née à Houdemont le 14 mai 1956, domiciliés à 1420 Braine-l'Alleud, rue Ernest Laurent 113, ont modifié conventionnellement leur régime matrimonial par adjonction à leur régime de séparation de biens pure et simple, d'une société d'acquêt à laquelle Mme Henrotte a fait apport d'un bien immeuble.

Pour les époux, (signé) Michel Bechet, notaire.

(34242)

Par acte du 31 août 2010 du notaire Emmanuel Estienne, à Genappe, les époux Scé, Giuseppe et Mattart, Carine, domiciliés à 1495 Tilly, rue T'Serclaes 13, mariés sous le régime légal à défaut de contrat de mariage ont modifié leur régime matrimonial.

Le contrat modificatif comporte l'adoption du régime de la séparation de biens pure et simple.

(Signé) Emmanuel Estienne, notaire.

(34243)

Aux termes d'un acte reçu par Me Isabelle Allard, notaire à la résidence de Lobbes, en date du 18 août 2010, enregistré à Thuin, le 23 août 2010, 3 rôles, sans renvoi, volume 628, folio 13, case 18, reçu vingt-cinq euros, l'Inspecteur principal R. Poincignon, il résulte que M. Paindavoine, Didier Jules Alphonse Ghislain, né à Naast, le 24 janvier 1951, et son épouse, Mme De Ro, Sylvianne Françoise Marie Ghislaine, née à Solre-sur-Sambre, le 4 août 1947, demeurant et domiciliés ensemble à Lobbes, Trou des Loups 21, bte A, ont liquidé le régime de communauté adopté aux termes de leur contrat de mariage reçu par le notaire Jacques Allard de Lobbes, le 1^{er} avril 1992 et adopté un régime de séparations des biens pure et simple.

Pour extrait analytique conforme dressé par nous, Me Isabelle Allard, notaire à Lobbes en date du 8 septembre 2010.

(Signé) Isabelle Allard, notaire.

(34244)

D'un acte pris devant nous, Jean-Louis Snyers, notaire de résidence à Hannut, en date du 2 septembre 2010, enregistré trois rôles sans renvoi à Hannut le 8 septembre 2010. Vol. 506, Fol. 67, Case 6. Reçu vingt-cinq euros (25 EUR). Signé : l'Inspecteur principal, Pascale Samain, il est extrait qu'il est modifié conventionnellement le régime matrimonial de M. Willem, Denis Jacques Robert Ghislain, né à Auvelais, le 22 août 1974, et son épouse Mme Pirlot, Véronique Renée Andrée, née à Liège, le 3 octobre 1979, domiciliés à 5300 Andenne (Vezin), rue du Baty des Monts 212, mariés devant l'Officier de l'Etat civil de la commune d'Andenne le 22 août 2009 sous le régime de la séparation des biens pure et simple, aux termes du contrat de mariage reçu par le notaire Jean-Louis Snyers, à Hannut, le 23 juin 2009.

Cette modification crée accessoirement au régime de séparation de biens (qui reste le régime principal), une société ou communauté limitée, dans laquelle M. Willem fait apport d'un immeuble et des charges qui le grèvent.

Pour extrait analytique conforme : (signé) Jean-Louis Snyers, notaire.
(34245)

Durch Urkunde des Notars Jacques Rijckaert vom 2. September 2010 haben die Eheleute Herr Signon, Heinrich Joseph Leonard Ludwig, geboren zu Eupen, am 6. November 1958, belgischer Staatsangehörigkeit, und dessen Ehefrau, Frau Ganser, Michèle Marie Jeanne Ghislaine, geboren zu Eupen, am 22. Februar 1959, belgischer Staatsangehörigkeit, ihren Güterstand abgeändert. Diese Abänderungsurkunde enthielt die Gründung einer beigeordneten Gesellschaft neben dem Güterstand der Gütertrennung und Einbringung durch den Ehegatten in diese Gesellschaft von ihm gehörenden Immobilien.

Eupen, den 13. September 2010.

Für die Eheleute Signon-Ganser, (gez.) Jacques Rijckaert, Notar.
(34246)

Onbeheerde nalatenschap – Succession vacante

Rechtbank van eerste aanleg te Antwerpen

Op 9 november 2007, verleende de tweede BI kamer van de rechtbank van eerste aanleg te Antwerpen, een vonnis waarbij Mr. A. van Lidth de Jeude, advocaat en plaatsvervangend rechter te Antwerpen, kantoorhoudende te 2018 Antwerpen, Van Breestraat 21, werd aangesteld als curator over de onbeheerde nalatenschap van wijlen Diana Romain De Waele, geboren te Lokeren op 29 april 1924, weduwe van Joannes Maria De Weerd, laatst wonende te 2100 Deurne (Antwerpen), Wouter Haecklaan 14, en overleden te Antwerpen, district Antwerpen, op 19 januari 2007.

Antwerpen, 8 september 2010.

De griffier, (get.) C. Fox.

(34247)